

Camionetă electrică RURIS PILOT5000 XL



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	3
4. VERIFICAREA GENERALĂ A CAMIONETEI ÎNAINTE DE UTILIZARE	4
5. MONTAREA BATERIILOR	4
6. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI	5
7. POZITIONAREA CORECTĂ A UTILIZATORULUI	7
8. REGULI DE CONDUCERE PE DRUMURILE PUBLICE	8
9. AUTONOMIA CAMIONETEI ELECTRICE ȘI UTILIZAREA CORECTĂ A ACUMULATORILOR	8
10. ÎNTREȚINERE ȘI AJUSTĂRI	10
11. DEPANARE	12

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partener.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTIZĂRI

CONDUCEREA ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Reguli generale

- Nu utilizați camioneta până când nu citiți cu atenție manualul de utilizare.
- Reduceți viteza în condiții de vreme nefavorabilă sau pe drumuri cu denivelări. Frânați lent pentru a preveni deraparea.
- Nu circulați pe drumuri acoperite cu apă. Dacă vehiculul a traversat o zonă acoperită cu apă, componentele electrice pot fi afectate sau se poate produce un scurtcircuit. Opiți alimentarea camionetei și nu o folosiți până nu este complet uscată. Înainte de a o conduce, verificați dacă sistemele de frânare funcționează normal. Dacă există probleme, vă rugăm să le remediați imediat. Contactați un service autorizat Ruris.
- Respectați regulile de circulație ale Codului rutier, cât și pe cellați participanți la trafic, acordați prioritate pietonilor, respectați semafoarele luminoase și semnele de circulație.
- Evitați să conduceți cu viteză mare pe suprafețe de drum denivelate pentru a preveni explozia anvelopelor și deformarea jantelor, ceea ce va pune în pericol siguranța.
- Conduceți preventiv. Folosiți semnalele luminoase ale vehiculului pentru a indica virajele sau oprirea.
- Conduceți prudent, evitați gropile, pietrișul, zonele umede, uleiul, bordurile, denivelările, gurile de canal și alte obstacole.
- Vă rugăm să mențineți presiunea corespunzătoare în anvelope pentru a nu crește rezistența, uzura anvelopelor și consumul de energie, ceea ce ar afecta autonomia.
- Conduceți responsabil și fiți atent la deschiderea ușilor de mașină sau vehicule care ies din parcuri. Fiți deosebit de atenți la intersecții și atunci când vă pregătiți să depășiți alte vehicule.
- Este recomandat să vă familiarizați cu toate componentele și caracteristicile camionetei (frana, semnalizare etc);
- Nu transportați pachete sau pasageri care să vă afecteze vizibilitatea sau controlul camionetei. Nu folosiți obiecte care pot restricționa auzul.
- Pastrați o distanță corespunzătoare față de vehiculul din față pentru a putea frana în condiții de siguranță.
- În timpul folosirii vehiculului, purtați vesta reflectorizantă, cască și manșuri de protecție.
- Nu transportați mai multe persoane decât e permis, este interzisă transportarea persoanelor în benă.

Avertismente legate de riscuri electrice și mecanice

Riscuri electrice

- Pericol de electrocutare – Nu desfaceți carcasa bateriei sau a altor componente electrice. Reparațiile trebuie efectuate doar de personal autorizat.
- Scurtcircuit și incendiu – Evitați expunerea sistemului electric la apă, umezeală sau temperaturi extreme.
- Încărcare incorectă – Folosiți doar încărcătorul original și conectați-l la o priză conform specificațiilor producătorului. Nu suprasolicitați bateria.
- Defecțiuni ale cablajului – Verificați periodic cablurile electrice pentru deteriorare sau izolație defectă. Nu folosiți camioneta dacă observați fire expuse.
- Explozie baterie – Nu perforați, aruncați în foc sau expuneți bateria la șocuri mecanice puternice.

Riscuri mecanice

- Defecțiuni ale frânelor – Verificați regulat sistemul de frânare pentru uzură sau funcționare incorectă.
- Instabilitate la viteză mare – Evitați virajele bruște sau supraîncărcarea, care pot duce la răsturnare.
- Uzura anvelopelor – Păstrați presiunea optimă a roților și verificați aderența acestora pentru a preveni alunecarea.

Conducerea pe timp de ploaie

- În condiții de vreme nefavorabilă trebuie să aveți o atenție sporită.
- Frânați din timp, va fi nevoie de o distanță mai mare pentru a opri camioneta.
- Reduceți viteza de mers, evitați frânarea bruscă și abordați virajele cu o atenție suplimentară.
- Fiți mai vizibili pe drum. Purtați îmbrăcăminte reflectorizantă și utilizați luminile de drum și semnalizarile.

Conducerea pe timp de noapte

- Asigurați-vă că aveți luminile vehiculului aprinse.
- Purtați îmbrăcăminte reflectorizantă și de culoare deschisă.
- Este indicat să evitați circulația pe timpul nopții. Folosiți drumurile cu iluminat public, dacă este posibil.

ATENȚIONARE: Modificarea este ilegală.

Un vehicul modificat va afecta structura sau performanța acestuia, ceea ce va duce la scurtarea duratei de viață a lui. Un vehicul modificat nu va beneficia de garanție. Toate reparațiile trebuie efectuate într-un service autorizat RURIS. Nu utilizați produsul în alt scop fata de cel pentru care a fost conceput.

3. DATE TEHNICE

Tip motor	Electric
Putere maxima	5000W
Putere nominala	3000W
Baterie	72v100Ah Plumb - Acid
Autonomie	70-80 km
Timp de încărcare	6-8 ore
Incarcator standard EU	72V 15Ah
Viteza maxima	40 Km/h
Capacitate încărcare	1 sofer +1 Pasager
Greutate maxima suportata (kg)	1425 kg
Frână față/spate	Disc față / Tambur spate
Anvelope față/spate	F:4.5-12 S: 5.0-12
Presiune anvelope	3.5 ps
Categorie vehicul	L7e-CU
Greutate proprie	410 kg

Dimensiuni (L×l×h)	3500*1310*1740 mm
Far	LED
Display	LCD
Camera mers inapoi	DA
USB	DA
Geamuri Electrice	DA
Garanție	24 luni

4. VERIFICAREA GENERALĂ A CAMIONETEI ÎNAINTE DE UTILIZARE

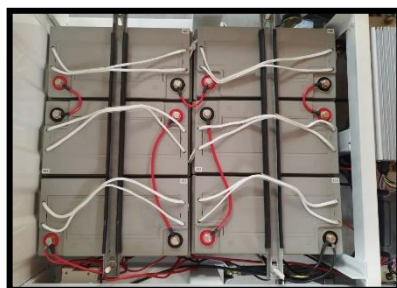
- Sistemul de frânare**
 - Verificați funcționarea frânei. Asigurați-vă că pedala de frână are o cursă corectă și că sistemul de frânare este eficient în timpul mișcării lente a camionetei.
 - Verificați frâna de staționare, integrată în pedala de frână.
- Strângerea șuruburilor și piulițelor**
 - Inspectați și strângeți toate șuruburile vizibile de pe caroseria camionetei, inclusiv cele ale bunei rabatabile.
- Starea roților**
 - Verificați presiunea pneurilor.
 - Inspectați anvelopele.
 - Asigurați-vă că roțile sunt bine fixate și că nu prezintă joc lateral sau dezechilibru.
- Instalația electrică auxiliară**
 - Testați farurile, stopurile, semnalizările, ștergătorul de parbriz, etc.
 - Verificați integritatea cablajelor și a mufelor de conectare.
- Comenzi și accelerație**
 - Asigurați-vă că pedala de accelerație funcționează corect și că reacționează prompt.

Testați oprirea motorului prin eliberarea accelerației sau prin acționarea frânelor.

5. MONTAREA BATERIILOR

ATENȚIE! Înainte de a conecta bateriile, asigurați-vă că întrerupătorul siguranței generale este comutat în poziția **OPRIT**.

- Verificați ca toate bateriile să aibă aceeași tensiune nominală și aceeași capacitate. Utilizarea bateriilor cu caracteristici diferite poate duce la probleme de funcționare sau la distrugerea aparatului.
- Introduceți bateriile în compartimentul dedicat.
- Realizați conexiunea în serie a bateriilor astfel:
 - Conectați borna negativă (–) a primei baterii la borna pozitivă (+) a celei de-a doua baterii.
 - Continuați conectarea în același mod: borna negativă a bateriei 2 se conectează la borna pozitivă a bateriei 3 și așa mai departe.
 - La finalul conexiunii:
 - borna pozitivă (+) a primei baterii va reprezenta ieșirea pozitivă totală;
 - borna negativă (–) a ultimei baterii va reprezenta ieșirea negativă totală.
- Fixați ferm bateriile utilizând brida de prindere.
- Montați cutia modului de control cu ajutorul șuruburilor corespunzătoare.
- Asigurați-vă că toate componentele sunt bine fixate și că nu există riscul de mișcare sau răsturnare în timpul funcționării camionetei.



Înainte de pornirea camionetei electrice, comutați întrerupătorul siguranței generale în poziția PORNIT.

Atenție!

- După montaj, este recomandat să efectuați un ciclu complet de încărcare.
- Evitați descărcarea completă.
- Nu lăsați bateriile descărcate pentru perioade lungi.
- Depozitați camioneta într-un loc ferit de umezeală și temperaturi extreme.

6. PREZENTAREA GENERALA A UTILAJULUI

Acest produs este ecologic și este conceput pentru transport. Mai jos sunt caracteristicile și avantajele camionetei:

- Motor DC fără perii de mare eficiență.
- Controller digital cu indicator și protecție împotriva suprasarcinii.
- Sistem de frânare cu capacitate de întrerupere a alimentării pentru a asigura o deplasare sigură.
- Baterie plumb-acid sigilată de înaltă performanță, oferind un curent puternic și o autonomie mai mare.
- Sistem de suspensie față și spate care oferă o deplasare sigură și confortabilă.
- Vă rugăm să citiți manualul de utilizare și să verificați dacă toate piesele sunt în perfectă stare de funcționare, pentru a conduce în condiții maxime de siguranță.

Prezentarea panoului de bord

- 1. Vitezometru:** indică viteza de deplasare și distanța parcursă.
- 2. Semnalizarea:** când comutatorul de semnalizare este apasat la stânga sau la dreapta, indicatorul de direcție va clipi corespunzător.
- 3. Indicatorul farurilor:** când farurile sunt aprinse, indicatorul va fi aprins.
- 4. Indicatorul nivelului de baterie:** când indicatorul de baterie este în zona verde, înseamnă că bateria este încărcată suficient; când este în zona roșie, înseamnă că puterea se reduce treptat; când se află în ultima zonă roșie, indică faptul că puterea este insuficientă și ar trebui să încălcați vehiculul la timp.



Blocul de lumini

- 1. Comutatorul de lumini**
- 2. Comutatorul de semnalizare.**
- 3. Butonul de claxon:** atunci când este necesar să emiteți un semnal de avertizare, apăsați comutatorul de claxon „”.
- 4. Dacă doriți să mergeți înainte poziționați comutatorul direcției de mers în poziția „D” și apăsați pedala de accelerație a vehiculului. Dacă doriți să mergeți înapoi, vă rugăm să rotiți comutatorul pe poziția „R”.**
- 5. Viteza de deplasare poate fi ajustată prin acționarea pedalei de accelerație.**



Sistem de control al frânelor

Apăsați pedala de frână cu piciorul pentru a reduce viteza și a opri camioneta în siguranță și testarea frânei de staționare.

Controlul direcției.

Când cheia este în poziția de pornire, apăsați ușor pedala de accelerație, iar vehiculul va începe să se deplaseze. Folosiți volanul pentru a controla direcția camionetei.



Utilizarea cheii

- Introduceți cheia în contact și rotiți-o în poziția **ON** pentru a activa sistemul electric.
- După utilizare, rotiți cheia înapoi în poziția **OFF** și scoateți-o pentru a dezactiva complet camioneta.

Funcții suplimentare camionetă electrică RURIS PILOT5000

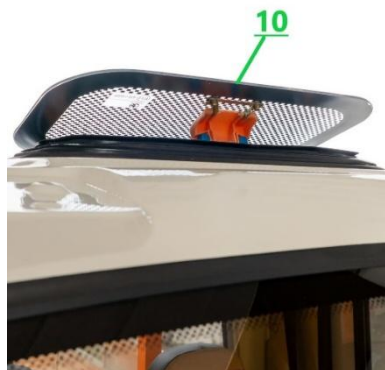
- **Trapa cu sistem de ventilare:** Asigură o aerisire eficientă a cabinei, mai ales în condiții de temperatură ridicată.
- **Geamuri electrice:** Sistemul de acționare electrică a geamurilor permite controlul facil prin butoane dedicate.
- **Cameră pentru mers înapoi:** Se activează automat la cuplarea treptei de marșarier, pentru o manevrare sigură.
- **Navigație cu sistem Bluetooth**
- **Port USB,** ideal pentru încărcarea rapidă a dispozitivelor mobile (telefon, GPS, etc.) în timpul deplasării.
- **Sistem audio cu boxe încorporate:** Pentru confort acustic în timpul condusului.
- **Centuri de siguranță pentru toate locurile:** Obligatorii în utilizare pentru siguranța pasagerilor.
- **Benă rabatabilă telescopică:** Permite descărcarea rapidă și facilă a încărcăturii.

Sistem de suspensie și frânare

Camioneta electrică este dotată cu un sistem robust de suspensie și frânare, conceput pentru stabilitate și confort în exploatare:

- **Suspensie față telescopică cu arc** – șocurile produse de denivelările drumului, oferind o experiență de rulare mai lină;
- **Suspensie spate cu arc foi** – robustă și eficientă, ideală pentru transportul stabil al unei greutăți mai mari;





1	Comutator lumini si semnalizare	7	Clapeta deschidere ușă
2	Claxon	8	Comutator geam electric
3	Pedala ansamblu frână + staționare	9	Boxe
4	Accelerație	10	Trapa cu ventilație
5	Navigație	11	Camera
6	Volan		

Imaginile și ilustrațiile prezentate în acest manual au caracter informativ general. Acestea pot diferi, în funcție de model, versiune sau configurație, față de produsul achiziționat. Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări produsului, componentelor sau specificațiilor, ca parte a unui proces de dezvoltare și îmbunătățire continuă, fără notificare prealabilă.

7. POZITIONAREA CORECTA A UTILIZATORULUI

Pentru a asigura o utilizare sigură și confortabilă a vehiculului electric, utilizatorul trebuie să respecte următoarele instrucțiuni privind poziționarea corectă:

1. Urcarea în camioneta

- Asigurați-vă că vehiculul este oprit și frâna de mână (dacă este disponibilă) este activată.
- Țineți ghidonul / volanul ferm cu ambele mâini și pășiți pe platforma de sprijin sau pe podeaua vehiculului cu atenție.
- Așezați-vă pe scaun într-o poziție stabilă și confortabilă.

2. Poziția corectă a corpului

- Stați cu spatele drept și sprijiniți-vă complet pe scaun.
- Picioarele trebuie să fie poziționate astfel încât să ajungă confortabil la pedale (dacă există) sau la suporturile pentru picioare.
- Nu poziționați picioarele în afara suporturilor desemnate în timpul mersului.

3. Ținerea ghidonului/volanului

- Țineți ghidonul/volanul cu ambele mâini în permanență în timpul deplasării.
- Nu utilizați vehiculul electric cu o singură mână decât dacă este absolut necesar pentru semnalizare manuală.

4. Poziția corectă în timpul mersului

- Mențineți un echilibru stabil și nu faceți mișcări bruște care pot afecta controlul vehiculului.
- Evitați să vă aplecați excesiv înainte, în lateral sau în spate în timpul mersului.
- Pe teren accidentat, adaptați-vă poziția astfel încât să mențineți stabilitatea vehiculului.

5. Coborârea din camioneta

- Opriți complet vehiculul și activați frâna de mână (dacă este cazul).
- Sprijiniți-vă ușor pe ghidon/volan și coborâți un picior pe sol înainte de a vă ridica complet de pe scaun.
- Asigurați camioneta de fiecare dată când urmează să coborâți.

Atenție!

- Nu transportați pasageri suplimentari decât dacă camioneta este echipată și omologată pentru acest scop.
- Poziționarea incorectă poate duce la pierderea controlului și accidente.
- Păstrați întotdeauna o postură relaxată, dar fermă, pentru a răspunde rapid la eventualele obstacole sau schimbări de direcție.

8. REGULI DE CONDUCERE PE DRUMURILE PUBLICE

Reguli de conducere pe drumurile publice conform legislației rutiere din România

Pentru a utiliza camioneta electrică pe drumurile publice din România, este necesară respectarea prevederilor Codului Rutier (OUG nr. 195/2002) și ale Regulamentului de aplicare a acestuia, precum și reglementărilor specifice pentru vehiculele din categoria L.

Necesitatea înmatriculării

Vehiculele din categoria L7e-CU sunt considerate cvadricicli grele și au obligația de a fi înmatriculate înainte de utilizarea pe drumurile publice.

Înmatricularea se face pe baza omologării de tip și a documentelor furnizate de producător.

După înmatriculare, vehiculul trebuie echipat cu plăcuță de înmatriculare și asigurare RCA valabilă.

Vehiculul este supus obligației de efectuare a inspecției tehnice periodice (ITP), conform legislației rutiere în vigoare.

Permis de conducere necesar

Pentru conducerea vehiculelor din categoria L7e-CU este necesar permis de conducere categoria B (minim 18 ani).

4. Reguli de circulație

Utilizatorul trebuie să respecte următoarele reguli atunci când circulă pe drumurile publice:

Circulația este permisă doar pe drumurile publice cu respectarea restricțiilor de circulație impuse prin indicatoare sau reglementări locale – nu este permisă circulația pe trotuare sau pe pistele destinate bicicletelor.

Conducătorul trebuie să dețină asupra sa permisul de conducere, certificatul de înmatriculare și dovada asigurării RCA valabile.

Se aplică regulile generale aplicabile autovehiculelor, inclusiv semnalizarea schimbării direcției de mers, respectarea regulilor de prioritate și a semnalizării rutiere.

Viteza maximă de deplasare este limitată constructiv la 40 km/h și nu poate fi depășită, limitarea constructivă nu exonerează de respectarea limitelor legale inferioare. Se vor respecta limitele de viteză stabilite prin legislația rutieră.

Nu există obligația purtării căștii de protecție, vehiculul fiind încadrat ca cvadriciclu (asimilat autovehiculelor).

Interdicția de a transporta pasageri, dacă vehiculul nu este echipat și omologat pentru acest scop.

Utilizarea luminilor de întâlnire pe timp de zi și de noapte pentru vizibilitate sporită.

Interdicția de a conduce sub influența alcoolului sau a substanțelor interzise, sancționată conform legislației rutiere.

Se recomandă utilizarea unei veste reflectorizante pentru vizibilitate sporită, mai ales pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate redusă.

Atenție!

Este responsabilitatea utilizatorului să se asigure dacă camioneta electrică respectă toate cerințele de înmatriculare și de utilizare pe drumurile publice. În cazul utilizării pe teren privat, aceste reglementări nu sunt aplicabile, dar se recomandă respectarea normelor de siguranță.

9. AUTONOMIA CAMIONETEI ELECTRICE ȘI UTILIZAREA CORECTĂ A ACUMULATORILOR**1. Autonomia camionetei electrice**

Autonomia camionetei electrice reprezintă distanța care poate fi parcursă cu bateriile complet încărcate.

Valoarea autonomiei este orientativă și poate varia în funcție de modul de utilizare.

Autonomia este influențată de:

- greutatea transportată
- viteza de deplasare
- tipul de drum (drept sau în pantă)

- stilul de condus
- starea acumulatorilor
- temperatura exterioară

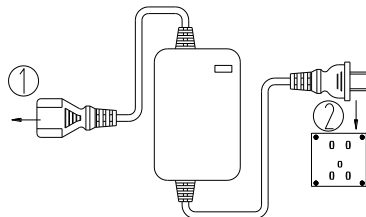
Pentru a păstra o autonomie bună și pentru a prelungi viața acumulatorilor, nu se recomandă utilizarea camionetei până la descărcarea completă a bateriilor. Ideal este ca încărcarea să fie făcută când nivelul de energie scade la aproximativ 20–30%.

2. Încărcarea corectă a acumulatorilor.

Acumulatorii camionetei electrice trebuie încărcăți corect pentru a evita deteriorarea lor prematură. Comutatorul de alimentare trebuie să fie în poziția „Oprit” atunci când încarcati camioneta.

Acesta utilizează o baterie cu plumb-acid. Trebuie să încărcăți camioneta după fiecare utilizare. Opriti camioneta rotind cheia în poziția „OFF”. Introduceți mufa de ieșire(①) în priza de încărcare a camionetei și conectați mufa de intrare(②) la priza de perete. Tensiunea prizei trebuie să fie de 220-240V. Bateria este complet încărcată atunci când indicatorul încărcătorului devine verde. Se recomandă să acordați încă 1-2 ore de încărcare pentru a obține o condiție mai bună a bateriei. Îndepărtați mufa de intrare a încărcătorului, urmată de mufa de ieșire, după ce încărcarea este completă.

Nu este recomandată lăsarea acumulatorilor conectați la încărcător perioade foarte lungi după ce sunt complet încărcăți.



3. Utilizarea mai multor acumulatori și uzura uniformă

Camionetele electrice sunt echipate, de obicei, cu mai mulți acumulatori conectați între ei. Pentru ca aceștia să se uzeze uniform, este necesar să fie utilizați corect.

Pentru o uzură egală:

- acumulatorii trebuie să fie de același tip și capacitate
 - se recomandă schimbarea poziției acumulatorilor între ei
- Schimbarea poziției se face:
- o dată la 2–3 luni sau
 - după aproximativ 500–700 km parcursi

Prin această rotație, fiecare acumulator va fi solicitat în mod similar, evitându-se uzura prematură a unuia dintre ei.

4. De ce se poate descărca un singur acumulator dintr-un grup

Chiar dacă camioneta este oprită și nu este pus contactul dar a ramas siguranta generala pe pozitie ON, un acumulator din grup se poate descărca mai repede decât ceilalți.

Acest lucru se poate întâmpla din următoarele motive:

- există consumatori mici permanenți (controler, display, alarmă, ceas, convertor)
- diferențe de capacitate între acumulatori
- auto-descărcarea naturală a bateriei

De obicei, **electronica camionetei** (controlerul, afișajul, alte module) este cea care poate consuma lent energie chiar și fără contactul pus, iar acest consum afectează mai mult acumulatorul cel mai slab din grup.

5. Ce se întâmplă când un acumulator scade sub 12 V

Un acumulator de 12 V care scade sub această valoare este considerat **descărcat excesiv**. În această stare:

- autonomia camionetei scade
- există risc de deteriorare a acumulatorului
- încărcătorul general poate să nu îl mai recunoască corect și nu mai poate fi încărcat

Dacă un singur acumulator are voltajul mult mai mic decât ceilalți, întregul sistem va funcționa defectuos.

6. Cum trebuie reîncărcat un acumulator care a scăzut sub 12 V

Dacă un acumulator a scăzut sub 12 V, se recomandă următoarea procedură:

- acumulatorul se scoate din grup (dacă este posibil)

- se încarcă **individual**, cu un încărcător potrivit pentru acumulatori de 12 V
- încărcarea se face lent, până când voltajul ajunge din nou la o valoare normală
- după încărcare, acumulatorul se montează la loc în grup

Nu este recomandată utilizarea camionetei dacă există un acumulator cu voltaj mult mai mic decât restul, deoarece acest lucru poate duce la defectarea definitivă a acestuia.

7. Recomandări finale pentru întreținerea acumulatorilor

Pentru o durată de viață cât mai mare a bateriilor:

- nu depozitați camioneta cu bateriile complet descărcate
- dacă camioneta nu este folosit o perioadă lungă, încărcați bateriile .
- verificați periodic tensiunea acumulatorilor
- evitați umezeala, temperaturile extreme și șocurile mecanice

10. ÎNTREȚINERE ȘI AJUSTĂRI

Atenționare:

Pentru siguranță, vă rugăm să utilizați încărcătorul exclusiv pentru a încărca bateria, nu folosiți alt încărcător decât cel original. Urmați instrucțiunile de încărcare.

NOTĂ: Autonomia vehiculului poate fi influențată de mai mulți factori, inclusiv condițiile meteo, greutatea încărcăturii și starea drumului. Temperaturi extreme (foarte reci sau foarte calde) pot reduce capacitatea bateriei. De asemenea, o încărcătură suplimentară (greutate mai mare) va crește consumul de energie al motorului, iar drumurile accidentate sau pantele abrupte vor solicita mai mult motorul, diminuând astfel durata de utilizare a bateriei. Este recomandat să țineți cont de acești factori pentru a asigura o performanță optimă a bateriei.

Întreținerea regulată

Din cauza faptului că vehiculele electrice, în timpul funcționării, pot produce diferite grade de joc și uzură mecanică, dacă nu se efectuează întreținerea regulată, acest lucru poate duce la scăderea autonomiei, fiabilității și siguranței vehiculului electric, precum și la scurtarea duratei de viață a acestuia. Prin urmare, conducătorii vehiculelor electrice trebuie să efectueze întreținerea corectă și regulată a acestora pentru a asigura cele mai bune performanțe. Prin întreținerea corectă și regulată, putem elimina obstacolele la timp, prelungi durata de viață a vehiculului electric, reduce costurile de întreținere și atinge scopul unei funcționări optime.

Întreținerea vehiculului electric:

1. Păstrați motorul curat, cu o bună performanță de accelerație și dinamică, fără sunete anormale.
2. Asigurați-vă că pedala de accelerație funcționează corect, fără a se bloca.
3. Asigurați-vă că pedala de frână funcționează ușor și flexibil, iar efectul de frânare îndeplinește cerințele.
Când pedala de frână este eliberată, plăcuțele de frână revin în poziția inițială și camioneta se poate deplasa în condiții optime.
4. Verificați amortizoarele față și spate, presiunea din anvelope și componentele electrice.
5. Verificați elementele de fixare ale vehiculului. Nu trebuie să existe joc în articulații.
6. Pentru întreținerea pieselor metalice, vă rugăm să folosiți lubrifianți.
7. Verificați dacă conexiunea bateriei este bine realizată și fixarea este corectă.

Verificați următoarele piese de schimb înainte de a utiliza vehiculul:

1. Starea anvelopelor, cum ar fi uzura sau ruperea.
2. Starea sistemului de transmisie.
3. Presiunea din anvelope.
4. Starea claxonului și a sistemului de iluminare.
5. Toate piesele de schimb standard, cum ar fi piulițele și șuruburile, pentru a vă asigura că sunt bine strânse.
6. Verificați dacă cablul de frână funcționează corespunzător.
7. Încărcați bateria atunci când nu utilizați regulat vehiculul. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, încărcarea ar trebui să se facă la fiecare 15 zile în timpul verii și la fiecare 30 de zile în timpul iernii.

Verificări zilnice

Starea vehiculului poate să se schimbe zilnic. Pentru a asigura siguranța la condus, următoarele elemente trebuie verificate înainte de fiecare utilizare:

1. Funcționarea manetei de semnalizare și a instrumentelor;
2. Starea de funcționare a sistemului de iluminat;
3. Starea de funcționare a claxonului și a luminilor de semnalizare;
4. Cursa pedalei de frână;
5. Cursa frânei de parcare și a claxonului;
6. Presiunea și starea de uzură a anvelopelor;

Verificarea și ajustarea frânei față

Frâna este direct legată de siguranța personală, așa că trebuie ajustată regulat;

Inspecția arcurilor

Verificați starea arcurilor la fiecare 200km. Strângeți piulițele de fixare, dacă este cazul

Inspecția amortizoarelor față

În timpul utilizării, amortizoarele trebuie inspectate cu atenție. Dacă există urme de daune sau defectiuni, acestea trebuie înlocuite la timp. Curățați regulat furca față.

Inspecția anvelopelor

Presiunea corectă în anvelope asigură confortul și stabilitatea vehiculului și poate prelungi durata de viață a acestora. Presiunea anvelopelor trebuie verificată frecvent și ajustată în funcție de necesități. Înainte de a conduce, verificați presiunea anvelopelor când acestea sunt „reci” și verificați dacă există tăieturi, cuie sau alte obiecte ascuțite înfipite în anvelopă. Verificați janta pentru denivelări sau deformări.

Atenționare:

Presiunea incorectă a anvelopelor va cauza uzura anormală a acestora și poate duce la accidente sau la probleme de siguranță. Presiunea scăzută a anvelopelor va provoca alunecarea acestora și va afecta autonomia vehiculului.

Întreținerea punții

După ce vehiculul a parcurs 350 km, înlocuiți uleiul din diferențialul punții spate cu ulei Ruris G-Tronic. Cantitatea de ulei care se introduce în diferențial este de 350 ml. Repetați procesul la 500 km, 1000 km sau la un interval de 3 luni.



Bușon alimentare



Bușon golire

Inspecția și întreținerea bateriei

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, depozitați vehiculul în garaj pentru a preveni temperaturile scăzute care ar putea afecta performanța bateriei.

1. Nu defaceți bateria și nu demontați celulele acesteia.
2. Țineți bateria departe de copii.
3. Nu scurtcircuitați încărcătorul. Este interzis să utilizați orice conductor pentru a scurtcircuita încărcătorul.
4. Este interzis ca bateria să fie scufundată în apă.
5. Este interzis să plasați bateria într-un loc cu temperaturi de peste 60°C, lângă surse de căldură ridicată, cum ar fi focul, aeroterme, etc.
6. Este interzis să folosiți unelte ascuțite pentru a zgâria sau a tăia bateria.
7. Dacă apare o scurgere și electrolitul ajunge în ochi, clătiți imediat cu multă apă.
8. Dacă bateria emite miros, se încălzește, scoate fum, își schimbă culoarea, se deformează sau prezintă orice altă anomalie, opriți imediat utilizarea bateriei și îndepărtați-vă de ea. Contactați un service autorizat Ruris.

Întreținerea motorului și a controllerului:

1. În sezonul ploios, nu lăsați apa să ajungă deasupra părții centrale a motorului. Acest lucru protejează motorul de ardere și defectare.
2. Nu apăsați simultan maneta de frână și accelerația, pentru a preveni deteriorarea altor componente.
3. Reduceți viteza camionetei atunci când condițiile drumului nu sunt favorabile. Vibrațiile mari pot întrerupe conexiunile pieselor electrice.

Întreținere regulată:

verifica● ajustează◆ schimbă▲ lubrifiază■

	Piese care trebuie testate	Zilnic	60 zile	180 zile
1	Accelerație		●■	●■
2	Componente mobile		●■	●■
3	Anvelope și toate becurile	●		
4	Lanț (în funcție de dotare)		●■	●■
5	Placuțe de frână			●◆
6	Jante		●	●
7	Sistemul de frânare	●	●◆	●◆
8	Claxon, încărcător și baterie	●		

11. DEPANARE**Camioneta nu pornește**

Verificați:

- dacă bateriile sunt încărcate
- dacă este pus contactul
- dacă siguranța este bună

Camioneta merge puțin și se oprește

Cauze posibile:

- bateriile sunt descărcate
- una dintre baterii este mai slabă

Soluție:

- încărcați toate bateriile
- verificați fiecare baterie separat

Camioneta nu se încarcă

Verificați:

- dacă priza are curent
- dacă încărcătorul este conectat corect
- dacă LED-ul încărcătorului este aprins

O baterie se descarcă mai repede

Cauze:

- bateria este mai veche
- bateria nu se încarcă complet

Soluție:

- încărcați bateria separat

- schimbați poziția bateriilor între ele

Camioneta stă mult timp nefolosit

Ce trebuie făcut:

- încărcați bateriile la jumătate
- verificați nivelul o dată pe lună

Atenționare:

Toate reparațiile trebuie efectuate într-un service autorizat Ruris.

Durata garanției și condițiile de aplicare

Camioneta electrică beneficiază de **garanția legală de conformitate** conform **O.U.G. nr. 140/2021**, valabilă **2 ani** de la data achiziției pentru persoanele fizice condiționată de folosirea produsului în scopul pentru care a fost proiectat și realizat, precum și de întreținerea produsului conform graficului de întreținere. Orice defect de conformitate apărut în această perioadă trebuie **constatat și remediat exclusiv într-un service autorizat Ruris**.

Important:

- Utilizatorul **nu trebuie să intervină neautorizat** asupra componentelor camionetei, în special asupra **elementelor de siguranță** (frâne, sistem electric, controller, baterie etc.).
- Orice intervenție neautorizată sau utilizare necorespunzătoare poate duce la **pierderea garanției** și poate afecta siguranța vehiculului.
- În cazul unei defecțiuni, utilizatorul trebuie să contacteze un **service autorizat Ruris** pentru verificare și remediere.

Pentru detalii complete privind garanția, consultați **Certificatul de Garanție**.

Conformitate cu normele de siguranță electrică și protecția consumatorului:

Camioneta electrică respectă toate reglementările aplicabile în domeniul siguranței electrice și al protecției consumatorului, conform legislației din Uniunea Europeană și a normelor din România.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoii menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice precizate mai jos:

Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeurile municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.

- Colectarea acestor deșeurile numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.

- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

Reciclarea bateriei și protecția mediului.

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), și pentru protecția mediului, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni privind reciclarea bateriilor camionetei electrice:

Nu aruncați bateriile uzate în deșeurile menajere!

Bateriile uzate trebuie depuse într-un punct de colectare autorizat sau într-un centru de reciclare. Aruncarea bateriilor în coșul de gunoi poate avea un impact negativ asupra mediului și sănătății publice. Puteți găsi puncte de colectare gratuite în magazinele specializate, centrele de reciclare sau alte locații desemnate.

Simbolul de reciclare

Bateriile uzate conțin simbolul , care indică faptul că acestea trebuie colectate separat. Este esențial să respectați acest simbol pentru a contribui la protejarea mediului înconjurător.

Substanțe periculoase

Bateria conține substanțe periculoase, cum ar fi mercur (Hg), plumb (Pb) sau cadmiu (Cd), manipularea incorectă a acestora poate duce la riscuri ecologice și de sănătate. Asigurați-vă că aceste baterii sunt reciclate în mod corespunzător.

Responsabilitatea dumneavoastră

Este responsabilitatea dumneavoastră să returnați bateriile uzate într-un centru autorizat de reciclare. Nu efectuați intervenții neautorizate asupra bateriei, iar dacă aceasta prezintă semne de deteriorare, adresați-vă unui service autorizat Ruris pentru evaluare și gestionare corespunzătoare.

Pentru orice întrebări suplimentare legate de reciclarea bateriilor, vă rugăm să contactați serviciul de asistență Ruris la numărul de telefon sau adresa de e-mail indicată pe site-ul nostru oficial.

Electric van RURIS PILOT5000 XL



1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	3
4. GENERAL INSPECTION OF THE VAN BEFORE USE	4
5. INSTALLING THE BATTERIES	4
6. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE	5
7. CORRECT USER POSITIONING	7
8. DRIVING RULES ON PUBLIC ROADS	8
9. ELECTRIC TRUCK RANGE AND CORRECT USE OF BATTERIES	8
10. MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS	10
11. TROUBLESHOOTING	12

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for the trust you have placed in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping its promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers having at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the product you have purchased, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

RURIS company continuously works to develop its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their shape, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:

Phone: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNINGS

SAFE DRIVING

General rules

- Do not use the truck until you have carefully read the owner's manual.
- Reduce speed in bad weather conditions or on bumpy roads. Brake slowly to prevent skidding.
- Do not drive on water-covered roads. If the vehicle has crossed a water-covered area, electrical components may be damaged or a short circuit may occur. Turn off the power to the pickup truck and do not use it until it is completely dry. Before driving, check that the braking systems are working normally. If there are any problems, please fix them immediately. Contact an authorized Ruris service center.
- Respect the traffic rules of the Highway Code, as well as other traffic participants, give priority to pedestrians, respect traffic lights and traffic signs.
- Avoid driving at high speed on uneven road surfaces to prevent tire blowout and rim deformation, which will endanger safety.
- Drive safely. Use your vehicle's lights to indicate turns or stops.
- Drive carefully, avoid potholes, gravel, wet areas, oil, curbs, bumps, drains and other obstacles.
- Please maintain proper tire pressure to avoid increasing resistance, tire wear, and energy consumption, which would affect range.
- Drive responsibly and be careful when opening car doors or vehicles exiting parking lots. Be especially careful at intersections and when preparing to overtake other vehicles.
- It is recommended that you familiarize yourself with all the components and features of the van (brakes, signals, etc.);
- Do not carry packages or passengers that may affect your visibility or control of the truck. Do not use objects that may restrict hearing.
- Keep an appropriate distance from the vehicle in front to be able to brake safely.
- While using the vehicle, wear a reflective vest, helmet and protective gloves.
- Do not transport more people than allowed, transporting people in the dump truck is prohibited.

Warnings related to electrical and mechanical risks

Electrical hazards

- Electric shock hazard – Do not open the battery case or other electrical components. Repairs should only be performed by authorized personnel.
- Short circuit and fire – Avoid exposing the electrical system to water, moisture or extreme temperatures.
- Improper charging – Use only the original charger and connect it to an outlet according to the manufacturer's specifications. Do not overcharge the battery.
- Wiring Damage – Periodically check electrical wiring for damage or broken insulation. Do not operate the truck if you see exposed wires.
- Battery explosion – Do not puncture, throw into fire, or expose the battery to strong mechanical shock.

Mechanical risks

- Brake malfunctions – Regularly check the brake system for wear or incorrect operation.
- High-speed instability – Avoid sudden turns or overloading, which can lead to overturning.
- Tire wear – Maintain optimal tire pressure and check tire grip to prevent slipping.

Driving in the rain

- In adverse weather conditions you must be extra careful.
- Brake early, it will take a longer distance to stop the truck.
- Reduce your speed, avoid sudden braking, and approach turns with extra caution.
- Be more visible on the road. Wear reflective clothing and use your headlights and turn signals.

Driving at night

- Make sure you have your vehicle lights on.
- Wear reflective and light-colored clothing.
- It is advisable to avoid driving at night. Use roads with public lighting, if possible.

WARNING: Modification is illegal.

A modified vehicle will affect its structure or performance, which will shorten its service life. A modified vehicle will not be covered by the warranty. All repairs must be carried out by an authorized RURIS service center. Do not use the product for any purpose other than that for which it was designed.

3. TECHNICAL DATA

Engine type	Electric
Maximum power	5000W
Nominal power	3000W
Battery	72v100Ah Lead - Acid
Autonomy	70-80 km
Charging time	6-8 hours
EU standard charger	72V 15Ah
Maximum speed	40 km/h
Loading capacity	1 driver +1 Passenger
Maximum weight supported (kg)	1425 kg
Front/rear brake	Front Disc / Rear Drum
Front/rear tires	F:4.5-12 S: 5.0-12
Tire pressure	3.5 hp
Vehicle category	L7e-CU
Own weight	410 kg
Dimensions (L×W×H)	3500*1310*1740mm
lighthouse	light

Display	LCD
Camera in reverse	YES
USB	YES
Power Windows	YES
Warranty	24 months

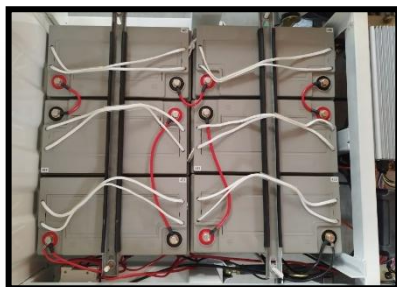
4. GENERAL INSPECTION OF THE VAN BEFORE USE

1. **Braking system**
 - Check functioning brake . Make sure that the brake pedal has a stroke correct and that braking system is efficient in time the slow movement of the van .
 - Check parking brake , integrated in brake pedal .
 2. **gathering screws and nuts**
 - inspected and tighten all bolts visible from the bodywork van , including those of the dump truck foldable .
 3. **Status rotate**
 - Check PRESSURE tires .
 - inspected the tires .
 - Make that the wheels are well fixed and that it does not present side game or imbalance .
 4. **facility electric auxiliary**
 - tested headlights , taillights , turn signals , windshield wipers , etc.
 - Check integrity HARNESSING and the connection sockets .
 5. **Orders and acceleration**
 - Make that accelerator pedal WORKING correct and that react promptly.
- tested STOPPING ENGINE by release acceleration or by Acting brakes .

5. INSTALLING THE BATTERIES

CAREFUL! Before connecting batteries , make sure that SWITCH general safety is switched in position OFF .

1. Check that all bATTERY saddle have same tension rated and the same capacity. The use batteries with characteristics differently may lead to operating problems or to the destruction the device .
2. ENTER bATTERY in Department dedicated .
3. Make cONNECTIONS in battery series thus :
 - Connect the negative (–) terminal of the first batteries to the positive (+) terminal of the second batteries .
 - continue CONNECTING in the same way: the negative terminal of battery 2 connects to the positive terminal of battery 3 and so may far away .
 - At the end connection :
 - positive terminal (+) of the first batteries will represent exit positive total ;
 - negative terminal (–) of the last batteries will represent exit negative total .
4. Secure firm bATTERY using the clamping bracket .
5. adapt your BOX the control module using screws appropriate .
6. Make that all the components are well fixed and that there is no risk of movement or overthrow in time functioning the van .



Before starting Pickup electrical , switch SWITCH general safety in ON position .

Attention !

- After assembly , it is recommended saddle perform a cycle fully charged .
- Avoid Download complete .
- Don't let BATTERY DOWNLOADS for long periods .
- Store pickup truck in a place protected from moisture and extreme temperatures .

6. GENERAL PRESENTATION OF THE MACHINE

This product is environmentally friendly and is designed for transportation. Below are the features and advantages of the van:

- High efficiency brushless DC motor.
- Digital controller with indicator and overload protection.
- Braking system with power cut-off capability to ensure safe travel.
- High-performance sealed lead-acid battery, offering strong current and greater autonomy.
- Front and rear suspension system that provides a safe and comfortable ride.
- Please read the user manual and check that all parts are in perfect working order, in order to drive in maximum safety conditions.

Dashboard presentation

- 1. Speedometer** : indicates the speed of travel and the distance traveled.
- 2. Turn signal** : when the turn signal switch is pressed to the left or right, the direction indicator will flash accordingly.
- 3. Headlight indicator** : When the headlights are on, the indicator will be on.
- 4. Battery level indicator** : when the battery indicator is in the green zone, it means that the battery is sufficiently charged; when it is in the red zone, it means that the power is gradually decreasing; when it is in the last red zone, it indicates that the power is insufficient and you should charge the vehicle in time.



The light block

- 1. Light switch**
- 2. Turn signal switch** .
- 3. Horn button** : When it is necessary to sound a warning signal, press the horn switch " " .
- If you want to go forward, please place the direction switch in the "D" position and press the accelerator pedal of the vehicle. If you want to go backward, please turn the switch to the "R" position.
- The travel speed can be adjusted by operating the accelerator pedal.



Brake control system

Press the brake pedal with your foot to reduce speed and stop the truck safely and test the parking brake.

Steering control.

When the key is in the start position, lightly press the accelerator pedal and the vehicle will begin to move. Use the steering wheel to control the direction of the pickup truck.



Use KEY

- ENTER the key in contact and turn it in position **ON** for A activate the electrical system .
- After use , rotate the key back in position **OFF** and remove it to disable complete the van .

Functions **ADDITIONAL pickup truck electric RURIS PILOT5000**

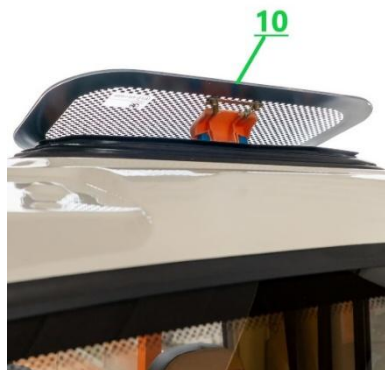
- **Sunroof with ventilation system** : Provides ventilation efficiency of the cabin , especially in temperature conditions raised .
- **Windows electric** : The electric window system allows easy control through dedicated buttons.
- **Chamber for WALKING back** : Activates automatically when the reverse gear , for maneuvering safe .
- **Navigation with Bluetooth system**
- **USB port** , ideal for loading fast mobile devices (phone , GPS, etc.) in time the movement .
- **Audio system with speakers built-in** : For comfort acoustic in time driving .
- **Seat belts for all places** : Mandatory in use for safety passengers .
- **SKIP Fold telescopic** : Allows Download QUICK and easy loading .

Suspension system and braking

Pickup truck electric is equipped with a robust suspension system and braking , designed for stability and comfort in exploitation :

- **Suspension girl telescopic spring** – shocks produced by the bumps the road , providing a driving experience may smooth ;
- **Leaf spring rear suspension** – robust and efficient , ideal for transportation stable of a weight may big ;





1	Light and signal switch	7	Door opening flap
2	Horn	8	Power window switch
3	Brake + parking pedal assembly	9	speakers
4	Acceleration	10	Ventilation hatch
5	Navigation	11	Chamber
6	Steering wheel		

The images and illustrations presented in this manual are for general information purposes only. They may differ, depending on the model, version or configuration, from the product purchased. The manufacturer reserves the right to make changes to the product, components or specifications, as part of a process of continuous development and improvement, without prior notice.

7. CORRECT USER POSITIONING

To ensure safe and comfortable use of the electric vehicle, the user must follow the following instructions regarding correct positioning:

1. **Getting into the van**

- Make sure the vehicle is stopped and the parking brake (if available) is engaged.
- Hold the handlebars/steering wheel firmly with both hands and step onto the support platform or vehicle floor carefully.
- Sit on the chair in a stable and comfortable position.

2. **Correct body position**

- Sit with your back straight and fully supported on the chair.
- The feet should be positioned so that they can comfortably reach the pedals (if present) or footrests.
- Do not position your feet outside of the designated supports while walking.

3. **Holding the handlebars/steering wheel**

- Hold the handlebars/steering wheel with both hands at all times while riding.
- Do not operate the electric vehicle with one hand unless absolutely necessary for hand signaling.

4. **Correct posture while walking**

- Maintain a stable balance and do not make sudden movements that may affect vehicle control.
- Avoid leaning excessively forward, sideways, or backward while walking.
- On rough terrain, adapt your position to maintain vehicle stability.

5. **Getting out of the van**

- Stop the vehicle completely and apply the handbrake (if applicable).
- Lean lightly on the handlebars/steering wheel and lower one foot to the ground before fully rising from the seat.
- Secure the truck every time you get off.

Careful!

- Do not carry additional passengers unless the van is equipped and approved for this purpose.
- Incorrect positioning can lead to loss of control and accidents.
- Always maintain a relaxed but firm posture to respond quickly to any obstacles or changes in direction.

8. DRIVING RULES ON PUBLIC ROADS

Driving rules on public roads according to Romanian road legislation

To use the electric van on public roads in Romania, it is necessary to comply with the provisions of the Highway Code (GEO no. 195/2002) and its implementing Regulation, as well as the specific regulations for category L vehicles.

The need for registration

Vehicles in the L7e-CU category are considered heavy quadricycles and are required to be registered before being used on public roads.

Registration is based on type approval and documents provided by the manufacturer.

After registration, the vehicle must be equipped with a license plate and valid RCA insurance.

The vehicle is subject to the obligation to undergo periodic technical inspection (ITP), according to the road legislation in force.

Driving license required

To drive vehicles in category L7e-CU, a category B driving license is required (minimum age 18).

4. Traffic rules

The user must comply with the following rules when driving on public roads:

Traffic is only allowed on public roads in compliance with traffic restrictions imposed by signs or local regulations - traffic on sidewalks or bicycle paths is not allowed.

The driver must have a driver's license, registration certificate and proof of valid RCA insurance.

General rules applicable to motor vehicles apply, including signaling changes in direction, respecting priority rules and road signs.

The maximum speed is constructively limited to 40 km/h and cannot be exceeded, the constructive limitation does not exempt from respecting the lower legal limits. The speed limits established by road legislation will be respected.

There is no obligation to wear a helmet, the vehicle being classified as a quadricycle (similar to motor vehicles).

Prohibition of transporting passengers, if the vehicle is not equipped and approved for this purpose.

Use of dipped headlights during the day and at night for increased visibility.

Prohibition of driving under the influence of alcohol or prohibited substances, sanctioned according to road legislation.

It is recommended to use a reflective vest for increased visibility, especially at night or in low visibility conditions.

Careful!

It is the user's responsibility to ensure that the electric van complies with all registration and road use requirements. In the case of use on private land, these regulations do not apply, but it is recommended to comply with safety regulations.

9. ELECTRIC TRUCK RANGE AND CORRECT USE OF BATTERIES

1. Autonomy Pickup ELECTRICAL

autonomy Pickup ELECTRICAL represents the distance that can be traveled with the batteries complete loaded . The value autonomy is INDICATIVE and may vary in depending on the mode of use .

autonomy is influenced by:

- weight carry
- travel speed
- type of road (straight or in slope)
- driving style
- state BATTERIES
- temperature OUTER

To maintain good autonomy and extend the life of the batteries, it is not recommended to use the van until the batteries are completely discharged. Ideally, charging should be done when the energy level drops to approximately 20–30%.

2. Loading correct A batteries .

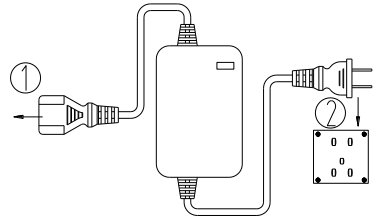
BATTERIES Pickup ELECTRICAL must CHARGE correct for A avoid their premature deterioration .

The power switch must be in the "Off" position when charging the truck.

It uses a lead-acid battery. You must charge the truck after each

use. Turn off the truck by turning the key to the "⏻" position. Insert the output plug (①) into the truck's charging socket and connect the input plug (②) to the wall socket. The socket voltage must be 220-240V. The battery is fully charged when the charger indicator turns green. It is recommended to allow another 1-2 hours of charging to achieve a better battery condition. Remove the charger's input plug, followed by the output plug, after charging is complete.

It is not recommended sag BATTERIES connect to charger PERIOD very long after what are they complete upload .



3. Use may SEVERAL BATTERY and wear uniform

vans Electric cars are usually equipped with more many BATTERY connector between them . Because they to wear evenly, it is necessary to be used correct .

For wear and tear equal :

- BATTERIES must be of the same type and capacity
- it is recommended change positions BATTERIES between them

change position is made:

- once every 2–3 months
or
- after approximately 500–700 km traveled

Through this rotation , each battery will be requested similarly , avoiding wear and tear premature birth of one from them .

4. Why is it possible? download one battery from a group

Even if pickup truck is stopped and the ignition is not turned on but it remained safety general switch to ON position , a battery in the group can be unload may quickly than the others .

This something is possible happen for the following reasons:

- exist consume sMALL permanent (controller , display , alarm , clock , converter)
- capacity differences between BATTERY
- self- discharge natural battery

Typically , the **truck's electronics** (controller , display , other modules) are the one who can consumes energy slowly even and without the ignition is on, and this consumption AFFECTING may much the weakest battery in the group .

5. What's happening when a battery drops below 12 V

A 12 V battery that drops below this value is considered **unloaded excessive** . In this state:

- autonomy Pickup LESS
- exist risk of damage A BATTERY
- the general charger can not to may correctly recognize and no longer can be loaded

If only one battery has the voltage much smaller than the others , the whole system will function defective .

6. How to do it recharged a battery that had dropped below 12 V

If a battery has dropped below 12 V, it is recommended following procedure :

- the battery is removed from the group (if is possible)
- is loading **individually** , with a charger RIGHT for 12 V batteries
- loading is slow, until When the voltage reaches a value again normal

- after charging , the battery is reinserted into the group

It is not recommended use Pickup if there is a battery with voltage much smaller than the rest , because this WORK may lead to failure FINAL A his .

7. Final recommendations for maintenance BATTERIES

For a lifetime How higher battery capacity :

- do not store truck with batteries complete DOWNLOADS
- if the truck is not used for a while long , load batteries .
- check the voltage periodically BATTERIES
- avoid humidity , extreme temperatures and SHOCK MECHANICAL

10. MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS

Warning:

For safety, please use the charger exclusively to charge the battery, do not use any other charger than the original one. Follow the charging instructions.

NOTE: Vehicle range can be affected by several factors, including weather conditions, load weight, and road conditions. Extreme temperatures (very cold or very hot) can reduce battery capacity. Also, additional load (more weight) will increase engine power consumption, and rough roads or steep slopes will put more strain on the engine, reducing battery life. It is recommended that you take these factors into account to ensure optimal battery performance.

Regular maintenance

Because electric vehicles , during operation, can produce varying degrees of play and mechanical wear, if regular maintenance is not carried out, this can lead to a decrease in the autonomy, reliability and safety of the electric vehicle, as well as a shortening of its service life. Therefore, electric vehicle drivers must carry out correct and regular maintenance of them to ensure the best performance. Through correct and regular maintenance, we can eliminate obstacles in time, extend the service life of the electric vehicle, reduce maintenance costs and achieve the goal of optimal operation.

Electric vehicle maintenance:

1. Keep the engine clean, with good acceleration and dynamic performance, without abnormal sounds.
2. Make sure the accelerator pedal works properly without sticking.
3. Make sure the brake pedal operates smoothly and flexibly, and the braking effect meets the requirements.
When the brake pedal is released, the brake pads return to their original position and the truck can move in optimal conditions.
4. Check the front and rear shock absorbers, tire pressure, and electrical components.
5. Check the vehicle's fasteners. There should be no play in the joints.
6. For the maintenance of metal parts, please use lubricants.
7. Check that the battery connection is well made and the fastening is correct.

Check the following spare parts before using the vehicle:

1. Condition of tires, such as wear or tear.
2. Transmission system condition.
3. Tire pressure.
4. Horn and lighting system condition.
5. All standard spare parts, such as nuts and bolts, to ensure that they are tightly tightened.
6. Check that the brake cable is working properly.

7. Charge the battery when you do not use the vehicle regularly. To extend the battery life, charging should be done every 15 days in summer and every 30 days in winter.

Daily Checks

The condition of the vehicle may change daily. To ensure safe driving, the following items should be checked before each use:

1. Operation of the turn signal lever and instruments;
2. The operating status of the lighting system;
3. The operating status of the horn and signal lights;
4. Brake pedal travel;
5. Parking brake and horn travel;
6. Tire pressure and wear condition;

Checking and adjusting the front brake

The brake is directly related to personal safety, so it must be adjusted regularly;

Spring inspection

Check the condition of the springs every 200km. Tighten the fixing nuts, if necessary.

Inspection of front shock absorbers

During use, the shock absorbers should be carefully inspected. If there are any signs of damage or malfunction, they should be replaced in time. Clean the front fork regularly.

Tire Inspection

Correct tire pressure ensures vehicle comfort and stability and can extend the life of the tire. Tire pressure should be checked frequently and adjusted as needed.

Before driving, check the tire pressure when the tires are "cold" and check for cuts, nails, or other sharp objects embedded in the tire. Check the rim for bumps or deformation.

Warning:

Incorrect tire pressure will cause abnormal tire wear and may lead to accidents or safety issues. Low tire pressure will cause tire skidding and affect the vehicle's range.

Axle maintenance

After the vehicle has traveled 350 km, replace the oil in the rear axle differential with Ruris G-Tronic oil. The amount of oil to be introduced into the differential is 350 ml . Repeat the process every 500 km, 1000 km or every 3 months.



Buşon alimentare



Buşon golire

Battery Inspection and Maintenance

To extend battery life, store your vehicle in a garage to prevent low temperatures that could affect battery performance.

1. Do not open the battery or disassemble its cells.
2. Keep the battery away from children.
3. Do not short-circuit the charger. It is forbidden to use any conductor to short-circuit the charger.
4. It is forbidden to immerse the battery in water.
5. It is forbidden to place the battery in a place with temperatures above 60°C, near high heat sources such as fire, fan heaters, etc.
6. It is forbidden to use sharp tools to scratch or cut the battery.
7. If a leak occurs and electrolyte gets into your eyes, rinse immediately with plenty of water.

8. If the battery emits an odor, heats up, smokes, changes color, becomes deformed, or exhibits any other abnormality, stop using the battery immediately and move away from it. Contact an authorized Ruris service center.

Motor and controller maintenance:

1. In the rainy season, do not let water reach above the central part of the engine. This protects the engine from burning and failure.
2. Do not press the brake lever and accelerator simultaneously to prevent damage to other components.
3. Reduce the speed of the truck when road conditions are not favorable. High vibrations can break the connections of electrical parts.

Regular maintenance:

check● adjust ◆ change▲ lubricate ■

	Parts to be tested	Daily	60 days	180 days
1	Acceleration		●■	●■
2	Moving components		●■	●■
3	Tires and all the bulbs	●		
4	Chain (depending on equipment)		●■	●■
5	Brake pads			●◆
6	wheels		●	●
7	Braking system	●	●◆	●◆
8	Horn, charger and battery	●		

11. TROUBLESHOOTING

The truck won't start .

Check :

- if the batteries are charged
- if the ignition is on
- if safety is good

The truck is running a little. and it stops

CAUSE possible :

- the batteries are discharged
- one from batteries is may LOW

Solution :

- CHARGE all BATTERY
- check each battery separated

The truck won't load .

Check :

- if The socket has power.
- if CHARGER is connected correct
- if the charger LED is lit

A battery is running low. may quickly

Causes :

- battery is may old

- The battery is not charging. complete

Solution :

- CHARGE battery separated
- change position BATTERY between they

Pickup truck LIES much time unused

What is needed? done :

- CHARGE half - full batteries
- check level once a month

Warning:

All repairs must be performed at an authorized Ruris service center.

Warranty duration and application conditions

The electric van benefits from **the legal guarantee of conformity** according to **GEO no. 140/2021** , valid for **2 years** from the date of purchase for individuals, subject to the use of the product for the purpose for which it was designed and manufactured, as well as the maintenance of the product according to the maintenance schedule. Any defect of conformity occurring during this period must be **detected and remedied exclusively in an authorized Ruris service** .

Important:

- The user **must not interfere** with the truck's components without authorization, especially the **safety elements** (brakes, electrical system, controller, battery, etc.).
- Any unauthorized intervention or improper use may result in **loss of warranty** and may affect the safety of the vehicle.
- In the event of a malfunction, the user must contact an **authorized Ruris service** for verification and repair.

For full warranty details, please refer to **the Warranty Certificate** .

Compliance with electrical safety and consumer protection regulations:

The electric van complies with all applicable regulations in the field of electrical safety and consumer protection, according to European Union legislation and Romanian norms.



Do not throw electrical, industrial electronic equipment and component parts in the household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of OUG 195/2005 - regarding environmental protection and OUG 5/2015. Consumers will consider the following indications for handing over electrical waste specified below:

Consumers are obliged not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.

- The collection of this waste called (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized to collect WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the European Union journal.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the collection points specified above.

Battery recycling and environmental protection.

In accordance with Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), and for the protection of the environment, please follow the following instructions regarding the recycling of the electric van batteries:

Do not throw used batteries in household waste!

Used batteries should be taken to an authorized collection point or recycling center. Throwing batteries in the trash can have a negative impact on the environment and public health.

You can find free collection points in specialized stores, recycling centers or other designated locations.

Recycling symbol

Used batteries contain the symbol  , which indicates that they must be collected separately. It is essential to respect this symbol to help protect the environment.

Hazardous substances

The battery contains hazardous substances such as mercury (Hg), lead (Pb) or cadmium (Cd), incorrect handling of which can lead to environmental and health risks. Make sure these batteries are recycled properly.

Your responsibility

It is your responsibility to return used batteries to an authorized recycling center. Do not tamper with the battery, and if it shows signs of damage, contact an authorized Ruris service center for proper evaluation and management.

For any additional questions related to battery recycling, please contact Ruris support at the phone number or email address indicated on our official website.

Elektromos furgon RURIS PILOT5000 XL



1. BEVEZETÉS	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	3
4. A VAN ÁLTALÁNOS ELLENŐRZÉSE HASZNÁLAT ELŐTT	4
5. AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSE	4
6. A GÉP ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA	5
7. HELYES FELHASZNÁLÓPOZICIONÁLÁS	7
8. KÖZÚTI KÖZLEKEDÉSI SZABÁLYOK	8
9. ELEKTROMOS TEHERAUTÓK HATÓTÁVOSA ÉS AZ AKKUMULÁTOROK HELYES HASZNÁLATA	9
10. KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK	10
11. HIBAELOHÁRÍTÁS	13

1. BEVEZETÉS

Kedves vásárlónk!

Köszönjük, hogy a RURIS termék megvásárlása mellett döntött, és hogy bizalmat szavazott cégünknek! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely hírnevét ígéreteinek betartásával, valamint a folyamatos befektetésekkel építette fel, amelyek célja, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse az ügyfeleket.

Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket, és hosszú ideig élvezni fogja annak teljesítményét. A RURIS nem csupán gépeket kínál ügyfeleinek, hanem komplett megoldásokat. Az ügyféllel való kapcsolat fontos eleme a tanácsadás mind az értékesítés előtt, mind utána, a RURIS ügyfeleinek partnerüzletek és szervizpontok teljes hálózata áll rendelkezésére.

A megvásárolt termék örömeinek eléréséhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások betartásával hosszú távú használatot garantálunk.

A RURIS vállalat folyamatosan fejleszti termékeit, ezért fenntartja a jogot, hogy többek között azok alakját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy erről előzetesen értesítést kellene küldenie.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉSEK

BIZTONSÁGOS VEZETÉS

Általános szabályok

- Ne használja a targoncát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati útmutatót.
- Rossz időjárási körülmények között vagy egyenetlen úton csökkentse a sebességet. A megcsúszás elkerülése érdekében fékezzon lassan.
- Ne vezessen vízzel borított utakon. Ha a jármű vízzel borított területen haladt át, az elektromos alkatrészek károsodhatnak, vagy rövidzárlat keletkezhet. Kapcsolja ki a kisteherautó áramellátását, és ne használja, amíg teljesen meg nem szárad. Vezetés előtt ellenőrizze, hogy a fékrendszerek megfelelően működnek-e. Ha bármilyen probléma merül fel, kérjük, azonnal javítsa ki azokat. Lépjen kapcsolatba egy hivatalos Ruris szervizközponttal.
- Tartsa be a KRESZ közlekedési szabályait, valamint a közlekedés többi résztvevőjét, adjon elsőbbséget a gyalogosoknak, tartsa tiszteltben a közlekedési lámpákat és a közlekedési táblákat.
- Kerülje a nagy sebességgel történő vezetést egyenetlen útfelületen, hogy elkerülje a gumiabroncsok defektjét és a felni deformálódását, amelyek veszélyeztetik a biztonságot.
- Vezess biztonságosan. A jármű lámpáival jelezze a kanyarokat vagy a megállásokat.
- Vezess óvatosan, kerülje el a kátyúkat, kavicsokat, nedves területeket, olajat, szegélyeket, egyenetlenségeket, csatornákat és egyéb akadályokat.
- Kérjük, tartsa fenn a megfelelő gumiabroncsnyomást, hogy elkerülje a megnövekedett ellenállást, a gumiabroncsok kopását és az energiafogyasztást, amelyek befolyásolhatják a hatótávolságot.
- Vezessen felelősségteljesen, és legyen óvatos, amikor kinyitja az ajtókat, vagy amikor járművel hajt ki a parkolóból. Legyen különösen óvatos a kereszteződésekben és amikor más járműveket előzni készül.
- Javasoljuk, hogy ismerkedjen meg a furgon összes alkatrészével és funkciójával (fékek, jelzőfények stb.);
- Ne szállítson olyan csomagokat vagy utasokat, amelyek befolyásolhatják a kilitást vagy a targonca feletti uralmat. Ne használjon olyan tárgyakat, amelyek korlátozhatják a hallást.
- Tartson megfelelő távolságot az elől haladó járműtől, hogy biztonságosan fékezni tudjon.
- A jármű használata közben viseljen fényvisszaverő mellényt, sisakot és védőkesztyűt.
- Ne szállítson a megengedettnél több embert, a dömperral tilos embereket szállítani.

Elektromos és mechanikai kockázatokkal kapcsolatos figyelmeztetések

Elektromos veszélyek

- Áramütés veszélye – Ne nyissa ki az akkumulátorházat vagy más elektromos alkatrészeket. Javításokat csak szakképzett személyzet végezhet.
- Rövidzárlat és tűz – Kerülje az elektromos rendszer víznek, nedvességnek vagy szélsőséges hőmérsékletnek való kitételét.
- Nem megfelelő töltés – Kizárólag az eredeti töltőt használja, és a gyártó előírásainak megfelelően csatlakoztassa a konnektorhoz. Ne töltse túl az akkumulátort.
- Kábelezési sérülések – Rendszeresen ellenőrizze az elektromos vezetékeket sérülések vagy szigetelésszakadás szempontjából. Ne üzemeltesse a targoncát, ha szabadon lévő vezetékeket lát.
- Akkumulátor robbanása – Ne lyukassza ki, ne dobja tűzbe, és ne tegye ki az akkumulátort erős mechanikai ütésnek.

Mechanikai kockázatok

- Fékrendszer meghibásodása – Rendszeresen ellenőrizze a fékrendszert kopás vagy helytelen működés szempontjából.
- Nagy sebességű instabilitás – Kerülje a hirtelen fordulatokat vagy a túlterhelést, mert ez felboruláshoz vezethet.
- Gumiabroncs kopás – Tartsa fenn az optimális gumiabroncsnyomást, és ellenőrizze a gumiabroncsok tapadását a megcsúszás elkerülése érdekében.

Vezetés esőben

- Kedvezőtlen időjárási körülmények között fokozott óvatosságra van szükség.
- Fékezzon korán, hosszabb távolságra lesz szükség a teherautó megállításához.
- Csökkentse a sebességet, kerülje a hirtelen fékezést, és fokozott óvatossággal közelítse meg a kanyarokat.
- Legyen láthatóbb az úton. Viseljen fényvisszaverő ruházatot, és használja a fényszórókat és az irányjelzőket.

Éjszakai vezetés

- Győződjön meg róla, hogy a jármű lámpái be vannak kapcsolva.
- Viseljen fényvisszaverő és világos színű ruházatot.
- Javasolt kerülni az éjszakai vezetést. Ha lehetséges, használja a közvilágítással ellátott utakat.

FIGYELMEZTETÉS: A módosítás illegális.

A módosított jármű befolyásolja annak szerkezetét vagy teljesítményét, ami lerövidíti az élettartamát. A módosított járműre nem vonatkozik a garancia. Minden javítást hivatalos RURIS szervizközpontnak kell elvégeznie. Ne használja a terméket a tervezett céltól eltérő célra.

3. MŰSZAKI ADATOK

Motor típusa	Elektromos
Maximális teljesítmény	5000 W
Névleges teljesítmény	3000 W
Akkumulátor	72v100Ah ólom-savas akkumulátor
Autonómia	70-80 km
Töltési idő	6-8 óra
EU szabványú töltő	72 V 15 Ah
Maximális sebesség	40 km/h
Terhelhetőség	1 sofőr + 1 utas
Maximális teherbírás (kg)	1425 kg
Első/hátsó fék	Első tárcsa / hátsó dob
Első/hátsó gumiabroncsok	F:4,5-12 S:5,0-12
Keréknyomás	3,5 LE

Járműkategória	L7e-CU
Saját súly	410 kg
Méretek (H × Sz × M)	3500 * 1310 * 1740 mm
világítótorny	fény
Kijelző	LCD
Kamera hátramenetben	IGEN
USB	IGEN
Elektromos ablakemelők	IGEN
Garancia	24 hónap

4. A VAN ÁLTALÁNOS ELLENŐRZÉSE HASZNÁLAT ELŐTT

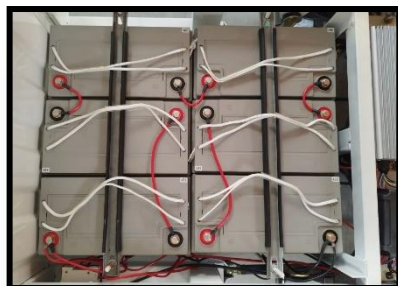
- Férendszer**
 - Ellenőrizze a fék működését. Győződjön meg arról, hogy a fékpedál útja megfelelő, és hogy a fékrendszer hatékonyan működik a furgon lassú mozgása során.
 - Ellenőrizze a fékpedálba integrált rögzítőféket.
- gyűjtőcsavarok és anyák**
 - Ellenőriztem és meghúztam az összes csavart, ami a felépítmény furgonjából látható, beleértve az összecsukható dőmper csavarjait is.
- Állapotváltás**
 - Ellenőrizd a gumiabroncsok NYOMÁSÁT.
 - átvizsgálta a gumikat.
 - Győződjön meg arról, hogy a kerekek jól rögzítve vannak, és hogy nincs oldalirányú holtjáték vagy kiegyensúlyozatlanság.
- létesítmény elektromos segédberendezése**
 - tesztelt fényszórók, hátsó lámpák, irányjelzők, ablaktörők stb.
 - Ellenőrizze a KÁBELKÉMEZÉS és a csatlakozóaljzatok épségét.
- Rendelések és gyorsítás**
 - Győződjön meg arról, hogy a gázpedál megfelelően MŰKÖDIK, és gyorsan reagál.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSÁT felengedett gázpedállal vagy fékezéssel tesztelték.

5. AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSE

VIGYÁZAT! Az akkumulátorok csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az általános biztonsági kapcsoló KI állásban van .

- a készülék károsodásához vezethet .
- TEGYE BE AZ ELEMET az erre kijelölt osztályra.
- Az akkumulátorok soros bekötését a következőképpen végezze:
 - Csatlakoztassa az első akkumulátor negatív (–) pólusát a második akkumulátor pozitív (+) pólusához.
 - folytassa a CSATLAKOZTATÁST ugyanígy: a 2-es akkumulátor negatív pólusa csatlakozzon a 3-as akkumulátor pozitív pólusához, így messze lehet.
 - A csatlakozás végén:
 - Az első akkumulátorok pozitív pólusa (+) a kilépési pozitív összeget jelenti;
 - Az utolsó akkumulátorok negatív pólusa (–) a kilépési negatív összeget jelöli.
- Rögzítse az akkumulátort a rögzítőkonzol segítségével.



5. A megfelelő csavarokkal igazítsa a DOBOZT a vezérlőmodulhoz.
6. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész jól rögzített, és hogy a furgon működése során ne álljon fenn az elmozdulás vagy felborulás veszélye.

A pickup elektromos rendszerének beindítása előtt kapcsolja az általános biztonsági kapcsolót BE állásba.

Figyelem!

- Összeszerelés után ajánlott a nyereggel egy teljesen feltöltött ciklust lefuttatni.
- Kerülje a Letöltés befejeződött üzenetet.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátor hosszú ideig letöltődjön.
- A kisteherautót nedvességtől és szélsőséges hőmérsékletektől védett helyen tárolja.

6. A GÉP ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA

Ez a termék környezetbarát és szállításra tervezték. Az alábbiakban a furgon jellemzőit és előnyeit ismertetjük:

- Nagy hatékonyságú, kefe nélküli egyenáramú motor.
- Digitális vezérlő kijelzővel és túlterhelésvédelemmel.
- Lekapcsoló funkcióval ellátott fékrendszer a biztonságos utazás érdekében.
- Nagy teljesítményű, zárt ólom-savas akkumulátor, amely erős áramerősséget és nagyobb üzemidőt biztosít.
- Első és hátsó felfüggesztési rendszer, amely biztonságos és kényelmes utazást biztosít.
- Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, és ellenőrizze, hogy minden alkatrész tökéletesen működik-e a maximális biztonság érdekében.

Írányítópult bemutatása

- 1. Sebességmérő** : a haladási sebességet és a megtett távolságot mutatja.
- 2. Irányjelző** : amikor az irányjelző kapcsolóját balra vagy jobbra nyomja, az irányjelző ennek megfelelően villog.
- 3. Fényszóró visszajelző** : Amikor a fényszórók be vannak kapcsolva, a visszajelző világít.
- 4. Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője** : amikor az akkumulátor jelzője a zöld zónában van, az azt jelenti, hogy az akkumulátor kellően fel van töltve; amikor a piros zónában van, az azt jelenti, hogy a teljesítmény fokozatosan csökken; amikor az utolsó piros zónában van, az azt jelzi, hogy a teljesítmény nem elegendő, és időben fel kell tölteni a járművet.



A fényblokk

- 1. Villanykapcsoló**
- 2. Irányjelző kapcsoló**
- 3. Kürt gomb** : Ha figyelmeztető jelzést kell hallani, nyomja meg a kürt kapcsolóját „ ”.



4. Ha előre szeretne menni, kérjük, állítsa az irányváltó kapcsolót „D” állásba, és nyomja le a jármű gázpedálját. Ha hátrafelé szeretne menni, kérjük, fordítsa a kapcsolót „R” állásba.

5. A haladási sebesség a gázpedál működtetésével állítható.

Fékvezérlő rendszer

A sebesség csökkentéséhez és a teherautó biztonságos megállításához nyomja le a fékpedált a lábával, majd tesztelje a rögzítőféket.

Kormányzásvezérlés.

Amikor a kulcs indítóállásban van, enyhén nyomja meg a gázpedált, és a jármű elindul. A kormánykerékkel irányítsa a kisteherautó irányát.



Használja a KEY-t

- HELYEZZE BE a kulcsot az érintkezőben, és fordítsa **ON állásba** az A elektromos rendszer aktiválásához.
- **OFF** állásba, majd vegye ki a furgon letiltásához.

KIEGÉSZÍTŐ funkciók elektromos kisteherautó RURIS PILOT5000

- **Napfénytető** szellőztetőrendszerrel : Biztosítja az utastér szellőztetésének hatékonyságát, különösen magas hőmérsékleti viszonyok között.
- **Elektromos ablakemelők** : Az elektromos ablakemelő rendszer egyszerű vezérlést tesz lehetővé a dedikált gombok segítségével.
- **Hátrameneti kamra** : Automatikusan aktiválódik hátramenetben a biztonságos manőverezés érdekében.
- **Navigáció Bluetooth rendszerrel**
- **USB port**, ideális gyors mobil eszközök (telefon, GPS stb.) töltéséhez a mozgás egyidejű leállításával.
- **Beépített hangszórókkal ellátott audiorendszer** : Az akusztikus kényelem érdekében vezetés közben.
- **Biztonsági övek minden helyen** : Kötelező az utasok biztonsága érdekében.
- **SKIP Összecsukható teleszkópos** : Lehetővé teszi a gyors és egyszerű berakodást.

Felfüggesztési rendszer és fékezés

Az elektromos kisteherautó robusztus felfüggesztési és fékrendszerrel van felszerelve, amelyet a stabilitás és a kényelem érdekében terveztek használat közben:

- **Teleszkópos rugós lengéscsillapító** – az út egyenetlenségei által keltett lengéscsillapítók, simább vezetési élményt nyújtva;
- **Laprugós hátsó felfüggesztés** – robusztus és hatékony, ideális nagy súlyú tárgyak szállításához;



1	Fény- és jelzőkapcsoló	7	Ajtónyitási csappantyú
2	Kürt	8	Elektromos ablakemelő kapcsoló
3	Fék- és parkolópedál-egység	9	hangszórók
4	Gyorsulás	10	Szellőzőnyílás
5	Navigáció	11	Kamra
6	Kormánykerék		

A kézikönyvben bemutatott képek és illusztrációk kizárólag általános tájékoztatási célokat szolgálnak. Modelltől, verziótól vagy konfigurációtól függően eltérhetnek a megvásárolt terméktől. A gyártó fenntartja a jogot, hogy a folyamatos fejlesztés és tökéletesítés részeként előzetes értesítés nélkül módosítsa a terméket, az alkatrészeket vagy a specifikációkat.

7. HELYES FELHASZNÁLÓPOZICIONÁLÁS

Az elektromos jármű biztonságos és kényelmes használatának biztosítása érdekében a felhasználónak a helyes elhelyezéssel kapcsolatban a következő utasításokat kell követnie:

1. Beszállás a furgonba

- Győződjön meg arról, hogy a jármű megállt, és a rögzítőkék (ha van) be van húzva.
- Fogja meg erősen a kormányt/kormánykereket mindkét kezével, és óvatosan lépjen a tartóplatformra vagy a jármű padlójára.
- Üljön a széken stabil és kényelmes helyzetben.

2. Helyes testhelyzet

- Üljön egyenes háttal a székre, és teljesen támaszkodjon meg.
- A lábakat úgy kell elhelyezni, hogy kényelmesen elérjék a pedálokat (ha vannak) vagy a lábtartókat.
- Járás közben ne helyezze a lábát a kijelölt támasztékokon kívülre.
- 3. **A kormánykerék/kormánykerék fogása**
 - Menet közben mindig mindkét kezével fogja a kormánykereket/kormányt.
 - Ne kezelje az elektromos járművet egy kézzel, kivéve, ha az feltétlenül szükséges a kézi jelzésadáshoz.
- 4. **Helyes testtartás járás közben**
 - Tartsa meg stabil egyensúlyát, és ne tegyen olyan hirtelen mozdulatokat, amelyek befolyásolhatják a jármű feletti uralmat.
 - Kerülje a túlzott előre, oldalra vagy hátra dőlést járás közben.
 - Egyetlen terepen igazítsa a helyzetét a jármű stabilitásának megőrzése érdekében.
- 5. **Kiszállni a furgonból**
 - Állítsa meg teljesen a járművet, és húzza be a kéziféket (ha van ilyen).
 - Enyhén támaszkodjon a kormányra/kormánykerékre, és engedje le az egyik lábát a talajra, mielőtt teljesen felállna az ülésből.
 - Minden leszálláskor rögzítse a teherautót.
- Óvatos!**
 - Ne szállítson további utasokat, kivéve, ha a furgon erre a célra fel van szerelve és engedélyezett.
 - A helytelen pozicionálás kontrollvesztéshez és balesetekhez vezethet.
 - Mindig tartson nyugodt, de határozott testtartást, hogy gyorsan reagálhasson bármilyen akadályra vagy irányváltásra.

8. KÖZÚTI KÖZLEKEDÉSI SZABÁLYOK

Közúti közlekedési szabályok a román közúti jogszabályok szerint

Az elektromos kisteherautó romániai közutakon való használatához be kell tartani a KRESZ (GEO no. 195/2002) és annak végrehajtási rendeletének rendelkezéseit, valamint az L kategóriájú járművekre vonatkozó külön előírásokat.

A regisztráció szükségessége

Az L7e-CU kategóriába tartozó járműveket nehéz négykerekű motorkerékpároknak tekintik, és a közutakon való használat előtt regisztrálni kell őket.

A regisztráció típusjövahagyáson és a gyártó által biztosított dokumentumokon alapul.

A regisztráció után a járműnek rendelkeznie kell érvényes rendszámtáblával és RCA biztosítással.

A járműre a hatályos közúti jogszabályok értelmében időszakos műszaki vizsgálat (ITP) vonatkozik.

Jogosítvány szükséges

Az L7e-CU kategóriájú járművek vezetéséhez B kategóriás jogosítvány szükséges (minimum 18 éves kortól).

4. Közlekedési szabályok

A felhasználónak a következő szabályokat kell betartania közúton való közlekedés során:

Közúton csak a jelzések vagy a helyi előírások által előírt forgalmi korlátozások betartásával szabad közlekedni - járdán vagy kerékpárúton tilos a forgalom.

A sofőrnek rendelkeznie kell jogosítvánnyal, forgalmi engedéllyel és érvényes RCA biztosítással kapcsolatos igazolással.

A gépjárművekre vonatkozó általános szabályok érvényesek, beleértve az irányváltások jelzését, az elsőbbségi szabályok és a közúti jelzések betartását.

A maximális sebesség konstruktívan 40 km/h-ra van korlátozva, és ezt a sebességhatárt nem szabad túllépni, a konstruktív korlátozás nem mentesít az alacsonyabb törvényi korlátozások betartása alól. A közúti jogszabályok által meghatározott sebességhatárokat be kell tartani.

Nincs kötelezettség a bukósisak viselésére, a járművet négykerekű motorkerékpárnak minősítik (hasonlóan a gépjárművekhez).

Utasszállítás tilalma, ha a jármű nincs erre a célra felszerelve és jóváhagyva.

Tompított fényszórók használata nappal és éjszaka a jobb láthatóság érdekében.

Alkohol vagy tiltott szerek hatása alatt történő vezetés tilalma, a közúti szabályok szerint szankcionálva.

Fényvisszaverő mellény viselése ajánlott a fokozott láthatóság érdekében, különösen éjszaka vagy rossz látási viszonyok között.

Óvatos!

A felhasználó felelőssége biztosítani, hogy az elektromos furgon megfeleljen minden regisztrációs és közúti használati előírásnak. Magánterületen történő használat esetén ezek a szabályok nem érvényesek, de ajánlott a biztonsági előírások betartása.

9. ELEKTROMOS TEHERAUTÓK HATÓTÁVOSA ÉS AZ AKKUMULÁTOROK HELYES HASZNÁLATA

1. Autópálya-felvétel ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK

Az ELEKTROMOS akkumulátorok megtehető távolságát jelöli. Az akkumulátorok teljesítménye TÁJÉKOZTATÓ jellegű, és a használat módjától függően változhat.

Az autonómiát a következők befolyásolják:

- súly cipelés
- utazási sebesség
- úttípus (egyenes vagy lejtős)
- vezetési stílus
- állami AKKUMULÁTOROK
- KÜLSŐ hőmérséklet

A jó üzemidő fenntartása és az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítása érdekében nem ajánlott a furgont használni, amíg az akkumulátorok teljesen le nem merülnek. Ideális esetben a töltést akkor kell elvégezni, amikor az energiaszint körülbelül 20–30%-ra csökken.

2. Megfelelő A típusú elemek behelyezése.

Az AKKUMULÁTOROKAT helyesen kell feltölteni, hogy elkerüljük azok idő előtti elhasználódását.

A targonca töltése közben a főkapcsolónak „Ki” állásban kell lennie.

Ólom-savas akkumulátort használ. Minden használat után fel kell

tölteni a targoncát. Kapcsolja ki a targoncát a kulcs „” állásba fordításával. Helyezze be a kimeneti csatlakozót (①) a targonca töltőaljzatába, és csatlakoztassa a bemeneti csatlakozót (②) a fali aljzathoz. A csatlakozó feszültségének 220-240V-nak kell lennie. Az akkumulátor teljesen fel van töltve, amikor a töltő jelzőfénye zöldre vált. A jobb akkumulátor-állapot elérése érdekében ajánlott további 1-2 órát tölteni. A töltés

befejezése után húzza ki a töltő bemeneti csatlakozóját, majd a kimeneti csatlakozót.

Nem ajánlott a lemerült akkumulátorokat a töltőhöz csatlakoztatni nagyon sokáig a feltöltés befejezése után.

3. Használjon TÖBB AKKUMULÁTORT, és viseljen egyenruhát

Az elektromos autók általában több AKKUMULÁTOR-csatlakozóval vannak felszerelve. Ahhoz, hogy egyenletesen kopjanak, helyesen kell használni őket.

Kopás és elhasználódás esetén egyenlő:

- Az akkumulátoroknak azonos típusúaknak és kapacitásúaknak kell lenniük
- ajánlott az elemeket felcserélni közöttük

pozícióváltás történik:

- 2-3 havonta egyszer, vagy
- körülbelül 500–700 km megtétele után

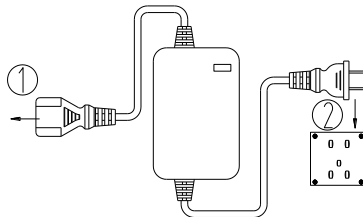
Ezzel a rotációval minden akkumulátort hasonlóan fognak kérni, elkerülve a kopást és az idő előtti szűletést belőlük.

4. Miért lehetséges? Töltsön le egy akkumulátort egy csoporttól

Még ha a kisteherautó áll is és a gyújtás nincs bekapcsolva, de a biztonsági főkapcsoló ON állásban marad, a csoportban lévő akkumulátorok gyorsabban lemerülhetnek, mint a többi.

Ez a valami a következő okok miatt lehetséges:

- létezik, fogyaszt sMALL állandó (vezérlő, kijelző, alarm, óra, konverter)



- kapacitásbeli különbségek az AKKUMULÁTOROK között
- önkisülésű természetes akkumulátor

Jellemzően a **teherautó elektronikája** (vezérlő, kijelző, egyéb modulok) fogyaszt lassan energiát még bekapcsolt gyújtás mellett is, és ez a fogyasztás a csoport leggyengébb akkumulátorát BEFOLYÁSOLHATJA.

5. Mi történik, ha az akkumulátor feszültsége 12 V alá esik?

, **túlzottan terheltnek** minősül . Ebben az állapotban:

- autonómia Pickup LESS
- fennáll az AKKUMULÁTOR károsodásának veszélye
- az általános töltő nem feltétlenül ismeri fel megfelelően, és már nem tölthető.

Ha csak egy akkumulátor feszültsége sokkal kisebb, mint a többié, akkor az egész rendszer hibásan fog működni.

6. Hogyan kell újratölteni egy 12 V alá esett akkumulátort?

Ha az akkumulátor feszültsége 12 V alá esik, a következő eljárást javasoljuk:

- az akkumulátort eltávolítják a csoportból (ha lehetséges)
- **külön** töltődik , 12 V-os akkumulátorokhoz való töltővel JOBBRA
- A terhelés lassú, amíg a feszültség ismét el nem éri a normális értéket.
- töltés után az akkumulátort visszahelyezik a csoportba

Nem ajánlott a pickup használata, ha van egy akkumulátor, amelynek feszültsége sokkal kisebb, mint a többié, mert ez a MUNKA meghibásodáshoz vezethet.

7. Végső ajánlások az AKKUMULÁTOROK karbantartásához

Egy életre szóló Mennyivel nagyobb az akkumulátor kapacitása:

- Ne tárolja a teherautót teljesen letöltött akkumulátorokkal LETÖLTÉSEK
- Ha a targoncát hosszabb ideig nem használja, töltsse fel az akkumulátorokat.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemek feszültségét
- Kerülje a páratartalmat, a szélsőséges hőmérsékleteket és az ÜTÉSEKET/MECHANIKAI BETEGTÁJÉKOZTATÓT

10. KARBANTARTÁS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Figyelmeztetés:

Biztonsági okokból kizárólag az akkumulátor töltésére használja a töltőt, ne használjon más töltőt, mint az eredetit. Kövesse a töltési utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A jármű hatótávolságát számos tényező befolyásolhatja, beleértve az időjárási viszonyokat, a rakomány súlyát és az útviszonyokat. A szélsőséges hőmérsékletek (nagyon hideg vagy nagyon meleg) csökkenthetik az akkumulátor kapacitását. Ezenkívül a további terhelés (nagyobb súly) növeli a motor energiafogyasztását, az egyenetlen utak vagy meredek lejtők pedig jobban megterhelik a motort, csökkentve az akkumulátor élettartamát. Javasoljuk, hogy ezeket a tényezőket figyelembe vegye az optimális akkumulátorteljesítmény biztosítása érdekében.

Rendszeres karbantartás

Mivel az elektromos járművek üzem közben különböző mértékű holtjátékokat és mechanikai kopást produkálhatnak, a rendszeres karbantartás elmulasztása az elektromos jármű autonómiájának, megbízhatóságának és biztonságának csökkenéséhez, valamint élettartamának lerövidüléséhez vezethet. Ezért az elektromos járművek vezetőinek a legjobb teljesítmény biztosítása érdekében helyes és rendszeres karbantartást kell végezniük rajtuk. A helyes és rendszeres karbantartás révén időben kiküszöbölhetjük az

akadályokat, meghosszabbíthatjuk az elektromos jármű élettartamát, csökkenthetjük a karbantartási költségeket és elérhetjük az optimális működés célját.

Elektromos járművek karbantartása:

1. Tartsa tisztán a motort, jó gyorsulással és dinamikus teljesítménnyel, rendellenes hangok nélkül.
2. Győződjön meg arról, hogy a gázpedál megfelelően működik, nem szorul.
3. Győződjön meg arról, hogy a fékpedál simán és rugalmasan működik, és a fékhatás megfelel a követelményeknek. A fékpedál elengedésekor a fékbetétek visszatérnek eredeti helyzetükbe, és a teherautó optimális körülmények között mozoghat.
4. Ellenőrizd az első és hátsó lengéscsillapítókat, a gumibroncsok nyomását és az elektromos alkatrészeket.
5. Ellenőrizd a jármű rögzítőelemeit. Nem lehet holtjáték az illesztésekben.
6. Fém alkatrészek karbantartásához használjon kenőanyagokat.
7. Ellenőrizd az akkumulátor csatlakozását és a rögzítést.

A jármű használata előtt ellenőrizze a következő alkatrészeket:

1. A gumibroncsok állapota, például kopás vagy elhasználódás.
2. A sebességváltó állapota.
3. Gumibroncsnyomás.
4. A kürt és a világítórendszer állapota.
5. Minden szabványos alkatrészt, például anyákat és csavarokat, ellenőrizze, hogy szorosan meg vannak-e húzva.
6. Ellenőrizze a fékbowden megfelelő működését.
7. Tölts fel az akkumulátort, ha nem használja rendszeresen a járművet. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében nyáron 15 naponta, télen pedig 30 naponta kell feltölteni.

Napi ellenőrzések

A jármű állapota naponta változhat. A biztonságos vezetés érdekében minden használat előtt ellenőrizni kell a következőket:

1. Az irányjelző kar és a műszerek működése;
2. A világítási rendszer működési állapota;
3. A kürt és a jelzőlámpák működési állapota;
4. Fékpedál útja;
5. Rögzítőfék és kürt mozgása;
6. Gumibroncsok nyomása és kopási állapota;

Az első fék ellenőrzése és beállítása

A fék közvetlenül kapcsolódik a személyes biztonsághoz, ezért rendszeresen be kell állítani;

Tavaszi ellenőrzés

200 km-enként ellenőrizze a rugók állapotát. Szükség esetén húzza meg a rögzítőanyákat.

Az első lengéscsillapítók ellenőrzése

Használat közben a lengéscsillapítókat gondosan ellenőrizni kell. Ha bármilyen sérülés vagy meghibásodás jeleit észleli, időben ki kell cserélni őket. Rendszeresen tisztítsa meg az első villát.

Gumibroncs-ellenőrzés

A megfelelő gumibroncsnyomás biztosítja a jármű kényelmét és stabilitását, és meghosszabbíthatja a gumibroncs élettartamát. A gumibroncsok nyomását gyakran ellenőrizni kell, és szükség szerint be kell állítani.

Vezetés előtt ellenőrizze a gumibroncsok nyomását, amikor a gumibroncsok „hidegek”, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e vágások, szögek vagy más éles tárgyak az abroncsba beszorulva. Ellenőrizze a felnit egyenetlenségek vagy deformációk szempontjából.

Figyelmeztetés:

A helytelen gumibroncsnyomás rendellenes gumibroncs-kopást okozhat, ami balesetekhez vagy biztonsági problémákhoz vezethet. Az alacsony gumibroncsnyomás a gumibroncsok megcsúszását okozza, és befolyásolja a jármű hatótávolságát.

Tengelykarbantartás

Miután a jármű 350 km-t megtett, cserélje ki a hátsó tengely differenciálműjében az olajat Ruris G-Tronic olajra. A differenciálműbe betöltendő olajmennyiség 350 ml. Ismételje meg a folyamatot 500 km-enként, 1000 km-enként vagy 3 havonta.



Buşon alimentare



Buşon golire

Akkumulátor ellenőrzése és karbantartása

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében tárolja járművét garázsban, hogy elkerülje az alacsony hőmérsékletet, amely befolyásolhatja az akkumulátor teljesítményét.

1. Ne nyissa ki az akkumulátort, és ne szedje szét a celláit.
2. Tartsa távol az akkumulátort gyermekektől.
3. Ne zárja rövidre a töltőt. Tilos bármilyen vezetőt használni a töltő rövidre zárásához.
4. Tilos az akkumulátort vízbe meríteni.
5. Tilos az akkumulátort 60°C feletti hőmérsékletű helyen, magas hőforrások, például tűz, ventilátorok stb. közelében elhelyezni.
6. Tilos éles szerszámokkal megkarcolni vagy megvágni az akkumulátort.
7. Ha szivárgás történik, és az elektrolit a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel.
8. Ha az akkumulátor szagot áraszt, felmelegszi, füstöl, megváltoztatja a színét, deformálódik, vagy bármilyen más rendellenességet mutat, azonnal hagyja abba az akkumulátor használatát, és távolodjon el tőle. Lépjen kapcsolatba egy hivatalos Ruris szervizközponttal.

Motor és vezérlő karbantartása:

1. Esős évszakban ne engedje, hogy a víz a motor középső része fölé érjen. Ez megvédi a motort a leégéstől és a meghibásodástól.
2. Ne nyomja egyszerre a fékkart és a gázpedált, hogy elkerülje a többi alkatrész károsodását.
3. Csökkentse a teherautó sebességét, ha az útviszonyok nem kedvezőek. A nagy rezgések megszakíthatják az elektromos alkatrészek csatlakozásait.

Rendszeres karbantartás:

ellenőrzés • beállítás ♦ csere ▲ kenés ■

	Vizsgálandó alkatrészek	Napi	60 nap	180 nap
1	Gyorsulás		•■	•■
2	Mozgó alkatrészek		•■	•■
3	Gumiabroncsok és az összes izzó	•		
4	Lánc (felszereléstől függően)		•■	•■
5	Fékbetétek			•♦
6	kerekek		•	•
7	Fékrendszer	•	•♦	•♦
8	Kürt, töltő és akkumulátor	•		

11. HIBAELHÁRÍTÁS

A teherautó nem indul be.

Ellenőrizd:

- ha az akkumulátorok fel vannak töltve
- ha a gyújtás be van kapcsolva
- ha a biztonság jó

A teherautó kicsit jár, aztán megáll.

Lehetséges OK:

- az akkumulátorok lemerültek
- az egyik elem kimerült lehet

Megoldás:

- TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT
- ellenőrizze az egyes akkumulátorokat külön-külön

A teherautó nem rakodik be.

Ellenőrizd:

- Ha a konnektorban van áram.
- Ha a TÖLTŐ megfelelően van csatlakoztatva
- ha a töltő LED-je világít

Az akkumulátor lemerülőben van. Gyorsan lemerülhet.

Okok:

- az akkumulátor régi lehet
- Az akkumulátor nem töltődik. Teljes

Megoldás:

- A TÖLTÉS leválasztott akkumulátor
- cseréljen pozíciót az ELEM közöttük

A kisteherautó sok időt tölt kihasználatlanul

Mire van szükség? Kész van?

- TÖLTÉS félig teli akkumulátorok
- havonta egyszer ellenőrizze a szintet

Figyelmeztetés:

Minden javítást hivatalos Ruris szervizközpontban kell elvégezni.

Jótállás időtartama és alkalmazási feltételek

a GEO 140/2021 számú rendelet szerinti **megfelelőségi garancia** vonatkozik , amely magánszemélyek számára a vásárlás dátumától számított **2 évig** érvényes , feltéve, hogy a terméket a tervezett és gyártott célra használják, valamint a karbantartási ütemtervnek megfelelően karbantartják. Az ezen időszak alatt felmerülő bármilyen megfelelőségi hibát **kizárólag hivatalos Ruris szervizben kell észlelni és javítani** .

Fontos:

- A felhasználónak **tilos** engedély nélkül beavatkoznia a targonca alkatrészeibe, különösen a **biztonsági elemekbe** (fékek, elektromos rendszer, vezérlő, akkumulátor stb.).
- a **garancia elvesztését** eredményezheti , és befolyásolhatja a jármű biztonságát.
- Meghibásodás esetén a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot egy **hivatalos Ruris szervizzel** ellenőrzés és javítás céljából.

A teljes jótállási feltételekért kérjük, tekintse meg a **jótállási jegyet** .

A villamossági biztonsági és fogyasztóvédelmi előírások betartása:

Az elektromos furgon megfelel az elektromos biztonság és a fogyasztóvédelem területén érvényes összes előírásnak, az Európai Unió jogszabályai és a román normák szerint.



Ne dobjon elektromos, ipari elektronikus berendezéseket és alkatrészeket a háztartási hulladékba! Tájékoztatás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól. Figyelembe véve az OUG 195/2005 környezetvédelemmel kapcsolatos és az OUG 5/2015 rendelkezéseit. A fogyasztóknak az elektromos hulladékok leadásakor az alábbiakban meghatározott jelzéseket kell figyelembe venniük:

A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani, és azokat külön gyűjteni.

- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) gyűjtését az egyes megyékben a Közgyűjtési Szolgálat, valamint az WEEE gyűjtésére jogosult gazdasági szereplők által szervezett gyűjtőközpontok végzik. Az információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága (www.afm.ro) vagy az Európai Unió folyóirata biztosítja.
- A fogyasztók ingyenesen leadhatják az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a fent megadott gyűjtőpontokon.

Akkumulátor-újrahasznosítás és környezetvédelem.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek (WEEE) megfelelően, valamint a környezet védelme érdekében kérjük, kövesse az alábbi utasításokat az elektromos kisbuszok akkumulátorainak újrahasznosításával kapcsolatban:

A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékba!

A használt elemeket hivatalos gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító központban kell leadni. Az elemek szemétként dobása negatív hatással lehet a környezetre és a közegészségre.

Ingyenes gyűjtőpontokat találhat szaküzletekben, újrahasznosító központokban vagy más kijelölt helyeken.

Újrahasznosítási szimbólum

 szimbólum látható, ami azt jelzi, hogy külön kell gyűjteni őket. A környezet védelme érdekében elengedhetetlen ennek a szimbólumnak a tiszteletben tartása.

Veszélyes anyagok

Az akkumulátor veszélyes anyagokat tartalmaz, például higanyt (Hg), ólmot (Pb) vagy kadmiumot (Cd), amelyek helytelen kezelése környezeti és egészségügyi kockázatokhoz vezethet. Győződjön meg arról, hogy ezeket az akkumulátorokat megfelelően újrahasznosítsák.

A te felelősséged

Az Ön felelőssége, hogy a használt elemeket hivatalos újrahasznosító központba juttassa el. Ne nyúljon az elemhez, és ha sérülés jeleit mutatja, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Ruris szervizközponttal a megfelelő értékelés és kezelés érdekében.

Az akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos további kérdéseivel kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Ruris ügyfélszolgálatával a hivatalos weboldalunkon feltüntetett telefonszámon vagy e-mail címen.

Fourgon électrique RURIS PILOT5000 XL



1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	3
4. INSPECTION GÉNÉRALE DU FOURGON AVANT UTILISATION	4
5. INSTALLATION DES BATTERIES	4
6. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE	5
7. POSITIONNEMENT CORRECT DE L'UTILISATEUR	7
8. RÈGLES DE CONDUITE SUR LES ROUTES PUBLIQUES	8
9. AUTONOMIE DES CAMIONS ÉLECTRIQUES ET UTILISATION CORRECTE DES BATTERIES	9
10. ENTRETIEN ET RÉGLAGES	10
11. DÉPANNAGE	13

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit RURIS et de la confiance que vous nous témoignez ! Présente sur le marché depuis 1993, RURIS est devenue une marque solide, qui a bâti sa réputation sur le respect de ses engagements et sur des investissements constants visant à offrir à ses clients des solutions fiables, performantes et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS propose à ses clients non seulement des machines, mais des solutions complètes. Un élément essentiel de notre relation client est le conseil, avant et après la vente. Les clients RURIS bénéficient ainsi d'un vaste réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter pleinement du produit que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous vous assurez une longue durée de vie.

La société RURIS travaille en permanence au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans obligation de communication préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et assistance client :

Téléphone : 0351.820.105

Courriel : info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS

CONDUITE SÛRE

Règles générales

- N'utilisez pas le camion avant d'avoir lu attentivement le manuel du propriétaire.
- Réduisez votre vitesse par mauvais temps ou sur routes accidentées. Freinez doucement pour éviter de déraper.
- Ne conduisez pas sur des routes inondées. Si le véhicule a traversé une zone inondée, des composants électriques peuvent être endommagés ou un court-circuit peut se produire. Coupez l'alimentation du pick-up et ne l'utilisez pas tant qu'il n'est pas complètement sec. Avant de prendre la route, vérifiez le bon fonctionnement du système de freinage. En cas de problème, faites-le réparer immédiatement. Contactez un centre de service agréé Ruris.
- Respectez le code de la route, ainsi que les autres usagers de la route, donnez la priorité aux piétons, respectez les feux de circulation et la signalisation routière.
- Évitez de conduire à grande vitesse sur des routes accidentées afin de prévenir l'éclatement des pneus et la déformation des jantes, ce qui mettrait votre sécurité en danger.
- Conduisez prudemment. Utilisez les feux de votre véhicule pour indiquer vos changements de direction ou vos arrêts.
- Conduisez prudemment, évitez les nids-de-poule, le gravier, les zones humides, l'huile, les bordures de trottoir, les bosses, les caniveaux et autres obstacles.
- Veuillez maintenir une pression de pneus adéquate afin d'éviter une augmentation de la résistance, de l'usure des pneus et de la consommation d'énergie, ce qui affecterait l'autonomie.
- Conduisez prudemment et soyez prudent lorsque vous ouvrez les portières ou sortez d'un stationnement. Soyez particulièrement vigilant aux intersections et lorsque vous vous apprêtez à dépasser.
- Il est recommandé de se familiariser avec tous les composants et fonctionnalités du fourgon (freins, clignotants, etc.) ;
- Ne transportez pas de colis ni de passagers susceptibles de réduire votre visibilité ou votre contrôle du camion. N'utilisez pas d'objets pouvant obstruer votre audition.
- Gardez une distance appropriée avec le véhicule qui vous précède afin de pouvoir freiner en toute sécurité.
- Lorsque vous utilisez le véhicule, portez un gilet réfléchissant, un casque et des gants de protection.
- Ne transportez pas plus de personnes que le nombre autorisé ; le transport de personnes dans le camion-benne est interdit.

Avertissements relatifs aux risques électriques et mécaniques

Risques électriques

- Risque d'électrocution – Ne pas ouvrir le boîtier de la batterie ni aucun autre composant électrique. Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel agréé.
- Court-circuit et incendie – Évitez d'exposer le système électrique à l'eau, à l'humidité ou à des températures extrêmes.
- Charge incorrecte – Utilisez uniquement le chargeur d'origine et branchez-le à une prise conformément aux spécifications du fabricant. Ne surchargez pas la batterie.
- Câblage électrique endommagé – Vérifiez régulièrement l'état du câblage électrique afin de détecter tout dommage ou isolation endommagée. N'utilisez pas le camion si vous constatez la présence de fils dénudés.
- Explosion de la batterie – Ne pas perforer, jeter au feu ni exposer la batterie à de forts chocs mécaniques.

Risques mécaniques

- Dysfonctionnements des freins – Vérifiez régulièrement le système de freinage pour détecter toute usure ou tout fonctionnement incorrect.
- Instabilité à haute vitesse – Évitez les virages brusques ou les surcharges, qui peuvent entraîner un renversement.
- Usure des pneus – Maintenez une pression optimale des pneus et vérifiez leur adhérence pour éviter tout dérapage.

Conduire sous la pluie

- En cas de conditions météorologiques défavorables, vous devez redoubler de prudence.
- Freinez tôt, la distance d'arrêt du camion sera plus longue.
- Réduisez votre vitesse, évitez les freinages brusques et abordez les virages avec une prudence accrue.
- Soyez plus visible sur la route. Portez des vêtements réfléchissants et utilisez vos phares et vos clignotants.

Conduire la nuit

- Assurez-vous que les phares de votre véhicule sont allumés.
- Portez des vêtements réfléchissants et de couleur claire.
- Il est conseillé d'éviter de conduire la nuit. Empruntez, si possible, les routes éclairées.

AVERTISSEMENT : Toute modification est interdite.

Un véhicule modifié subira des altérations structurelles ou des pertes de performance, réduisant ainsi sa durée de vie. La garantie ne couvre pas les véhicules modifiés. Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé RURIS. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Type de moteur	Électrique
Puissance maximale	5000W
Puissance nominale	3000W
Batterie	Batterie au plomb-acide 72 V 100 Ah
Autonomie	70-80 km
Temps de charge	6 à 8 heures
Chargeur standard UE	72 V 15 Ah
vitesse maximale	40 km/h
Capacité de chargement	1 conducteur + 1 passager
Poids maximal supporté (kg)	1425 kg
Freins avant/arrière	Disque à l'avant / Tambour à l'arrière

Pneus avant/arrière	F : 4,5-12 S : 5,0-12
Pression des pneus	3,5 ch
Catégorie de véhicules	L7e-CU
Poids propre	410 kg
Dimensions (L×l×H)	3500*1310*1740 mm
phare	lumière
Afficher	LCD
Caméra en marche arrière	OUI
USB	OUI
Vitres électriques	OUI
Garantie	24 mois

4. INSPECTION GÉNÉRALE DU FOURGON AVANT UTILISATION

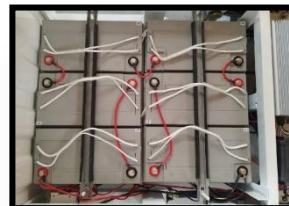
1. **Système de freinage**
 - Vérifiez le fonctionnement des freins. Assurez-vous que la course de la pédale de frein est correcte et que le système de freinage est efficace en temps voulu lors du ralentissement du véhicule.
 - Vérifiez le frein de stationnement, intégré à la pédale de frein.
2. **rassembler les vis et les écrous**
 - inspecté et resserré tous les boulons visibles depuis la carrosserie du fourgon, y compris ceux du plateau repliable du camion-benne.
3. **Rotation de statut**
 - Vérifiez la PRESSION des pneus.
 - J'ai inspecté les pneus.
 - Vérifiez que les roues sont bien fixées et qu'il n'y a pas de jeu latéral ni de déséquilibre.
4. **installation électrique auxiliaire**
 - phares, feux arrière, clignotants, essuie-glaces, etc. ont été testés.
 - Vérifiez l'intégrité du faisceau de câbles et des prises de connexion.
5. **Commandes et accélération**
 - Assurez-vous que la pédale d'accélérateur FONCTIONNE correctement et réagit rapidement.

ARRÊT DU MOTEUR testé par relâchement de l'accélérateur ou par actionnement des freins.

5. INSTALLATION DES BATTERIES

ATTENTION ! Avant de brancher les batteries, assurez-vous que l'interrupteur de sécurité général est en position **OFF** .

1. Vérifiez que toutes les piles utilisées ont la même tension nominale et la même capacité. L'utilisation de piles aux caractéristiques différentes peut entraîner des problèmes de fonctionnement ou la destruction de l'appareil .
2. INSERER LA BATTERIE dans le département dédié.
3. Effectuez les connexions en série de batteries comme suit :
 - Connectez la borne négative (–) des premières piles à la borne positive (+) des secondes piles.
 - Continuez à vous connecter de la même manière : la borne négative de la batterie 2 se connecte à la borne positive de la batterie 3 et ainsi de suite.
 - Au bout de la connexion :



- La borne positive (+) des premières batteries représentera la sortie totale positive ;
- La borne négative (–) des dernières batteries représentera la sortie totale négative.
- 4. Fixez solidement la batterie à l'aide du support de serrage.
- 5. Adaptez votre BOÎTE au module de commande en utilisant les vis appropriées.
- 6. Assurez-vous que tous les composants sont bien fixés et qu'il n'y a aucun risque de mouvement ou de renversement pendant le fonctionnement du fourgon.

Avant de démarrer le système électrique, mettez l'interrupteur de sécurité général en position ON.

Attention !

- Après le montage, il est recommandé d'effectuer un cycle de charge complète de la selle.
- Évitez de télécharger complètement.
- Ne laissez pas les téléchargements de batterie se poursuivre pendant de longues périodes.
- Entreposez la camionnette dans un endroit protégé de l'humidité et des températures extrêmes.

6. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE

Ce produit est respectueux de l'environnement et conçu pour le transport. Voici les caractéristiques et les avantages de la fourgonnette :

- Moteur CC sans balais à haut rendement.
- Contrôleur numérique avec indicateur et protection contre les surcharges.
- Système de freinage avec coupure d'alimentation pour garantir un voyage en toute sécurité.
- Batterie au plomb étanche haute performance, offrant un courant élevé et une plus grande autonomie.
- Système de suspension avant et arrière assurant une conduite sûre et confortable.
- Veuillez lire le manuel d'utilisation et vérifier que toutes les pièces sont en parfait état de fonctionnement afin de conduire dans des conditions de sécurité maximales.

Présentation du tableau de bord

- 1. Compteur de vitesse** : indique la vitesse de déplacement et la distance parcourue.
- 2. Clignotant** : lorsque le bouton du clignotant est enfoncé à gauche ou à droite, le clignotant s'allume en conséquence.
- 3. Indicateur de phares** : Lorsque les phares sont allumés, l'indicateur s'allume.
- 4. Indicateur de niveau de batterie** : lorsque l'indicateur de batterie est dans la zone verte, cela signifie que la batterie est suffisamment chargée ; lorsqu'il est dans la zone rouge, cela signifie que la puissance diminue progressivement ; lorsqu'il est dans la dernière zone rouge, cela indique que la puissance est insuffisante et que vous devez recharger le véhicule à temps.



Le bloc lumineux

- 1. Interrupteur**
- 2. Commutateur de clignotants** .
- 3. Bouton du klaxon** : Lorsqu'il est nécessaire d'émettre un signal d'avertissement, appuyez sur le bouton du klaxon «».



4. Pour avancer, placez le sélecteur de direction sur la position « D » et appuyez sur la pédale d'accélérateur. Pour reculer, placez le sélecteur sur la position « R ».

5. La vitesse de déplacement peut être ajustée en actionnant la pédale d'accélérateur.

Système de contrôle des freins

Appuyez sur la pédale de frein avec votre pied pour réduire la vitesse et arrêter le camion en toute sécurité, puis testez le frein de stationnement.

Commande de direction.

Lorsque la clé est en position de démarrage, appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur et le véhicule se mettra en mouvement. Utilisez le volant pour diriger le pick-up.



Utilisez la clé

- ENTRÉE la clé dans le contact et tourne-la en position **ON** pour activer le système électrique.
- Après utilisation, remettez la clé en position **OFF** et retirez-la pour désactiver complètement le véhicule.

Fonctions SUPPLÉMENTAIRES camionnette électrique RURIS PILOT5000

- **Toit ouvrant avec système de ventilation** : Assure une ventilation efficace de l'habitacle, notamment par températures élevées.
- **Vitres électriques** : Le système de vitres électriques permet une commande facile grâce à des boutons dédiés.
- **Chambre pour la marche arrière** : s'active automatiquement lors du passage en marche arrière, pour des manœuvres en toute sécurité.
- **Système de navigation Bluetooth**
- **Port USB** , idéal pour charger rapidement des appareils mobiles (téléphone, GPS, etc.) pendant le déplacement.
- **Système audio avec haut-parleurs intégrés** : Pour un confort acoustique optimal pendant la conduite.
- **Ceintures de sécurité obligatoires partout** : leur utilisation est obligatoire pour la sécurité des passagers.
- **SKIP Pliable télescopique** : Permet un téléchargement rapide et un chargement facile.

Système de suspension et freinage

Le pick-up électrique est équipé d'un système de suspension et de freinage robuste, conçu pour assurer stabilité et confort d'utilisation :

- **Suspension télescopique à ressort pour fille** – absorbe les chocs produits par les bosses de la route, offrant une expérience de conduite plus douce ;
- **Suspension arrière à ressorts à lames** – robuste et efficace, idéale pour le transport stable d'un poids important ;



1	Interrupteur de lumière et de signalisation	7	volet d'ouverture de porte
2	Corne	8	interrupteur de lève-vitre électrique
3	Ensemble pédale de frein et de stationnement	9	haut-parleurs
4	Accélération	10	Trappe de ventilation
5	Navigation	11	Chambre
6	Volant		

Les images et illustrations présentées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement. Elles peuvent différer du produit acheté, selon le modèle, la version ou la configuration. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit, à ses composants ou à ses spécifications, dans le cadre d'une démarche d'amélioration continue, et ce, sans préavis.

7. POSITIONNEMENT CORRECT DE L'UTILISATEUR

Pour garantir une utilisation sûre et confortable du véhicule électrique, l'utilisateur doit suivre les instructions suivantes concernant le positionnement correct :

1. Monter dans la camionnette
- Assurez-vous que le véhicule est arrêté et que le frein de stationnement (le cas échéant) est serré.
 - Tenez fermement le guidon/volant à deux mains et montez prudemment sur la plateforme de support ou sur le plancher du véhicule.

- Asseyez-vous sur la chaise dans une position stable et confortable.
- 2. **Position corporelle correcte**
 - Asseyez-vous le dos droit et bien appuyé sur la chaise.
 - Les pieds doivent être positionnés de manière à pouvoir atteindre confortablement les pédales (le cas échéant) ou les repose-pieds.
 - Ne placez pas vos pieds en dehors des supports désignés lorsque vous marchez.
- 3. **Tenir le guidon/volant**
 - Tenez le guidon/volant à deux mains en permanence pendant que vous conduisez.
 - Ne conduisez pas le véhicule électrique d'une seule main, sauf en cas d'absolue nécessité pour la signalisation manuelle.
- 4. **Adopter une bonne posture en marchant**
 - Maintenez un équilibre stable et évitez les mouvements brusques susceptibles d'affecter le contrôle du véhicule.
 - Évitez de vous pencher excessivement en avant, sur le côté ou en arrière en marchant.
 - Sur terrain accidenté, adaptez votre position pour maintenir la stabilité du véhicule.
- 5. **Sortir du fourgon**
 - Arrêtez complètement le véhicule et serrez le frein à main (le cas échéant).
 - Appuyez-vous légèrement sur le guidon/le volant et posez un pied au sol avant de vous lever complètement de la selle.
 - Attachez bien le camion à chaque fois que vous en descendez.
- Prudent!**
 - Ne transportez pas de passagers supplémentaires à moins que le véhicule ne soit équipé et homologué à cet effet.
 - Un mauvais positionnement peut entraîner une perte de contrôle et des accidents.
 - Gardez toujours une posture détendue mais ferme pour pouvoir réagir rapidement à tout obstacle ou changement de direction.

8. RÈGLES DE CONDUITE SUR LES ROUTES PUBLIQUES

Règles de conduite sur les routes publiques selon la législation routière roumaine

Pour utiliser la fourgonnette électrique sur les routes publiques en Roumanie, il est nécessaire de se conformer aux dispositions du Code de la route (GEO n° 195/2002) et de son règlement d'application, ainsi qu'aux réglementations spécifiques pour les véhicules de catégorie L.

L'obligation de s'inscrire

Les véhicules de la catégorie L7e-CU sont considérés comme des quadricycles lourds et doivent être immatriculés avant de pouvoir être utilisés sur la voie publique.

L'enregistrement est basé sur l'homologation de type et les documents fournis par le fabricant.

Après l'immatriculation, le véhicule doit être équipé d'une plaque d'immatriculation et d'une assurance RCA valide.

Le véhicule est soumis à l'obligation de subir un contrôle technique périodique (ITP), conformément à la législation routière en vigueur.

Permis de conduire requis

Pour conduire des véhicules de catégorie L7e-CU, un permis de conduire de catégorie B est requis (âge minimum 18 ans).

4. Code de la route

L'utilisateur doit respecter les règles suivantes lorsqu'il conduit sur la voie publique :

La circulation est autorisée uniquement sur les voies publiques, dans le respect des restrictions de circulation imposées par la signalisation ou la réglementation locale ; la circulation sur les trottoirs ou les pistes cyclables est interdite.

Le conducteur doit être muni d'un permis de conduire, d'un certificat d'immatriculation et d'une preuve d'assurance RCA valide.

Les règles générales applicables aux véhicules à moteur s'appliquent, notamment la signalisation des changements de direction, le respect des règles de priorité et de la signalisation routière.

La vitesse maximale est limitée à 40 km/h et ne peut être dépassée. Cette limitation ne dispense pas du respect des limitations de vitesse légales inférieures. Les limitations de vitesse prévues par la législation routière doivent être respectées.

Le port du casque n'est pas obligatoire, le véhicule étant classé comme quadricycle (semblable aux véhicules à moteur).

Interdiction de transporter des passagers si le véhicule n'est pas équipé et homologué à cet effet.

Utilisation des feux de croisement de jour comme de nuit pour une meilleure visibilité.

Interdiction de conduire sous l'influence de l'alcool ou de substances illicites, sanctionnée conformément à la législation routière.

Il est recommandé de porter un gilet réfléchissant pour une meilleure visibilité, notamment la nuit ou par faible visibilité.

Prudent!

Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que la fourgonnette électrique est conforme à toutes les exigences d'immatriculation et de circulation routière. En cas d'utilisation sur un terrain privé, ces réglementations ne s'appliquent pas, mais il est recommandé de respecter les règles de sécurité.

9. AUTONOMIE DES CAMIONS ÉLECTRIQUES ET UTILISATION CORRECTE DES BATTERIES

1. Prise en charge autonome ÉLECTRIQUE

L'autonomie indiquée pour le Pickup ÉLECTRIQUE correspond à la distance parcourue avec les batteries entièrement chargées. Cette valeur est INDICATIVE et peut varier selon le mode d'utilisation.

L'autonomie est influencée par :

- porter du poids
- vitesse de déplacement
- type de route (droite ou en pente)
- style de conduite
- BATTERIES d'état
- température extérieure

Pour préserver l'autonomie et prolonger la durée de vie des batteries, il est déconseillé d'utiliser le véhicule tant que les batteries ne sont pas complètement déchargées. Idéalement, la recharge devrait être effectuée lorsque le niveau de charge atteint environ 20 à 30 %.

2. Chargement correct des piles A.

BATTERIES Pickup ÉLECTRIQUES doivent CHARGER correctement pour éviter leur détérioration prématurée.

L'interrupteur d'alimentation doit être en position « Arrêt »

pendant la charge du chariot élévateur.

Ce dernier utilise une batterie au plomb. Il est impératif de recharger le chariot après chaque utilisation. Éteignez le chariot

en tournant la clé de contact en position « Marche ». Insérez la fiche de sortie (①) dans la prise de charge du chariot et branchez la fiche d'entrée (②) à une prise murale. La tension de la prise doit être de 220-240 V. La batterie est complètement chargée lorsque le voyant du chargeur devient vert. Il est recommandé de laisser la batterie se charger encore 1 à 2 heures pour optimiser sa charge. Une fois la charge terminée, retirez d'abord la fiche d'entrée, puis la fiche de sortie du chargeur.

Il n'est pas recommandé de laisser les batteries branchées au chargeur trop longtemps après la fin de leur charge.

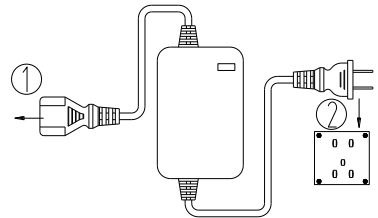
3. L'utilisation peut nécessiter plusieurs piles et le port d'un uniforme.

Les fourgonnettes et les voitures électriques sont généralement équipées de plusieurs connecteurs de batterie. Afin d'assurer une usure uniforme, il est nécessaire de les utiliser correctement.

Pour l'usure et la détérioration égales à :

- Les batteries doivent être du même type et de la même capacité.
- il est recommandé d'intervir les piles entre elles

Le changement de position est effectué :



- une fois tous les 2 à 3 mois
ou
- après avoir parcouru environ 500 à 700 km

Grâce à cette rotation, chaque batterie sera sollicitée de la même manière, évitant ainsi l'usure et la rupture prématurée de l'une d'entre elles.

4. Pourquoi est-ce possible ? Téléchargez une batterie d'un groupe.

Même si le pick-up est arrêté et que le contact n'est pas mis, mais que l'interrupteur de sécurité général reste en position ON, une batterie du groupe peut se décharger plus rapidement que les autres.

Ceci peut se produire pour les raisons suivantes :

- existe consommer small permanent (contrôleur , affichage, alarme , horloge , convertisseur)
- différences de capacité entre les batteries
- batterie naturelle autodécharge

En règle générale, ce sont les **composants électroniques du camion** (contrôleur, écran, autres modules) qui consomment le plus d'énergie, même lorsque le contact n'est pas mis, et cette consommation peut affecter la batterie la plus faible du groupe.

5. Que se passe-t-il lorsqu'une batterie descend en dessous de 12 V ?

Une batterie de 12 V dont la tension descend en dessous de cette valeur est considérée comme **excessive à vide** . Dans cet état :

- autonomie Ramassage MOINS
 - risque de dommages à une batterie
 - Le chargeur standard ne peut pas reconnaître correctement le chargeur et ne peut plus être chargé.
- Si une seule batterie a une tension beaucoup plus faible que les autres, l'ensemble du système fonctionnera de manière défectueuse.

6. Comment recharger une batterie dont la tension était tombée en dessous de 12 V ?

Si la tension de la batterie est tombée en dessous de 12 V, il est recommandé de suivre la procédure suivante :

- la batterie est retirée du groupe (si possible)
- se charge **individuellement** , avec un chargeur adapté aux batteries 12 V
- La charge est lente jusqu'à ce que la tension atteigne à nouveau une valeur normale.
- Après la charge, la batterie est réinsérée dans le groupe

Il n'est pas recommandé d'utiliser Pickup s'il y a une batterie avec une tension beaucoup plus faible que les autres, car cela peut entraîner une panne FINALE.

7. Recommandations finales pour l'entretien des batteries

Pour toute une vie : Comment une capacité de batterie plus élevée :

- Ne pas entreposer le camion avec les batteries complètement déchargées.
- Si le camion n'est pas utilisé pendant un certain temps, chargez les batteries.
- vérifier périodiquement la tension des BATTERIES
- Évitez l'humidité, les températures extrêmes et les chocs mécaniques.

10. ENTRETIEN ET RÉGLAGES

Avertissement :

Pour des raisons de sécurité, veuillez utiliser exclusivement le chargeur fourni pour charger la batterie. N'utilisez aucun autre chargeur que celui d'origine. Suivez les instructions de charge.

REMARQUE : L'autonomie du véhicule peut être affectée par plusieurs facteurs, notamment les conditions météorologiques, le poids de la charge et l'état des routes. Les températures extrêmes (très froides ou très

chaudes) peuvent réduire la capacité de la batterie. De plus, une charge supplémentaire (poids plus élevé) augmentera la consommation d'énergie du moteur, et les routes accidentées ou les pentes abruptes solliciteront davantage le moteur, réduisant ainsi la durée de vie de la batterie. Il est recommandé de tenir compte de ces facteurs pour garantir des performances optimales de la batterie.

Un entretien régulier

est essentiel. Les véhicules électriques peuvent présenter divers degrés de jeu et d'usure mécanique en cours d'utilisation. Un manque d'entretien régulier peut entraîner une diminution de leur autonomie, de leur fiabilité et de leur sécurité, ainsi qu'une réduction de leur durée de vie. Il est donc impératif pour les conducteurs de véhicules électriques d'effectuer un entretien correct et régulier afin de garantir des performances optimales. Un entretien correct et régulier permet de prévenir les problèmes à temps, de prolonger la durée de vie du véhicule, de réduire les coûts d'entretien et d'assurer un fonctionnement optimal.

Entretien des véhicules électriques :

1. Maintenir le moteur propre, avec une bonne accélération et des performances dynamiques satisfaisantes, sans bruits anormaux.
2. Vérifiez que la pédale d'accélérateur fonctionne correctement et ne reste pas bloquée.
3. Vérifiez que la pédale de frein fonctionne de manière souple et progressive, et que le freinage est conforme aux exigences. Lorsque vous relâchez la pédale, les plaquettes de frein reprennent leur position initiale et le camion peut se déplacer dans des conditions optimales.
4. Vérifiez les amortisseurs avant et arrière, la pression des pneus et les composants électriques.
5. Vérifiez les fixations du véhicule. Il ne doit y avoir aucun jeu au niveau des articulations.
6. Pour l'entretien des pièces métalliques, veuillez utiliser des lubrifiants.
7. Vérifiez que la connexion de la batterie est bien réalisée et que la fixation est correcte.

Vérifiez les pièces de rechange suivantes avant d'utiliser le véhicule :

1. État des pneus, notamment leur usure.
2. État du système de transmission.
3. Pression des pneus.
4. État du klaxon et du système d'éclairage.
5. Vérifiez le serrage de toutes les pièces de rechange standard, comme les écrous et les boulons.
6. Contrôlez le bon fonctionnement du câble de frein.
7. Rechargez la batterie lorsque vous n'utilisez pas le véhicule régulièrement. Pour prolonger sa durée de vie, rechargez-la tous les 15 jours en été et tous les 30 jours en hiver.

Contrôles quotidiens

L'état du véhicule peut changer quotidiennement. Pour garantir une conduite en toute sécurité, les points suivants doivent être vérifiés avant chaque utilisation :

1. Fonctionnement du levier de clignotant et des instruments ;
2. État de fonctionnement du système d'éclairage ;
3. État de fonctionnement du klaxon et des feux de signalisation ;
4. Course de la pédale de frein ;
5. course du frein de stationnement et du klaxon ;
6. Pression et usure des pneus ;

Vérification et réglage du frein avant

Le frein étant directement lié à la sécurité personnelle, il doit être réglé régulièrement ;

Inspection de printemps

Vérifiez l'état des ressorts tous les 200 km. Resserrer les écrous de fixation si nécessaire.

Inspection des amortisseurs avant :

Pendant leur utilisation, les amortisseurs doivent être inspectés avec soin. En cas de signes de dommages ou de dysfonctionnement, ils doivent être remplacés sans délai. Nettoyez régulièrement la fourche avant.

Inspection des pneus :

Une pression correcte des pneus assure le confort et la stabilité du véhicule et peut prolonger la durée de vie

des pneus. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement et ajustée au besoin.
Avant de conduire, vérifiez la pression des pneus à froid et assurez-vous qu'ils ne présentent pas de coupures, de clous ou d'autres objets pointus. Vérifiez également que la jante n'est pas bosselée ou déformée.

Avertissement :

Une pression de pneus incorrecte entraîne une usure anormale des pneus et peut provoquer des accidents ou des problèmes de sécurité. Une pression de pneus insuffisante provoque un dérapage et réduit l'autonomie du véhicule.

Entretien du pont :

Après avoir parcouru 350 km, remplacer l'huile du différentiel arrière par de l'huile Ruris G-Tronic. La quantité d'huile à introduire dans le différentiel est de 350 litres. ml . Répétez l'opération tous les 500 km, 1000 km ou tous les 3 mois.



Buşon alimentare



Buşon golire

Inspection et entretien de la batterie

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, garez votre véhicule dans un garage afin d'éviter les basses températures qui pourraient affecter ses performances.

- 1. Ne pas ouvrir la batterie ni démonter ses cellules.
- 2. Tenir la pile hors de portée des enfants.
- 3. Ne court-circuitez pas le chargeur. Il est interdit d'utiliser un conducteur quelconque pour court-circuiter le chargeur.
- 4. Il est interdit d'immerger la batterie dans l'eau.
- 5. Il est interdit de placer la batterie dans un endroit où la température dépasse 60 °C, à proximité de sources de chaleur intense telles que le feu, les radiateurs soufflants, etc.
- 6. Il est interdit d'utiliser des outils pointus pour rayer ou couper la batterie.
- 7. En cas de fuite et de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
- 8. Si la batterie dégage une odeur, chauffe, fume, change de couleur, se déforme ou présente toute autre anomalie, cessez immédiatement de l'utiliser et éloignez-vous-en. Contactez un centre de service agréé Ruris.

Maintenance du moteur et du contrôleur :

- 1. Pendant la saison des pluies, veillez à ce que l'eau n'atteigne pas le haut du moteur. Cela le protège des surchauffes et des pannes.
- 2. Ne pas actionner simultanément le levier de frein et l'accélérateur afin d'éviter d'endommager d'autres composants.
- 3. Réduisez la vitesse du camion lorsque les conditions routières sont difficiles. De fortes vibrations peuvent endommager les connexions des composants électriques.

Entretien régulier :

vérifier● ajuster ◆ changer ▲ lubrifier ■

	Pièces à tester	Tous jours	60 jours	180 jours
1	Accélération		●■	●■
2	Composants mobiles		●■	●■
3	Pneus et toutes les ampoules	●		
4	Chaîne (selon l'équipement)		●■	●■

5	Plaquettes de frein			• ♦
6	roues		•	•
7	Système de freinage	•	• ♦	• ♦
8	Klaxon, chargeur et batterie	•		

11. DÉPANNAGE

Le camion ne démarre pas.

Vérifier :

- si les batteries sont chargées
- si le contact est mis
- si la sécurité est bonne

Le camion roule un peu, puis il s'arrête.

CAUSE possible :

- les batteries sont déchargées
- L'une des piles peut être faible

Solution :

- CHARGEZ TOUTE LA BATTERIE
- vérifier chaque batterie séparément

Le camion ne veut pas charger.

Vérifier :

- si la prise est alimentée.
- si le CHARGEUR est correctement connecté
- si la LED du chargeur est allumée

La batterie est faible. Cela peut rapidement

Causes :

- La batterie est peut-être vieille.
- La batterie ne charge pas.

Solution :

- Batterie CHARGE séparée
- changer la position de la batterie entre eux

La camionnette reste inutilisée pendant de nombreuses années.

Que faut-il ? Fait :

- CHARGEZ les batteries à moitié pleines
- Vérifier le niveau une fois par mois

Avertissement

Toutes les réparations doivent être effectuées dans un centre de service agréé Ruris.

Durée de la garantie et conditions d'application

Le véhicule électrique bénéficie de la **garantie légale de conformité** selon l' **ordonnance générale d'urgence n° 140/2021** , valable **2 ans** à compter de la date d'achat pour les particuliers, sous réserve d'une utilisation du produit conforme à sa destination et de son entretien selon le calendrier d'entretien. Tout défaut de conformité survenant pendant cette période doit être **constaté et réparé exclusivement dans un centre de service agréé Ruris** .

Important:

- L'utilisateur **ne doit pas intervenir** sur les composants du camion sans autorisation, notamment sur les **éléments de sécurité** (freins, système électrique, contrôleur, batterie, etc.).
- Toute intervention non autorisée ou utilisation inappropriée peut entraîner la **perte de la garantie** et affecter la sécurité du véhicule.
- En cas de dysfonctionnement, l'utilisateur doit contacter un **service après-vente agréé Ruris** pour vérification et réparation.

Pour connaître tous les détails de la garantie, veuillez vous référer au **certificat de garantie**.

Respect des réglementations en matière de sécurité électrique et de protection des consommateurs :
La camionnette électrique est conforme à toutes les réglementations applicables en matière de sécurité électrique et de protection des consommateurs, conformément à la législation de l'Union européenne et aux normes roumaines.



Ne jetez pas les équipements électriques, électroniques industriels et leurs composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Conformément aux dispositions des décrets législatifs n° 195/2005 et n° 5/2015 relatifs à la protection de l'environnement, les consommateurs sont invités à suivre les indications ci-dessous concernant le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques :

Les consommateurs sont tenus de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées et de collecter ces DEEE séparément.

La collecte de ces déchets (DEEE) sera assurée par le service public de collecte dans chaque comté et par les centres de collecte mis en place par les opérateurs économiques agréés. Informations disponibles auprès de l'Administration du Fonds environnemental (www.afm.ro) ou du Journal officiel de l'Union européenne.

- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement leurs DEEE aux points de collecte indiqués ci-dessus.

Recyclage des piles et protection de l'environnement.

Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et pour la protection de l'environnement, veuillez suivre les instructions suivantes concernant le recyclage des batteries des fourgonnettes électriques :

Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères !

Les piles usagées doivent être déposées dans un point de collecte agréé ou un centre de recyclage. Jeter les piles à la poubelle peut avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé publique.

Vous trouverez des points de collecte gratuits dans les magasins spécialisés, les centres de recyclage ou autres lieux désignés.

Symbole de recyclage

Les piles usagées portent le symbole , qui indique qu'elles doivent être collectées séparément. Il est essentiel de respecter ce symbole pour contribuer à la protection de l'environnement.

Substances dangereuses

Cette pile contient des substances dangereuses comme le mercure (Hg), le plomb (Pb) ou le cadmium (Cd), dont une manipulation incorrecte peut entraîner des risques pour l'environnement et la santé. Veuillez à recycler correctement ces piles.

Votre responsabilité

Il vous incombe de rapporter les piles usagées à un centre de recyclage agréé. Ne manipulez pas la pile et, si elle présente des signes de dommages, contactez un centre de service agréé Ruris pour une évaluation et une prise en charge appropriées.

Pour toute question supplémentaire relative au recyclage des batteries, veuillez contacter le service client de Ruris au numéro de téléphone ou à l'adresse e-mail indiqués sur notre site web officiel.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ RURIS PILOT5000 XL



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ	3
4. ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΝ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ	4
5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	4
6. ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	5
7. ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΧΡΗΣΤΗ	7
8. ΚΑΝΟΝΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΣΕ ΔΗΜΟΣΙΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ	8
9. ΕΜΒΟΛΟΦΟΡΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΚΑΙ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	9
10. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	10
11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	13

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη που δείξατε στην εταιρεία μας! Η RURIS υπάρχει στην αγορά από το 1993 και κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν στην υποστήριξη των πελατών με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Ένα σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι η συμβουλευτική τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, έχοντας στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το σχήμα, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το γνωστοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@ruris.ro

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΑΣΦΑΛΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗ

Γενικοί κανόνες

- Μην χρησιμοποιείτε το φορηγό μέχρι να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο κατόχου.
- Μειώστε την ταχύτητα σε κακές καιρικές συνθήκες ή σε ανώμαλους δρόμους. Φρενάρτε αργά για να αποτρέψετε την ολίσθηση.
- Μην οδηγείτε σε δρόμους καλυμμένους με νερό. Εάν το όχημα έχει διασχίσει μια περιοχή καλυμμένη με νερό, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά σε ηλεκτρικά εξαρτήματα ή βραχυκύκλωμα. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στο φορηγό και μην το χρησιμοποιείτε μέχρι να στεγνώσει εντελώς. Πριν από την οδήγηση, ελέγξτε ότι τα συστήματα πέδησης λειτουργούν κανονικά. Εάν υπάρχουν προβλήματα, επιδιορθώστε τα αμέσως. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Ruris.
- Να σέβεστε τους κανόνες κυκλοφορίας του Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας, καθώς και τους υπόλοιπους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία, να δίνετε προτεραιότητα στους πεζούς, να σέβεστε τα φανάρια και τις πινακίδες κυκλοφορίας.
- Αποφύγετε την οδήγηση με μεγάλη ταχύτητα σε ανώμαλο οδόστρωμα για να αποτρέψετε το σκάσιμο των ελαστικών και την παραμόρφωση της ζάντας, κάτι που θα θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια.
- Οδηγήστε με ασφάλεια. Χρησιμοποιήστε τα φώτα του οχήματός σας για να υποδείξετε στροφές ή στάσεις.
- Οδηγείτε προσεκτικά, αποφεύγετε λακκούβες, χαλίκια, υγρές περιοχές, λάδια, κράσπεδα, σαμαράκια, αποχετεύσεις και άλλα εμπόδια.
- Παρακαλούμε να διατηρείτε την σωστή πίεση των ελαστικών για να αποφύγετε την αύξηση της αντίστασης, της φθοράς των ελαστικών και της κατανάλωσης ενέργειας, κάτι που θα μπορούσε να επηρεάσει την αυτονομία.
- Οδηγείτε υπεύθυνα και να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε πόρτες αυτοκινήτων ή οχήματα που εξέρχονται από χώρους στάθμευσης. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί στις διασταυρώσεις και όταν προετοιμάζεστε να προσπεράσετε άλλα οχήματα.
- Συνιστάται να εξοικειωθείτε με όλα τα εξαρτήματα και τα χαρακτηριστικά του βαν (φρένα, σήματα κ.λπ.).
- Μην μεταφέρετε δέματα ή επιβάτες που ενδέχεται να επηρεάσουν την ορατότητά σας ή τον έλεγχο του φορηγού. Μην χρησιμοποιείτε αντικείμενα που ενδέχεται να περιορίσουν την ακοή.
- Διατηρείτε την κατάλληλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα για να μπορείτε να φρενάρτε με ασφάλεια.
- Κατά τη χρήση του οχήματος, να φοράτε ανακλαστικό γιλέκο, κράνος και προστατευτικά γάντια.
- Μην μεταφέρετε περισσότερα άτομα από το επιτρεπόμενο, η μεταφορά ατόμων με το ανατρεπόμενο φορηγό απαγορεύεται.

Προειδοποιήσεις σχετικά με ηλεκτρικούς και μηχανικούς κινδύνους

Ηλεκτρικοί κίνδυνοι

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας – Μην ανοίγετε τη θήκη της μπαταρίας ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Βραχυκύκλωμα και πυρκαγιά – Αποφύγετε την έκθεση του ηλεκτρικού συστήματος σε νερό, υγρασία ή ακραίες θερμοκρασίες.
- Ακατάλληλη φόρτιση – Χρησιμοποιήστε μόνο τον αρχικό φορτιστή και συνδέστε τον σε μια πρίζα σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. Μην υπερφορτίζετε την μπαταρία.
- Ζημιά στην καλωδίωση – Ελέγχετε περιοδικά την ηλεκτρική καλωδίωση για τυχόν ζημιές ή σπασμένη μόνωση. Μην χειρίζεστε το φορτηγό εάν δείτε εκτεθειμένα καλώδια.
- Έκρηξη μπαταρίας – Μην τρυπάτε, μην πετάτε στη φωτιά και μην εκθέτετε την μπαταρία σε ισχυρούς μηχανικούς κραδασμούς.

Μηχανικοί κίνδυνοι

- Δυσλειτουργίες φρένων – Ελέγχετε τακτικά το σύστημα φρένων για φθορά ή λανθασμένη λειτουργία.
- Ασταθής λειτουργία σε υψηλές ταχύτητες – Αποφύγετε τις απότομες στροφές ή την υπερφόρτωση, που μπορεί να οδηγήσουν σε ανατροπή.
- Φθορά ελαστικών – Διατηρήστε τη βέλτιστη πίεση των ελαστικών και ελέγξτε την πρόσφυση των ελαστικών για να αποτρέψετε την ολίσθηση.

Οδήγηση στη βροχή

- Σε αντίξοες καιρικές συνθήκες πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.
- Φρενάρετε νωρίς, θα χρειαστεί μεγαλύτερη απόσταση για να σταματήσετε το φορτηγό.
- Μειώστε την ταχύτητά σας, αποφύγετε το απότομο φρενάρισμα και πλησιάστε στις στροφές με ιδιαίτερη προσοχή.
- Να είστε πιο ορατοί στο δρόμο. Να φοράτε ανακλαστικά ρούχα και να χρησιμοποιείτε τα φώτα πορείας και τα φλας.

Οδήγηση τη νύχτα

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αναμμένα τα φώτα του οχήματός σας.
- Να φοράτε ανακλαστικά και ανοιχτόχρωμα ρούχα.
- Συνιστάται να αποφεύγετε την οδήγηση τη νύχτα. Χρησιμοποιήστε δρόμους με δημόσιο φωτισμό, εάν είναι δυνατόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η τροποποίηση είναι παράνομη.

Ένα τροποποιημένο όχημα θα επηρεάσει τη δομή ή την απόδοσή του, γεγονός που θα μειώσει τη διάρκεια ζωής του. Ένα τροποποιημένο όχημα δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση. Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της RURIS. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο σχεδιάστηκε.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τύπος κινητήρα	Ηλεκτρικός
Μέγιστη ισχύς	5000W
Ονομαστική ισχύς	3000W
Μπαταρία	72v100Ah Μόλυβδος - Οξύ
Αυτονομία	70-80 χλμ.
Χρόνος φόρτισης	6-8 ώρες
Φορτιστής τύπου EE	72V 15Ah
Μέγιστη ταχύτητα	40 χλμ/ώρα
Χωρητικότητα φόρτωσης	1 οδηγός + 1 επιβάτης
Μέγιστο υποστηριζόμενο βάρος (kg)	1425 κιλά

Μπροστινό/πίσω φρένο	Εμπρός δίσκος / Πίσω τύμπανο
Ελαστικά εμπρός/πίσω	F:4.5-12 S: 5.0-12
Πίεση ελαστικών	3,5 ίππτοι
Κατηγορία οχήματος	L7e-CU
Ίδιο βάρος	410 κιλά
Διαστάσεις (Μ×Π×Υ)	3500*1310*1740 χιλιοστά
Φάρος	φως
Επίδειξη	οθόνη υγρού κρυστάλλου
Κάμερα σε οπισθοπορεία	ΝΑΙ
USB	ΝΑΙ
Ηλεκτρικά παράθυρα	ΝΑΙ
Εγγύηση	24 μήνες

4. ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ VAN ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Σύστημα πέδησης**
 - Ελέγξτε τη λειτουργία του φρένου. Βεβαιωθείτε ότι το πεντάλ φρένου έχει τη σωστή διαδρομή και ότι το σύστημα πέδησης είναι αποτελεσματικό στον χρόνο αργής κίνησης του φορτηγού.
 - Ελέγξτε το χειρόφρενο, ενσωματωμένο στο πεντάλ φρένου.
- συλλογή βιδών και παξιμαδιών**
 - Επιθεωρήστε και σφίξτε όλα τα μπουλόνια που είναι ορατά από το αμάξωμα του φορτηγού, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του πτυσσόμενου ανατρεπόμενου φορτηγού.
- Εναλλαγή κατάστασης**
 - Ελέγξτε τα ελαστικά ΠΙΕΣΗΣ.
 - έλεγξε τα ελαστικά.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί είναι καλά στερεωμένοι και ότι δεν παρουσιάζουν παράπλευρο παιχνίδι ή ανισορροπία.
- βοηθητικό ηλεκτρικό σύστημα εγκατάστασης**
 - δοκιμασμένοι προβολείς, πίσω φώτα, φλας, υαλοκαθαριστήρες κ.λπ.
 - Ελέγξτε την ακεραιότητα της καλωδίωσης και των υποδοχών σύνδεσης.
- Παραγγελίες και επιτάχυνση**
 - Βεβαιωθείτε ότι το πεντάλ γκαζιού ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ σωστά και ότι αντιδρά άμεσα.

Δοκιμασμένο ΣΤΑΜΑΤΗΣΜΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ με απελευθέρωση της επιτάχυνσης ή με ενεργοποίηση των φρένων.

5. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν συνδέσετε τις μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης γενικής ασφάλειας είναι στη θέση **OFF**.

- Ελέγξτε ότι όλες οι βάσεις μπαταριών έχουν την ίδια ονομαστική τάση και την ίδια χωρητικότητα. Η χρήση μπαταριών με διαφορετικά χαρακτηριστικά μπορεί να οδηγήσει σε προβλήματα λειτουργίας ή στην καταστροφή της συσκευής.
- ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ στο τμήμα που είναι αφιερωμένο.
- Κάντε ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ σε σειρά μπαταριών ως εξής:
 - Συνδέστε τον αρνητικό (-) πόλο των πρώτων μπαταριών με τον θετικό (+) πόλο των δεύτερων μπαταριών.



- Συνεχίστε ΣΥΝΔΕΣΗ με τον ίδιο τρόπο: ο αρνητικός ακροδέκτης της μπαταρίας 2 συνδέεται με τον θετικό ακροδέκτη της μπαταρίας 3 και έτσι μπορεί να βρίσκεται πολύ μακριά.
- Στο τέλος της σύνδεσης:
 - Ο θετικός ακροδέκτης (+) των πρώτων μπαταριών θα αντιπροσωπεύει το θετικό σύνολο εξόδου.
 - Ο αρνητικός ακροδέκτης (-) των τελευταίων μπαταριών θα αντιπροσωπεύει το αρνητικό σύνολο εξόδου.
- 4. Στερεώστε σταθερά την ΜΠΑΤΑΡΙΑ χρησιμοποιώντας τη βάση σύσφιξης.
- 5. Προσαρμόστε τη μονάδα ελέγχου στο BOX σας χρησιμοποιώντας τις κατάλληλες βίδες.
- 6. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα και ότι δεν υπάρχει κίνδυνος μετακίνησης ή ανατροπής κατά τη λειτουργία του φορτηγού.

Πριν ξεκινήσετε την ηλεκτρική εγκατάσταση του συλλέκτη, γυρίστε τον ΔΙΑΚΟΠΤΗ γενικής ασφάλειας στη θέση ON.

Προσοχή!

- Μετά τη συναρμολόγηση, συνιστάται η εκτέλεση ενός κύκλου με πλήρως φορτισμένη σέλα.
- Αποφύγετε την ολοκλήρωση της λήψης.
- Μην αφήνετε τις λήψεις της μπαταρίας για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Αποθηκεύστε το φορτηγό σε μέρος προστατευμένο από υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

6. ΓΕΝΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι φιλικό προς το περιβάλλον και έχει σχεδιαστεί για μεταφορά. Παρακάτω παρατίθενται τα χαρακτηριστικά και τα πλεονεκτήματά του βαν:

- Κινητήρας συνεχούς ρεύματος υψηλής απόδοσης χωρίς ψήκτρες.
- Ψηφιακός ελεγκτής με ένδειξη και προστασία υπερφόρτωσης.
- Σύστημα πέδησης με δυνατότητα διακοπής ισχύος για ασφαλή οδήγηση.
- Υψηλής απόδοσης σφραγισμένη μπαταρία μολύβδου-οξέος, που προσφέρει ισχυρό ρεύμα και μεγαλύτερη αυτονομία.
- Σύστημα ανάρτησης εμπρός και πίσω που προσφέρει ασφαλή και άνετη οδήγηση.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σε άριστη λειτουργική κατάσταση, προκειμένου να οδηγείτε σε συνθήκες μέγιστης ασφάλειας.

Παρουσίαση πίνακα ελέγχου

- 1. Ταχύμετρο** : δείχνει την ταχύτητα κίνησης και την απόσταση που διανύθηκε.
- 2. Φλας** : όταν πατηθεί ο διακόπτης των φλας αριστερά ή δεξιά, το φλας θα αναβοσβήσει ανάλογα.
- 3. Ένδειξη προβολέων** : Όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι, η ένδειξη θα είναι αναμμένη.
- 4. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας** : όταν η ένδειξη μπαταρίας βρίσκεται στην πράσινη ζώνη, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι επαρκώς φορτισμένη. όταν βρίσκεται στην κόκκινη ζώνη, σημαίνει ότι η ισχύς μειώνεται σταδιακά. όταν βρίσκεται στην τελευταία κόκκινη ζώνη, υποδεικνύει ότι η ισχύς είναι ανεπαρκής και θα πρέπει να φορτίσετε το όχημα εγκαίρως.



Το φωτεινό μπλοκ

1. Διακόπτης φωτισμού

2. Διακόπτης φλας

3. Κουμπί κόρνας : Όταν είναι απαραίτητο να ηχήσει ένα προειδοποιητικό σήμα, πατήστε το κουμπί κόρνας « ».

4. Αν θέλετε να προχωρήσετε προς τα εμπρός, παρακαλούμε τοποθετήστε τον διακόπτη κατεύθυνσης στη θέση "D" και πατήστε το πεντάλ γκαζιού του οχήματος. Αν θέλετε να προχωρήσετε προς τα πίσω, παρακαλούμε γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "R".

5. Η ταχύτητα οδήγησης μπορεί να ρυθμιστεί πατώντας το πεντάλ γκαζιού.

Σύστημα ελέγχου φρένων

Πατήστε το πεντάλ φρένου με το πόδι σας για να μειώσετε την ταχύτητα και να σταματήσετε το φορτηγό με ασφάλεια και να δοκιμάσετε το χειρόφρενο.

Έλεγχος διεύθυνσης.

Όταν το κλειδί βρίσκεται στη θέση εκκίνησης, πατήστε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού και το όχημα θα αρχίσει να κινείται. Χρησιμοποιήστε το τιμόνι για να ελέγξετε την κατεύθυνση του φορτηγού.



Χρήση ΚΛΕΙΔΙΟΥ

- ΠΙΕΣΤΕ ENTER το κλειδί στην επαφή και γυρίστε το στη θέση **ON** για να ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό σύστημα.
- Μετά τη χρήση, περιστρέψτε το κλειδί πίσω στη θέση **OFF** και αφαιρέστε το για να απενεργοποιήσετε πλήρως το φορτηγό.

Λειτουργίες ΕΠΙΠΛΕΟΝ ηλεκτρικό φορτηγό RURIS PILOT5000

- **Ηλιοροφή με σύστημα εξαερισμού** : Παρέχει αποτελεσματικότητα στον αερισμό της καμπίνας, ειδικά σε συνθήκες αυξημένης θερμοκρασίας.
- **Ηλεκτρικά παράθυρα** : Το σύστημα ηλεκτρικών παραθύρων επιτρέπει τον εύκολο έλεγχο μέσω ειδικών κουμπιών.
- **Θάλαμος για ΠΕΡΠΑΤΗΜΑ προς τα πίσω** : Ενεργοποιείται αυτόματα όταν επιλέγεται η όπισθεν, για ασφαλείς ελιγμούς.
- **Πλοήγηση με σύστημα Bluetooth**
- **Θύρα USB** , ιδανική για γρήγορη φόρτωση κινητών συσκευών (τηλέφωνο, GPS, κ.λπ.) σε χρόνο μηδέν κατά την κίνηση.
- **Ηχοσύστημα με ενσωματωμένα ηχεία** : Για ακουστική άνεση κατά την οδήγηση.
- **Ζώνες ασφαλείας για όλες τις θέσεις** : Υποχρεωτική η χρήση για τους επιβάτες ασφαλείας.
- **SKIP Πτυσσόμενο τηλεσκοπικό** : Επιτρέπει τη γρήγορη και εύκολη λήψη.

Σύστημα ανάρτησης και φρένων

Το ηλεκτρικό φορτηγό είναι εξοπλισμένο με ένα ισχυρό σύστημα ανάρτησης και φρένων, σχεδιασμένο για σταθερότητα και άνεση κατά την οδήγηση:

- **Τηλεσκοπικό ελατήριο ανάρτησης με κορδόνι** – οι κραδασμοί που παράγονται από τις ανωμαλίες του δρόμου, παρέχουν μια ομαλή οδηγική εμπειρία.
- **Πίσω ανάρτηση με φύλλα σούστας** – στιβαρή και αποτελεσματική, ιδανική για μεταφορά με σταθερό βάρος ακόμη και μεγάλου μεγέθους.



1	Διακόπτης φωτός και σήματος	7	Πτερύγιο ανοίγματος πόρτας
2	Κέρατο	8	Διακόπτης ηλεκτρικού παραθύρου
3	Σύστημα φρένου + πεντάλ στάθμευσης	9	ομιλητές
4	Επιτάχυνση	10	Θυρίδα εξαερισμού
5	Πλοήγηση	11	Θάλαμος
6	Τιμόνι		

Οι εικόνες και οι εικόνες που παρουσιάζονται σε αυτό το εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για γενικούς σκοπούς πληροφόρησης. Ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο, την έκδοση ή τη διαμόρφωση, από το προϊόν που αγοράσατε. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο προϊόν, τα εξαρτήματα ή τις προδιαγραφές, στο πλαίσιο μιας διαδικασίας συνεχούς ανάπτυξης και βελτίωσης, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

7. ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΧΡΗΣΤΗ

Για να διασφαλιστεί η ασφαλής και άνετη χρήση του ηλεκτρικού οχήματος, ο χρήστης πρέπει να ακολουθήσει τις ακόλουθες οδηγίες σχετικά με τη σωστή τοποθέτηση:

1. Μπαίνοντας στο βαν

- Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι σταματημένο και ότι το χειρόφρενο (εάν υπάρχει) είναι τραβηγμένο.
- Κρατήστε σταθερά το τιμόνι/το τιμόνι και με τα δύο χέρια και ανεβείτε προσεκτικά στην πλατφόρμα στήριξης ή στο δάπεδο του οχήματος.

- Καθίστε στην καρέκλα σε μια σταθερή και άνετη θέση.
 - 2. **Σωστή στάση σώματος**
 - Καθίστε με την πλάτη σας ίσια και πλήρως στηριγμένοι στην καρέκλα.
 - Τα πόδια πρέπει να είναι τοποθετημένα έτσι ώστε να μπορούν να φτάνουν άνετα τα πετάλια (εάν υπάρχουν) ή τα υποπόδια.
 - Μην τοποθετείτε τα πόδια σας έξω από τα καθορισμένα στηρίγματα ενώ περπατάτε.
 - 3. **Κράτημα του τιμονιού/τιμόνι**
 - Κρατάτε το τιμόνι/το τιμόνι και με τα δύο χέρια ανά πάσα στιγμή κατά την οδήγηση.
 - Μην χειρίζεστε το ηλεκτρικό όχημα με το ένα χέρι, εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο για σηματοδότηση με το χέρι.
 - 4. **Σωστή στάση σώματος κατά το περπάτημα**
 - Διατηρήστε σταθερή ισορροπία και μην κάνετε απότομες κινήσεις που μπορεί να επηρεάσουν τον έλεγχο του οχήματος.
 - Αποφύγετε να σκύβετε υπερβολικά προς τα εμπρός, στο πλάι ή προς τα πίσω ενώ περπατάτε.
 - Σε ανώμαλο έδαφος, προσαρμόστε τη θέση σας για να διατηρήσετε τη σταθερότητα του οχήματος.
 - 5. **Βγαίνοντας από το βαν**
 - Σταματήστε εντελώς το όχημα και τραβήξτε το χειρόφρενο (εάν υπάρχει).
 - Ακουμπήστε ελαφρά στο τιμόνι/στο τιμόνι και χαμηλώστε το ένα πόδι στο έδαφος πριν σηκωθείτε πλήρως από το κάθισμα.
 - Ασφαλίζετε το φορτηγό κάθε φορά που κατεβαίνετε.
- Προσεκτικός!**
- Μην μεταφέρετε επιπλέον επιβάτες, εκτός εάν το βαν είναι εξοπλισμένο και εγκεκριμένο για τον σκοπό αυτό.
 - Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και ατυχήματα.
 - Να διατηρείτε πάντα μια χαλαρή αλλά σταθερή στάση σώματος για να αντιδράτε γρήγορα σε τυχόν εμπόδια ή αλλαγές κατεύθυνσης.

8. ΚΑΝΟΝΕΣ ΟΔ'ΗΓΗΣΗΣ ΣΕ ΔΗΜΟΣΙΟΥΣ ΔΡΟΜΟΥΣ

Κανόνες οδήγησης σε δημόσιους δρόμους σύμφωνα με τη ρουμανική νομοθεσία περί οδικής κυκλοφορίας. Για να χρησιμοποιήσετε το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ σε δημόσιους δρόμους στη Ρουμανία, είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με τις διατάξεις του Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας (GEO αριθ. 195/2002) και του εκτελεστικού κανονισμού του, καθώς και με τους ειδικούς κανονισμούς για τα οχήματα κατηγορίας L.

Η ανάγκη για εγγραφή

Τα οχήματα της κατηγορίας L7e-CU θεωρούνται βαριά τετράκυκλα και απαιτείται να έχουν ταξινομηθεί πριν χρησιμοποιηθούν σε δημόσιους δρόμους.

Η καταχώριση βασίζεται στην έγκριση τύπου και στα έγγραφα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

Μετά την ταξινόμηση, το όχημα πρέπει να είναι εφοδιασμένο με πινακίδα κυκλοφορίας και έγκυρη ασφάλιση RCA.

Το όχημα υπόκειται στην υποχρέωση υποβολής σε περιοδικό τεχνικό έλεγχο (ΙΤΡ), σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία περί οδικής κυκλοφορίας.

Απαιτείται άδεια οδήγησης

Για την οδήγηση οχημάτων κατηγορίας L7e-CU απαιτείται άδεια οδήγησης κατηγορίας B (ελάχιστη ηλικία 18 ετών).

4. Κανόνες κυκλοφορίας

Ο χρήστης πρέπει να συμμορφώνεται με τους ακόλουθους κανόνες κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους:

Η κυκλοφορία επιτρέπεται μόνο σε δημόσιους δρόμους σύμφωνα με τους περιορισμούς κυκλοφορίας που επιβάλλονται από πινακίδες ή τοπικούς κανονισμούς - η κυκλοφορία σε πεζοδρόμια ή ποδηλατόδρομους δεν επιτρέπεται.

Ο οδηγός πρέπει να έχει άδεια οδήγησης, άδεια κυκλοφορίας και απόδειξη έγκυρης ασφάλισης RCA.

Ισχύουν οι γενικοί κανόνες που ισχύουν για τα μηχανοκίνητα οχήματα, συμπεριλαμβανομένης της σηματοδότησης αλλαγών κατεύθυνσης, με σεβασμό στους κανόνες προτεραιότητας και στις πινακίδες οδικής κυκλοφορίας.

Η μέγιστη ταχύτητα περιορίζεται κατασκευαστικά στα 40 χλμ./ώρα και δεν μπορεί να ξεπεραστεί. Ο κατασκευαστικός περιορισμός δεν εξαιρεί από την τήρηση των κατώτερων νόμιμων ορίων. Τα όρια ταχύτητας που ορίζονται από την οδική νομοθεσία θα τηρούνται.

Δεν υπάρχει υποχρέωση χρήσης κράνους, καθώς το όχημα ταξινομείται ως τετράκυκλο (παρόμοιο με τα μηχανοκίνητα οχήματα).

Απαγόρευση μεταφοράς επιβατών, εάν το όχημα δεν είναι εξοπλισμένο και εγκεκριμένο για τον σκοπό αυτό.

Χρήση φώτων διασταύρωσης κατά τη διάρκεια της ημέρας και της νύχτας για αυξημένη ορατότητα.

Απαγόρευση οδήγησης υπό την επήρεια αλκοόλ ή απαγορευμένων ουσιών, σύμφωνα με την οδική νομοθεσία.

Συνιστάται η χρήση ανακλαστικού γιλέκου για αυξημένη ορατότητα, ειδικά τη νύχτα ή σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας.

Προσεκτικός!

Είναι ευθύνη του χρήστη να διασφαλίσει ότι το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ συμμορφώνεται με όλες τις απαιτήσεις ταξινόμησης και χρήσης του οδικού δικτύου. Σε περίπτωση χρήσης σε ιδιωτική γη, οι εν λόγω κανονισμοί δεν ισχύουν, αλλά συνιστάται η συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας.

9. ΕΜΒΟΛΟΦΟΡΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΚΑΙ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ ΑΥΤΟΝΟΜΙΑΣ

Η τιμή αυτονομίας φόρτισης ηλεκτρικού ρεύματος αντιπροσωπεύει την απόσταση που μπορεί να διανυθεί με πλήρως φορτισμένες μπαταρίες. Η τιμή αυτονομίας είναι ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ και μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τρόπο χρήσης.

Η αυτονομία επηρεάζεται από:

- μεταφορά βάρους
- ταχύτητα ταξιδιού
- τύπος δρόμου (ευθείας ή με κλίση)
- στυλ οδήγησης
- κατάσταση ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ
- θερμοκρασία ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ

Για να διατηρήσετε καλή αυτονομία και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών, δεν συνιστάται η χρήση του φορτηγού μέχρι να αποφορτιστούν πλήρως οι μπαταρίες. Ιδανικά, η φόρτιση θα πρέπει να γίνεται όταν το επίπεδο ενέργειας πέσει σε περίπου 20–30%.

2. Φόρτωση των σωστών μπαταριών A.

Οι ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ πρέπει να ΦΟΡΤΙΖΟΝΤΑΙ σωστά για να αποφευχθεί η πρόωρη φθορά τους. Ο διακόπτης τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση «Off» κατά τη φόρτιση του φορτηγού.

Χρησιμοποιεί μπαταρία μολύβδου-οξέος. Πρέπει να φορτίζετε το φορτηγό μετά από κάθε χρήση. Απενεργοποιήστε το φορτηγό

γυρίζοντας το κλειδί στη θέση « ». Εισάγετε το βύσμα εξόδου (

①) στην υποδοχή φόρτισης του φορτηγού και συνδέστε το βύσμα εισόδου (②) στην πρίζα. Η τάση της πρίζας πρέπει να είναι 220-240V. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη όταν η ένδειξη του φορτιστή γίνει πράσινη. Συνιστάται να περιμένετε άλλες 1-2 ώρες φόρτισης για να επιτευχθεί καλύτερη κατάσταση της μπαταρίας. Αφαιρέστε το βύσμα εισόδου του φορτιστή και στη συνέχεια το βύσμα εξόδου, αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση.

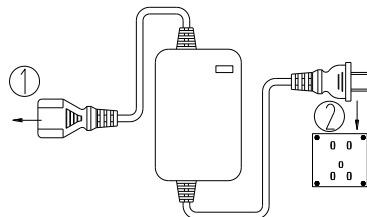
Δεν συνιστάται η σύνδεση των μπαταριών στον φορτιστή για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα μετά την ολοκλήρωση της φόρτωσης.

3. Μπορεί να χρησιμοποιήσετε ΑΡΚΕΤΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ και να φοράτε ομοίομορφη

Τα ηλεκτρικά αυτοκίνητα είναι συνήθως εξοπλισμένα με περισσότερες συνδέσεις μπαταριών μεταξύ τους. Επειδή φθείρονται ομοιόμορφα, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιούνται σωστά.

Για ίση φθορά:

- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ



- Συνιστάται η αλλαγή θέσης των ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ μεταξύ τους γίνεται αλλαγή θέσης:

- μία φορά κάθε 2-3 μήνες
ή
- μετά από περίπου 500-700 χιλιόμετρα που διανύθηκαν

Μέσω αυτής της εναλλαγής, κάθε μπαταρία θα ζητείται με παρόμοιο τρόπο, αποφεύγοντας τη φθορά και την πρόωγη γέννηση μίας από αυτές.

4. Γιατί είναι δυνατόν; Κατεβάστε μία μπαταρία από μια ομάδα

Ακόμα κι αν το φορτηγό είναι σταματημένο και η ανάφλεξη δεν είναι ενεργοποιημένη αλλά ο γενικός διακόπτης ασφαλείας παραμένει στη θέση ON, μια μπαταρία στην ομάδα μπορεί να αδειάσει πιο γρήγορα από τις άλλες. Κάτι τέτοιο είναι πιθανό να συμβεί για τους εξής λόγους:

- υπάρχουν καταναλώνουν sMALL μόνιμη (ελεγκτής, οθόνη, ξυπνητήρι, ρολόι, μετατροπέας)
- διαφορές χωρητικότητας μεταξύ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- φυσική μπαταρία αυτοεκφόρτισης

Συνήθως, τα **ηλεκτρονικά του φορτηγού** (ελεγκτής, οθόνη, άλλες μονάδες) είναι αυτά που μπορούν να καταναλώνουν ενέργεια αργά ακόμη και χωρίς να είναι ενεργοποιημένη η ανάφλεξη, και αυτή η κατανάλωση μπορεί να ΕΠΗΡΕΑΖΕΙ την πιο αδύναμη μπαταρία της ομάδας.

5. Τι συμβαίνει όταν η τάση μιας μπαταρίας πέσει κάτω από τα 12 V

Μια μπαταρία 12 V που πέφτει κάτω από αυτήν την τιμή θεωρείται **υπερβολικά αποφορτισμένη**. Σε αυτήν την κατάσταση:

- αυτονομία Pickup LESS
- υπάρχει κίνδυνος ζημιάς στην ΜΠΑΤΑΡΙΑ
- Ο γενικός φορτιστής μπορεί να μην αναγνωρίζει σωστά και να μην μπορεί πλέον να φορτιστεί

Εάν μόνο μία μπαταρία έχει τάση πολύ μικρότερη από τις άλλες, ολόκληρο το σύστημα θα λειτουργεί ελαττωματικά.

6. Πώς να το κάνετε αυτό επαναφορτίζοντας μια μπαταρία που είχε πέσει κάτω από τα 12 V

Εάν η τάση μιας μπαταρίας πέσει κάτω από τα 12 V, συνιστάται η ακόλουθη διαδικασία:

- η μπαταρία αφαιρείται από την ομάδα (αν είναι δυνατόν)
- φορτίζεται **ξεχωριστά**, με φορτιστή RIGHT για μπαταρίες 12 V
- Η φόρτωση είναι αργή, μέχρι που η τάση φτάσει ξανά σε κανονική τιμή
- μετά τη φόρτιση, η μπαταρία επανεισάγεται στην ομάδα

Δεν συνιστάται η χρήση του Pickup εάν υπάρχει μπαταρία με τάση πολύ μικρότερη από τις υπόλοιπες, επειδή αυτή η ΕΡΓΑΣΙΑ μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη ΤΕΛΙΚΗΣ Α.

7. Τελικές συστάσεις για τη συντήρηση ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Για μια ζωή Πόσο υψηλότερη χωρητικότητα μπαταρίας:

- Μην αποθηκεύετε φορτηγό με μπαταρίες. Πλήρεις λήψεις.
- Εάν το φορτηγό δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτώστε τις μπαταρίες.
- ελέγχετε την τάση περιοδικά ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ
- αποφύγετε την υγρασία, τις ακραίες θερμοκρασίες και τα μηχανικά σοκ

10. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Προειδοποίηση:

Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον φορτιστή για τη φόρτιση της μπαταρίας. Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από τον αρχικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες φόρτισης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αυτονομία του οχήματος μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες, όπως οι καιρικές συνθήκες, το βάρος του φορτίου και οι συνθήκες του οδοστρώματος. Οι ακραίες θερμοκρασίες (πολύ κρύο ή πολύ ζεστό) μπορούν να μειώσουν την χωρητικότητα της μπαταρίας. Επίσης, το πρόσθετο φορτίο (περισσότερο βάρος) θα αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας του κινητήρα και οι ανώμαλοι δρόμοι ή οι απότομες πλαγιές θα ασκήσουν μεγαλύτερη καταπόνηση στον κινητήρα, μειώνοντας τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Συνιστάται να λαμβάνετε υπόψη αυτούς τους παράγοντες για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας.

Τακτική συντήρηση

Επειδή τα ηλεκτρικά οχήματα, κατά τη λειτουργία τους, μπορεί να προκαλέσουν ποικίλους βαθμούς τζόγου και μηχανικής φθοράς, η μη τακτική συντήρηση μπορεί να οδηγήσει σε μείωση της αυτονομίας, της αξιοπιστίας και της ασφάλειας του ηλεκτρικού οχήματος, καθώς και σε μείωση της διάρκειας ζωής του. Συνεπώς, οι οδηγοί ηλεκτρικών οχημάτων πρέπει να πραγματοποιούν σωστή και τακτική συντήρηση για να εξασφαλίσουν την καλύτερη δυνατή απόδοση. Μέσω της σωστής και τακτικής συντήρησης, μπορούμε να εξαλείψουμε τα εμπόδια εγκαίρως, να παρατείνουμε τη διάρκεια ζωής του ηλεκτρικού οχήματος, να μειώσουμε το κόστος συντήρησης και να επιτύχουμε τον στόχο της βέλτιστης λειτουργίας.

Συντήρηση ηλεκτρικών οχημάτων:

1. Διατηρήστε τον κινητήρα καθαρό, με καλή επιτάχυνση και δυναμική απόδοση, χωρίς ασυνήθιστους ήχους.
2. Βεβαιωθείτε ότι το πεντάλ γκαζιού λειτουργεί σωστά χωρίς να κολλάει.
3. Βεβαιωθείτε ότι το πεντάλ φρένου λειτουργεί ομαλά και ευέλικτα και ότι η πέδηση πληροί τις απαιτήσεις. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένου, τα τακάκια των φρένων επιστρέφουν στην αρχική τους θέση και το φορτηγό μπορεί να κινηθεί υπό βέλτιστες συνθήκες.
4. Ελέγξτε τα μπροστινά και πίσω αμορτισέρ, την πίεση των ελαστικών και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
5. Ελέγξτε τα στοιχεία στερέωσης του οχήματος. Δεν πρέπει να υπάρχει διάκενο στις αρθρώσεις.
6. Για τη συντήρηση μεταλλικών εξαρτημάτων, χρησιμοποιήστε λιπαντικά.
7. Ελέγξτε ότι η σύνδεση της μπαταρίας είναι καλά κατασκευασμένη και ότι η στερέωση είναι σωστή.

Ελέγξτε τα ακόλουθα ανταλλακτικά πριν χρησιμοποιήσετε το όχημα:

1. Κατάσταση των ελαστικών, όπως φθορά ή σκίσιμο.
2. Κατάσταση συστήματος μετάδοσης κίνησης.
3. Πίεση ελαστικών.
4. Κατάσταση συστήματος κόρνας και φώτων.
5. Όλα τα τυπικά ανταλλακτικά, όπως παξιμάδια και μπουλόνια, για να βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένα. 6. Ελέγξτε ότι το καλώδιο φρένων λειτουργεί σωστά.
7. Φορτίστε την μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιείτε το όχημα τακτικά. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, η φόρτιση πρέπει να γίνεται κάθε 15 ημέρες το καλοκαίρι και κάθε 30 ημέρες το χειμώνα.

Καθημερινοί έλεγχοι

Η κατάσταση του οχήματος ενδέχεται να αλλάξει καθημερινά. Για να διασφαλιστεί η ασφαλής οδήγηση, θα πρέπει να ελέγχονται τα ακόλουθα στοιχεία πριν από κάθε χρήση:

1. Λειτουργία του μοχλού φλας και των οργάνων.
2. Η κατάσταση λειτουργίας του συστήματος φωτισμού.
3. Η κατάσταση λειτουργίας της κόρνας και των φώτων σηματοδότησης.
4. Διαδρομή πεντάλ φρένου;
5. Χειρόφρενο και διαδρομή κόρνας.
6. Πίεση ελαστικών και κατάσταση φθοράς.

Έλεγχος και ρύθμιση του μπροστινού φρένου

Το φρένο σχετίζεται άμεσα με την προσωπική ασφάλεια, επομένως πρέπει να ρυθμίζεται τακτικά.

Εαρινή επιθεώρηση

Ελέγχετε την κατάσταση των ελατηρίων κάθε 200 χλμ. Σφίξτε τα παξιμάδια στερέωσης, εάν είναι απαραίτητο.

Έλεγχος μπροστινών αμορτισέρ

Κατά τη χρήση, τα αμορτισέρ πρέπει να ελέγχονται προσεκτικά. Εάν υπάρχουν ενδείξεις ζημιάς ή δυσλειτουργίας, θα πρέπει να αντικαθίστανται εγκαίρως. Καθαρίζετε τακτικά το μπροστινό πιρούνι.

Έλεγχος Ελαστικών

Η σωστή πίεση των ελαστικών διασφαλίζει την άνεση και τη σταθερότητα του οχήματος και μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του ελαστικού. Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται συχνά και να ρυθμίζεται ανάλογα με τις ανάγκες.

Πριν από την οδήγηση, ελέγξτε την πίεση των ελαστικών όταν τα ελαστικά είναι «κρύα» και ελέγξτε για κοψίματα, καρφιά ή άλλα αιχμηρά αντικείμενα που έχουν ενσωματωθεί στο ελαστικό. Ελέγξτε τη ζάντα για χτυπήματα ή παραμορφώσεις.

Προειδοποίηση:

Η λανθασμένη πίεση των ελαστικών θα προκαλέσει ανώμαλη φθορά των ελαστικών και μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή προβλήματα ασφαλείας. Η χαμηλή πίεση των ελαστικών θα προκαλέσει ολίσθηση των ελαστικών και θα επηρεάσει την αυτονομία του οχήματος.

Συντήρηση άξονα

Αφού το όχημα διανύσει 350 χλμ., αντικαταστήστε το λάδι στο διαφορικό του πίσω άξονα με λάδι Ruris G-Tronic. Η ποσότητα λαδιού που πρέπει να εισαχθεί στο διαφορικό είναι 350 ml. Επαναλάβετε τη διαδικασία κάθε 500 χλμ., 1000 χλμ. ή κάθε 3 μήνες.



Buşon alimentare



Buşon golire

Έλεγχος και Συντήρηση Μπαταρίας

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αποθηκεύστε το όχημά σας σε γκαράζ για να αποφύγετε τις χαμηλές θερμοκρασίες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την απόδοση της μπαταρίας.

1. Μην ανοίγετε την μπαταρία ή μην αποσυναρμολογείτε τα στοιχεία της.
2. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
3. Μην βραχυκυκλώνετε τον φορτιστή. Απαγορεύεται η χρήση οποιουδήποτε αγωγού για βραχυκύκλωμα του φορτιστή.
4. Απαγορεύεται η βύθιση της μπαταρίας σε νερό.
5. Απαγορεύεται η τοποθέτηση της μπαταρίας σε μέρος με θερμοκρασίες άνω των 60°C, κοντά σε πηγές υψηλής θερμότητας όπως φωτιά, αερόθερμα κ.λπ.
6. Απαγορεύεται η χρήση αιχμηρών εργαλείων για να γρατσουνίσετε ή να κόψετε την μπαταρία.
7. Εάν παρουσιαστεί διαρροή και εισέλθει ηλεκτρολύτης στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό.
8. Εάν η μπαταρία αναδύει οσμή, ζεσταθεί, βγάλει καπνό, αλλάξει χρώμα, παραμορφωθεί ή παρουσιάσει οποιαδήποτε άλλη ανωμαλία, διακόψτε αμέσως τη χρήση της μπαταρίας και απομακρυνέτε την από αυτήν. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Ruris.

Συντήρηση κινητήρα και ελεγκτή:

1. Κατά την περίοδο των βροχών, μην αφήνετε το νερό να φτάσει πάνω από το κεντρικό μέρος του κινητήρα. Αυτό προστατεύει τον κινητήρα από καύση και βλάβη.
2. Μην πατάτε ταυτόχρονα τη μανέτα φρένου και το γκάτσι για να αποφύγετε ζημιά σε άλλα εξαρτήματα.
3. Μειώστε την ταχύτητα του φορτηγού όταν οι συνθήκες του δρόμου δεν είναι ευνοϊκές. Οι ισχυροί κραδασμοί μπορούν να σπάσουν τις συνδέσεις των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

Τακτική συντήρηση:

έλεγχος● ρύθμιση◆ αλλαγή▲ λίπανση■

	Μέρη προς δοκιμή	Καθημε	60 ημέρες	180 ημέρες
1	Επιτάχυνση		●■	●■
2	Μετακίνηση εξαρτημάτων		●■	●■
3	Ελαστικά και όλες οι λάμπες	●		
4	Αλυσίδα (ανάλογα με τον εξοπλισμό)		●■	●■

5	Τακάκια φρένων			• ♦
6	τροχοί		•	•
7	Σύστημα πέδησης	•	• ♦	• ♦
8	Κόρνα, φορτιστής και μπαταρία	•		

11. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το φορτηγό δεν ξεκινά.

Έλεγχος:

- αν οι μπαταρίες είναι φορτισμένες
- εάν η ανάφλεξη είναι αναμμένη
- αν η ασφάλεια είναι καλή

Το φορτηγό τρέχει λίγο και σταματάει

Πιθανή αιτία:

- οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί
- μία από τις μπαταρίες μπορεί να είναι ΧΑΜΗΛΗ

Λύση:

- ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ
- ελέγξτε κάθε μπαταρία ξεχωριστά

Το φορτηγό δεν φορτώνει.

Έλεγχος:

- αν η πρίζα έχει ρεύμα.
- αν ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ είναι σωστά συνδεδεμένος
- εάν η λυχνία LED του φορτιστή είναι αναμμένη

Η μπαταρία είναι χαμηλή. Μπορεί να εξαντληθεί γρήγορα.

Αιτίες:

- η μπαταρία είναι πολύ παλιά
- Η μπαταρία δεν φορτίζει. Ολοκληρώθηκε.

Λύση:

- ΦΟΡΤΙΣΗ μπαταρίας χωρισμένη
- αλλάξτε τη θέση ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ μεταξύ τους

Το φορτηγό βρίσκεται πολύ καιρό ακρησιμοποιητό

Τι χρειάζεται; Έγινε:

- ΦΟΡΤΙΣΤΕ τις μπαταρίες κατά το ήμισυ
- έλεγχος επιπέδου μία φορά το μήνα

Προειδοποίηση:

Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Ruris.

Διάρκεια εγγύησης και όροι εφαρμογής

Το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ καλύπτεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης σύμφωνα με τον **ΓΕΩ αριθ. 140/2021**, η οποία ισχύει για **2 χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς για ιδιώτες, με την επιφύλαξη της χρήσης του προϊόντος για τον σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε, καθώς και της συντήρησης του προϊόντος σύμφωνα με το πρόγραμμα συντήρησης. Οποιοδήποτε ελάττωμα συμμόρφωσης που προκύπτει κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου πρέπει να **εντοπίζεται και να διορθώνεται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο σέρβις της Ruris**.

Σπουδαίος:

- Ο χρήστης **δεν επιτρέπεται να επεμβαίνει** στα εξαρτήματα του οχήματος χωρίς άδεια, ιδίως στα **στοιχεία ασφαλείας** (φρένα, ηλεκτρικό σύστημα, χειριστήριο, μπαταρία κ.λπ.).
- Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε **απώλεια της εγγύησης** και να επηρεάσει την ασφάλεια του οχήματος.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, ο χρήστης πρέπει να επικοινωνήσει με ένα **εξουσιοδοτημένο σέρβις της Ruris** για επαλήθευση και επισκευή.

Για πλήρεις λεπτομέρειες σχετικά με την εγγύηση, ανατρέξτε στο **Πιστοποιητικό Εγγύησης**.

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας και προστασίας καταναλωτών:

Το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς στον τομέα της ηλεκτρικής ασφάλειας και της προστασίας των καταναλωτών, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τους ρουμανικούς κανονισμούς.



Μην πετάτε ηλεκτρικό, βιομηχανικό ηλεκτρονικό εξοπλισμό και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες σχετικά με τα ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του ΟΥΓ 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του ΟΥΓ 5/2015. Οι καταναλωτές θα λάβουν υπόψη τις ακόλουθες ενδείξεις για την απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων που καθορίζονται παρακάτω:

Οι καταναλωτές υποχρεούνται να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως αδιαχώριστα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ ξεχωριστά.

- Η συλλογή αυτών των αποβλήτων που ονομάζονται (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Υπηρεσίας Δημόσιας Συλλογής σε κάθε κομητεία και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς που είναι εξουσιοδοτημένοι να συλλέγουν ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου www.afm.ro ή από το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν τα ΑΗΗΕ δωρεάν στα σημεία συλλογής που αναφέρονται παραπάνω.

Ανακύκλωση μπαταριών και προστασία του περιβάλλοντος.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και για την προστασία του περιβάλλοντος, ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες σχετικά με την ανακύκλωση των μπαταριών των ηλεκτρικών φορτηγών:

Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να παραδίδονται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής ή κέντρο ανακύκλωσης. Η απόρριψη μπαταριών στα σκουπίδια μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία.

Μπορείτε να βρείτε δωρεάν σημεία συλλογής σε εξειδικευμένα καταστήματα, κέντρα ανακύκλωσης ή άλλες καθορισμένες τοποθεσίες.

Σύμβολο ανακύκλωσης

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες περιέχουν το σύμβολο , το οποίο υποδεικνύει ότι πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Είναι απαραίτητο να τηρείτε αυτό το σύμβολο για να συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

Επικίνδυνες ουσίες

Η μπαταρία περιέχει επικίνδυνες ουσίες όπως υδράργυρο (Hg), μόλυβδο (Pb) ή κάδμιο (Cd), των οποίων ο λανθασμένος χειρισμός μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους για το περιβάλλον και την υγεία. Βεβαιωθείτε ότι αυτές οι μπαταρίες ανακυκλώνονται σωστά.

Η ευθύνη σας

Είναι δική σας ευθύνη να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης. Μην παραβιάζετε την μπαταρία και, εάν παρουσιάζει σημάδια ζημιάς, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Ruris για σωστή αξιολόγηση και διαχείριση.

Για οποιοσδήποτε πρόσθετες ερωτήσεις σχετικά με την ανακύκλωση μπαταριών, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της Ruris στον αριθμό τηλεφώνου ή στη διεύθυνση email που αναφέρεται στην επίσημη ιστοσελίδα μας.

Електрически ван RURIS PILOT5000 XL



1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	3
4. ОБЩА ПРОВЕРКА НА ВАН ПРЕДИ УПОТРЕБА	4
5. ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИИТЕ	4
6. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА	5
7. ПРАВИЛНО ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ	8
8. ПРАВИЛА ЗА ШОФИРАНЕ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПЪТИЩА	8
9. ПРОГРАМА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КАМИОНИ И ПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАТЕРИИТЕ	9
10. ПОДДРЪЖКА И НАСТРОЙКИ	11
11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	13

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието, което гласувахте на нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през това време се е утвърдила като силна марка, изградила репутацията си не само чрез спазване на обещанията си, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефикасни и качествени решения.

Убедени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се радвате на неговата производителност дълго време.

RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент във взаимоотношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, като клиентите на RURIS разполагат с цяла мрежа от партньорски магазини и сервизни пунктове.

За да се насладите на закупения от вас продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба.

Следвайки инструкциите, ще си осигурите дълготрайна употреба.

Фирма RURIS непрекъснато работи по усъвършенстването на своите продукти и затова си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и производителност, без да е задължена да съобщава това предварително.

Още веднъж Ви благодарим, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация и поддръжка за клиенти:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

БЕЗОПАСНО ШОФИРАНЕ

Общи правила

- Не използвайте подемно-транспортното средство, преди да сте прочели внимателно ръководството за употреба.
- Намалете скоростта при лоши метеорологични условия или по неравни пътища. Спирайте бавно, за да предотвратите поднасяне.
- Не шофирайте по пътища, покрити с вода. Ако превозното средство е преминало през покрита с вода зона, електрическите компоненти може да се повредят или да възникне късо съединение. Изключете захранването на пикапа и не го използвайте, докато не изсъхне напълно. Преди шофиране проверете дали спирачните системи работят нормално. Ако има някакви проблеми, моля, отстранете ги незабавно. Свържете се с оторизиран сервизен център на Ruris.
- Спазвайте правилата за движение по пътищата, както и другите участници в движението, давайте предимство на пешеходците, спазвайте светофарите и пътните знаци.
- Избягвайте шофиране с висока скорост по неравни пътни настилки, за да предотвратите спукване на гуми и деформация на джантите, което би застрашило безопасността.
- Шофирайте безопасно. Използвайте светлините на автомобила си, за да обозначите завоите или спирките.
- Шофирайте внимателно, избягвайте дупки, чакъл, мокри участъци, масло, бордюри, неравности, канали и други препятствия.
- Моля, поддържайте правилното налягане в гумите, за да избегнете увеличаване на съпротивлението, износването на гумите и разхода на енергия, което би повлияло на пробега.
- Шофирайте отговорно и бъдете внимателни, когато отваряте врати на автомобили или превозни средства, излизащи от паркинги. Бъдете особено внимателни на кръстовища и когато се готвите да изпреварвате други превозни средства.
- Препоръчително е да се запознаете с всички компоненти и характеристики на микробуса (спирачки, сигнализация и др.);
- Не превозвайте пакети или пътници, които могат да повлияят на видимостта или контрола на подемно-транспортното средство. Не използвайте предмети, които могат да ограничат слуха.
- Спазвайте подходяща дистанция от превозното средство отпред, за да можете да спирате безопасно.
- Докато използвате превозното средство, носете светлоотразителна жилетка, каска и защитни ръкавици.

- Не превозвайте повече хора от разрешеното, превозването на хора в самосвала е забранено.

Предупреждения, свързани с електрически и механични рискове

Електрически опасности

- Опасност от токов удар – Не отваряйте корпуса на батерията или други електрически компоненти. Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал.
- Късо съединение и пожар – Избягвайте излагането на електрическата система на вода, влага или екстремни температури.
- Неправилно зареждане – Използвайте само оригиналното зарядно устройство и го свържете към контакт съгласно спецификациите на производителя. Не презареждайте батерията.
- Повреда на окабеляването – Периодично проверявайте електрическото окабеляване за повреди или счупена изолация. Не работете с подемно-транспортното средство, ако видите оголени проводници.
- Експлозия на батерията – Не пробивайте, не хвърляйте в огън и не излагайте батерията на силни механични удари.

Механични рискове

- Неизправности на спирачките – Редовно проверявайте спирачната система за износване или неправилна работа.
- Нестабилност при висока скорост – Избягвайте резки завои или претоварване, които могат да доведат до преобръщане.
- Износване на гумите – Поддържайте оптимално налягане в гумите и проверявайте сцеплението на гумите, за да предотвратите подхлъзване.

Шофиране в дъжда

- При неблагоприятни метеорологични условия трябва да бъдете изключително внимателни.
- Спирайте рано, ще е необходимо по-дълго разстояние за спиране на камиона.
- Намалете скоростта, избягвайте рязко спиране и приближавайте завоите с повишено внимание.
- Бъдете по-видими на пътя. Носете светлоотразителни дрехи и използвайте фаровете и мигачите си.

Шофиране през нощта

- Уверете се, че светлините на превозното ви средство са включени.
- Носете светлоотразителни и светли дрехи.
- Препоръчително е да избягвате шофиране през нощта. Използвайте пътища с обществено осветление, ако е възможно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Модификацията е незаконна.

Модифицираното превозно средство ще повлияе на неговата структура или производителност, което ще съкрати експлоатационния му живот. Модифицираното превозно средство няма да бъде покрито от гаранцията. Всички ремонти трябва да се извършват от оторизиран сервизен център на RURIS. Не използвайте продукта за каквато и да е друга цел, освен за тази, за която е проектиран.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Тип двигател	Електрически
Максимална мощност	5000W
Номинална мощност	3000W
Батерия	72v100Ah оловно-киселинна батерия
Автономия	70-80 км
Време за зареждане	6-8 часа
Стандартно зарядно устройство на ЕС	72V 15Ah

Максимална скорост	40 км/ч
Товароносимост	1 шофьор + 1 пътник
Максимално поддържано тегло (кг)	1425 кг
Предна/задна спирачка	Преден диск / Заден барабан
Предни/задни гуми	Ж: 4.5-12 С: 5.0-12
Налягане в гумите	3,5 к.с.
Категория на превозното средство	L7e-CU
Собствено тегло	410 кг
Размери (Д×Ш×В)	3500*1310*1740 мм
фар	светлина
Дисплей	LCD
Камера на заден ход	ДА
USB	ДА
Електрически прозорци	ДА
Гаранция	24 месеца

4. ОБЩА ПРОВЕРКА НА ВАН ПРЕДИ УПОТРЕБА

1. Спирачна система

- Проверете функциониращата спирачка. Уверете се, че педалът на спирачката има правилен ход и че спирачната система е ефикасна по време на бавното движение на микробуса.
- Проверете ръчната спирачка, вградена в педала на спирачката.

2. събиране на винтове и гайки

- проверете и затегнете всички болтове, видими от каросерията на фургона, включително тези на сгъваемия самосвал.

3. Ротация на статуса

- Проверете НАЛЯГАНЕТО в гумите.
- прегледа гумите.
- Уверете се, че колелата са добре закрепени и че няма странично люлеене или дисбаланс.

4. спомагателни електрически съоръжения

- тествани фарове, задни светлини, мигачи, чистачки на предното стъкло и др.
- Проверете целостта на КАБЕЛНИЯ СНОП и свързващите гнезда.

5. Поръчки и ускорение

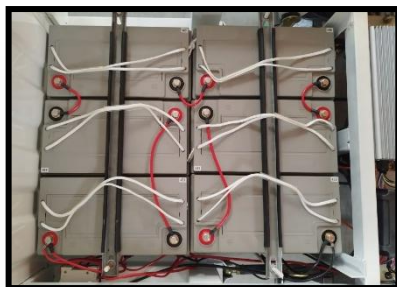
- Накарайте педала на газта да РАБОТИ правилно и той да реагира бързо.

тествано СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ чрез освобождаване на газта или чрез задействане на спирачките.

5. ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

ВНИМАНИЕ! Преди да свържете батериите, уверете се, че ПРЕВКЛЮЧВАЧЪТ за обща безопасност е в положение **ИЗКЛ**.

1. Проверете дали всички гнезда на батериите имат еднакво номинално напрежение и еднакъв капацитет. Използването на батерии с различни характеристики може да доведе до проблеми с работата или до повреда на устройството.
2. ПОСТАВЕТЕ БАТЕРИЯТА в предназначения за това отдел.
3. Направете ВРЪЗКИ в батериите последователно по следния начин:
 - Свържете отрицателния (–) извод на първите батерии към положителния (+) извод на вторите батерии.
 - Продължете със СВЪРЗВАНЕТО по същия начин: отрицателният извод на батерия 2 се свързва с положителния извод на батерия 3 и затова може да е далеч.
 - В крайната връзка:
 - Положителният извод (+) на първите батерии ще представлява изходен положителен общ заряд;
 - Отрицателният извод (–) на последните батерии ще представлява изходен отрицателен общ заряд.
4. Закрепете здраво батерията, като използвате затягащата скоба.
5. Адаптирайте вашата BOX към контролния модул, като използвате подходящи винтове.
6. Уверете се, че всички компоненти са добре закрепени и че няма риск от движение или преобръщане по време на функциониране на микробуса.



Преди да започнете електрическото захранване, превключете ПРЕВКЛЮЧВАЧА за обща безопасност в положение ВКЛ.

Внимание!

- След сглобяване се препоръчва седлото да се зареди напълно.
- Избягвайте „Изтеглянето е завършено“.
- Не позволявайте на батерията да се изтегля за дълги периоди.
- Съхранявайте пикапа на място, защитено от влага и екстремни температури.

6. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА

Този продукт е екологичен и е предназначен за транспорт. По-долу са характеристиките и предимствата на микробуса:

- Високоэффективен безчетков DC мотор.
- Цифров контролер с индикатор и защита от претоварване.
- Спирачна система с възможност за изключване на захранването, за да се осигури безопасно пътуване.
- Високопроизводителна запечатана оловно-киселинна батерия, предлагаща силен ток и голяма автономност.
- Система за предно и задно окачване, която осигурява безопасно и комфортно возене.
- Моля, прочетете ръководството за потребителя и проверете дали всички части са в перфектно работно състояние, за да шофирате при максимална безопасност.

Презентация на таблото за управление

1. Скоростомер : показва скоростта на движение и изминатото разстояние.

2. Мигач : когато превключвателят на мигачите се натисне наляво или надясно, пътепоказателят ще мига съответно.

3. Индикатор за фарове : Когато фаровете са включени, индикаторът ще свети.

4. Индикатор за нивото на батерията : когато индикаторът за батерията е в зелената зона, това означава, че батерията е достатъчно заредена; когато е в червената зона, това означава, че мощността постепенно намалява; когато е в последната червена зона, това показва, че мощността е недостатъчна и трябва да заредите автомобила навреме.



Светлинният блок

1. Превключвател за осветление

2. Превключвател на мигачите

3. Бутон за клаксона : Когато е необходимо да се подаде предупредителен сигнал, натиснете превключвателя за клаксона „ “.

4. Ако искате да се движите напред, моля, поставете превключвателя за посока в положение "D" и натиснете педала на газта на превозното средство. Ако искате да се движите назад, моля, завъртете превключвателя в положение "R".

5. Скоростта на движение може да се регулира чрез натискане на педала на газта.



Система за управление на спирачките

Натиснете педала на спирачката с крак, за да намалите скоростта и да спрете безопасно подемно-транспортното средство, и тествайте ръчната спирачка.

Управление на волана.

Когато ключът е в позиция за стартиране, леко натиснете педала на газта и превозното средство ще започне да се движи. Използвайте волана, за да контролирате посоката на пикапа.



Използвайте КЛЮЧ

- **ВЪВЕДЕТЕ** ключа в контакта и го завъртете в положение **ON** за A, за да активирате електрическата система.
- След употреба, завъртете ключа обратно в положение **OFF** и го извадете, за да деактивирате напълно микробуса.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ функции на електрическия пикап RURIS PILOT5000

- **Шибеха с вентилационна система** : Осигурява ефикасна вентилация на кабината, особено при високи температури.
- **Електрически прозорци** : Системата за електрически прозорци позволява лесно управление чрез специални бутони.
- **Камера за ХОДЕНЕ назад** : Активира се автоматично при включване на задна предавка, за безопасно маневриране.
- **Навигация с Bluetooth система**
- **USB порт** , идеален за бързо зареждане на мобилни устройства (телефон, GPS и др.) във времето на движение.

- **Аудио система с вградени високоговорители** : За комфортно акустично излъчване по време на шофиране.
- **Предпазни колани за всички места** : Задължително използване за безопасност на пътниците.
- **Телескопично сгъване SKIP** : Позволява БЪРЗО изтегляне и лесно товарене.

Система за окачване и спиране

Електрическият пикап е оборудван със здрава система за окачване и спиране, проектирана за стабилност и комфорт при експлоатация:

- **Телескопично пружинно окачване** – амортизира ударите, причинени от неравностите на пътя, осигурявайки по-плавно шофиране;
- **Задно окачване с листови пружини** – здраво и ефикасно, идеално за стабилен транспорт на голямо тегло;



1	Превключвател за светлини и сигнали	7	Клапа за отваряне на вратата
2	Рог	8	Превключвател за електрически прозорци
3	Комплект спирачка + педал за паркиране	9	високоговорители

4	Ускорение	10	Вентилационен люк
5	Навигация	11	Камера
6	Волан		

Изображенията и илюстрациите, представени в това ръководство, са само с обща информационна цел. Те могат да се различават, в зависимост от модела, версията или конфигурацията, от закупения продукт. Производителят си запазва правото да прави промени в продукта, компонентите или спецификациите, като част от процес на непрекъснато развитие и усъвършенстване, без предварително уведомление.

7. ПРАВИЛНО ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

За да се осигури безопасно и удобно използване на електрическото превозно средство, потребителят трябва да следва следните инструкции относно правилното позициониране:

1. Качване в микробуса

- Уверете се, че превозното средство е спряло и ръчната спирачка (ако има такава) е задействана.
- Дръжте здраво кормилото/волана с две ръце и внимателно стъпете върху опорната платформа или пода на превозното средство.
- Седнете на стола в стабилна и удобна позиция.

2. Правилна позиция на тялото

- Седнете с изправен гръб и напълно подпрян на стола.
- Краката трябва да са разположени така, че да могат удобно да достигнат педалите (ако има такива) или поставките за крака.
- Не поставяйте краката си извън определените опори, докато ходите.

3. Държане на кормилото/волана

- Дръжте кормилото/волана с две ръце през цялото време, докато карате.
- Не управлявайте електрическото превозно средство с една ръка, освен ако не е абсолютно необходимо за подаване на сигнали с ръка.

4. Правилна стойка по време на ходене

- Поддържайте стабилно равновесие и не правете резки движения, които могат да повлияят на управлението на превозното средство.
- Избягвайте прекомерното навеждане напред, настрани или назад, докато ходите.
- На неравен терен, адаптирайте позицията си, за да поддържате стабилността на автомобила.

5. Излизане от микробуса

- Спрете напълно превозното средство и дръпнете ръчната спирачка (ако е приложимо).
- Облегнете се леко на кормилото/волана и спуснете единия крак на земята, преди да се изправите напълно от седалката.
- Обезопасявайте камиона всеки път, когато слизате.

Внимание!

- Не превозвайте допълнителни пътници, освен ако микробусът не е оборудван и одобрен за тази цел.
- Неправилното позициониране може да доведе до загуба на контрол и инциденти.
- Винаги поддържайте отпусната, но твърда стойка, за да реагирате бързо на всякакви препятствия или промени в посоката.

8. ПРАВИЛА ЗА ШОФИРАНЕ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПЪТИЩА

Правила за шофиране по обществените пътища съгласно румънското пътно законодателство
За да използвате електрически ван по обществените пътища в Румъния, е необходимо да спазвате разпоредбите на Кодекса за движение по пътищата (GEO № 195/2002) и Регламента за прилагането му, както и специфичните разпоредби за превозни средства от категория L.

Необходимостта от регистрация

Превозните средства от категория L7e-CU се считат за тежки четириколки и е необходимо да бъдат регистрирани, преди да бъдат използвани по обществените пътища.

Регистрацията се основава на типово одобрение и документи, предоставени от производителя.

След регистрацията, превозното средство трябва да бъде оборудвано с регистрационен номер и валидна застраховка RCA.

Превозното средство подлежи на задължението да преминава периодичен технически преглед (ПТИ), съгласно действащото пътнo законодателство.

Изисква се шофьорска книжка

За да управлявате превозни средства от категория L7e-CU, се изисква шофьорска книжка категория В (минимална възраст 18 години).

4. Правила за движение

Потребителят трябва да спазва следните правила, когато шофира по обществени пътища:

Движението е разрешено само по обществени пътища при спазване на ограниченията за движение, наложени от знаци или местни разпоредби - движението по тротоари или велосипедни алеи не е разрешено.

Шофьорът трябва да има шофьорска книжка, регистрационен номер и доказателство за валидна застраховка RCA.

Прилагат се общи правила, приложими за моторните превозни средства, включително сигнализация за промяна на посоката, спазване на правилата за предимство и пътните знаци.

Максималната скорост е конструктивно ограничена до 40 км/ч и не може да бъде превишена. Конструктивното ограничение не освобождава от спазване на долните законови ограничения. Ограниченията на скоростта, установени от пътното законодателство, ще бъдат спазвани.

Няма задължение за носене на каска, тъй като превозното средство е класифицирано като четириколка (подобно на моторните превозни средства).

Забрана за превоз на пътници, ако превозното средство не е оборудвано и одобрено за тази цел.

Използване на къси светлини през деня и през нощта за по-добра видимост.

Забрана за шофиране под въздействието на алкохол или забранени вещества, санкционирана съгласно законодателството за движение по пътищата.

Препоръчително е използването на светлоотразителна жилетка за по-добра видимост, особено през нощта или при условия на намалена видимост.

Внимание!

Отговорност на потребителя е да гарантира, че електрическият ван отговаря на всички изисквания за регистрация и ползване на пътищата. В случай на употреба върху частна земя, тези разпоредби не се прилагат, но се препоръчва спазването на правилата за безопасност.

9. ПРОГРАМА ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КАМИОНИ И ПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

1. Автономно пикап ЕЛЕКТРИЧЕСКИ

Автономията на пикапа ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ИНФОРМАЦИЯ представлява разстоянието, което може да се измине с напълно заредени батерии. Стойността на автономията е ИНДИКАТИВНА и може да варира в зависимост от режима на употреба.

Автономията се влияе от:

- носене на тежести
- скорост на пътуване
- вид на пътя (прав или с наклон)
- стил на шофиране
- държавни БАТЕРИИ
- ВЪНШНА температура

За да се поддържа добра автономност и да се удължи животът на батериите, не се препоръчва използването на микробуса, докато батериите не се разреждат напълно. В идеалния случай зареждането трябва да се извършва, когато нивото на енергия падне до приблизително 20–30%.

2. Зареждане на правилните батерии тип А.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ БАТЕРИИ на пикапа трябва да СЕ ЗАРЯДЯВАТ правилно, за да се избегне преждевременното им износване.

Превключвателят за захранване трябва да е в положение „Изключено“ при зареждане на подземно-транспортното средство.

То използва оловно-киселинна батерия. Трябва да зареждате подземно-транспортното средство след всяка употреба. Изключете подземно-транспортното средство, като

завъртите ключа в положение „“. Поставете изходния щепсел (①) в зарядния контакт на подземно-транспортното средство и свържете входния щепсел (②) към контакта на стената. Напрежението на контакта трябва да е 220-240V.

Батерията е напълно заредена, когато индикаторът на зарядното устройство светне в зелено.

Препоръчително е да се изчака още 1-2 часа зареждане, за да се постигне по-добро състояние на батерията. След като зареждането приключи, извадете входния щепсел на зарядното устройство, а след това и изходния щепсел.

Не се препоръчва свързването на батериите към зарядното устройство да е изтощено твърде дълго след като завършат зареждането им.

3. Използвайте може НЯКОЛКО БАТЕРИЯ и носете униформа

Електрическите автомобили обикновено са оборудвани с повече конектори за БАТЕРИЯ между тях. За да се износват равномерно, е необходимо да се използват правилно.

За износване, равно на:

- БАТЕРИИТЕ трябва да са от един и същи тип и капацитет
 - Препоръчително е да смените позициите на БАТЕРИИТЕ между тях
- промяна на позицията се извършва:
- веднъж на всеки 2-3 месеца или
 - след приблизително 500–700 изминати км

Чрез тази ротация, всяка батерия ще бъде зареждана по подобен начин, предотвратявайки износването и преждевременното раждане на една от тях.

4. Защо е възможно? изтегляне на една батерия от група

Дори ако пикапът е спрял и запалването не е включено, но предпазният ключ е останал в положение ON, една батерия в групата може да се разрежи по-бързо от останалите.

Това нещо е възможно да се случи поради следните причини:

- съществуват, консумират МАЛКИ постоянни (контролер, дисплей, аларма, часовник, конвертор)
- разлики в капацитета между БАТЕРИЯТА
- саморазреждаща се естествена батерия

Обикновено **електрониката на камиона** (контролер, дисплей, други модули) е тази, която може да консумира енергия бавно, дори и без да е включено запалването, и тази консумация може да ЗАСЯГНЕ много по-слабата батерия в групата.

5. Какво се случва, когато напрежението на батерията падне под 12 V

12 V батерия, чието напрежение падне под тази стойност, се счита за **прекомерно разтоварена**. В това състояние:

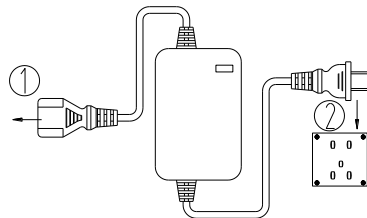
- автономия на пикапа ПО-МАЛКО
- съществува риск от повреда на батерията
- Общото зарядно устройство може да не разпознае правилно и вече да не може да се зарежда

Ако само една батерия има напрежение много по-ниско от останалите, цялата система ще функционира дефектно.

6. Как да презаредите батерия, чието напрежение е паднало под 12 V

Ако напрежението на батерията е паднало под 12 V, се препоръчва следната процедура:

- батерията се изважда от групата (ако е възможно)
- зарежда се **индивидуално**, със зарядно устройство RIGHT за 12 V батерии
- натоварването е бавно, докато напрежението отново не достигне нормална стойност



- След зареждане батерията се поставя отново в групата

Не се препоръчва използването на Pickup, ако има батерия с напрежение много по-ниско от останалите, тъй като това може да доведе до повреда в FINAL A.

7. Заключение препоръки за поддръжка на БАТЕРИИ

За цял живот Колко по-висок капацитет на батерията:

- Не съхранявайте камиона с пълни батерии. ИЗТЕГЛЯНИЯ
- Ако подемно-транспортното средство не се използва известно време, заредете батериите.
- проверявайте периодично напрежението на БАТЕРИИТЕ
- Избягвайте влажност, екстремни температури и МЕХАНИЧНИ УДАР

10. ПОДДРЪЖКА И НАСТРОЙКИ

Предупреждение:

За безопасност, моля, използвайте само зарядното устройство за зареждане на батерията, не използвайте друго зарядно устройство освен оригиналното. Следвайте инструкциите за зареждане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Пробежът на превозното средство може да бъде повлиян от няколко фактора, включително метеорологични условия, тегло на товара и пътни условия. Екстремните температури (много студени или много високи) могат да намалят капацитета на батерията. Също така, допълнителното натоварване (по-голямо тегло) ще увеличи консумацията на мощност на двигателя, а неравните пътища или стръмните склонове ще натоварят двигателя повече, намалявайки живота на батерията. Препоръчително е да вземете предвид тези фактори, за да осигурите оптимална работа на батерията.

Редовна поддръжка

Тъй като електрическите превозни средства по време на експлоатация могат да генерират различна степен на луфт и механично износване, ако не се извършва редовна поддръжка, това може да доведе до намаляване на автономността, надеждността и безопасността на електрическото превозно средство, както и до скъсяване на експлоатационния му живот. Следователно, водачите на електрически превозни средства трябва да извършват правилна и редовна поддръжка, за да осигурят най-добра производителност. Чрез правилна и редовна поддръжка можем да отстраним пречките навреме, да удължим експлоатационния живот на електрическото превозно средство, да намалим разходите за поддръжка и да постигнем целта за оптимална работа.

Поддръжка на електрически превозни средства:

1. Поддържайте двигателя чист, с добро ускорение и динамични характеристики, без необичайни звуци.
2. Уверете се, че педалът на газта работи правилно, без да засяда.
3. Уверете се, че педалът на спирачката работи плавно и гъвкаво, а спирачният ефект отговаря на изискванията. Когато педалът на спирачката се освободи, спирачните накладки се връщат в първоначалното си положение и подемно-транспортното средство може да се движи при оптимални условия.
4. Проверете предните и задните амортизатори, налягането в гумите и електрическите компоненти.
5. Проверете крепежните елементи на превозното средство. Не трябва да има луфт в шарнирите.
6. За поддръжка на метални части, моля, използвайте смазочни материали.
7. Проверете дали връзката на батерията е добре направена и закрепването е правилно.

Проверете следните резервни части преди да използвате превозното средство:

1. Състояние на гумите, като например износване или скъсяване.
2. Състояние на трансмисионната система.
3. Налягане в гумите.
4. Състояние на клаксона и осветителната система.
5. Всички стандартни резервни части, като гайки и болтове, трябва да се проверят дали са пълно затегнати.
6. Проверете дали спирачното жило работи правилно.
7. Зареждайте батерията, когато не използвате превозното средство редовно. За да удължите живота на

батерията, зареждането трябва да се извършва на всеки 15 дни през лятото и на всеки 30 дни през зимата.

Ежедневни проверки

Състоянието на превозното средство може да се променя ежедневно. За да се осигури безопасно шофиране, следните елементи трябва да се проверяват преди всяка употреба:

1. Работа с лоста за мигачите и инструментите;
2. Работното състояние на осветителната система;
3. Работното състояние на клаксона и светлинните сигнали;
4. Ход на педала на спирачката;
5. Ход на ръчната спирачка и клаксона;
6. Налягане и износване на гумите;

Проверка и регулиране на предната спирачка

Спирачката е пряко свързана с личната безопасност, така че трябва да се регулира редовно;

Пролетна инспекция

Проверявайте състоянието на пружините на всеки 200 км. Затегнете фиксиращите гайки, ако е необходимо.

Проверка на предните амортизъри

По време на употреба амортизърите трябва да се проверяват внимателно. Ако има признаци на повреда или неизправност, те трябва да се сменят своевременно. Почиствайте редовно предната вилка.

Проверка на гумите

Правилното налягане в гумите осигурява комфорт и стабилност на автомобила и може да удължи живота на гумата. Налягането в гумите трябва да се проверява често и да се регулира при необходимост.

Преди шофиране проверете налягането в гумите, когато гумите са „студени“, и проверете за порязвания, пирони или други остри предмети, забити в гумата. Проверете джантата за неравности или деформации.

Предупреждение:

Неправилното налягане в гумите ще доведе до необичайно износване на гумите и може да доведе до инциденти или проблеми с безопасността. Ниското налягане в гумите ще доведе до подхлъзване на гумите и ще повлияе на пробега на превозното средство.

Поддръжка на моста

След като автомобилът е изминал 350 км, сменете маслото в диференциала на задния мост с масло Ruris G-Tronic. Количеството масло, което трябва да се добави в диференциала, е 350 мл. Повтаряйте процеса на всеки 500 км, 1000 км или на всеки 3 месеца.



Buşon alimentare



Buşon golire

Проверка и поддръжка на акумулатора

За да удължите живота на акумулатора, съхранявайте автомобила си в гараж, за да предотвратите ниски температури, които биха могли да повлияят на работата му.

1. Не отваряйте батерията и не разглобявайте клетките ѝ.
2. Дръжте батерията далеч от деца.
3. Не късо съединение на зарядното устройство. Забранено е използването на проводници за късо съединение на зарядното устройство.

4. Забранено е потапянето на батерията във вода.
5. Забранено е поставянето на батерията на място с температури над 60°C, в близост до източници на висока топлина, като например огън, вентилаторни печки и др.
6. Забранено е използването на остри инструменти за надраскване или рязане на батерията.
7. Ако възникне теч и електролит попадне в очите ви, изплакнете незабавно обилно с вода.
8. Ако батерията излъчва миризма, се нагрива, пуши, променя цвета си, деформира се или показва друга аномалия, незабавно спрете да използвате батерията и се отдалечете от нея. Свържете се соторизирания сервизен център на Ruris.

Поддръжка на двигателя и контролера:

1. В дъждовния сезон не позволявайте водата да достига над централната част на двигателя. Това предпазва двигателя от изгаряне и повреда.
2. Не натискайте едновременно спирачния лост и педала на газта, за да предотвратите повреда на други компоненти.
3. Намалете скоростта на камиона, когато пътните условия не са благоприятни. Силните вибрации могат да прекъснат връзките на електрическите части.

Редовна поддръжка:

проверка • регулиране ♦ смяна ▲ смазване ■

	Части, които ще бъдат тествани	Ежедне	60 дни	180 дни
1	Ускорение		•■	•■
2	Преместване на компоненти		•■	•■
3	Гумите и всички крушки	•		
4	Верига (в зависимост от оборудването)		•■	•■
5	Спирачни накладки			• ♦
6	колела		•	•
7	Спирачна система	•	• ♦	• ♦
8	Клаксон, зарядно устройство и батерия	•		

11. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Камионът няма да запали.

Проверете:

- ако батериите са заредени
- ако запалването е включено
- ако безопасността е добра

Камионът се движи малко и спира.

Възможна ПРИЧИНА:

- батериите са разредени
- една от батериите може да е НИСКА

Решение:

- ЗАРЕДЯВАНЕ НА ВСИЧКИ БАТЕРИИ
- проверете всяка батерия отделно

Камионът няма да се натовари.

Проверете:

- ако контактът има захранване.

- ако ЗАРЯДНОТО е свързано правилно
- ако светодиода на зарядното устройство свети

Батерията е изтощена. Може бързо

Причини:

- батерията може да е стара
- Батерията не се зарежда. Завършено.

Решение:

- ЗАРЕЖДАНЕ на батерията е отделено
- сменете позицията на БАТЕРИЯТА между тях

Пикапът лежи много време неизползван

Какво е необходимо? Направено:

- ЗАРЕЖДАНЕ на половин пълни батерии
- проверявайте нивото веднъж месечно

Внимание:

Всички ремонти трябва да се извършват в оторизиран сервизен център на Ruris.

Гаранционен срок и условия за приложение

Електрическият ван се ползва от **законовата гаранция за съответствие** съгласно **GEO № 140/2021**, валидна за **2 години** от датата на закупуване за физически лица, при условие че продуктът се използва по предназначение, за което е проектиран и произведен, както и че продуктът се поддържа съгласно графика за поддръжка. Всеки дефект на съответствие, възникнал през този период, трябва да бъде **открит и отстранен изключително в оторизиран сервиз на Ruris**.

Важно:

- Потребителят **не трябва да се намесва** в компонентите на подземно-транспортното средство без разрешение, особено в **елементите за безопасност** (спирачки, електрическа система, контролер, батерия и др.).
- Всяка неоторизирана намеса или неправилна употреба може да доведе до **загуба на гаранцията** и да повлияе на безопасността на превозното средство.
- В случай на неизправност, потребителят трябва да се свърже с **оторизиран сервиз на Ruris** за проверка и ремонт.

За пълни подробности относно гаранцията, моля, вижте **гаранционния сертификат**.

Спазване на разпоредбите за електрическа безопасност и защита на потребителите:

Електрическият ван отговаря на всички приложими разпоредби в областта на електрическата безопасност и защитата на потребителите, съгласно законодателството на Европейския съюз и румънските норми.



Не изхвърляйте електрическо, промишлено електронно оборудване и компонентни части в контейнера за битови отпадъци! Информация за ОЕЕО. Вземайки предвид разпоредбите на OUG 195/2005 - относно опазването на околната среда и OUG 5/2015. Потребителите трябва да вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:

Потребителите са задължени да не изхвърлят отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират тези ОЕЕО отделно.

- Събирането на този отпадък, наречен (ОЕЕО), ще се извършва чрез Службата за обществено събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, оторизирани да

събират ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на Фонда за околна среда www.afm.ro или от списанието на Европейския съюз.

- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в посочените по-горе пунктове за събиране.

Рециклиране на батерии и опазване на околната среда.

В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) и за опазване на околната среда, моля, следвайте следните инструкции относно рециклирането на батериите на електрическите ванове:

Не изхвърляйте използвани батерии в битовите отпадъци!

Използваните батерии трябва да се отнесат в оторизиран пункт за събиране или център за рециклиране. Изхвърлянето на батерии в кошчето може да има отрицателно въздействие върху околната среда и общественото здраве.

Можете да намерите безплатни пунктове за събиране в специализирани магазини, центрове за рециклиране или други определени места.

Символ за рециклиране

Използваните батерии съдържат символа  , който показва, че трябва да се събират отделно. Важно е да се спазва този символ, за да се помогне за опазването на околната среда.

Опасни вещества

Батерията съдържа опасни вещества като живак (Hg), олово (Pb) или кадмий (Cd), чието неправилно боравене може да доведе до рискове за околната среда и здравето. Уверете се, че тези батерии се рециклират правилно.

Ваша отговорност

Ваша отговорност е да върнете използваните батерии в оторизиран център за рециклиране. Не докосвайте батерията и ако тя показва признаци на повреда, свържете се с оторизиран сервизен център на Ruris за правилна оценка и управление.

За всякакви допълнителни въпроси, свързани с рециклирането на батерии, моля, свържете се с поддръжката на Ruris на телефонния номер или имейл адреса, посочени на нашия официален уебсайт.

Elektryczny furgon RURIS PILOT5000 XL



1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	3
4. OGÓLNA KONTROLA VAN PRZED UŻYCIEM	4
5. INSTALOWANIE BATERII	4
6. OGÓLNA PREZENTACJA MASZyny	5
7. PRAWIDŁOWE POZYCJONOWANIE UŻYTKOWNIKA	7
8. ZASADY RUCHU DROGOWEGO NA DROGACH PUBLICZNYCH	8
9. ZASIĘG CIĘŻARÓWEK ELEKTRYCZNYCH I PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE AKUMULATORÓW	9
10. KONSERWACJA I REGULACJE	10
11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	13

1. WSTĘP

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli! RURIS działa na rynku od 1993 roku i przez ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację nie tylko dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje, mające na celu zapewnienie klientom niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo nasz produkt i będą cieszyć się jego wydajnością przez długi czas. RURIS oferuje swoim klientom nie tylko maszyny, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i posprzedażowe. Klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, gwarantujemy długie użytkowanie.

Firma RURIS stale pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do zmiany m.in. ich kształtu, wyglądu i działania, bez obowiązku wcześniejszego informowania o tym fakcie.

Dziękujemy raz jeszcze za wybór produktów RURIS!

Informacje i wsparcie klienta:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIA

BEZPIECZNA JAZDA

Zasady ogólne

- Nie używaj ciężarówki bez dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi.
- Zmniejsz prędkość w złych warunkach pogodowych lub na wyboistych drogach. Hamuj powoli, aby uniknąć poślizgu.
- Nie należy jeździć po drogach zalanych wodą. Jeśli pojazd przejechał przez teren zalany wodą, podzespoły elektryczne mogą ulec uszkodzeniu lub może dojść do zwarcia. Należy wyłączyć zasilanie pickupa i nie używać go, dopóki nie będzie całkowicie suchy. Przed jazdą należy sprawdzić, czy układ hamulcowy działa prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek problemów należy je natychmiast naprawić. Należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Ruris.
- Przestrzegaj przepisów ruchu drogowego Kodeksu Drogowego oraz stosuj się do innych uczestników ruchu, ustępuj pierwszeństwa pieszym, stosuj się do sygnalizacji świetlnej i znaków drogowych.
- Unikaj jazdy z dużą prędkością po nierównych nawierzchniach, aby zapobiec pęknięciu opony lub odkształceniu felgi, które zagrażają bezpieczeństwu.
- Jedź bezpiecznie. Używaj świateł pojazdu do sygnalizowania skrętu lub zatrzymania.
- Jedź ostrożnie, unikaj dziur, żwiru, mokrych miejsc, oleju, krawężników, nierówności, drenaży i innych przeszkód.
- Utrzymuj odpowiednie ciśnienie w oponach, aby uniknąć zwiększenia oporu, zużycia opon i zużycia energii, co może mieć wpływ na zasięg.
- Jedź odpowiedzialnie i zachowaj ostrożność otwierając drzwi samochodu lub wyjeżdżając z parkingu. Zachowaj szczególną ostrożność na skrzyżowaniach i podczas wyprzedzania innych pojazdów.
- Zaleca się zapoznanie się ze wszystkimi podzespołami i funkcjami furgonetki (hamulce, sygnalizacja itp.);
- Nie przewoź ładunków ani pasażerów, którzy mogą utrudniać widoczność lub kontrolę nad pojazdem. Nie używaj przedmiotów, które mogą ograniczać słuch.
- Zachowaj odpowiednią odległość od poprzedzającego pojazdu, aby móc bezpiecznie zahamować.
- Podczas korzystania z pojazdu należy nosić kamizelkę odblaskową, kask i rękawice ochronne.
- Nie należy przewozić większej liczby osób niż jest to dozwolone. Przewożenie osób w wywrotce jest zabronione.

Ostrzeżenia dotyczące zagrożeń elektrycznych i mechanicznych

Zagrożenia elektryczne

- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym – Nie otwieraj obudowy baterii ani innych elementów elektrycznych. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważniony personel.
- Zwarcie i pożar – należy unikać narażania układu elektrycznego na działanie wody, wilgoci i ekstremalnych temperatur.
- Nieprawidłowe ładowanie – Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki i podłączaj ją do gniazdka zgodnie ze specyfikacją producenta. Nie przeładowuj akumulatora.
- Uszkodzenia okablowania – Okresowo sprawdzaj okablowanie elektryczne pod kątem uszkodzeń lub pękniętej izolacji. Nie uruchamiaj pojazdu, jeśli zauważysz odsłonięte przewody.
- Wybuch baterii – Nie przekłuwać baterii, nie wrzucać jej do ognia ani nie narażać na silne wstrząsy mechaniczne.

Ryzyko mechaniczne

- Usterki hamulców – Regularnie sprawdzaj układ hamulcowy pod kątem zużycia i nieprawidłowego działania.
- Niestabilność przy dużej prędkości – należy unikać nagłych skrętów i przeciążeń, które mogą doprowadzić do wywrócenia się pojazdu.
- Zużycie opon – utrzymuj optymalne ciśnienie w oponach i sprawdzaj przyczepność, aby zapobiec poślizgowi.

Jazda w deszczu

- W przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych należy zachować szczególną ostrożność.
- Zahamuj wcześniej, samochód ciężarowy będzie potrzebował więcej czasu, aby się zatrzymać.
- Zmniejsz prędkość, unikaj gwałtownego hamowania i pokonuj zakręty ze szczególną ostrożnością.
- Bądź bardziej widoczny na drodze. Noś odzież odbłaskową i używaj świateł mijania i kierunkowskazów.

Jazda nocą

- Upewnij się, że światła w Twoim pojeździe są włączone.
- Noś odbłaskowe i jasne ubrania.
- Zaleca się unikanie jazdy nocą. W miarę możliwości należy korzystać z dróg oświetlonych publicznie.

OSTRZEŻENIE: Modyfikacje są nielegalne.

Modyfikacja pojazdu wpłynie na jego konstrukcję lub osiągi, co skróci jego żywotność. Pojazdy zmodyfikowane nie będą objęte gwarancją. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis RURIS. Nie należy używać produktu do celów innych niż te, do których został zaprojektowany.

3. DANE TECHNICZNE

Typ silnika	Elektryczny
Maksymalna moc	5000 W
Moc nominalna	3000 W
Bateria	72v100Ah ołowiuowo-kwasowy
Autonomia	70-80 kilometrów
Czas ładowania	6-8 godzin
Ładowarka zgodna ze standardem UE	72V 15Ah
Maksymalna prędkość	40 kilometrów na godzinę
Ładowność	1 kierowca + 1 pasażer
Maksymalna obsługiwana waga (kg)	1425 kg
Hamulec przedni/tylny	Przedni hamulec tarczowy / tylny hamulec bębnowy
Opony przednie/tylne	F:4,5-12 S:5,0-12
Ciśnienie w oponach	3,5 KM

Kategoria pojazdu	L7e-CU
Masa własna	410 kg
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	3500*1310*1740 mm
latarnia morska	światło
Wyświetlacz	LCD
Kamera cofania	TAK
USB	TAK
Elektryczne szyby	TAK
Gwarancja	24 miesiące

4. OGÓLNA KONTROLA VAN PRZED UŻYCIEM

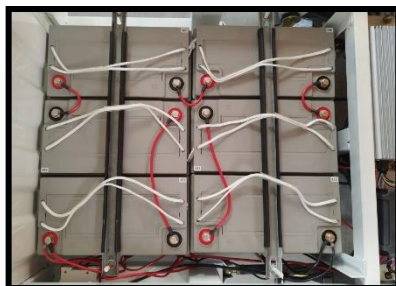
1. **Układ hamulcowy**
 - Sprawdź działanie hamulca. Upewnij się, że pedał hamulca ma prawidłowy skok i że układ hamulcowy jest skuteczny podczas powolnego ruchu furgonetki.
 - Sprawdź hamulec postojowy zintegrowany z pedałem hamulca.
2. **zbieranie śrub i nakrętek**
 - sprawdzić i dokręcić wszystkie śruby widoczne z nadwozia furgonetki, łącznie z tymi w składanej wywrotce.
3. **Obrót statusu**
 - Sprawdź CIŚNIENIE w oponach.
 - skontrolowano opony.
 - Sprawdź, czy koła są dobrze zamocowane i czy nie występują luzy boczne lub brak równowagi.
4. **pomocnicze instalacje elektryczne obiektu**
 - przetestowano reflektory, światła tylne, kierunkowskazy, wycieraczki szyb itp.
 - Sprawdź integralność WIĄZKI i gniazd połączeniowych.
5. **Zamówienia i przyspieszenie**
 - Spraw, aby pedał gazu DZIAŁAŁ prawidłowo i abyś reagował szybko.

test ZATRZYMANIE SILNIKA poprzez zwolnienie przyspieszenia lub zadziałanie hamulców.

5. INSTALOWANIE BATERII

UWAGA! Przed podłączeniem akumulatorów upewnij się, że PRZEŁĄCZNIK bezpieczeństwa ogólnego jest wyłączony (**OFF**).

1. Sprawdź, czy wszystkie akumulatory mają takie samo napięcie znamionowe i taką samą pojemność. Używanie akumulatorów o różnych parametrach może prowadzić do problemów z działaniem lub uszkodzenia urządzenia .
2. WPISZ BATERIE w dziale dedykowanym.
3. Wykonaj POŁĄCZENIA w szeregu baterii w następujący sposób:
 - Podłącz ujemny (–) biegun pierwszej baterii do dodatniego (+) bieguna drugiej baterii.
 - kontynuuj PODŁĄCZANIE w ten sam sposób: ujemny biegun akumulatora 2 łączymy z dodatnim biegunem akumulatora 3 i w ten sposób możemy go umieścić daleko.
 - Na końcu połączenia:
 - dodatni biegun (+) pierwszych baterii będzie reprezentował dodatni biegun całkowity na wyjściu;



- ujemny biegun (–) ostatnich baterii będzie reprezentował ujemny biegun całkowity na wyjściu.
- 4. Zabezpiecz mocno AKUMULATOR za pomocą uchwytu zaciskowego.
- 5. dostosuj swój BOX do modułu sterującego za pomocą odpowiednich śrub.
- 6. Upewnij się, że wszystkie elementy są dobrze zamocowane i że nie ma ryzyka, że przesuną się lub przewrócą w czasie jazdy furgonetką.

Przed rozpoczęciem odbioru elektrycznego należy przełączyć PRZELĄCZNIK bezpieczeństwa ogólnego na pozycję WŁ.

Uwaga !

- Po złożeniu zaleca się przeprowadzenie cyklu pełnego naładowania.
- Unikaj zakończenia pobierania.
- Nie dopuszczaj do długiego pobierania danych z baterii.
- Przechowuj samochód ciężarowy w miejscu chronionym przed wilgocią i ekstremalnymi temperaturami.

6. OGÓLNA PREZENTACJA MASZYNY

Ten produkt jest przyjazny dla środowiska i przeznaczony do transportu. Poniżej przedstawiamy cechy i zalety furgonetki:

- Wysokowydajny bezszczotkowy silnik prądu stałego.
- Cyfrowy regulator ze wskaźnikiem i zabezpieczeniem przeciążeniowym.
- Układ hamulcowy z funkcją odcięcia zasilania gwarantuje bezpieczną jazdę.
- Wysokowydajny, szczelnie zamknięty akumulator kwasowo-ołowiowy, oferujący duży prąd i większą autonomię.
- Przednie i tylne zawieszenie gwarantuje bezpieczną i komfortową jazdę.
- Aby móc bezpiecznie jeździć, należy zapoznać się z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy wszystkie części działają prawidłowo.

Prezentacja pulpitu nawigacyjnego

1. **Prędkościomierz** : wskazuje prędkość jazdy i przebytą odległość.
2. **Kierunkowskaz** : po naciśnięciu przełącznika kierunkowskazów w lewo lub w prawo kierunkowskaz zacznie odpowiednio migać.
3. **Wskaźnik światła przednich** : Wskaźnik będzie włączony, gdy światła przednie są włączone.
4. **Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora** : gdy wskaźnik znajduje się w zielonej strefie, oznacza to, że akumulator jest wystarczająco naładowany; gdy znajduje się w czerwonej strefie, oznacza to, że moc stopniowo maleje; gdy znajduje się w ostatniej czerwonej strefie, oznacza to, że moc jest niewystarczająca i należy naładować pojazd w odpowiednim czasie.



Blok świetlny

1. **Włącznik światła**
2. **Przełącznik kierunkowskazów**
3. **Przycisk klaksonu** : Gdy zajdzie potrzeba użycia sygnału ostrzegawczego, naciśnij przycisk klaksonu „ ”.



4. Aby jechać do przodu, ustaw przełącznik kierunku jazdy w pozycji „D” i naciśnij pedał przyspieszenia. Aby jechać do tyłu, ustaw przełącznik w pozycji „R”.
5. Prędkość jazdy można regulować za pomocą pedału przyspieszenia.

Układ sterowania hamulcami

Naciśnij pedał hamulca nogą, aby zmniejszyć prędkość i bezpiecznie zatrzymać ciężarówkę, a następnie przetestuj hamulec postojowy.

Kontrola układu kierowniczego.

Gdy kluczyk znajduje się w pozycji startowej, lekko naciśnij pedał gazu, a pojazd ruszy. Kieruj pojazdem za pomocą kierownicy.



Użyj KLUCZA

- WŁĄCZ kluczyk w stacyjce i przekręć go do pozycji **ON** , aby aktywować układ elektryczny.
- Po użyciu obróć kluczyk z powrotem do pozycji **OFF** i wyjmij go, aby wyłączyć samochód dostawczy.

Funkcje DODATKOWE pickup elektryczny RURIS PILOT5000

- **Szyberdach z systemem wentylacji** : Zapewnia efektywność wentylacji kabiny, szczególnie w warunkach podwyższonej temperatury.
- **Elektryczne szyby** : Elektryczne sterowanie szybami jest proste i odbywa się za pomocą dedykowanych przycisków.
- **Komora do CHODZENIA wstecz** : Aktywuje się automatycznie po włączeniu biegu wstecznego, zapewniając bezpieczne manewrowanie.
- **Nawigacja z systemem Bluetooth**
- **Port USB** , idealny do szybkiego ładowania urządzeń mobilnych (telefonu, GPS-a itp.) w czasie ruchu.
- **System audio z wbudowanymi głośnikami** : Zapewnia komfort akustyczny podczas jazdy.
- **Pasy bezpieczeństwa we wszystkich miejscach** : Obowiązkowe dla pasażerów podróżujących w celu zapewnienia im bezpieczeństwa.
- **SKIP Składany teleskopowo** : Umożliwia szybkie i łatwe ładowanie.

Układ zawieszenia i hamowania

Pick-up elektryczny wyposażony jest w solidny układ zawieszenia i hamulców, zaprojektowany dla zapewnienia stabilności i komfortu eksploatacji:

- **Zawieszenie sprężynowe teleskopowe** – amortyzatory wytwarzane przez nierówności drogi, zapewniające płynne wrażenia z jazdy;
- **Zawieszenie tylne na resorach piórowych** – wytrzymałe i wydajne, idealne do transportu ładunków o dużej wadze;



1	Przełącznik światel i sygnałów	7	Kłapa otwierająca drzwi
2	Klakson	8	Przełącznik elektrycznych szyb
3	Zespół pedału hamulca i postoju	9	głośniki
4	Przyśpieszenie	10	Właz wentylacyjny
5	Nawigacja	11	Izba
6	Kierownica		

Zdjęcia i ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji służą wyłącznie celom informacyjnym. Mogą się one różnić od zakupionego produktu, w zależności od modelu, wersji lub konfiguracji. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, podzespołach lub specyfikacji, w ramach procesu ciągłego rozwoju i udoskonalania, bez uprzedniego powiadomienia.

7. PRAWIDŁOWE POZYCJONOWANIE UŻYTKOWNIKA

Aby zapewnić bezpieczne i komfortowe korzystanie z pojazdu elektrycznego, użytkownik powinien przestrzegać następujących instrukcji dotyczących prawidłowego ustawienia:

1. **Wsiadanie do furgonetki**
- Upewnij się, że pojazd jest zatrzymany i zaciągnięty jest hamulec postojowy (jeśli jest dostępny).

○ Mocno trzymaj kierownicę obiema rękami i ostrożnie wejdź na platformę podporową lub podłogę pojazdu.

○ Usiądź na krześle w stabilnej i wygodnej pozycji.
2. **Prawidłowa pozycja ciała**

- Usiądź z wyprostowanymi plecami i pełnym wsparciem na krześle.
 - Stopy należy ustawić tak, aby móc wygodnie osiągnąć pedałów (jeśli są zamontowane) lub podnóżków.
 - Podczas chodzenia nie należy umieszczać stóp poza wyznaczonymi miejscami podparcia.
 - 3. **Trzymanie kierownicy**
 - Podczas jazdy trzymaj kierownicę obiema rękami.
 - Nie kieruj pojazdem elektrycznym jedną ręką, chyba że jest to absolutnie konieczne do zasygnalizowania tego ręką.
 - 4. **Prostą postawą podczas chodzenia**
 - Utrzymuj stabilną równowagę i nie wykonuj gwałtownych ruchów, które mogą zakłócić kontrolę nad pojazdem.
 - Podczas chodzenia należy unikać nadmiernego pochylania się do przodu, na boki i do tyłu.
 - W trudnym terenie dostosuj swoją pozycję, aby zachować stabilność pojazdu.
 - 5. **Wysiadanie z furgonetki**
 - Zatrzymaj całkowicie pojazd i zaciągnij hamulec ręczny (jeśli dotyczy).
 - Lekko oprzyj się o kierownicę i opuść jedną stopę na ziemię, zanim całkowicie podniesiesz się z siedzenia.
 - Zabezpiecz ciężarówkę za każdym razem, gdy z niej wysiądziesz.
- Ostrożny!**
- Nie należy przewozić dodatkowych pasażerów, chyba że samochód dostawczy jest do tego celu odpowiednio wyposażony i posiada odpowiednie zezwolenie.
 - Nieprawidłowe ustawienie może prowadzić do utraty kontroli i wypadków.
 - Zawsze zachowuj rozluźnioną, ale stabilną postawę, aby móc szybko reagować na przeszkody lub zmiany kierunku.

8. ZASADY RUCHU DROGOWEGO NA DROGACH PUBLICZNYCH

Zasady poruszania się po drogach publicznych zgodnie z rumuńskim prawem drogowym
Aby móc korzystać z elektrycznego samochodu dostawczego na drogach publicznych w Rumunii, należy przestrzegać przepisów Kodeksu Drogowego (GEO nr 195/2002) oraz rozporządzenia wykonawczego do niego, a także przepisów szczególnych dotyczących pojazdów kategorii L.

Potrzeba rejestracji

Pojazdy kategorii L7e-CU uważane są za ciężkie czterokołowce i muszą zostać zarejestrowane przed ich użyciem na drogach publicznych.

Rejestracja odbywa się na podstawie homologacji typu i dokumentów dostarczonych przez producenta.

Po zarejestrowaniu pojazd musi zostać wyposażony w tablice rejestracyjne i ważne ubezpieczenie RCA.

Pojazd podlega obowiązkowi okresowego badania technicznego (ITP) zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego.

Wymagane prawo jazdy

Do prowadzenia pojazdów kategorii L7e-CU wymagane jest prawo jazdy kategorii B (minimalny wiek 18 lat).

4. Zasady ruchu drogowego

Użytkownik zobowiązany jest do przestrzegania następujących zasad podczas poruszania się po drogach publicznych:

Ruch drogowy jest dozwolony wyłącznie na drogach publicznych, zgodnie z ograniczeniami ruchu określonymi na znakach drogowych lub przepisami lokalnymi. Zakaz ruchu na chodnikach i ścieżkach rowerowych.

Kierowca musi posiadać prawo jazdy, dowód rejestracyjny i dowód ważnego ubezpieczenia RCA.

W ruchu drogowym obowiązują ogólne zasady dotyczące pojazdów mechanicznych, w tym sygnalizacja zmiany kierunku jazdy, przestrzeganie zasad pierwszeństwa i stosowanie się do znaków drogowych.

Maksymalna prędkość jest ograniczona konstrukcyjnie do 40 km/h i nie może być przekroczona, ograniczenie konstrukcyjne nie zwalnia z obowiązku przestrzegania dolnych limitów prawnych.

Ograniczenia prędkości określone w przepisach drogowych będą przestrzegane.

Nie ma obowiązku noszenia kasku, gdyż pojazd jest klasyfikowany jako czterokołowiec (podobnie jak pojazdy silnikowe).

Zakaz przewozu osób, jeżeli pojazd nie jest do tego celu przystosowany i nie posiada stosownego homologacji.

Używanie świateł mijania w dzień i w nocy w celu zwiększenia widoczności.

Zakaz prowadzenia pojazdów pod wpływem alkoholu lub niedozwolonych substancji, karany zgodnie z przepisami ruchu drogowego.

Zaleca się noszenie kamizelki odblaskowej w celu zwiększenia widoczności, szczególnie w nocy lub w warunkach ograniczonej widoczności.

Ostrożny!

Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie, że furgonetka elektryczna spełnia wszystkie wymogi dotyczące rejestracji i użytkowania dróg. W przypadku użytkowania na terenach prywatnych przepisy te nie mają zastosowania, ale zaleca się przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa.

9. ZASIĘG CIĘŻARÓWEK ELEKTRYCZNYCH I PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE AKUMULATORÓW

1. Autonomiczny odbiór ELEKTRYCZNY

Autonomia (Pickup ELECTRICAL) oznacza dystans, jaki można przejechać z całkowicie naładowanymi akumulatorami. Wartość autonomii jest ORIENTACYJNA i może się różnić w zależności od trybu użytkowania. na autonomię wpływają:

- noszenie ciężaru
- prędkość podróży
- rodzaj drogi (prosta lub pochyła)
- styl jazdy
- stan BATERIE
- temperatura ZEWNĘTRZNA

Aby zachować dobrą autonomię i wydłużyć żywotność akumulatorów, nie zaleca się użytkowania furgonetki, dopóki akumulatory nie zostaną całkowicie rozładowane. Optymalnie ładowanie powinno odbywać się, gdy poziom energii spadnie do około 20–30%.

2. Włóż odpowiednie baterie typu A.

AKUMULATORY ELEKTRYCZNE należy ŁADOWAĆ prawidłowo, aby uniknąć ich przedwczesnego zużycia. Przełącznik zasilania musi być w pozycji „Wyłączony” podczas ładowania wózka.

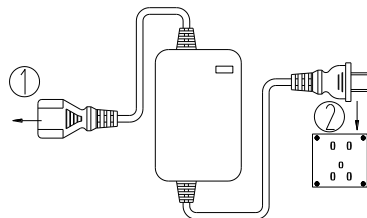
Używa on akumulatora kwasowo-ołowiowego. Należy naładować wózek po każdym użyciu. Wyłącz wózek, przekręcając kluczyk

do pozycji „I”. Włóż wtyczkę wyjściową (①) do gniazda ładowania wózka i podłącz wtyczkę wejściową (②) do gniazda ściennego. Napięcie w gnieździe musi wynosić 220–240 V.

Akumulator jest w pełni naładowany, gdy wskaźnik ładowarki zmieni kolor na zielony. Zaleca się odczekanie kolejnych 1–2 godzin ładowania w celu uzyskania lepszego stanu akumulatora.

Po zakończeniu ładowania odłącz wtyczkę wejściową ładowarki, a następnie wtyczkę wyjściową.

Nie zaleca się pozostawiania AKUMULATORÓW podłączonych do ładowarki przez dłuższy okres czasu po ich całkowitym naładowaniu.



3. Można używać kilku baterii i nosić mundur

Samochody dostawcze elektryczne są zazwyczaj wyposażone w większą liczbę złączy akumulatorowych. Aby zużywały się równomiernie, konieczne jest ich prawidłowe użytkowanie.

W przypadku zużycia równego:

- BATERIE muszą być tego samego typu i tej samej pojemności
- zaleca się zmianę pozycji BATERII między nimi

zmiana pozycji jest dokonywana:

- raz na 2–3 miesiące lub
- po przejechaniu około 500–700 km

Dzięki tej rotacji każda bateria będzie używana w podobny sposób, co pozwoli uniknąć przedwczesnego zużycia i narodzin jednej z nich.

4. Dlaczego jest to możliwe? pobrać jedną baterię z grupy

Nawet jeśli samochód ciężarowy stoi i zapłon nie jest włączony, ale główny wyłącznik bezpieczeństwa znajduje się w pozycji ON, akumulator w grupie może zostać rozładowany szybciej niż pozostałe.

Może się to zdarzyć z następujących powodów:

- istnieje zużycie SMALL permanent (kontroler, wyświetlacz, alarm, zegar, konwerter)
- różnice pojemności między BATERIAMI
- samorozładowująca się naturalna bateria

Zazwyczaj **elektronika ciężarówki** (kontroler, wyświetlacz, inne moduły) jest tą, która może powoli zużywać energię, nawet bez włączonego zapłonu, a to zużycie może mieć wpływ na najsłabszy akumulator w grupie.

5. Co się dzieje, gdy napięcie akumulatora spadnie poniżej 12 V?

Akumulator 12 V, którego napięcie spadnie poniżej tej wartości, jest uważany za **nadmiernie rozładowany**. W tym stanie:

- autonomia Odbiór MNIEJ
- istnieje ryzyko uszkodzenia AKUMULATORA
- ładowarka ogólna nie może poprawnie rozpoznać i nie można jej już ładować

Jeżeli napięcie tylko jednej baterii jest znacznie niższe od pozostałych, cały system będzie działał wadliwie.

6. Jak naładować akumulator, którego napięcie spadło poniżej 12 V

Jeżeli napięcie akumulatora spadło poniżej 12 V, zaleca się wykonanie następującej procedury:

- bateria jest usuwana z grupy (jeśli to możliwe)
- ładowanie **indywidualne**, z ładowarką PRAWĄ do akumulatorów 12 V
- ładowanie jest powolne, aż do momentu, gdy napięcie osiągnie wartość normalną
- po naładowaniu akumulator ponownie wkładamy do grupy

Nie zaleca się używania Pickupa, jeśli występuje bateria o napięciu znacznie mniejszym od pozostałych, gdyż PRACA ta może doprowadzić do awarii FINAL A his.

7. Zalecenia końcowe dotyczące konserwacji AKUMULATORÓW

Na całe życie Jak większa pojemność baterii:

- nie przechowywać ciężarówki z kompletnymi akumulatorami POBIERZ
- Jeśli ciężarówka nie będzie używana przez dłuższy czas, naładuj akumulatory.
- sprawdzaj okresowo napięcie BATERII
- Unikaj wilgoci, ekstremalnych temperatur i wstrząsów mechanicznych

10. KONSERWACJA I REGULACJE

Ostrzeżenie:

Ze względów bezpieczeństwa do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki. Nie należy używać żadnej innej ładowarki niż oryginalna. Należy postępować zgodnie z instrukcją ładowania.

UWAGA: Zasięg pojazdu może zależeć od kilku czynników, w tym warunków pogodowych, masy ładunku i stanu dróg. Ekstremalne temperatury (bardzo niskie lub bardzo wysokie) mogą zmniejszyć pojemność akumulatora. Ponadto, dodatkowe obciążenie (większa masa) zwiększy zużycie energii przez silnik, a nierówne drogi lub strome zbocza będą bardziej obciążać silnik, skracając żywotność akumulatora. Zaleca się uwzględnienie tych czynników w celu zapewnienia optymalnej wydajności akumulatora.

Regularna konserwacja.

Ponieważ pojazdy elektryczne podczas eksploatacji mogą ulegać zmiennemu zużyciu mechanicznemu i luzom, brak regularnej konserwacji może prowadzić do spadku autonomii, niezawodności i bezpieczeństwa pojazdu elektrycznego, a także do skrócenia jego żywotności. Dlatego kierowcy pojazdów elektrycznych muszą regularnie i prawidłowo je konserwować, aby zapewnić ich optymalną wydajność. Dzięki prawidłowej i regularnej konserwacji możemy z czasem wyeliminować przeszkody, wydłużyć żywotność pojazdu elektrycznego, obniżyć koszty utrzymania i osiągnąć cel, jakim jest optymalna eksploatacja.

Konserwacja pojazdów elektrycznych:

1. Utrzymuj silnik w czystości, zapewnij mu dobre przyspieszenie i dynamikę, bez nietypowych dźwięków.
2. Upewnij się, że pedał gazu działa prawidłowo i nie zacina się.
3. Upewnij się, że pedał hamulca działa płynnie i elastycznie, a siła hamowania spełnia wymagania. Po zwolnieniu pedału hamulca klocki hamulcowe wracają do pierwotnego położenia, a pojazd może poruszać się w optymalnych warunkach.
4. Sprawdź przednie i tylne amortyzatory, ciśnienie w oponach i elementy elektryczne.
5. Sprawdź elementy mocujące pojazd. Nie powinno być luzów w połączeniach.
6. Do konserwacji części metalowych należy stosować środki smarujące.
7. Sprawdź, czy podłączenie akumulatora jest prawidłowe i czy mocowania są poprawne.

Przed użyciem pojazdu należy sprawdzić następujące części zamienne:

1. Stan opon, np. zużycie.
2. Stan układu napędowego.
3. Ciśnienie w oponach.
4. Stan klaksonu i układu oświetlenia.
5. Sprawdź wszystkie standardowe części zamienne, takie jak nakrętki i śruby, aby upewnić się, że są mocno dokręcone.
6. Sprawdź, czy linka hamulca działa prawidłowo.
7. Naładuj akumulator, gdy pojazd nie jest regularnie używany. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, należy ładować go co 15 dni latem i co 30 dni zimą.

Codzienne kontrole.

Stan pojazdu może zmieniać się codziennie. Aby zapewnić bezpieczną jazdę, przed każdym użyciem należy sprawdzić następujące elementy:

1. Obsługa dźwigni kierunkowskazów i instrumentów;
2. Stan działania układu oświetleniowego;
3. Stan działania klaksonu i świateł sygnalizacyjnych;
4. Skok pedału hamulca;
5. Hamulec postojowy i klakson;
6. Ciśnienie w oponach i stan ich zużycia;

Kontrola i regulacja hamulca przedniego

Hamulec ma bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo osobiste, dlatego należy go regularnie regulować;

Wiosenna inspekcja

Sprawdzaj stan sprężyn co 200 km. W razie potrzeby dokręć nakrętki mocujące.

Kontrola przednich amortyzatorów.

Podczas użytkowania amortyzatory należy dokładnie sprawdzać. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub nieprawidłowego działania należy je wymienić na czas. Regularnie czyść przedni widelec.

Kontrola opon

Prawidłowe ciśnienie w oponach zapewnia komfort i stabilność pojazdu oraz może wydłużyć żywotność opon.

Ciśnienie w oponach należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby regulować.

Przed jazdą należy sprawdzić ciśnienie w oponach, gdy są one „zimne” i sprawdzić, czy w oponie nie ma nacięć, gwoździ lub innych ostrych przedmiotów. Sprawdź felgę pod kątem nierówności lub odkształceń.

Ostrzeżenie:

Nieprawidłowe ciśnienie w oponach spowoduje ich nienormalne zużycie i może prowadzić do wypadków

lub zagrożeń bezpieczeństwa. Niskie ciśnienie w oponach spowoduje poślizg opon i wpłynie na zasięg pojazdu.

Konserwacja osi

Po przejechaniu 350 km należy wymienić olej w tylnym mechanizmie różnicowym na olej Ruris G-Tronic. Ilość oleju, jaką należy wlać do mechanizmu różnicowego, wynosi 350 ml. Powtarzaj proces co 500 km, 1000 km lub co 3 miesiące.



Buśon alimentare



Buśon golire

Kontrola i konserwacja akumulatora

Aby przedłużyć żywotność akumulatora, przechowuj pojazd w garażu. Zapobiega to niskim temperaturom, które mogą mieć wpływ na wydajność akumulatora.

1. Nie otwieraj akumulatora i nie rozmontowuj jego ogniów.
2. Trzymaj baterię poza zasięgiem dzieci.
3. Nie zwieraj ładowarki. Zabrania się używania jakichkolwiek przewodów do zwierania ładowarki.
4. Zabrania się zanurzania akumulatora w wodzie.
5. Zabrania się umieszczania akumulatora w miejscach, w których temperatura przekracza 60°C, w pobliżu źródeł ciepła, np. ognia, termowentylatorów itp.
6. Zabrania się używania ostrych narzędzi w celu zarysowania lub przecięcia akumulatora.
7. W przypadku wycieku i dostania się elektrolitu do oczu, należy natychmiast przepłukać je dużą ilością wody.
8. Jeśli akumulator wydziela zapach, nagrzewa się, dymi, zmienia kolor, odkształca się lub wykazuje inne nieprawidłowości, należy natychmiast zaprzestać jego używania i odsunąć się od niego. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Ruris.

Konserwacja silnika i sterownika:

1. W porze deszczowej nie dopuść, aby woda przedostała się powyżej środkowej części silnika. Zabezpieczy to silnik przed spalaniem i awarią.
2. Aby uniknąć uszkodzenia innych podzespołów, nie należy naciskać jednocześnie dźwigni hamulca i pedału gazu.
3. Zmniejsz prędkość ciężarówki, gdy warunki drogowe są niekorzystne. Silne wibracje mogą uszkodzić połączenia elementów elektrycznych.

Regularna konserwacja:

sprawdź● wyreguluj◆ zmień▲ nasmaruj■

	Części do przetestowania	Codzien	60 dni	180 dni
1	Przyśpieszenie		●■	●■
2	Przenoszenie komponentów		●■	●■
3	Opony i wszystkie żarówki	●		
4	Łańcuch (w zależności od wyposażenia)		●■	●■
5	Klocki hamulcowe			●◆
6	koła		●	●
7	Układ hamulcowy	●	●◆	●◆
8	Klakson, ładowarka i akumulator	●		

11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Ciężarówka nie chce zapalić.

Sprawdzać :

- jeśli baterie są naładowane
- jeśli zapłon jest włączony
- jeśli bezpieczeństwo jest dobre

Ciężarówka trochę jedzie i się zatrzymuje

PRZYCZYNA możliwa:

- baterie są rozładowane
- jedna z baterii może być NISKA

Rozwiązanie :

- NAŁADUJ WSZYSTKIE BATERIE
- sprawdź każdą baterię osobno

Ciężarówka nie chce się załadować.

Sprawdzać :

- jeśli gniazdo jest zasilane.
- jeśli ŁADOWARKA jest podłączona prawidłowo
- jeśli dioda LED ładowarki świeci się

Bateria jest słaba. Może szybko się rozładowywać.

Powoduje :

- bateria może być stara
- Akumulator nie ładuje się. Zakończono

Rozwiązanie :

- Akumulator CHARGE oddzielony
- zmień pozycję BATERII pomiędzy nimi

Pickup leży nieużywany przez długi czas

Co jest potrzebne? zrobione:

- NAŁADUJ baterie do połowy pełne
- sprawdzaj poziom raz w miesiącu

Ostrzeżenie:

Wszystkie naprawy muszą być wykonywane w autoryzowanym serwisie Ruris.

Czas trwania gwarancji i warunki stosowania

Elektryczny samochód dostawczy jest objęty **prawną gwarancją zgodności** zgodnie z **GEO nr 140/2021**, ważną przez **2 lata** od daty zakupu dla osób fizycznych, pod warunkiem użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, do którego został zaprojektowany i wyprodukowany, a także konserwacji zgodnie z harmonogramem konserwacji. Wszelkie wady zgodności występujące w tym okresie muszą zostać **wykryte i usunięte wyłącznie w autoryzowanym serwisie Ruris**.

Ważny:

- Użytkownikowi **nie wolno** bez upoważnienia ingerować w podzespoły pojazdu, w szczególności w **elementy zapewniające bezpieczeństwo** (hamulce, układ elektryczny, sterownik, akumulator itp.).
- Wszelkie nieautoryzowane ingerencje lub niewłaściwe użytkowanie mogą skutkować **utratą gwarancji** i mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo pojazdu.

- W przypadku wystąpienia usterki użytkownik powinien skontaktować się z **autoryzowanym serwisem Ruris** w celu weryfikacji i naprawy.

Pełne informacje dotyczące gwarancji można znaleźć w **Certyfikacie Gwarancyjnym**.

Zgodność z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i ochrony konsumentów:

Samochód dostawczy z napędem elektrycznym spełnia wszystkie obowiązujące przepisy w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego i ochrony konsumentów, zgodnie z prawodawstwem Unii Europejskiej i normami rumuńskimi.



Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego, elektronicznego i podzespołów przemysłowych do odpadów domowych! Informacje dotyczące ZSEE. Zgodnie z przepisami OUG 195/2005 - dotyczącymi ochrony środowiska oraz OUG 5/2015, konsumenci powinni wziąć pod uwagę poniższe wskazówki dotyczące przekazywania odpadów elektrycznych:

Konsumenci są zobowiązani nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) do niesegregowanych odpadów komunalnych i zbierać ten ZSEE selektywnie.

- Zbiórka tego rodzaju odpadów (ZSEE) będzie realizowana za pośrednictwem Publicznej Służby Zbiórki w każdym powiecie oraz w punktach zbiórki organizowanych przez podmioty gospodarcze upoważnione do zbierania ZSEE. Informacje pochodzą ze strony Administracji Funduszu Ochrony Środowiska www.afm.ro lub z czasopisma Unii Europejskiej.

- Konsumenci mogą bezpłatnie oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w punktach zbiórki wskazanych powyżej.

Recykling baterii i ochrona środowiska.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) oraz w celu ochrony środowiska, należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących recyklingu akumulatorów samochodów dostawczych elektrycznych:

Nie wyrzucaj zużytych baterii do odpadów domowych!

Zużyte baterie należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki lub punktu recyklingu. Wyrzucanie baterii do kosza na śmieci ma negatywny wpływ na środowisko i zdrowie publiczne.

Bezpłatne punkty zbiórki odpadów można znaleźć w wyspecjalizowanych sklepach, punktach recyklingu lub innych wyznaczonych lokalizacjach.

Symbol recyklingu

Zużyte baterie oznaczone są symbolem , który oznacza, że należy je zbierać oddzielnie. Szanowanie tego symbolu jest niezwykle ważne, aby chronić środowisko.

Substancje niebezpieczne

Akumulator zawiera substancje niebezpieczne, takie jak rtęć (Hg), ołów (Pb) lub kadm (Cd), których nieprawidłowe obchodzenie się może prowadzić do zagrożeń dla środowiska i zdrowia. Należy upewnić się, że akumulatory te są poddawane prawidłowemu recyklingowi.

Tvoja odpowiedzialność

Obowiązkiem użytkownika jest zwrot zużytych baterii do autoryzowanego punktu recyklingu. Nie należy manipulować przy baterii, a jeśli nosi ona ślady uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Ruris w celu przeprowadzenia odpowiedniej oceny i odpowiedniego postępowania.

W przypadku dodatkowych pytań dotyczących recyklingu baterii prosimy o kontakt z działem pomocy technicznej Ruris pod numerem telefonu lub adresem e-mail podanym na naszej oficjalnej stronie internetowej.

Електрични комби RURIS PILOT5000 XL



1. УВОД	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ	3
4. ОПШТИ ПРЕГЛЕД VAN-А ПРЕ УПОТРЕБЕ	4
5. ИНСТАЛИРАЊЕ БАТЕРИЈА	4
6. ОПШТИ ПРИКАЗ МАШИНЕ	5
7. ПРАВИЛНО ПОЗИЦИОНИРАЊЕ КОРИСНИКА	7
8. ПРАВИЛА ВОЖЊЕ НА ЈАВНИМ ПУТЕВИМА	8
9. ДОМЕТА ЗА ЕЛЕКТРИЧНЕ КАМИОНЕ И ПРАВИЛНА УПОТРЕБА БАТЕРИЈА	9
10. ОДРЖАВАЊЕ И ПОДЕШАВАЊА	10
11. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА	13

1. УВОД

Поштовани купче!

Хвала вам на одлуци да купите производ компаније RURIS и на поверењу које сте указали нашој компанији! RURIS је на тржишту од 1993. године и током тог времена је постао јак бренд, који је изградио своју репутацију испуњавајући своја обећања, али и континуираним улагањима усмереним на помоћ купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.

Уверени смо да ћете ценити наш производ и уживати у његовим перформансама дуго времена. RURIS својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање и пре и после продаје, а купцима RURIS-а је на располагању читав мрежа партнерских продавница и сервисних места.

Да бисте уживали у производу који сте купили, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Праћење упутстава ће вам гарантовати дуготрајну употребу.

Компанија RURIS континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право да мења, између осталог, њихов облик, изглед и перформансе, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте одабрали RURIS производе!

Информације и подршка за кориснике:

Телефон: 0351.820.105

имејл: info@ruris.ro

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

УПОЗОРЕЊА

БЕЗБЕДНА ВОЖЊА

Општа правила

- Не користите виљушкар док пажљиво не прочитате упутство за употребу.
- Смањите брзину у лошим временским условима или на неравним путевима. Кочите полако да бисте спречили проклизавање.
- Не возите по путевима прекривеним водом. Ако је возило прешло преко подручја прекривеног водом, електричне компоненте могу бити оштећене или може доћи до кратког споја. Искључите напајање пикапа и немојте га користити док се потпуно не осуши. Пре вожње, проверите да ли кочиони системи раде нормално. Уколико постоје било какви проблеми, одмах их отклоните. Обратите се овлашћеном сервисном центру компаније Рурис.
- Поштујте саобраћајна правила Правилника о путевима, као и остале учеснике у саобраћају, дајте предност пешацима, поштујте семафоре и саобраћајне знакове.
- Избегавајте вожњу великом брзином на неравним површинама пута како бисте спречили пуцање гума и деформацију фелни, што би угрозило безбедност.
- Возите безбедно. Користите светла свог возила да бисте означили скретања или заустављања.
- Возите пажљиво, избегавајте рупе, шљунак, мокра подручја, уље, ивичњаке, неравнине, одводе и друге препреке.
- Молимо вас да државате одговарајући притисак у гумама како бисте избегли повећање отпора, хабање гума и потрошњу енергије, што би утицало на домет.
- Возите одговорно и будите опрезни када отварате врата аутомобила или возила која излазе са паркинга. Будите посебно опрезни на раскрсницама и када се спремате за претицање других возила.
- Препоручује се да се упознате са свим компонентама и карактеристикама комбија (кочице, сигнали итд.);
- Не превозите пакете или путнике који могу утицати на вашу видљивост или контролу над виљушкарком. Не користите предмете који могу ограничити слух.
- Држите одговарајуће растојање од возила испред себе како бисте могли безбедно да кочите.
- Док користите возило, носите рефлектујући прслук, кацигу и заштитне рукавице.
- Не превозите више људи него што је дозвољено, превоз људи у камиону за смеће је забрањен.

Упозорења у вези са електричним и механичким ризицима

Електричне опасности

- Опасност од струјног удара – Не отварајте кућиште батерије или друге електричне компоненте. Поправке треба да обавља само овлашћено особље.
- Кратак спој и пожар – Избегавајте излагање електричног система води, влази или екстремним температурама.
- Неправилно пуњење – Користите само оригинални пуњач и прикључите га на утичницу у складу са спецификацијама произвођача. Не препуњавајте батерију.
- Оштећење ожичења – Периодично проверавајте електрично ожичење да ли има оштећења или пукнуте изолације. Немојте управљати виљушкарком ако видите огољене жице.
- Експлозија батерије – Не бушите, не бацајте у ватру и не излажите батерију јаким механичким ударима.

Механички ризици

- Кварови кочница – Редовно проверавајте кочиони систем да ли је хабан или да ли неправилно ради.
- Нестабилност при великој брзини – Избегавајте нагле окрете или преоптерећење, што може довести до превртања.
- Трошење гума – Одржавајте оптималан притисак у гумама и проверавајте приањање гума како бисте спречили проклизавање.

Вожња по киши

- У неповољним временским условима морате бити посебно опрезни.
- Закочите рано, биће потребно дуже растојање да се заустави камион.
- Смањите брзину, избегавајте нагло кочење и прилазите скретањима са посебним опрезом.
- Будите видљивији на путу. Носите рефлектујућу одећу и користите фарове и показиваче правца.

Вожња ноћу

- Уверите се да су вам светла на возилу упалјена.
- Носите рефлектујућу и светлу одећу.
- Препоручљиво је избегавати вожњу ноћу. Користите путеве са јавним осветљењем, ако је могуће.

УПОЗОРЕЊЕ: Модификација је незаконита.

Модификовано возило ће утицати на његову структуру или перформансе, што ће скратити његов век трајања. Модификовано возило неће бити покривено гаранцијом. Све поправке мора обавити овлашћени сервисни центар RURIS. Не користите производ у било коју другу сврху осим оне за коју је дизајниран.

3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Тип мотора	Електрични
Максимална снага	5000W
Номинална снага	3000W
Батерија	72v100Ah оловно-киселински акумулатор
Аутономија	70-80 км
Време пуњења	6-8 сати
Пуњач стандарда ЕУ	72V 15Ah
Максимална брзина	40 км/х
Капацитет утовара	1 возач + 1 путник
Максимална подржана тежина (кг)	1425 кг
Предња/задња кочница	Предњи диск / задњи бубањ
Предње/задње гуме	Ж: 4,5-12 С: 5,0-12

Притисак у гумама	3,5 КС
Категорија возила	L7e-CU
Сопствена тежина	410 кг
Димензије (Д×Ш×В)	3500*1310*1740 мм
светионик	светлост
Приказ	ЛЦД
Камера уназад	ДА
USB	ДА
Електрични прозори	ДА
Гаранција	24 месеца

4. ОПШТИ ПРЕГЛЕД VAN-A ПРЕ УПОТРЕБЕ

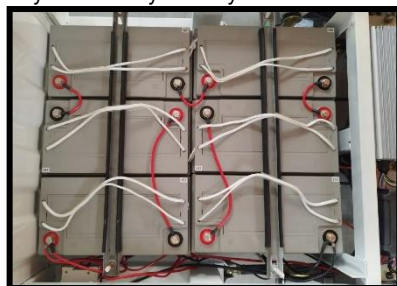
- Кочиони систем**
 - Проверите функционисање кочнице. Уверите се да педала кочнице има правилан ход и да је кочиони систем ефикасан током спорог кретања комбија.
 - Проверите ручну кочницу, интегрисану у педалу кочнице.
- сакупљање шrafoва и навртки**
 - прегледати и затегнути све вијке видљиве са каросерије комбија, укључујући и оне на склопивом киперу.
- Ротација статуса**
 - Проверите ПРИТИСАК у гумама.
 - прегледао гуме.
 - Уверите се да су точкови добро фиксирани и да нема бочног лутања или неравнотеже.
- помоћни електрични уређаји за објекат**
 - тестирани фарови, задња светла, показивачи правца, брисачи ветробранског стакла итд.
 - Проверите интегритет КАБЕЛСКОГ КАБЛА и прикључних утичника.
- Наруцбине и убрзање**
 - Учините да педала гаса РАДИ исправно и да брзо реагује.

тестирано ЗАУСТАВЉАЊЕ МОТОРА отпуштањем гасова или активирањем кочница.

5. ИНСТАЛИРАЊЕ БАТЕРИЈА

ПАЖЉИВО! Пре повезивања батерија, уверите се да је ПРЕКИДАЧ за општу безбедност искључен .

- Проверите да ли сви прикључци за батерије имају исту номиналну затегнутост и исти капацитет. Употреба батерија са различитим карактеристикама може довести до проблема у раду или до оштећења уређаја .
- УНЕСИТЕ БАТЕРИЈУ у одељак намењен за то.
- Направите ВЕЗЕ у серији батерија на следећи начин:
 - Спојите негативни (-) терминал прве батерије са позитивним (+) терминалом друге батерије.
 - Наставите са ПОВЕЗИВАЊЕМ на исти начин: негативни терминал батерије 2 се повезује са позитивним терминалом батерије 3 и тако може бити далеко.
 - На крају везе:



- Позитивни терминал (+) прве батерије ће представљати излазни позитивни збир;
- Негативни терминал (–) последње батерије представљаће излазни негативни збир.
- 4. Чврсто причврстите батерију помоћу стезног носача.
- 5. Прилагодите свој BOX контролном модулу користећи одговарајуће шrafoве.
- 6. Уверите се да су све компоненте добро причвршћене и да не постоји ризик од померања или превртања током рада комбија.

Пре него што почнете са електричним уређајем, пребаците ПРЕКИДАЧ за општу безбедност у положај УКЉУЧЕНО.

Пажња!

- Након склапања, препоручује се да седиште обави циклус потпуног пуњења.
- Избегавајте „Преузимање је завршено“.
- Не дозволите да се батерија превише пражни.
- Чувајте ипак на месту заштићеном од влаге и екстремних температура.

6. ОПШТИ ПРИКАЗ МАШИНЕ

Овај производ је еколошки прихватљив и намењен је за транспорт. У наставку су наведене карактеристике и предности комбија:

- Високо ефикасан безчеткични једносмерни мотор.
- Дигитални контролер са индикатором и заштитом од преоптерећења.
- Кочиони систем са могућношћу искључивања струје ради безбедног путовања.
- Високоперформансна запечаћена оловно-киселинска батерија, која нуди јаку струју и већу аутономију.
- Предњи и задњи систем вешања који пружа безбедну и удобну вожњу.
- Молимо вас да прочитате упутство за употребу и проверите да ли су сви делови у беспрекорном радном стању, како бисте возили у условима максималне безбедности.

Презентација контролне табле

- 1. Брзинометар** : показује брзину кретања и пређену удаљеност.
- 2. Показивач правца** : када се прекидач показивача притисне лево или десно, показивач правца ће трептати у складу са тим.
- 3. Индикатор предњих светла** : Када су предња светла укључена, индикатор ће бити укључен.
- 4. Индикатор нивоа батерије** : када је индикатор батерије у зеленој зони, то значи да је батерија довољно напуњена; када је у црвеној зони, то значи да се снага постепено смањује; када је у последњој црвеној зони, то указује да је снага недовољна и да треба благовремено напунити возило.



Светлосни блок

- 1. Прекидач за светло**
- 2. Прекидач показивача правца**
- 3. Дугме за сирену** : Када је потребно да се огласи упозоравајући сигнал, притисните прекидач за сирену



”

4. Ако желите да идете напред, поставите прекидач за смер у положај „D“ и притисните папучицу гаса возила. Ако желите да идете уназад, окрените прекидач у положај „R“.

5. Брзина кретања се може подесити притиском на педалу гаса.

Систем за контролу кочница

Притисните педалу кочнице ногом да бисте смањили брзину и безбедно зауставили камион и тестирали ручну кочницу.

Контрола управљања.

Када је кључ у положају за покретање, лагано притисните папучицу гаса и возило ће почети да се креће. Користите волан да контролишете правац кретања пикапа.



Користите КЉУЧ

- УБАЦИТЕ кључ у контакт и окрените га у положај **УКЉУЧЕНО** на А да бисте активирали електрични систем.
- Након употребе, вратите кључ у положај **OFF** и извадите га да бисте онемогућили комплетан комби.

ДОДАТНЕ функције електричног пикапа RURIS PILOT5000

- **Кровни отвор са системом за вентилацију** : Обезбеђује ефикасну вентилацију кабине, посебно у условима повишене температуре.
- **Електрични прозори** : Систем електричних прозора омогућава лако управљање помоћу посебних дугмади.
- **Комора за ХОДАЊЕ уназад** : Активира се аутоматски при укључивању брзине за рикверц, за безбедно маневрисање.
- **Навигација са Bluetooth системом**
- **УСБ порт** , идеалан за брзо пуњење мобилних уређаја (телефон, ГПС итд.) у праћењу кретања.
- **Аудио систем са уграђеним звучницима** : За удобну акустику током вожње.
- **Сигурносни појасеви за сва места** : Обавезна употреба ради безбедности путника.
- **СКИП телескопски склоп** : Омогућава БРЗО преузимање и једноставно утоваривање.

Систем вешања и кочења

Електрични пикап је опремљен робусним системом вешања и кочница, дизајнираним за стабилност и удобност у употреби:

- **Телескопска опруга за вешање** – амортизује ударце изазване неравнинама на путу, пружајући глатко искуство вожње;
- **Задње вешање са лиснатим опругама** – робусно и ефикасно, идеално за транспорт велике тежине;



1	Прекидач за светло и сигнал	7	Поклопац за отварање врата
2	Рог	8	Прекидач за електричне прозоре
3	Склоп кочнице + педале за паркирање	9	звучници
4	Убрзање	10	Вентилациони отвор
5	Навигација	11	Комора
6	Волан		

Слике и илустрације представљене у овом упутству су само у опште информативне сврхе. Могу се разликовати, у зависности од модела, верзије или конфигурације, од купљеног производа. Произвођач задржава право да мења производ, компоненте или спецификације, као део процеса континуираног развоја и побољшања, без претходне најаве.

7. ПРАВИЛНО ПОЗИЦИОНИРАЊЕ КОРИСНИКА

Да би се осигурала безбедна и удобна употреба електричног возила, корисник мора да следи следећа упутства у вези са правилним позиционирањем:

- 1. **Улазак у комби**
 - Уверите се да је возило заустављено и да је ручна кочница (ако постоји) активирана.
 - Чврсто држите корман/волан обема рукама и пажљиво закорачите на потпорну платформу или под возила.

- Седите на столицу у стабилном и удобном положају.
- 2. **Исправан положај тела**
 - Седите са усправним леђима и потпуно ослоњеним на столицу.
 - Стопала треба да буду постављена тако да могу удобно досегнути педале (ако их има) или ослонце за ноге.
 - Не постављајте стопала ван предвиђених ослонаца док ходате.
- 3. **Држање за корман/волан**
 - Држите волан/корман обема рукама све време док возите.
 - Не управљајте електричним возилом једном руком осим ако није апсолутно неопходно за ручно сигнализирање.
- 4. **Исправно држање тела током ходања**
 - Одржавајте стабилну равнотежу и не правите нагле покрете који могу утицати на контролу возила.
 - Избегавајте прекомерно нагињање напред, у страну или назад док ходате.
 - На неравном терену, прилагодите свој положај како бисте одржали стабилност возила.
- 5. **Издазак из комбија**
 - Потпуно зауставите возило и повуците ручну кочницу (ако је применљиво).
 - Лагано се ослоните на корман/волан и спустите једну ногу на земљу пре него што потпуно устанете са седишта.
 - Обезбедите камион сваки пут када сиђете.
- Пажљиво!**
 - Не превозите додатне путнике осим ако комби није опремљен и одобрен за ту сврху.
 - Неправилно позиционирање може довести до губитка контроле и несрећа.
 - Увек одржавајте опуштено, али чврсто држање како бисте брзо реаговали на било какве препреке или промене правца.

8. ПРАВИЛА ВОЖЊЕ НА ЈАВНИМ ПУТЕВИМА

Правила вожње на јавним путевима према румунском саобраћајном законодавству Да бисте користили електрични комби на јавним путевима у Румунији, неопходно је да се придржавате одредби Закона о путевима (GEO бр. 195/2002) и његове имплементационе уредбе, као и посебних прописа за возила категорије Л.

Потреба за регистрацијом

Возила у категорији L7e-CU сматрају се тешким квадрициклима и потребно их је регистровати пре употребе на јавним путевима.

Регистрација се заснива на одобрењу типа и документима које је обезбедио произвођач.

Након регистрације, возило мора бити опремљено регистарском таблицом и важећим RCA осигурањем.

Возило подлеже обавези периодичног техничког прегледа (ПТИ), у складу са важећим прописима о путевима.

Потребна је возачка дозвола

За вожњу возила категорије L7e-CU потребна је возачка дозвола категорије В (минимум 18 година старости).

4. Саобраћајна правила

Корисник мора да се придржава следећих правила приликом вожње на јавним путевима:

Саобраћај је дозвољен само на јавним путевима уз поштовање саобраћајних ограничења прописаних саобраћајним знаковима или локалним прописима - саобраћај на тротоарима или бициклистичким стазама није дозвољен.

Возач мора имати возачку дозволу, потврду о регистрацији и доказ о важећем RCA осигурању.

Примењују се општа правила која важе за моторна возила, укључујући сигнализацију промене смера, поштовање правила првенства и саобраћајних знакова.

Максимална брзина је конструктивно ограничена на 40 км/х и не може се прекорачити, конструктивно ограничење не изузима од поштовања доњих законских ограничења. Ограничења брзине утврђена прописима о путевима ће се поштовати.

Не постоји обавеза ношења кациге, возило је класификовано као квадрицикл (слично моторним возилима).

Забрана превоза путника, ако возило није опремљено и одобрено за ту намену.

Употреба кратких светла током дана и ноћи ради побољшане видљивости.

Забрана вожње под утицајем алкохола или забрањених супстанци, санкционисана у складу са саобраћајним прописима.

Препоручује се употреба рефлектујућег прслука ради побољшане видљивости, посебно ноћу или у условима смањене видљивости.

Пажљиво!

Корисник је одговоран да осигура да електрични комби испуњава све захтеве за регистрацију и коришћење путева. У случају употребе на приватном земљишту, ови прописи се не примењују, али се препоручује поштовање безбедносних прописа.

9. ДОМЕТА ЗА ЕЛЕКТРИЧНЕ КАМИОНЕ И ПРАВИЛНА УПОТРЕБА БАТЕРИЈА

1. Аутономија Пикап ЕЛЕКТРИЧНИ

аутономија ЕЛЕКТРИЧНА ПОТРЕСНОСТ представља удаљеност која се може прећи са потпуно напуњеним батеријама. Вредност аутономије је ОРИЕНТИВНА и може варирати у зависности од начина коришћења.

На аутономију утичу:

- ношење тежине
- брзина путовања
- врста пута (прав или нагиб)
- стил вожње
- државне БАТЕРИЈЕ
- СПОЉНА температура

Да би се одржала добра аутономија и продужио век трајања батерија, не препоручује се коришћење комбија док се батерије потпуно не испразне. Идеално би било да се пуњење изврши када ниво енергије падне на приближно 20–30%.

2. Уметање исправних А батерија.

БАТЕРИЈЕ ЕЛЕКТРИЧНИ ДЕО мора се правилно ПУНИТИ како би се избегло њихово прерано хабање.

Прекидач за напајање мора бити у положају „Искључено“ приликом пуњења виљушкар.

Користи оловно-киселинска батерија. Морате пунити виљушкар након сваке употребе. Искључите виљушкар

окретањем кључа у положај „“. Уметните излазни утикач (

①) у утичницу за пуњење виљушкар и повежите улазни утикач (②) са зидном утичницом. Напон утичнице мора

бити 220-240V. Батерија је потпуно напуњена када индикатор пуњача постане зелен. Препоручује се да се батерија пуни још 1-2 сата како би се постигло боље стање

батерије. Након што је пуњење завршено, извучите улазни утикач пуњача, а затим и излазни утикач.

Не препоручује се да батерије буду превише ослабљене и повезане са пуњачем након што су завршене са пуњењем.

3. Користите може НЕКОЛИКО БАТЕРИЈА и носите униформу

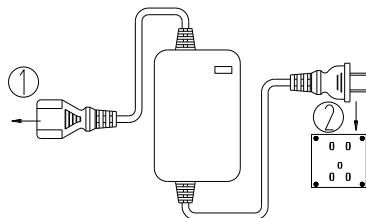
Електрични аутомобили су обично опремљени са више конектора за батерије између њих. Да би се равномерно трошили, потребно их је правилно користити.

За хабање једнако:

- БАТЕРИЈЕ морају бити истог типа и капацитета
- Препоручује се да промените положај БАТЕРИЈА између њих

промена положаја је извршена:

- једном у 2-3 месеца или
- након пређених отприлике 500–700 км



Овом ротацијом, свака батерија ће бити на исти начин захтевана, избегавајући хабање и прерано рођење једне од њих.

4. Зашто је то могуће? преузмите једну батерију из групе

Чак и ако је пикап заустављен и паљење није укључено, али је општи сигурносни прекидач остао у положају УКЉУЧЕНО, батерија у групи може се испразнити брже од осталих.

Ово нешто је могуће из следећих разлога:

- постоје, конзумирају МАЛЕ трајне (контролер, дисплеј, аларм, сат, конвертор)
- разлике у капацитету између БАТЕРИЈЕ
- природна батерија са самопразњењем

Типично, **електроника камиона** (контролер, дисплеј, други модули) је та која може споро трошити енергију чак и без укљученог паљења, а ова потрошња може утицати на најслабију батерију у групи.

5. Шта се дешава када напон батерије падне испод 12 V

Батерија од 12 V чији напон падне испод ове вредности сматра се **прекомерно оптерећеном**. У овом стању:

- аутономија преузимања МАЊЕ
- постоји ризик од оштећења батерије
- Генерални пуњач можда не може правилно да препозна и више се не може пунити

Ако само једна батерија има напон много мањи од осталих, цео систем ће функционисати неисправно.

6. Како напунити батерију која је пала испод 12 V

Ако је напон батерије пао испод 12 V, препоручује се следећа процедура:

- батерија се уклања из групе (ако је могуће)
- Пуни се **појединачно**, са пуњачем ПРАВО за батерије од 12 V
- оптерећење је споро, све док напон поново не достигне нормалну вредност
- Након пуњења, батерија се поново убацује у групу

Не препоручује се употреба Pickur-а ако постоји батерија са напоном много мањим од осталих, јер то може довести до кvara FINAL A овог РАДА.

7. Завршне препоруке за одржавање БАТЕРИЈА

За цео живот Колико већи капацитет батерије:

- Не складиштите камион са комплетним батеријама. ПРЕУЗИМАЊА
- Ако се камион не користи неко време, напуните батерије.
- периодично проверавајте напон БАТЕРИЈА
- избегавајте влажност, екстремне температуре и механичке ударе

10. ОДРЖАВАЊЕ И ПОДЕШАВАЊА

Упозорење:

Ради безбедности, користите искључиво пуњач за пуњење батерије, не користите други пуњач осим оригиналног. Пратите упутства за пуњење.

НАПОМЕНА: На домет возила може утицати неколико фактора, укључујући временске услове, тежину терета и услове на путу. Екстремне температуре (веома хладне или веома високе) могу смањити капацитет батерије. Такође, додатно оптерећење (већа тежина) повећаће потрошњу снаге мотора, а неравни путеви или стрме падине ће додатно оптеретити мотор, смањујући век трајања батерије. Препоручује се да узмете у обзир ове факторе како бисте осигурали оптималне перформансе батерије.

Редовно одржавање

Пошто електрична возила током рада могу произвести различите степене луфтања и механичког хабања, ако се не врши редовно одржавање, то може довести до смањења аутономије, поузданости и безбедности електричног возила, као и до скраћивања његовог века трајања. Стога, возачи електричних возила морају да спроводе правилно и редовно одржавање како би осигурали најбоље перформансе. Правилним и редовним одржавањем можемо благовремено елиминисати препреке, продужити век трајања електричног возила, смањити трошкове одржавања и постићи циљ оптималног рада.

Одржавање електричних возила:

1. Одржавајте мотор чистим, са добрим убрзањем и динамичким перформансама, без абнормалних звукова.
2. Уверите се да педала гаса исправно ради без заглављивања.
3. Уверите се да педала кочнице ради глатко и флексибилно и да ефекат кочења испуњава захтеве.
- Када се педала кочнице отпусти, кочионе плочице се враћају у првобитни положај и камион се може кретати у оптималним условима.
4. Проверите предње и задње амортизере, притисак у гумама и електричне компоненте.
5. Проверите причвршћиваче возила. Не би требало да буде луфта у зглобовима.
6. За одржавање металних делова користите мазива.
7. Проверите да ли је веза батерије добро направљена и да ли је причвршћивање исправно.

Пре употребе возила проверите следеће резервне делове:

1. Стање гума, као што је хабање или похабаност.
2. Стање мењача.
3. Притисак у гумама.
4. Стање сирене и система осветљења.
5. Сви стандардни резервни делови, као што су навртке и вијци, како би се осигурало да су чврсто затегнути.
6. Проверите да ли сајла кочнице исправно ради.
7. Пуните батерију када не користите возило редовно. Да бисте продужили век трајања батерије, пуњење треба вршити сваких 15 дана лети и сваких 30 дана зими.

Дневне провере

Стање возила може се мењати свакодневно. Да би се осигурала безбедна вожња, следеће ставке треба проверити пре сваке употребе:

1. Ручица показивача правца и инструменти;
2. Радно стање система осветљења;
3. Радно стање сирене и сигналних светала;
4. Ход педале кочнице;
5. Ход ручне кочнице и сирене;
6. Притисак у гумама и стање истрошености;

Провера и подешавање предње кочнице

Кочница је директно повезана са личном безбедношћу, па се мора редовно подешавати;

Пролећни преглед

Проверите стање опруга на сваких 200 км. Затегните навртке за фиксирање, ако је потребно.

Преглед предњих амортизера

Током употребе, амортизере треба пажљиво прегледати. Уколико постоје знаци оштећења или кvara, треба их благовремено заменити. Редовно чистите предњу виљушку.

Преглед гума

Исправан притисак у гумама обезбеђује удобност и стабилност возила и може продужити век трајања гуме. Притисак у гумама треба често проверавати и подешавати по потреби.

Пре вожње, проверите притисак у гумама када су гуме „хладне“ и проверите да ли има посекотина, ексера или других оштрих предмета уграђених у гуму. Проверите да ли наплата има неравнина или деформација.

Упозорење:

Неправилан притисак у гумама ће изазвати абнормално хабање гума и може довести до несрећа или безбедносних проблема. Низак притисак у гумама ће изазвати проклизавање гума и утицати на домет возила.

Одржавање осовине

Након што возило пређе 350 км, замените уље у диференцијалу задње осовине уљем Ruris G-Tronic. Количина уља коју треба сипати у диференцијал је 350 мл. Понављајте поступак сваких 500 км, 1000 км или свака 3 месеца.



Buşon alimentare



Buşon golire

Преглед и одржавање батерије

Да бисте продужили век трајања батерије, чувајте возило у гаражи како бисте спречили ниске температуре које би могле утицати на перформансе батерије.

1. Не отварајте батерију нити растављајте њене ћелије.
2. Држите батерију ван домаћаја деце.
3. Немојте изазивати кратки спој пуњача. Забрањено је коришћење било ког проводника за кратки спој пуњача.
4. Забрањено је потапати батерију у воду.
5. Забрањено је постављање батерије на место са температурама изнад 60°C, близу извора високе топлоте као што су ватра, вентилатори за грејање итд.
6. Забрањено је користити оштре алате за гребање или сечење батерије.
7. Уколико дође до цурења и електролит доспе у очи, одмах исперите са доста воде.
8. Ако батерија испушта мирис, загрева се, дими, мења боју, деформише се или показује било коју другу абнормалност, одмах престаните да користите батерију и удаљите се од ње. Обратите се овлашћеном сервисном центру компаније Ruris.

Одржавање мотора и контролера:

1. Током кишне сезоне, не дозволите да вода досегне изнад централног дела мотора. Ово штити мотор од сагоревања и квара.
2. Не притискајте ручицу кочнице и гаса истовремено како бисте спречили оштећење других компоненти.
3. Смањите брзину камиона када услови на путу нису повољни. Јаке вибрације могу прекинути везе електричних делова.

Редовно одржавање:

проверити ♦ подесити ♦ променити ▲ подмазати ■

	Делови који ће се тестирати	Дневно	60 дана	180 дана
1	Убрзање		♦ ■	♦ ■
2	Покретне компоненте		♦ ■	♦ ■
3	Гуме и све сијалице	•		
4	Ланац (у зависности од опреме)		♦ ■	♦ ■
5	Кочионе плочице			♦ ♦
6	точкови		•	•
7	Кочиони систем	•	♦ ♦	♦ ♦

8	Сирена, пуњач и батерија	•		
---	--------------------------	---	--	--

11. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Камион неће да се покрене.

Провери:

- ако су батерије напуњене
- ако је паљење укључено
- ако је безбедност добра

Камион се мало креће и зауставља се.

Могући УЗРОК:

- батерије су испразњене
- једна од батерија је можда НИСКОПРОФУНЦИЈЕНА

Решење:

- НАПУНИТЕ СВЕ БАТЕРИЈЕ
- проверите сваку батерију одвојено

Камион неће да се утовари.

Провери:

- ако утичница има струју.
- ако је ПУЊАЧ исправно повезан
- ако је ЛЕД лампица пуњача упаљена

Батерија је празна. Може брзо

Узроци:

- батерија је можда стара
- Батерија се не пуни. Завршено.

Решење:

- ПУЊЕЊЕ батерије одвојено
- промените положај БАТЕРИЈЕ између њих

Пикап лежи доста времена неискоришћен

Шта је потребно? Урађено:

- НАПУНИТЕ полупуне батерије
- проверавајте ниво једном месечно

Упозорење:

Све поправке морају бити обављене у овлашћеном сервисном центру компаније Ruris.

Трајање гаранције и услови примене

Електрични комби има користи од **законске гаранције усаглашености** у складу са **ГЕО бр. 140/2021**, која важи **2 године** од датума куповине за физичка лица, под условом употребе производа у сврху за коју је пројектован и произведен, као и одржавања производа у складу са распоредом одржавања. Сваки недостатак усаглашености који се појави током овог периода мора се **открити и отклонити искључиво у овлашћеном Ruris сервису**.

Важно:

- Корисник **не сме** неовлашћено да интервенише у компоненте виљушкарa, посебно у **сигурносне елементе** (кочнице, електрични систем, контролер, батерију итд.).
- Било каква неовлашћена интервенција или неправилна употреба може довести до **губитка гаранције** и може утицати на безбедност возила.

- У случају кvara, корисник мора контактирати **овлашћени сервис компаније Рурис** ради провере и поправке.

За комплетне детаље о гаранцији, погледајте **гарантни лист**.

Усклађеност са прописима о електричној безбедности и заштити потрошача:

Електрични комби је у складу са свим важећим прописима у области електричне безбедности и заштите потрошача, према законодавству Европске уније и румунским нормама.



Не бацајте електричну, индустријску електронску опрему и њене компоненте у кућни отпад! Информације о WEEE. Узимајући у обзир одредбе OUG 195/2005 - о заштити животне средине и OUG 5/2015. Потрошачи ће узети у обзир следеће индикације за предају електричног отпада наведене у наставку:

Потрошачи су обавезни да не одлажу отпадну електричну и електронску опрему (OEEE) као несортирани комунални отпад и да овај OEEE сакупљају одвојено.

- Сакупљање овог отпада под називом (WEEE) вршиће се преко Јавне службе за сакупљање у сваком округу и преко центара за сакупљање које организују економски оператери овлашћени за сакупљање WEEE. Информације пружа Управа Фонда за заштиту животне средине www.afm.ro или часопис Европске уније.

- Потрошачи могу бесплатно предати електрични и електронски отпад на горе наведеним местима за сакупљање.

Рециклажа батерија и заштита животне средине.

У складу са Директивом 2012/19/EУ о отпаду електричне и електронске опреме (WEEE) и ради заштите животне средине, молимо вас да следите следећа упутства у вези са рециклажом батерија за електрична возила:

Не бацајте искоришћене батерије у кућни отпад!

Искоришћене батерије треба однети на овлашћено место за сакупљање или у центар за рециклажу. Бацање батерија у смеће може имати негативан утицај на животну средину и јавно здравље.

Бесплатна места за сакупљање можете пронаћи у специјализованим продавницама, центрима за рециклажу или другим одређеним локацијама.

Симбол рециклаже

Коришћене батерије садрже симбол , што означава да се морају сакупљати одвојено. Важно је поштовати овај симбол како бисте заштитили животну средину.

Опасне супстанце

Батерија садржи опасне супстанце као што су жива (Hg), олово (Pb) или кадмијум (Cd), чије неправилно руковање може довести до ризика по животну средину и здравље. Уверите се да се ове батерије правилно рециклирају.

Ваша одговорност

Ваша је одговорност да вратите искоришћене батерије у овлашћени центар за рециклажу. Немојте неовлашћено дирати батерију, а ако показује знаке оштећења, контактирајте овлашћени сервисни центар компаније Рурис ради правилне процене и управљања.

За сва додатна питања у вези са рециклажом батерија, обратите се подршци компаније Рурис на број телефона или адресу е-поште наведену на нашој званичној веб страници.

Električni kombi RURIS PILOT5000 XL



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	3
4. OPĆI PREGLED VAN-A PRIJE UPOTREBE	4
5. UGRADNJA BATERIJA	4
6. OPĆI PRIKAZ STROJA	5
7. ISPRAVNO POZICIONIRANJE KORISNIKA	7
8. PRAVILA VOŽNJE NA JAVNIM CESTAMA	7
9. DOMET ELEKTRIČNIH KAMIONA I ISPRAVNA UPORABA BATERIJA	8
10. ODRŽAVANJE I PRILAGODBE	10
11. RJEŠAVANJE PROBLEMA	12

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na vašoj odluci za kupnju RURIS proizvoda i na povjerenju koje ste ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tijekom tog vremena postao je snažan brend koji je izgradio svoj ugled ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisnih mjesta.

Kako biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijeđenjem uputa osigurat ćete dugotrajnu upotrebu.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti o tome.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška korisnicima:

Telefon: 0351.820.105

e-pošta: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJA

SIGURNA VOŽNJA

Opća pravila

- Ne koristite viličar dok pažljivo ne pročitate upute za uporabu.
- Smanjite brzinu u lošim vremenskim uvjetima ili na neravnim cestama. Polako kočite kako biste spriječili proklizavanje.
- Ne vozite po cestama prekrivenim vodom. Ako je vozilo prešlo preko područja prekrivenog vodom, električne komponente mogu biti oštećene ili može doći do kratkog spoja. Isključite napajanje kamioneta i nemojte ga koristiti dok se potpuno ne osuši. Prije vožnje provjerite rade li kočioni sustavi ispravno. Ako postoje bilo kakvi problemi, odmah ih riješite. Obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru.
- Poštujte prometna pravila Zakona o cestama, kao i ostale sudionike u prometu, dajte prednost pješacima, poštujte semafore i prometne znakove.
- Izbjegavajte vožnju velikom brzinom na neravnim cestama kako biste spriječili pucanje guma i deformaciju naplatka, što će ugroziti sigurnost.
- Vozite sigurno. Koristite svjetla svog vozila za označavanje skretanja ili zaustavljanja.
- Vozite pažljivo, izbjegavajte rupe, šljunak, mokra područja, ulje, rubnike, neravnine, odvođe i druge prepreke.
- Molimo održavajte odgovarajući tlak u gumama kako biste izbjegli povećanje otpora, trošenje guma i potrošnju energije, što bi moglo utjecati na domet.
- Vozite odgovorno i budite oprezni prilikom otvaranja vrata automobila ili vozila koja izlaze s parkirališta. Budite posebno oprezni na raskrižjima i prilikom pripreme za pretjecanje drugih vozila.
- Preporučuje se da se upoznate sa svim komponentama i značajkama kombija (kočnice, signali itd.);
- Ne prevozite pakete ili putnike koji mogu utjecati na vašu vidljivost ili kontrolu nad viličarom. Ne koristite predmete koji mogu ograničiti sluh.
- Držite odgovarajući razmak od vozila ispred sebe kako biste mogli sigurno kočiti.
- Tijekom korištenja vozila nosite reflektirajući prsluk, kacigu i zaštitne rukavice.
- Ne prevozite više osoba nego što je dopušteno, prijevoz osoba u kiperu je zabranjen.

Upozorenja vezana uz električne i mehaničke rizike

Električne opasnosti

- Opasnost od strujnog udara – Ne otvarajte kućište baterije ili druge električne komponente. Popravke smije obavljati samo ovlašteno osoblje.

- Kratki spoj i požar – Izbjegavajte izlaganje električnog sustava vodi, vlazi ili ekstremnim temperaturama.
- Nepravilno punjenje – Koristite samo originalni punjač i spojite ga na utičnicu prema uputama proizvođača. Nemojte prepuniti bateriju.
- Oštećenje ožičenja – Povremeno provjeravajte električno ožičenje na oštećenja ili puknutu izolaciju. Nemojte upravljati viličarom ako vidite gole žice.
- Eksplozija baterije – Ne probadajte, ne bacajte u vatru niti izlažite bateriju jakim mehaničkim udarcima.

Mehanički rizici

- Kvarovi kočnica – Redovito provjeravajte kočioni sustav na istrošenost ili nepravilan rad.
- Nestabilnost pri velikim brzinama – Izbjegavajte nagle okrete ili preopterećenje, što može dovesti do prevrtanja.
- Trošenje guma – Održavajte optimalni tlak u gumama i provjeravajte prljanje guma kako biste spriječili proklizavanje.

Vožnja po kiši

- U nepovoljnim vremenskim uvjetima morate biti posebno oprezni.
- Zakočite rano, kamion će se zaustaviti dulje.
- Smanjite brzinu, izbjegavajte naglo kočenje i s posebnim oprezom se približavajte zavojima.
- Budite vidljiviji na cesti. Nosite reflektirajuću odjeću i koristite prednja svjetla i pokazivače smjera.

Vožnja noću

- Provjerite imate li upaljena svjetla na vozilu.
- Nosite reflektirajuću i svijetlu odjeću.
- Preporučljivo je izbjegavati vožnju noću. Ako je moguće, koristite ceste s javnom rasvjetom.

UPOZORENJE: Modifikacija je ilegalna.

Modificirano vozilo utjecat će na njegovu strukturu ili performanse, što će skratiti njegov vijek trajanja. Modificirano vozilo neće biti pokriveno jamstvom. Sve popravke mora obaviti ovlašteni RURIS servisni centar. Ne koristite proizvod ni u koju drugu svrhu osim one za koju je dizajniran.

3. TEHNIČKI PODACI

Vrsta motora	Električni
Maksimalna snaga	5000 W
Nazivna snaga	3000 W
Baterija	72v100Ah olovno-kiselinska baterija
Autonomija	70-80 km
Vrijeme punjenja	6-8 sati
Standardni punjač EU	72V 15Ah
Maksimalna brzina	40 km/h
Nosivost	1 vozač + 1 putnik
Maksimalna podržana težina (kg)	1425 kg
Prednja/stražnja kočnica	Prednji disk / Stražnji bubanj
Prednje/stražnje gume	Ž: 4,5-12 S: 5,0-12
Tlak u gumama	3,5 KS
Kategorija vozila	L7e-CU
Vlastita težina	410 kg
Dimenzije (D×Š×V)	3500*1310*1740 mm
svjetionik	svjetlo
Prikaz	LCD

Kamera unatrag	DA
USB	DA
Električni prozori	DA
Jamstvo	24 mjeseca

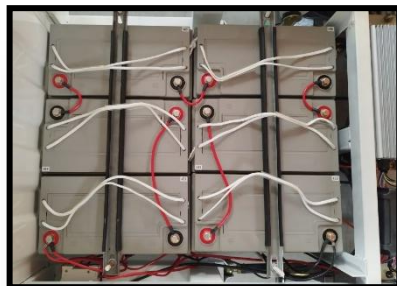
4. OPĆI PREGLED VAN-A PRIJE UPOTREBE

1. **Kočioni sustav**
 - Provjerite ispravnost kočnice. Provjerite ima li papučica kočnice ispravan hod i je li kočioni sustav učinkovit tijekom sporog kretanja kombija.
 - Provjerite parkirnu kočnicu, integriranu u papučicu kočnice.
 2. **sakupljanje vijaka i matica**
 - pregledati i zategnuti sve vijke vidljive s karoserije kombija, uključujući i one na sklopivom kiperu.
 3. **Rotacija statusa**
 - Provjerite TLAK u gumama.
 - pregledao gume.
 - Provjerite jesu li kotači dobro pričvršćeni i da nema bočnog kretanja ili neravnoteže.
 4. **pomoćni električni uređaji za postrojenja**
 - testirana prednja svjetla, stražnja svjetla, pokazivači smjera, brisači vjetrobranskog stakla itd.
 - Provjerite integritet INSTALACIJSKOG SVEŽA i priključnih utičnica.
 5. **Narudžbe i ubrzanje**
 - Neka papučica gasa ispravno RADI i da brzo reagira.
- testirano ZAUSTAVLJANJE MOTORA otpuštanjem ubrzanja ili aktiviranjem kočnica.

5. UGRADNJA BATERIJA

OPREZ! Prije spajanja baterija, provjerite je li opći sigurnosni prekidač **isključen**.

1. Provjerite imaju li svi priključci za baterije istu nazivnu napon i isti kapacitet. Korištenje baterija s različitim karakteristikama može dovesti do problema u radu ili uništenja uređaja.
2. **ULOŽITE BATERIJE** u za to predviđeni odjel.
3. Napravite **SERIJE** baterija na sljedeći način:
 - Spojite negativni (–) pol prvih baterija s pozitivnim (+) polom drugih baterija.
 - Nastavite **SPAJANJE** na isti način: negativni pol baterije 2 spaja se na pozitivni pol baterije 3 i tako može biti daleko.
 - Na kraju veze:
 - Pozitivni terminal (+) prvih baterija predstavljat će ukupni pozitivni napon izlaza;
 - Negativni terminal (–) posljednje baterije predstavljat će izlazni negativni ukupni napon.
4. Čvrsto pričvrstite **BATERIJA** pomoću steznog nosača.
5. Prilagodite svoj **BOX** upravljačkom modulu pomoću odgovarajućih vijaka.
6. Provjerite jesu li sve komponente dobro pričvršćene i da ne postoji rizik od pomicanja ili prevrtanja tijekom rada kombija.



Prije početka rada električnih uređaja, prebacite opći sigurnosni prekidač u položaj UKLJUČENO. Pažnja!

- Nakon sastavljanja, preporučuje se da se sjedalo napuni cijeli ciklus dok je potpuno napunjeno.

- Izbjegavajte "Preuzimanje dovršeno".
- Ne dopustite da se baterija prazni dulje vrijeme.
- Kamion za pick-up skladištite na mjestu zaštićenom od vlage i ekstremnih temperatura.

6. OPĆI PRIKAZ STROJA

Ovaj proizvod je ekološki prihvatljiv i namijenjen je za prijevoz. U nastavku su navedene značajke i prednosti kombija:

- Visokoučinkoviti istosmjerni motor bez četkica.
- Digitalni kontroler s indikatorom i zaštitom od preopterećenja.
- Kočioni sustav s mogućnošću isključivanja napajanja za sigurnu vožnju.
- Visokoučinkovita zatvorena olovno-kiselinska baterija koja nudi jaku struju i veću autonomiju.
- Prednji i stražnji ovjes koji omogućuje sigurnu i udobnu vožnju.
- Molimo pročitajte korisnički priručnik i provjerite jesu li svi dijelovi u savršenom radnom stanju kako biste vozili u uvjetima maksimalne sigurnosti.

Prezentacija nadzorne ploče

- Brzinomjer** : pokazuje brzinu kretanja i prijeđenu udaljenost.
- Pokazivač smjera** : kada se prekidač pokazivača smjera pritisne lijevo ili desno, pokazivač smjera će treptati u skladu s tim.
- Pokazivač prednjih svjetala** : Kada su prednja svjetla upaljena, pokazivač će svijetliti.
- Pokazatelj razine napunjenosti baterije** : kada je pokazivač baterije u zelenoj zoni, to znači da je baterija dovoljno napunjena; kada je u crvenoj zoni, to znači da se snaga postupno smanjuje; kada je u posljednjoj crvenoj zoni, to znači da je snaga nedovoljna i da biste trebali na vrijeme napuniti vozilo.



Svjetlosni blok

- Prekidač za svjetlo**
- Prekidač pokazivača smjera** .
- Tipka za trubu** : Kada je potrebno oglasiti signal upozorenja, pritisnite prekidač za trubu „“.
- Ako želite ići naprijed, molimo vas da prebacite prekidač smjera u položaj "D" i pritisnete papučicu gasa vozila. Ako želite ići unatrag, molimo vas da prebacite u položaj "R".
- Brzina kretanja može se podesiti pritiskom na papučicu gasa.



Sustav upravljanja kočnicama

Pritisnite papučicu kočnice nogom kako biste smanjili brzinu i sigurno zaustavili viličar te testirali parkirnu kočnicu.

Upravljanje volanom.

Kada je ključ u položaju za pokretanje, lagano pritisnite papučicu gasa i vozilo će se početi kretati. Koristite volan za upravljanje smjerom kamioneta.



Koristite KLJUČ

- UNITE ključ u kontakt i okrenite ga u položaj **UKLJUČENO** za A kako biste aktivirali električni sustav.
- Nakon upotrebe, okrenite ključ natrag u položaj **ISKLJUČENO** i izvucite ga kako biste potpuno deaktivirali kombi.

Funkcije DODATNE električni kamionet RURIS PILOT5000

- **Krovni prozor s ventilacijskim sustavom** : Osigurava učinkovitost ventilacije kabine, posebno pri povišenim temperaturama.
- **Električni prozori** : Sustav električnih prozora omogućuje jednostavno upravljanje pomoću namjenskih tipki.
- **Komora za HODANJE unatrag** : Automatski se aktivira pri uključivanju brzine za vožnju unatrag, za sigurno manevriranje.
- **Navigacija s Bluetooth sustavom**
- **USB priključak** , idealan za brzo punjenje mobilnih uređaja (telefon, GPS itd.) u skladu s kretanjem.
- **Audio sustav s ugrađenim zvučnicima** : Za udobnu akustiku tijekom vožnje.
- **Sigurnosni pojasevi za sva mjesta** : Obavezna upotreba radi sigurnosti putnika.
- **SKIP Teleskopski sklopivi** : Omogućuje BRZO preuzimanje i jednostavno utovarivanje.

Sustav ovjesa i kočenja

Električni kamionet opremljen je robusnim sustavom ovjesa i kočenja, dizajniranim za stabilnost i udobnost u eksploataciji:

- **Teleskopska opruga ovjesa** – amortizeri uzrokovani neravninama na cesti, pružajući ugodno iskustvo vožnje;
- **Stražnji ovjes s lisnatim oprugama** – robusan i učinkovit, idealan za transport i velike težine;



1	Prekidač svjetla i signala	7	Poklopac za otvaranje vrata
2	Rog	8	Prekidač za podizanje prozora
3	Sklop kočnice + papučice za parkiranje	9	zvučnici
4	Ubrzanje	10	Ventilacijski otvor
5	Navigacija	11	Komora
6	Volan		

Slike i ilustracije prikazane u ovom priručniku služe samo u opće informativne svrhe. Mogu se razlikovati, ovisno o modelu, verziji ili konfiguraciji, od kupljenog proizvoda. Proizvođač zadržava pravo izmjene proizvoda, komponenti ili specifikacija, kao dio procesa kontinuiranog razvoja i poboljšanja, bez prethodne najave.

7. ISPRAVNO POZICIONIRANJE KORISNIKA

Kako bi se osigurala sigurna i udobna upotreba električnog vozila, korisnik mora slijediti sljedeće upute u vezi s pravilnim pozicioniranjem:

1. **Ulazak u kombi**

- Provjerite je li vozilo zaustavljeno i je li parkirna kočnica (ako je dostupna) aktivirana.
- Čvrsto držite upravljač/volan objema rukama i pažljivo stanite na potpurnu platformu ili pod vozila.
- Sjednite na stolicu u stabilnom i udobnom položaju.

2. **Ispravan položaj tijela**

- Sjednite s ravnim leđima i potpuno se oslonjenim na stolicu.
- Stopala trebaju biti postavljena tako da mogu udobno dohvatiti pedale (ako ih ima) ili oslonce za noge.
- Ne postavljajte stopala izvan za to predviđenih oslonaca tijekom hodanja.

3. **Držanje upravljača/volana**

- Tijekom vožnje uvijek držite upravljač/volan s obje ruke.
- Ne upravljajte električnim vozilom jednom rukom osim ako to nije apsolutno neophodno za davanje ručnih signala.

4. **Ispravno držanje prilikom hodanja**

- Održavajte stabilnu ravnotežu i ne pravite nagle pokrete koji mogu utjecati na kontrolu vozila.
- Izbjegavajte pretjerano naginjanje naprijed, u stranu ili unatrag tijekom hodanja.
- Na neravnom terenu prilagodite svoj položaj kako biste održali stabilnost vozila.

5. **Izlazak iz kombija**

- Potpuno zaustavite vozilo i povucite ručnu kočnicu (ako je primjenjivo).
- Lagano se naslonite na upravljač/volan i spustite jednu nogu na tlo prije nego što se potpuno ustanete sa sjedala.

- Osigurajte kamion svaki put kad siđete.

Pažljivo!

- Ne prevozite dodatne putnike osim ako kombi nije opremljen i odobren za tu svrhu.
- Nepravilno pozicioniranje može dovesti do gubitka kontrole i nesreća.
- Uvijek održavajte opušteno, ali čvrsto držanje kako biste brzo reagirali na bilo kakve prepreke ili promjene smjera.

8. PRAVILA VOŽNJE NA JAVNIM CESTAMA

Pravila vožnje na javnim cestama prema rumunjskim propisima o cestama

Za korištenje električnog kombija na javnim cestama u Rumunjskoj potrebno je pridržavati se odredbi Zakona o cestama (GEO br. 195/2002) i njegove provedbene uredbe, kao i posebnih propisa za vozila kategorije L.

Potreba za registracijom

Vozila u kategoriji L7e-CU smatraju se teškim kvadriciklima i moraju se registrirati prije upotrebe na javnim cestama.

Registracija se temelji na odobrenju tipa i dokumentima koje je dostavio proizvođač.

Nakon registracije, vozilo mora imati registarsku pločicu i važeće RCA osiguranje.

Vozilo podliježe obvezi periodičnog tehničkog pregleda (ITP), u skladu s važećim cestovnim propisima.

Potrebna vozačka dozvola

Za upravljanje vozilima kategorije L7e-CU potrebna je vozačka dozvola kategorije B (minimalna dob 18 godina).

4. Prometna pravila

Korisnik se mora pridržavati sljedećih pravila prilikom vožnje na javnim cestama:

Promet je dopušten samo na javnim cestama uz poštivanje prometnih ograničenja propisanih prometnim znakovima ili lokalnim propisima - promet na pločnicima ili biciklističkim stazama nije dopušten.

Vozač mora imati vozačku dozvolu, prometnu dozvolu i dokaz o važećem RCA osiguranju.

Primjenjuju se opća pravila koja se primjenjuju na motorna vozila, uključujući signalizaciju za promjene smjera, poštivanje pravila prednosti i prometnih znakova.

Maksimalna brzina je konstruktivno ograničena na 40 km/h i ne može se prekoračiti, konstruktivno ograničenje ne oslobađa od poštivanja donjih zakonskih ograničenja. Poštivat će se ograničenja brzine utvrđena propisima o cestama.

Nema obveze nošenja kacige, vozilo se klasificira kao kvadricikl (slično motornim vozilima).

Zabrana prijevoza putnika, ako vozilo nije opremljeno i odobreno za tu svrhu.

Korištenje kratkih svjetala danju i noću za povećanu vidljivost.

Zabrana vožnje pod utjecajem alkohola ili zabranjenih supstanci, sankcionirana prema cestovnim propisima.

Preporučuje se korištenje reflektirajućeg prsluka za povećanu vidljivost, posebno noću ili u uvjetima slabe vidljivosti.

Pažljivo!

Korisnik je odgovoran za osiguranje da električni kombi udovoljava svim zahtjevima za registraciju i korištenje cesta. U slučaju korištenja na privatnom zemljištu, ovi se propisi ne primjenjuju, ali preporučuje se poštivanje sigurnosnih propisa.

9. DOMET ELEKTRIČNIH KAMIONA I ISPRAVNA UPORABA BATERIJA

1. Autonomija Pickup ELEKTRIČNI

Autonomija ELEKTRIČNA vrijednost predstavlja udaljenost koja se može prijeći s potpuno napunjenim baterijama. Vrijednost autonomije je OKVIRNA i može varirati ovisno o načinu korištenja.

Na autonomiju utječu:

- nošenje težine
- brzina putovanja
- vrsta ceste (ravna ili u nagibu)
- stil vožnje
- državne BATERIJE
- VANJSKA temperatura

Kako bi se održala dobra autonomija i produžio vijek trajanja baterija, ne preporučuje se korištenje kombija dok se baterije potpuno ne isprazne. Idealno bi bilo puniti kada razina energije padne na otprilike 20–30%.

2. Umetanje ispravnih A baterija.

ELEKTRIČNI DIO BATERIJA mora se ispravno PUNITI kako bi se izbjeglo njihovo prerano trošenje.

Prekidač za napajanje mora biti u položaju "Isključeno" prilikom punjenja viličara.

Koristi olovno-kiselinsku bateriju. Viličar morate puniti nakon svake upotrebe. Isključite viličar okretanjem ključa u položaj ". Umetnite izlazni utikač (1) u utičnicu za punjenje viličara i spojite ulazni utikač (2) u zidnu utičnicu. Napon utičnice mora biti 220-240 V. Baterija je potpuno napunjena kada indikator punjača postane zelen. Preporučuje se još 1-2 sata punjenja kako bi se postiglo bolje stanje baterije. Nakon što je punjenje završeno, izvadite ulazni utikač punjača, a zatim i izlazni utikač.

Ne preporučuje se da se BATERIJE spajaju na punjač predugo nakon što su se učitale.

3. Koristite NEKOLIKO BATERIJA i nosite uniformu

Električni automobili obično su opremljeni s više BATERIJSKIH priključaka između njih. Kako bi se ravnomjerno trošili, potrebno ih je pravilno koristiti.

Za habanje jednako:

- BATERIJE moraju biti istog tipa i kapaciteta
- Preporučuje se promjena položaja BATERIJA između njih

promjena položaja se vrši:

- jednom svaka 2-3 mjeseca ili
- nakon otprilike 500-700 prijeđenih km

Ovom rotacijom, svaka će se baterija na isti način pražniti, čime se izbjegava habanje i prerano rađanje jedne od njih.

4. Zašto je to moguće? preuzimanje jedne baterije iz grupe

Čak i ako je kamionet zaustavljen i kontakt nije uključen, ali je sigurnosni prekidač ostao u položaju UKLJUČENO, baterija u grupi može se isprazniti brže od ostalih.

Ovo nešto je moguće dogoditi iz sljedećih razloga:

- postoje troše MALO trajno (kontroler, zaslon, alarm, sat, pretvarač)
- razlike u kapacitetu između BATERIJE
- prirodna baterija sa samopražnjenjem

Tipično, **elektronika kamiona** (kontroler, zaslon, ostali moduli) je ta koja može sporo trošiti energiju čak i bez uključenog paljenja, a ta potrošnja može UTJECATI na najslabiju bateriju u grupi.

5. Što se događa kada napon baterije padne ispod 12 V

12 V baterija čiji napon padne ispod ove vrijednosti smatra se **prekomjerno opterećenom** . U ovom stanju:

- autonomija Preuzimanje MANJE
- postoji rizik od oštećenja BATERIJE
- Opći punjač možda ne prepoznaje ispravno i više se ne može puniti

Ako samo jedna baterija ima napon znatno manji od ostalih, cijeli sustav će funkcionirati neispravno.

6. Kako napuniti bateriju koja je pala ispod 12 V

Ako je napon baterije pao ispod 12 V, preporučuje se sljedeći postupak:

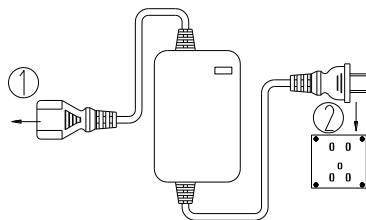
- baterija se uklanja iz grupe (ako je moguće)
- Puni se **pojedinačno** , s punjačem RIGHT za 12 V baterije
- učitanje je sporo, sve dok napon ponovno ne dostigne normalnu vrijednost
- Nakon punjenja, baterija se ponovno umeće u grupu

Ne preporučuje se korištenje Pickup-a ako postoji baterija s naponom znatno manjim od ostatka, jer to može dovesti do kvara FINAL A ovog RAD-a.

7. Završne preporuke za održavanje BATERIJA

Za cijeli život Koliko veći kapacitet baterije:

- Ne skladištite viličar s potpunim baterijama PREUZIMANJA
- Ako se viličar ne koristi dulje vrijeme, napunite akumulator.
- povremeno provjeravajte napon BATERIJA



- izbjegavajte vlagu, ekstremne temperature i MEHANIČKE UDARCE

10. ODRŽAVANJE I PRILAGODBE

Upozorenje:

Radi sigurnosti, molimo koristite isključivo punjač za punjenje baterije, ne koristite nijedan drugi punjač osim originalnog. Slijedite upute za punjenje.

NAPOMENA: Na domet vozila može utjecati nekoliko čimbenika, uključujući vremenske uvjete, težinu tereta i uvjete na cesti. Ekstremne temperature (vrlo niske ili vrlo visoke) mogu smanjiti kapacitet baterije. Također, dodatno opterećenje (veća težina) povećat će potrošnju snage motora, a neravne ceste ili strme padine dodatno će opteretiti motor, smanjujući vijek trajanja baterije. Preporučuje se da uzmete u obzir ove čimbenike kako biste osigurali optimalne performanse baterije.

Redovito održavanje

Budući da električna vozila tijekom rada mogu proizvesti različite stupnjeve zazora i mehaničkog trošenja, ako se ne provodi redovito održavanje, to može dovesti do smanjenja autonomije, pouzdanosti i sigurnosti električnog vozila, kao i skraćivanja njegovog vijeka trajanja. Stoga vozači električnih vozila moraju provoditi ispravno i redovito održavanje kako bi osigurali najbolje performanse. Ispravnim i redovitim održavanjem možemo na vrijeme ukloniti prepreke, produžiti vijek trajanja električnog vozila, smanjiti troškove održavanja i postići cilj optimalnog rada.

Održavanje električnih vozila:

1. Održavajte motor čistim, s dobrim ubrzanjem i dinamičkim performansama, bez abnormalnih zvukova.
2. Provjerite da papučica gasa ispravno radi bez zaglavlivanja.
3. Provjerite da li papučica kočnice radi glatko i fleksibilno te da li učinak kočenja ispunjava zahtjeve. Kada se papučica kočnice otpusti, kočione pločice se vraćaju u prvobitni položaj i viličar se može kretati u optimalnim uvjetima.
4. Provjerite prednje i stražnje amortizere, tlak u gumama i električne komponente.
5. Provjerite pričvršćivače vozila. U zglobovima ne smije biti zazora.
6. Za održavanje metalnih dijelova koristite maziva.
7. Provjerite je li spoj baterije dobro napravljen i je li pričvršćenje ispravno.

Prije upotrebe vozila provjerite sljedeće rezervne dijelove:

1. Stanje guma, kao što je istrošenost ili oštećenja.
2. Stanje mjenjača.
3. Tlak u gumama.
4. Stanje sirene i sustava rasvjete.
5. Svi standardni rezervni dijelovi, poput matica i vijaka, kako biste osigurali da su čvrsto zategnuti.
6. Provjerite ispravnost kočione sajle.
7. Napunite bateriju kada ne koristite vozilo redovito. Kako biste produžili vijek trajanja baterije, punjenje treba obavljati svakih 15 dana ljeti i svakih 30 dana zimi.

Dnevne provjere

Stanje vozila može se mijenjati svakodnevno. Kako bi se osigurala sigurna vožnja, prije svake upotrebe treba provjeriti sljedeće:

1. Upravljanje ručicom pokazivača smjera i instrumentima;
2. Radno stanje sustava rasvjete;
3. Radno stanje sirene i žmigavaca;
4. Hod papučice kočnice;
5. Hod ručne kočnice i sirene;
6. Tlak u gumama i stanje istrošenosti;

Provjera i podešavanje prednje kočnice

Kočnica je izravno povezana s osobnom sigurnošću, stoga se mora redovito podešavati;

Proljetni pregled

Provjerite stanje opruga svakih 200 km. Po potrebi zategnite matice za pričvršćivanje.

Pregled prednjih amortizera

Tijekom upotrebe, amortizere treba pažljivo pregledati. Ako postoje bilo kakvi znakovi oštećenja ili kvara, treba ih na vrijeme zamijeniti. Redovito čistite prednju vilicu.

Pregled guma

Ispravan tlak u gumama osigurava udobnost i stabilnost vozila te može produžiti vijek trajanja gume. Tlak u gumama treba često provjeravati i po potrebi podešavati.

Prije vožnje provjerite tlak u gumama kada su gume "hladne" i provjerite ima li u gumi posjekotina, čavala ili drugih oštih predmeta. Provjerite ima li naplatak neravnina ili deformacija.

Upozorenje:

Nepravilan tlak u gumama uzrokovat će abnormalno trošenje guma i može dovesti do nesreća ili sigurnosnih problema. Nizak tlak u gumama uzrokovat će proklizavanje guma i utjecati na domet vozila.

Održavanje osovine

Nakon što vozilo prijeđe 350 km, zamijenite ulje u diferencijalu stražnje osovine uljem Ruris G-Tronic. Količina ulja koja se ulijeva u diferencijal je 350 ml. Ponovite postupak svakih 500 km, 1000 km ili svaka 3 mjeseca.



Bušon alimentare



Bušon golire

Pregled i održavanje akumulatora

Kako biste produžili vijek trajanja akumulatora, vozilo spremite u garažu kako biste spriječili niske temperature koje bi mogle utjecati na performanse akumulatora.

1. Ne otvarajte bateriju niti rastavljajte njezine ćelije.
2. Držite bateriju dalje od djece.
3. Ne izazivajte kratki spoj punjača. Zabranjeno je korištenje bilo kojeg vodiča za kratki spoj punjača.
4. Zabranjeno je uranjanje baterije u vodu.
5. Zabranjeno je postavljati bateriju na mjesta s temperaturama iznad 60°C, u blizini izvora visoke topline poput vatre, grijalica s ventilatorom itd.
6. Zabranjeno je koristiti oštre alate za grebanje ili rezanje baterije.
7. Ako dođe do curenja i elektrolit dospije u oči, odmah isperite s puno vode.
8. Ako baterija ispušta miris, zagrijava se, dimi, mijenja boju, deformira se ili pokazuje bilo koju drugu abnormalnost, odmah prestanite koristiti bateriju i udaljite se od nje. Obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru.

Održavanje motora i regulatora:

1. Tijekom kišnog razdoblja, ne dopustite da voda dosegne središnji dio motora. To štiti motor od izgaranja i kvara.
2. Nemojte istovremeno pritiskati ručicu kočnice i papučicu gasa kako biste spriječili oštećenje drugih komponenti.
3. Smanjite brzinu kamiona kada uvjeti na cesti nisu povoljni. Jake vibracije mogu prekinuti spojeve električnih dijelova.

Redovno održavanje:

provjeriti● podesiti ◆ promijeniti ▲ podmazati ■

	Dijelovi koji će se testirati	Dnevno	60 dana	180 dana
1	Ubrzanje		●■	●■
2	Pokretne komponente		●■	●■
3	Gume i sve žarulje	●		
4	Lanac (ovisno o opremi)		●■	●■
5	Kočione pločice			●◆
6	kotači		●	●
7	Kočioni sustav	●	●◆	●◆
8	Sirena, punjač i baterija	●		

11. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kamion neće upaliti.

Provjerite:

- ako su baterije napunjene
- ako je paljenje uključeno
- ako je sigurnost dobra

Kamion se malo kreće i staje.

Mogući UZROK:

- baterije su prazne
- jedna od baterija je možda niska

Rješenje:

- NAPUNITE SVE BATERIJE
- provjerite svaku bateriju odvojeno

Kamion se neće utovariti.

Provjerite:

- ako utičnica ima struje.
- ako je PUNJAČ ispravno spojen
- ako LED lampica punjača svijetli

Baterija je prazna. Može brzo

Uzroci:

- baterija je možda stara
- Baterija se ne puni. Dovršeno.

Rješenje:

- CHARGE baterija odvojena
- promijenite položaj BATERIJE između njih

Kamion za kamionet LEŽI puno vremena nekorišten

Što je potrebno? Učinjeno:

- NAPUNITE napola pune baterije
- provjeravajte razinu jednom mjesečno

Upozorenje:

Sve popravke mora obaviti ovlašteni Ruris servisni centar.

Trajanje jamstva i uvjeti primjene

Električni kombi ima koristi od **zakonskog jamstva sukladnosti** prema **GEO br. 140/2021**, koje vrijedi **2 godine** od datuma kupnje za fizičke osobe, pod uvjetom korištenja proizvoda u svrhu za koju je dizajniran i proizveden, kao i održavanja proizvoda prema rasporedu održavanja. Svaki nedostatak sukladnosti koji se pojavi tijekom tog razdoblja mora se **otkriti i otkloniti isključivo u ovlaštenom Ruris servisu**.

Važno:

- Korisnik **ne smije** neovlašteno dirati komponente viličara, posebno **sigurnosne elemente** (kočnice, električni sustav, upravljački sklop, bateriju itd.).
- Svaka neovlaštena intervencija ili nepravilna uporaba može rezultirati **gubitkom jamstva** i utjecati na sigurnost vozila.
- U slučaju kvara, korisnik se mora obratiti **ovlaštenom Ruris servisu** radi provjere i popravka.

Za sve detalje o jamstvu, molimo pogledajte **Jamstveni list**.

Usklađenost s propisima o električnoj sigurnosti i zaštiti potrošača:

Električni kombi u skladu je sa svim važećim propisima u području električne sigurnosti i zaštite potrošača, u skladu sa zakonodavstvom Europske unije i rumunjskim normama.



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i sastavne dijelove u kućni otpad! Informacije o EE otpadu. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće upute za predaju električnog otpada navedene u nastavku:

Potrošači su dužni ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (EE otpad) kao nesortirani komunalni otpad te odvojeno prikupljati taj EE otpad.

- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) provodit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada.

Informacije pruža Uprava Fonda za zaštitu okoliša www.afm.ro ili časopis Europske unije.

- Potrošači mogu besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.

Recikliranje baterija i zaštita okoliša.

U skladu s Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (EE) i radi zaštite okoliša, molimo vas da slijedite sljedeće upute u vezi s recikliranjem baterija električnih kombija:

Ne bacajte istrošene baterije u kućni otpad!

Iskorištene baterije treba odnijeti na ovlašteno sabirno mjesto ili u centar za recikliranje. Bacanje baterija u smeće može negativno utjecati na okoliš i javno zdravlje.

Besplatna mjesta za prikupljanje možete pronaći u specijaliziranim trgovinama, centrima za recikliranje ili drugim za to određenim mjestima.

Simbol recikliranja

Rabljene baterije sadrže simbol  koji označava da se moraju odvojeno prikupljati. Važno je poštivati ovaj simbol kako biste pomogli u zaštiti okoliša.

Opasne tvari

Baterija sadrži opasne tvari poput žive (Hg), olova (Pb) ili kadmija (Cd), čije nepravilno rukovanje može dovesti do rizika za okoliš i zdravlje. Pobrinite se da se ove baterije pravilno recikliraju.

Vaša odgovornost

Vaša je odgovornost vratiti rabljene baterije u ovlašten centar za recikliranje. Ne dirajte bateriju, a ako pokazuje znakove oštećenja, obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru radi pravilne procjene i zbrinjavanja.

Za sva dodatna pitanja vezana uz recikliranje baterija, obratite se Rurisovoj podršci na telefonski broj ili adresu e-pošte navedenu na našoj službenoj web stranici.

Električni kombi RURIS PILOT5000 XL



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	3
4. OPĆI PREGLED VAN-A PRIJE UPOTREBE	4
5. INSTALIRANJE BATERIJA	4
6. OPĆI PRIKAZ MAŠINE	5
7. ISPRAVNO POZICIONIRANJE KORISNIKA	7
8. PRAVILA VOŽNJE NA JAVNIM CESTAMA	8
9. DOMET ELEKTRIČNIH KAMIONA I PRAVILNA UPOTREBA BATERIJA	8
10. ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJA	10
11. RJEŠAVANJE PROBLEMA	12

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste ukazali našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tokom tog vremena postao je snažan brend, koji je izgradio svoju reputaciju ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo mašine, već kompletna rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje i prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih prodavnica i servisnih mjesta. Da biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Slijedenjem uputstava, osiguravate dugotrajnu upotrebu.

Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da o tome unaprijed obavijesti.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška korisnicima:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJA

SIGURNA VOŽNJA

Opšta pravila

- Ne koristite viličar dok pažljivo ne pročitate uputstvo za upotrebu.
- Smanjite brzinu u lošim vremenskim uslovima ili na neravnim putevima. Polako kočite kako biste spriječili proklizavanje.
- Ne vozite po putevima prekrivenim vodom. Ako je vozilo prešlo preko područja prekrivenog vodom, električne komponente mogu biti oštećene ili može doći do kratkog spoja. Isključite napajanje kamioneta i ne koristite ga dok se potpuno ne osuši. Prije vožnje provjerite da li kočioni sistemi rade normalno. Ako postoje bilo kakvi problemi, odmah ih riješite. Obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru.
- Poštujte saobraćajna pravila Zakona o saobraćaju, kao i ostale učesnike u saobraćaju, dajte prednost pješacima, poštujte semafore i saobraćajne znakove.
- Izbjegavajte vožnju velikom brzinom na neravnim površinama ceste kako biste spriječili pucanje guma i deformaciju naplatka, što može ugroziti sigurnost.
- Vozite sigurno. Koristite svjetla svog vozila za označavanje skretanja ili zaustavljanja.
- Vozite pažljivo, izbjegavajte rupe, šljunak, mokra područja, ulje, ivičnjake, neravnine, odvođe i druge prepreke.
- Molimo vas da održavate odgovarajući pritisak u gumama kako biste izbjegli povećanje otpora, habanje guma i potrošnju energije, što bi moglo uticati na dolet.
- Vozite odgovorno i budite oprezni prilikom otvaranja vrata automobila ili vozila koja izlaze s parkirališta. Budite posebno oprezni na raskrsnicama i prilikom pripreme za preticanje drugih vozila.
- Preporučuje se da se upoznate sa svim komponentama i karakteristikama kombija (kočnice, signali itd.);
- Ne prevozite pakete ili putnike koji mogu uticati na vašu vidljivost ili kontrolu nad viličarom. Ne koristite predmete koji mogu ograničiti sluh.
- Održavajte odgovarajuću udaljenost od vozila ispred sebe kako biste mogli sigurno kočiti.
- Tokom korištenja vozila nosite reflektirajući prsluk, kacigu i zaštitne rukavice.
- Ne prevozite više osoba nego što je dozvoljeno, prevoz osoba u kiperu je zabranjen.

Upozorenja u vezi s električnim i mehaničkim rizicima

Električne opasnosti

- Opasnost od strujnog udara – Ne otvarajte kućište baterije ili druge električne komponente. Popravke treba da obavlja samo ovlašteno osoblje.

- Kratki spoj i požar – Izbjegavajte izlaganje električnog sistema vodi, vlazi ili ekstremnim temperaturama.
- Nepravilno punjenje – Koristite samo originalni punjač i priključite ga na utičnicu u skladu sa specifikacijama proizvođača. Nemojte prepuniti bateriju.
- Oštećenje ožičenja – Povremeno provjeravajte električne ožičenje na oštećenja ili slomljenu izolaciju. Nemojte upravljati viličarom ako vidite izložene žice.
- Eksplozija baterije – Ne probadajte, ne bacajte u vatru ili ne izlažite bateriju jakim mehaničkim udarima.

Mehanički rizici

- Kvarovi kočnica – Redovno provjeravajte kočioni sistem na istrošenost ili nepravilan rad.
- Nestabilnost pri velikoj brzini – Izbjegavajte nagle okrete ili preopterećenje, što može dovesti do prevrtanja.
- Habanje guma – Održavajte optimalni pritisak u gumama i provjeravajte prianjanje guma kako biste spriječili proklizavanje.

Vožnja po kiši

- U nepovoljnim vremenskim uslovima morate biti posebno oprezni.
- Zakočite rano, jer će kamionu trebati veća udaljenost da se zaustavi.
- Smanjite brzinu, izbjegavajte naglo kočenje i približavajte se skretanju s posebnim oprezom.
- Budite vidljiviji na cesti. Nosite reflektirajuću odjeću i koristite prednja svjetla i pokazivače smjera.

Vožnja noću

- Provjerite da li su vam svjetla na vozilu upaljena.
- Nosite reflektirajuću i svijetlu odjeću.
- Preporučljivo je izbjegavati vožnju noću. Koristite puteve s javnom rasvjetom, ako je moguće.

UPOZORENJE: Modifikacija je ilegalna.

Modificirano vozilo će utjecati na njegovu strukturu ili performanse, što će skratiti njegov vijek trajanja. Modificirano vozilo neće biti pokriveno garancijom. Sve popravke mora izvršiti ovlašteni RURIS servisni centar. Ne koristite proizvod ni u koju drugu svrhu osim one za koju je dizajniran.

3. TEHNIČKI PODACI

Tip motora	Električni
Maksimalna snaga	5000 W
Nominalna snaga	3000 W
Baterija	72v100Ah olovno-kiseline baterije
Autonomija	70-80 km
Vrijeme punjenja	6-8 sati
Standardni punjač EU	72V 15Ah
Maksimalna brzina	40 km/h
Nosivost	1 vozač + 1 putnik
Maksimalna podržana težina (kg)	1425 kg
Prednja/zadnja kočnica	Prednji disk / Zadnji bubanj
Prednje/zadnje gume	Ž: 4,5-12 S: 5,0-12
Pritisak u gumama	3,5 KS
Kategorija vozila	L7e-CU
Vlastita težina	410 kg
Dimenzije (D×Š×V)	3500*1310*1740 mm
svjetionik	svjetlo
Prikaz	LCD

Kamera u rikverc	DA
USB	DA
Električni prozori	DA
Garancija	24 mjeseca

4. OPĆI PREGLED VAN-A PRIJE UPOTREBE

1. Kočioni sistem

- Provjerite funkcionisanje kočnice. Uvjerite se da papučica kočnice ima ispravan hod i da je kočioni sistem efikasan pri sporom kretanju kombija.
- Provjerite parkirnu kočnicu, integriranu u papučicu kočnice.

2. sakupljanje vijaka i matica

- pregledajte i zategnite sve vijke vidljive s karoserije kombija, uključujući i one na sklopivom kiperu.

3. Rotacija statusa

- Provjerite PRITISAK u gumama.
- pregledao gume.
- Provjerite da li su kotači dobro fiksirani i da ne dolazi do bočnog kretanja ili neravnoteže.

4. pomoćni električni uređaji za postrojenja

- testirani farovi, zadnja svjetla, pokazivači smjera, brisači vjetrobranskog stakla itd.
- Provjerite integritet INSTALACIJSKOG SVEŽA i priključnih utičnica.

5. Narudžbe i ubrzanje

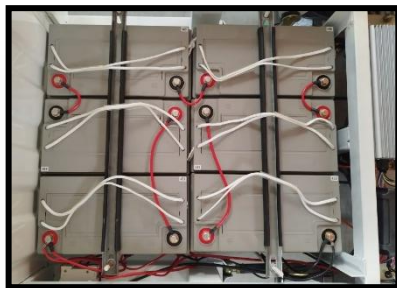
- Učinite da papučica gasa ispravno RADI i da brzo reaguje.

testirano ZAUSTAVLJANJE MOTORA otpuštanjem ubrzanja ili aktiviranjem kočnica.

5. INSTALIRANJE BATERIJA

OPREZ! Prije spajanja baterija, provjerite je li PREKIDAČ za opću sigurnost **isključen**.

1. Provjerite da li svi priključci za baterije imaju istu nazivnu naponsku snagu i isti kapacitet. Korištenje baterija s različitim karakteristikama može dovesti do problema u radu ili uništenja uređaja.
2. UBACITI BATERIJE u odjeljak koji je za to namijenjen.
3. Napravite SERIJESKE VEZE baterija na sljedeći način:
 - Spojite negativni (-) pol prve baterije sa pozitivnim (+) polom druge baterije.
 - Nastavite POVEZIVANJE na isti način: negativni pol baterije 2 povezuje se s pozitivnim polom baterije 3 i tako može biti daleko.
 - Na kraju veze:
 - Pozitivni terminal (+) prve baterije će predstavljati izlazni pozitivni ukupan napon;
 - Negativni terminal (-) posljednje baterije predstavljat će izlazni negativni ukupan napon.
4. Čvrsto pričvrstite bateriju pomoću steznog nosača.
5. Prilagodite svoj BOX kontrolnom modulu koristeći odgovarajuće vijke.
6. Provjerite da li su sve komponente dobro pričvršćene i da ne postoji rizik od pomjeranja ili prevrtanja tokom rada kombija.



Prije početka rada električnih uređaja, prebacite PREKIDAČ za opću sigurnost u položaj UKLJUČENO.

Pažnja!

- Nakon sastavljanja, preporučuje se da se sjedište napuni cijeli ciklus dok je potpuno napunjeno.
- Izbjegavajte "Preuzimanje završeno".
- Ne dozvolite da se baterija previše prazni.
- Čuvajte kamionet na mjestu zaštićenom od vlage i ekstremnih temperatura.

6. OPĆI PRIKAZ MAŠINE

Ovaj proizvod je ekološki prihvatljiv i namijenjen je za transport. U nastavku su navedene karakteristike i prednosti kombija:

- Visokoefikasan DC motor bez četkica.
- Digitalni kontroler sa indikatorom i zaštitom od preopterećenja.
- Kočioni sistem sa mogućnošću isključivanja napajanja za bezbedno putovanje.
- Visokoperformansna zatvorena olovno-kiselinska baterija, koja nudi jaku struju i veću autonomiju.
- Prednji i zadnji sistem ovjesa koji omogućava sigurnu i udobnu vožnju.
- Molimo pročitajte korisnički priručnik i provjerite da li su svi dijelovi u savršenom radnom stanju, kako biste vozili u uslovima maksimalne sigurnosti.

Prezentacija kontrolne ploče

- 1. Brzinomjer** : pokazuje brzinu kretanja i pređenu udaljenost.
- 2. Pokazivač smjera** : kada se prekidač pokazivača smjera pritisne lijevo ili desno, pokazivač smjera će treptati u skladu s tim.
- 3. Indikator prednjih svjetala** : Kada su prednja svjetla uključena, indikator će biti uključen.
- 4. Indikator nivoa baterije** : kada je indikator baterije u zelenoj zoni, to znači da je baterija dovoljno napunjena; kada je u crvenoj zoni, to znači da se snaga postepeno smanjuje; kada je u posljednjoj crvenoj zoni, to znači da je snaga nedovoljna i da biste trebali na vrijeme napuniti vozilo.



Svjetlosni blok

- 1. Prekidač za svjetlo**
- 2. Prekidač pokazivača smjera**
- 3. Dugme za sirenu** : Kada je potrebno oglasiti upozoravajući signal, pritisnite prekidač za sirenu „ “.
- 4. Ako želite ići naprijed, molimo vas da prebacite prekidač za smjer u položaj "D" i pritisnete papučicu gasa vozila. Ako želite ići unazad, molimo vas da prebacite prekidač u položaj "R".**



- 5. Brzina kretanja se može podesiti pritiskom na papučicu gasa.**

Sistem za kontrolu kočnica

Pritisnite papučicu kočnice nogom kako biste smanjili brzinu i sigurno zaustavili viličar te testirali parkirnu kočnicu.

Upravljanje volanom.

Kada je ključ u položaju za pokretanje, lagano pritisnite papučicu gasa i vozilo će se početi kretati. Koristite volan za kontrolu smjera kretanja kamioneta.



Koristite KLJUČ

- UNITE ključ u kontakt i okrenite ga u položaj **UKLJUČENO na A** da biste aktivirali električni sistem.

- Nakon upotrebe, okrenite ključ nazad u položaj **ISKLJUČENO** i izvucite ga da biste deaktivirali kompletno kombi.

Funkcije **DODATNE** električni kamionet **RURIS PILOT5000**

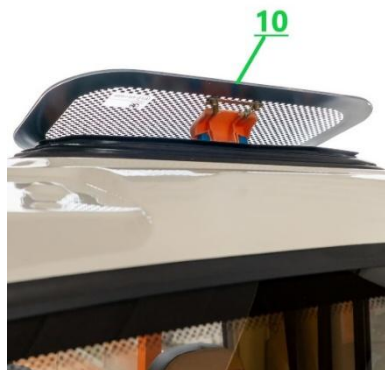
- **Krovni otvor sa sistemom ventilacije** : Omogućava efikasnu ventilaciju kabine, posebno pri povišenim temperaturama.
- **Električni prozori** : Sistem električnih prozora omogućava jednostavnu kontrolu putem namenskih dugmadi.
- **Komora za HODANJE unazad** : Aktivira se automatski pri uključivanju brzine unazad, za sigurno manevrisanje.
- **Navigacija sa Bluetooth sistemom**
- **USB priključak** , idealan za brzo punjenje mobilnih uređaja (telefon, GPS, itd.) u skladu s kretanjem.
- **Audio sistem sa ugrađenim zvučnicima** : Za udobnu akustiku tokom vožnje.
- **Sigurnosni pojasevi za sva mjesta** : Obavezna upotreba radi sigurnosti putnika.
- **SKIP Teleskopski sklopivi** : Omogućava BRZO preuzimanje i jednostavno utovarivanje.

Sistem ovjesa i kočenja

Električni pick-up kamionet je opremljen robusnim sistemom ovjesa i kočenja, dizajniranim za stabilnost i udobnost tokom eksploatacije:

- **Teleskopska opruga za ovjes** – amortizeri uzrokovani neravninama na cesti, pružajući ugađeno iskustvo vožnje;
- **Zadnje ogibljenje s lisnatim oprugama** – robusno i efikasno, idealno za transport i velike težine;





1	Prekidač svjetla i signala	7	Poklopac za otvaranje vrata
2	Rog	8	Prekidač za podizanje prozora
3	Sklop kočnice + papučice za parkiranje	9	zvučnici
4	Ubrzanje	10	Ventilacijski otvor
5	Navigacija	11	Komora
6	Volan		

Slike i ilustracije predstavljene u ovom priručniku služe samo u opće informativne svrhe. Mogu se razlikovati, ovisno o modelu, verziji ili konfiguraciji, od kupljenog proizvoda. Proizvođač zadržava pravo izmjene proizvoda, komponenti ili specifikacija, kao dio procesa kontinuiranog razvoja i poboljšanja, bez prethodne najave.

7. ISPRAVNO POZICIONIRANJE KORISNIKA

Da bi se osigurala sigurna i udobna upotreba električnog vozila, korisnik mora slijediti sljedeća uputstva u vezi s pravilnim pozicioniranjem:

1. **Ulazak u kombi**

- Provjerite da li je vozilo zaustavljeno i da li je parkirna kočnica (ako je dostupna) aktivirana.
- Čvrsto držite upravljač/volan s obje ruke i pažljivo stanite na potpurnu platformu ili pod vozila.
- Sjednite na stolicu u stabilnom i udobnom položaju.

2. **Ispravan položaj tijela**

- Sjedite na stolicu s uspravnim leđima i potpuno se oslonjenim na nju.
- Stopala trebaju biti postavljena tako da mogu udobno dohvatiti pedale (ako ih ima) ili oslonce za noge.
- Ne postavljajte stopala izvan predviđenih oslonaca tokom hodanja.

3. **Držanje za upravljač/volan**

- Držite upravljač/volan s obje ruke cijelo vrijeme tokom vožnje.
- Ne upravljajte električnim vozilom jednom rukom osim ako to nije apsolutno neophodno za davanje ručnih signala.

4. **Pravilno držanje tokom hodanja**

- Održavajte stabilnu ravnotežu i ne pravite nagle pokrete koji mogu uticati na kontrolu vozila.
- Izbjegavajte pretjerano naginjanje naprijed, u stranu ili nazad tokom hodanja.
- Na neravnom terenu prilagodite svoj položaj kako biste održali stabilnost vozila.

5. **Izlazak iz kombija**

- Potpuno zaustavite vozilo i povucite ručnu kočnicu (ako je primjenjivo).
- Lagano se naslonite na upravljač/volan i spustite jednu nogu na tlo prije nego što se potpuno ustanete sa sjedišta.

- Osigurajte kamion svaki put kada siđete.

Pažljivo!

- Ne prevozite dodatne putnike osim ako kombi nije opremljen i odobren za tu svrhu.
- Nepravilno pozicioniranje može dovesti do gubitka kontrole i nesreća.
- Uvijek održavajte opušteno, ali čvrsto držanje kako biste brzo reagirali na bilo kakve prepreke ili promjene smjera.

8. PRAVILA VOŽNJE NA JAVNIM CESTAMA

Pravila vožnje na javnim putevima prema rumunjskim propisima o putevima

Za korištenje električnog kombija na javnim cestama u Rumuniji, potrebno je pridržavati se odredbi Zakona o cestama (GEO br. 195/2002) i njegove provedbene uredbe, kao i posebnih propisa za vozila kategorije L.

Potreba za registracijom

Vozila u kategoriji L7e-CU smatraju se teškim kvadriciklima i moraju biti registrovana prije upotrebe na javnim cestama.

Registracija se zasniva na odobrenju tipa i dokumentima koje je dostavio proizvođač.

Nakon registracije, vozilo mora biti opremljeno registarskom tablicom i važećim RCA osiguranjem.

Vozilo podliježe obavezi periodičnog tehničkog pregleda (ITP), u skladu sa važećim propisima o saobraćaju.

Potrebna vozačka dozvola

Za upravljanje vozilima kategorije L7e-CU potrebna je vozačka dozvola kategorije B (minimalna starost 18 godina).

4. Saobraćajna pravila

Korisnik mora poštovati sljedeća pravila prilikom vožnje na javnim putevima:

Saobraćaj je dozvoljen samo na javnim putevima u skladu sa saobraćajnim ograničenjima propisanim saobraćajnim znakovima ili lokalnim propisima - saobraćaj na trotoarima ili biciklističkim stazama nije dozvoljen.

Vozač mora imati vozačku dozvolu, potvrdu o registraciji i dokaz o važećem RCA osiguranju.

Primjenjuju se opšta pravila koja važe za motorna vozila, uključujući signalizaciju za promjenu smjera, poštivanje pravila prioriteta i saobraćajnih znakova.

Maksimalna brzina je konstruktivno ograničena na 40 km/h i ne može se prekoračiti, konstruktivno ograničenje ne oslobađa od poštivanja donjih zakonskih ograničenja. Ograničenja brzine utvrđena propisima o cestama će se poštovati.

Nema obaveze nošenja kacige, vozilo je klasifikovano kao kvadricikl (slično motornim vozilima).

Zabrana prevoza putnika, ako vozilo nije opremljeno i odobreno za tu svrhu.

Upotreba kratkih svjetala tokom dana i noći radi bolje vidljivosti.

Zabrana vožnje pod utjecajem alkohola ili zabranjenih supstanci, sankcionirana u skladu sa propisima o cestama.

Preporučuje se korištenje reflektirajućeg prsluka radi bolje vidljivosti, posebno noću ili u uvjetima smanjene vidljivosti.

Pažljivo!

Korisnik je odgovoran za osiguranje da električni kombi ispunjava sve zahtjeve za registraciju i korištenje cesta. U slučaju korištenja na privatnom zemljištu, ovi propisi se ne primjenjuju, ali se preporučuje poštivanje sigurnosnih propisa.

9. DOMET ELEKTRIČNIH KAMIONA I PRAVILNA UPOTREBA BATERIJA

1. Autonomija Pickup ELEKTRIČNI

Autonomija punjenja ELEKTRIČNA vrijednost predstavlja udaljenost koja se može preći s potpuno napunjenim baterijama. Vrijednost autonomije je INDIKATIVNA i može varirati ovisno o načinu upotrebe.

Na autonomiju utiču:

- nošenje težine
- brzina putovanja
- vrsta puta (ravan ili nagnut)
- stil vožnje

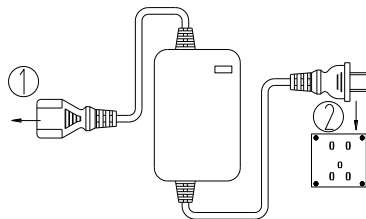
- državne BATERIJE
- VANJSKA temperatura

Da bi se održala dobra autonomija i produžio vijek trajanja baterija, ne preporučuje se korištenje kombija dok se baterije potpuno ne isprazne. Idealno bi bilo da se punjenje obavi kada nivo energije padne na približno 20-30%.

2. Umetanje ispravnih A baterija.

ELEKTRIČNI DELOVI BATERIJA moraju se ispravno PUNITI kako bi se izbjeglo njihovo prerano propadanje. Prekidač za napajanje mora biti u položaju "Isključeno" prilikom punjenja viličara.

Koristi olovno-kiselinsku bateriju. Viličare morate puniti nakon svake upotrebe. Isključite viličar okretanjem ključa u položaj " ". Umetnite izlazni utikač (1) u utičnicu za punjenje viličara i spojite ulazni utikač (2) u zidnu utičnicu. Napon utičnice mora biti 220-240V. Baterija je potpuno napunjena kada indikator punjača postane zelen. Preporučuje se da se baterija puni još 1-2 sata kako bi se postiglo bolje stanje baterije. Nakon što je punjenje završeno, uklonite ulazni utikač punjača, a zatim i izlazni utikač.



Ne preporučuje se da se BATERIJE dugo spajaju na punjač nakon što su se u potpunosti napunile.

3. Koristite NEKOLIKO BATERIJA i nosite uniformu

Električni automobili su obično opremljeni s više BATERIJSKIH konektora između njih. Da bi se ravnomjerno trošili, potrebno ih je pravilno koristiti.

Za habanje jednako:

- BATERIJE moraju biti istog tipa i kapaciteta
 - Preporučuje se promjena položaja BATERIJA između njih
- promjena položaja se vrši:
- jednom svaka 2-3 mjeseca
 - ili
 - nakon otprilike 500-700 pređenih km

Ovom rotacijom, svaka baterija će biti zatražena na isti način, čime se izbjegava habanje i prerano rađanje jedne od njih.

4. Zašto je to moguće? preuzimanje jedne baterije iz grupe

Čak i ako je kamionet zaustavljen i kontakt nije uključen, ali je sigurnosni prekidač ostao u položaju UKLJUČENO, akumulator u grupi se može isprazniti brže od ostalih.

Ovo nešto je moguće iz sljedećih razloga:

- postoje troše MALO trajno (kontroler, displej, alarm, sat, konverter)
- razlike u kapacitetu između BATERIJE
- Samopražnjiva prirodna baterija

Tipično, **elektronika kamiona** (kontroler, displej, ostali moduli) je ta koja može sporo trošiti energiju čak i bez uključenog kontakta, a ova potrošnja može UTICATI na najslabiji akumulator u grupi.

5. Šta se dešava kada napon baterije padne ispod 12 V

Akumulator od 12 V čiji napon padne ispod ove vrijednosti smatra se **prekomjerno opterećenim** . U ovom stanju:

- autonomija Preuzimanje MANJE
- postoji rizik od oštećenja BATERIJE
- Opći punjač možda ne prepoznaje ispravno i više se ne može puniti

Ako samo jedna baterija ima napon znatno manji od ostalih, cijeli sistem će funkcionirati neispravno.

6. Kako napuniti bateriju čiji je napon pao ispod 12 V

Ako je napon akumulatora pao ispod 12 V, preporučuje se sljedeći postupak:

- Baterija se uklanja iz grupe (ako je moguće)
- Puni se **pojedinačno** , s punjačem RIGHT za 12 V baterije

- Opterećenje je sporo, sve dok napon ponovo ne dostigne normalnu vrijednost
- Nakon punjenja, baterija se ponovo ubacuje u grupu

Ne preporučuje se korištenje Pickup-a ako postoji baterija s naponom znatno manjim od ostatka, jer to može dovesti do kvara FINAL A ovog uređaja.

7. Završne preporuke za održavanje BATERIJA

Za cijeli život Koliko veći kapacitet baterije:

- Ne skladištite kamion sa kompletnim baterijama PREUZIMANJA
- Ako se viličar ne koristi neko vrijeme, napunite akumulatore.
- periodično provjeravajte napon BATERIJA
- Izbjegavajte vlagu, ekstremne temperature i MEHANIČKE UDARCE

10. ODRŽAVANJE I PODEŠAVANJA

Upozorenje:

Radi sigurnosti, molimo koristite isključivo punjač za punjenje baterije, ne koristite nijedan drugi punjač osim originalnog. Slijedite upute za punjenje.

NAPOMENA: Na domet vozila može utjecati nekoliko faktora, uključujući vremenske uvjete, težinu tereta i uvjete na cesti. Ekstremne temperature (vrlo niske ili vrlo visoke) mogu smanjiti kapacitet baterije. Također, dodatno opterećenje (veća težina) povećat će potrošnju snage motora, a neravni putevi ili strme padine će dodatno opteretiti motor, smanjujući vijek trajanja baterije. Preporučuje se da uzmete u obzir ove faktore kako biste osigurali optimalne performanse baterije.

Redovno održavanje

Budući da električna vozila tokom rada mogu proizvesti različit stepen zazora i mehaničkog habanja, ako se ne provodi redovno održavanje, to može dovesti do smanjenja autonomije, pouzdanosti i sigurnosti električnog vozila, kao i skraćenja njegovog vijeka trajanja. Stoga, vozači električnih vozila moraju provoditi ispravno i redovno održavanje kako bi osigurali najbolje performanse. Ispravnim i redovnim održavanjem možemo na vrijeme otkloniti prepreke, produžiti vijek trajanja električnog vozila, smanjiti troškove održavanja i postići cilj optimalnog rada.

Održavanje električnih vozila:

1. Održavajte motor čistim, s dobrim ubrzanjem i dinamičkim performansama, bez abnormalnih zvukova.
2. Provjerite da li papučica gasa ispravno radi i da se ne zaglavljuje.
3. Provjerite da li papučica kočnice radi glatko i fleksibilno, te da li kočioni efekat ispunjava zahtjeve. Kada se papučica kočnice otpusti, kočione pločice se vraćaju u prvobitni položaj i kamion se može kretati u optimalnim uslovima.
4. Provjerite prednje i zadnje amortizere, pritisak u gumama i električne komponente.
5. Provjerite pričvršćivače vozila. U zglobovima ne bi trebalo biti zazora.
6. Za održavanje metalnih dijelova koristite maziva.
7. Provjerite da li je priključak baterije dobro napravljen i da li je pričvršćivanje ispravno.

Prije upotrebe vozila provjerite sljedeće rezervne dijelove:

1. Stanje guma, kao što je istrošenost ili habanje.
2. Stanje mjenjača.
3. Pritisak u gumama.
4. Stanje sirene i sistema rasvjet.
5. Svi standardni rezervni dijelovi, kao što su matice i vijci, kako biste osigurali da su čvrsto zategnuti.
6. Provjerite da li sajla kočnice ispravno radi.
7. Punite bateriju kada ne koristite vozilo redovno. Da biste produžili vijek trajanja baterije, punjenje treba obavljati svakih 15 dana ljeti i svakih 30 dana zimi.

Dnevne provjere

Stanje vozila može se mijenjati svakodnevno. Da biste osigurali sigurnu vožnju, prije svake upotrebe treba provjeriti sljedeće stavke:

1. Rukovanje ručicom pokazivača smjera i instrumentima;

2. Radno stanje sistema rasvjete;
3. Radno stanje sirene i signalnih svjetala;
4. Hod papučice kočnice;
5. Hod ručne kočnice i sirene;
6. Tlak u gumama i stanje istrošenosti;

Provjera i podešavanje prednje kočnice

Kočnica je direktno povezana s ličnom sigurnošću, pa se mora redovno podešavati;

Proljetni pregled

Provjerite stanje opruga svakih 200 km. Po potrebi zategnite matice za pričvršćivanje.

Pregled prednjih amortizera

Tokom upotrebe, amortizere treba pažljivo pregledati. Ukoliko postoje bilo kakvi znaci oštećenja ili kvara, treba ih na vrijeme zamijeniti. Redovno čistite prednju viljušku.

Pregled guma

Ispravan pritisak u gumama osigurava udobnost i stabilnost vozila i može produžiti vijek trajanja gume. Pritisak u gumama treba često provjeravati i po potrebi podešavati.

Prije vožnje provjerite pritisak u gumama kada su gume "hladne" i provjerite ima li posjekotina, eksera ili drugih oštrih predmeta ugrađenih u gumu. Provjerite naplatak da li ima neravnina ili deformacija.

Upozorenje:

Nepravilan pritisak u gumama uzrokovat će abnormalno trošenje guma i može dovesti do nesreća ili sigurnosnih problema. Nizak pritisak u gumama uzrokovat će proklizavanje guma i utjecati na domet vozila.

Održavanje osovine

Nakon što vozilo pređe 350 km, zamijenite ulje u diferencijalu zadnje osovine uljem Ruris G-Tronic. Količina ulja koja se ulijeva u diferencijal je 350 ml. Ponovite postupak svakih 500 km, 1000 km ili svaka 3 mjeseca.



Bušon alimentare



Bušon golire

Pregled i održavanje akumulatora

Da biste produžili vijek trajanja akumulatora, čuvajte svoje vozilo u garaži kako biste spriječili niske temperature koje bi mogle utjecati na performanse akumulatora.

1. Ne otvarajte bateriju niti rastavljajte njene ćelije.
2. Držite bateriju dalje od djece.
3. Ne izazivajte kratki spoj na punjaču. Zabranjeno je koristiti bilo koji vodič za kratko spajanje punjača.
4. Zabranjeno je uranjanje baterije u vodu.
5. Zabranjeno je stavljanje baterije na mjesta s temperaturama iznad 60°C, u blizini izvora visoke topline poput vatre, grijalica s ventilatorom itd.
6. Zabranjeno je koristiti oštre alate za grebanje ili rezanje baterije.
7. U slučaju curenja i kontakta elektrolita s očima, odmah isperite s puno vode.
8. Ako baterija ispušta miris, zagrijava se, dimi, mijenja boju, deformira se ili pokazuje bilo koju drugu abnormalnost, odmah prestanite koristiti bateriju i udaljite se od nje. Obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru.

Održavanje motora i kontrolera:

1. Tokom kišne sezone, ne dozvolite da voda dospije iznad središnjeg dijela motora. To štiti motor od sagorijevanja i kvara.

2. Ne pritiskajte ručicu kočnice i papučicu gasa istovremeno kako biste spriječili oštećenje drugih komponenti.
3. Smanjite brzinu kamiona kada uslovi na putu nisu povoljni. Visoke vibracije mogu prekinuti spojeve električnih dijelova.

Redovno održavanje:

provjeri ● podesi ◆ promijeni ▲ podmaži ■

	Dijelovi koji će se testirati	Dnevno	60 dana	180 dana
1	Ubrzanje		●■	●■
2	Pokretne komponente		●■	●■
3	Gume i sve sijalice	●		
4	Lanac (u zavisnosti od opreme)		●■	●■
5	Kočione pločice			●◆
6	kotači		●	●
7	Kočioni sistem	●	●◆	●◆
8	Sirena, punjač i baterija	●		

11. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kamion neće da upali.

Provjeri:

- ako su baterije napunjene
- ako je paljenje uključeno
- ako je sigurnost dobra

Kamion se malo kreće i staje.

Mogući UZROK:

- baterije su prazne
- jedna od baterija je možda niska

Rješenje:

- NAPUNITE SVE BATERIJE
- provjerite svaku bateriju odvojeno

Kamion neće da se utovari.

Provjeri:

- Ako utičnica ima struje.
- ako je PUNJAČ ispravno povezan
- ako LED lampica punjača svijetli

Baterija je skoro prazna. Može se brzo

Uzroci:

- baterija je možda stara
- Baterija se ne puni. Završeno.

Rješenje:

- CHARGE baterija odvojena
- promijenite položaj BATERIJE između njih

Kamion za kamionet LEŽI mnogo vremena nekorišten

Šta je potrebno? Urađeno:

- NAPUNITE polupune baterije
- provjeravajte nivo jednom mjesečno

Upozorenje:

Sve popravke moraju se izvršiti u ovlaštenom Ruris servisnom centru.

Trajanje garancije i uslovi primjene

Električni kombi ima koristi od **zakonske garancije usklađenosti** prema **GEO br. 140/2021**, koja važi **2 godine** od datuma kupovine za fizička lica, pod uslovom da se proizvod koristi u svrhu za koju je dizajniran i proizveden, kao i da se proizvod održava u skladu sa rasporedom održavanja. Svaki nedostatak usklađenosti koji se pojavi tokom ovog perioda mora se **otkriti i otkloniti isključivo u ovlaštenom Ruris servisu**.

Važno:

- Korisnik **ne smije** neovlašteno dirati komponente viličara, a posebno **sigurnosne elemente** (kočnice, električni sistem, kontroler, bateriju itd.).
- Svaka neovlaštena intervencija ili nepravilna upotreba može rezultirati **gubitkom garancije** i može uticati na sigurnost vozila.
- U slučaju kvara, korisnik se mora obratiti **ovlaštenom Ruris servisu** radi provjere i popravke.

Za potpune detalje o garanciji, molimo pogledajte **Garantni list**.

Usklađenost s propisima o električnoj sigurnosti i zaštiti potrošača:

Električni kombi ispunjava sve važeće propise u oblasti električne sigurnosti i zaštite potrošača, u skladu sa zakonodavstvom Evropske unije i rumunskim normama.



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada navedene u nastavku:

Potrošači su dužni da ne odlažu otpadnu električnu i elektronsku opremu (EE) kao nesortirani komunalni otpad i da ovaj EE otpad sakupljaju odvojeno.

- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) vršit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za okoliš www.afm.ro ili časopis Evropske unije.

- Potrošači mogu besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.

Recikliranje baterija i zaštita okoliša.

U skladu s Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) i radi zaštite okoliša, molimo vas da slijedite sljedeće upute u vezi s recikliranjem baterija električnih kombija:

Ne bacajte istrošene baterije u kućni otpad!

Iskorišćene baterije treba odnijeti na ovlašteno mjesto za sakupljanje ili u centar za reciklažu. Bacanje baterija u smeće može imati negativan utjecaj na okoliš i javno zdravlje.

Besplatna mjesta za prikupljanje možete pronaći u specijaliziranim trgovinama, centrima za recikliranje ili drugim za to određenim lokacijama.

Simbol recikliranja

Korištene baterije sadrže simbol , koji označava da se moraju odvojeno prikupljati. Važno je poštovati ovaj simbol kako biste pomogli u zaštiti okoliša.

Opasne tvari

Baterija sadrži opasne tvari poput žive (Hg), olova (Pb) ili kadmija (Cd), čije nepravilno rukovanje može dovesti do rizika po okoliš i zdravlje. Pobrinite se da se ove baterije pravilno recikliraju.

Vaša odgovornost

Vaša je odgovornost da vratite korištene baterije u ovlašteni centar za recikliranje. Ne dirajte bateriju, a ako pokazuje znakove oštećenja, obratite se ovlaštenom Ruris servisnom centru radi pravilne procjene i upravljanja.

Za sva dodatna pitanja vezana za recikliranje baterija, obratite se Rurisovoj podršci na broj telefona ili adresu e-pošte navedenu na našoj službenoj web stranici.

Elektrická dodávka RURIS PILOT5000 XL



1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	3
4. VŠEOBECNÁ KONTROLA DODÁVKY PRED POUŽITÍM	4
5. INŠTALÁCIA BATÉRIÍ	4
6. VŠEOBECNÉ PREDSTAVENIE STROJA	5
7. SPRÁVNE UMIESTNENIE POUŽÍVATEĽA	7
8. PRAVIDLÁ PREMÁVKY NA VEREJNÝCH KOMUNIKÁCIÁCH	7
9. DOSAH ELEKTRICKÝCH VOZÍKOV A SPRÁVNE POUŽÍVANIE BATÉRIÍ	8
10. ÚDRŽBA A ÚPRAVY	10
11. RIEŠENIE PROBLÉMOV	12

1. ÚVOD

Vážení zákazníci!

Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie zakúpiť si produkt RURIS a za dôveru, ktorú ste vložili do našej spoločnosti! RURIS pôsobí na trhu od roku 1993 a počas tohto obdobia sa stala silnou značkou, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním svojich sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že si náš produkt oceníte a budete sa z jeho výkonu tešiť dlho. RURIS neponúka svojim zákazníkom len stroje, ale kompletné riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, pričom zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si mohli produkt, ktorý ste si zakúpili, užívať, pozorne si prečítajte používateľskú príručku. Dodržiavaním pokynov si zaručíte jeho dlhé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo na zmenu, okrem iného, ich tvaru, vzhľadu a výkonu bez toho, aby bola povinná túto skutočnosť vopred oznámiť.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Informácie a podpora zákazníkov:

Telefón: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIA

BEZPEČNÁ JAZDA

Všeobecné pravidlá

- Nepoužívajte vozík, kým si pozorne neprečítate návod na obsluhu.
- Za zlého počasia alebo na hrbolatých cestách znížte rýchlosť. Brzdíte pomaly, aby ste predišli šmyku.
- Nejazdite po vodných cestách. Ak vozidlo prešlo cez vodnú plochu, môžu sa poškodiť elektrické súčiastky alebo môže dôjsť ku skratu. Vypnite napájanie pick-upu a nepoužívajte ho, kým úplne nevyschne. Pred jazdou skontrolujte, či brzdomové systémy fungujú normálne. Ak sa vyskytnú nejaké problémy, ihneď ich odstráňte. Kontaktujte autorizované servisné stredisko Ruris.
- Rešpektujte pravidlá cestnej premávky podľa Zákona o cestnej premávke, ako aj ostatných účastníkov cestnej premávky, dajte prednosť chodcom, rešpektujte svetelnú signalizáciu a dopravné značenie.
- Vyhýbajte sa jazde vysokou rýchlosťou na nerovnom povrchu vozovky, aby ste predišli prasknutiu pneumatiky a deformácii ráfika, čo by ohrozilo bezpečnosť.
- Jazdite bezpečne. Používajte svetlá vášho vozidla na označenie odbočiek alebo zastavení.
- Jazdite opatrne, vyhýbajte sa výmoľom, štrku, mokrým miestam, oleju, obrubníkom, hrbolom, odtokom a iným prekážkam.
- Udržiavajte správny tlak v pneumatikách, aby ste predišli zvýšenému odporu, opotrebovaniu pneumatík a spotrebe energie, čo by mohlo ovplyvniť dojazd.
- Jazdite zodpovedne a buďte opatrní pri otváraní dverí auta alebo vozidiel vychádzajúcich z parkovísk. Budte obzvlášť opatrní na križovatkách a pri príprave na predbiehanie iných vozidiel.
- Odporúča sa, aby ste sa oboznámili so všetkými komponentmi a funkciami dodávky (brzdy, signály atď.);
- Neprepravujte balíky ani cestujúcich, ktorí by mohli ovplyvniť váš výhľad alebo ovládanie vozidla. Nepoužívajte predmety, ktoré by mohli obmedziť sluch.
- Dodržujte primeranú vzdialenosť od vozidla pred vami, aby ste mohli bezpečne zabrzdiť.
- Počas používania vozidla noste reflexnú vestu, prilbu a ochranné rukavice.
- Neprepravujte viac osôb, ako je povolené, preprava osôb v sklápači je zakázaná.

Upozornenia týkajúce sa elektrických a mechanických rizík

Elektrické nebezpečenstvá

- Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom – Neotvárajte kryt batérie ani iné elektrické komponenty. Opravy by mal vykonávať iba autorizovaný personál.

- Skrat a požiar – Zabráňte vystaveniu elektrického systému vode, vlhkosti alebo extrémnym teplotám.
- Nesprávne nabíjanie – Používajte iba originálnu nabíjačku a pripojte ju do zásuvky podľa pokynov výrobcu. Batériu neprebíjajte.
- Poškodenie elektrického vedenia – Pravidelne kontrolujte elektrické vedenie, či nie je poškodené alebo či nemá prerušenú izoláciu. Ak vidíte odkryté vodiče, nepoužívajte vozík.
- Výbuch batérie – Batériu neprepichujte, nevhadzujte do ohňa ani nevystavujte silným mechanickým nárazom.

Mechanické riziká

- Poruchy bŕzd – Pravidelne kontrolujte brzdový systém, či nie je opotrebovaný alebo či nefunguje nesprávne.
- Nestabilita pri vysokej rýchlosti – Vyhnite sa náhlým zákrutám alebo preťaženiu, ktoré môžu viesť k prevráteniu.
- Opootrebovanie pneumatík – Udržiavajte optimálny tlak v pneumatikách a kontrolujte príľnavosť pneumatík, aby ste predišli šmykaniu.

Jazda v daždi

- Za nepriaznivých poveternostných podmienok musíte byť mimoriadne opatrní.
- Brzdíte včas, zastavenie nákladného vozidla bude trvať dlhšie.
- Znížte rýchlosť, vyhýbajte sa prudkému brzdeniu a do zákrut vchádzajte s mimoriadnou opatrnosťou.
- Buďte na ceste viditeľnejší. Noste reflexné oblečenie a používajte svetlomety a smerovky.

Jazda v noci

- Uistite sa, že máte zapnuté svetlá vozidla.
- Noste reflexné a svetlé oblečenie.
- Odporúča sa vyhýbať sa jazde v noci. Ak je to možné, používajte cesty s verejným osvetlením.

UPOZORNENIE: Úprava je nezákonná.

Upravené vozidlo ovplyvní jeho štruktúru alebo výkon, čo skráti jeho životnosť. Na upravené vozidlo sa nevzťahuje záruka. Všetky opravy musí vykonať autorizované servisné stredisko RURIS. Nepoužívajte výrobok na žiadny iný účel, ako na ktorý bol určený.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ motora	Elektrické
Maximálny výkon	5000 W
Nominálny výkon	3000 W
Batéria	72v100Ah oloveno-kyselinová batéria
Autonómia	70 – 80 km
Čas nabíjania	6-8 hodín
Štandardná nabíjačka EÚ	72V 15Ah
Maximálna rýchlosť	40 km/h
Nosnosť	1 vodič + 1 spolujazdec
Maximálna podporovaná hmotnosť (kg)	1425 kg
Predná/zadná brzda	Predný kotúč / Zadný bubon
Predné/zadné pneumatiky	F: 4,5-12 S: 5,0-12
Tlak v pneumatikách	3,5 koní
Kategória vozidla	L7e-CU
Vlastná hmotnosť	410 kg
Rozmery (D × Š × V)	3500 * 1310 * 1740 mm
maják	svetlo

Displej	LCD
Kamera pri cúvaní	ÁNO
USB	ÁNO
Elektrické okná	ÁNO
Záruka	24 mesiacov

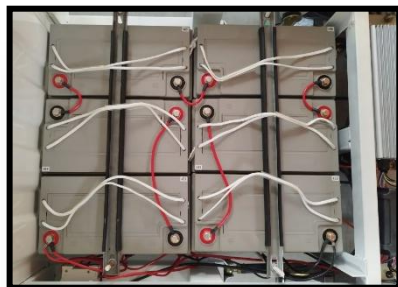
4. VŠEOBECNÁ KONTROLA DODÁVKY PRED POUŽITÍM

1. **Brzdový systém**
 - Skontrolujte funkčnosť brzdy. Uistite sa, že brzdový pedál má správny zdvih a že brzdový systém je účinný aj pri pomalom pohybe dodávky.
 - Skontrolujte parkovacu brzdu, integrovanú v brzdovom pedáli.
 2. **zhromažďovanie skrutiek a matíc**
 - skontrolujte a utiahnite všetky skrutky viditeľné z karosérie dodávky vrátane skrutiek skladacieho sklápača.
 3. **Striedanie stavu**
 - Skontrolujte TLAK v pneumatikách.
 - skontroloval pneumatiky.
 - Uistite sa, že kolesá sú dobre upevnené a že nedochádza k bočnému vychýleniu alebo nerovnováhe.
 4. **pomocné elektrické zariadenia**
 - testované svetlomety, zadné svetlá, smerovky, stierače čelného skla atď.
 - Skontrolujte integritu KÁBLOVÉHO ZVÄZKU a pripojovacích zásuviek.
 5. **Objednávky a zrýchlenie**
 - Uistite sa, že plynový pedál FUNGUJE správne a reaguje promptne.
- testované ZASTAVENIE MOTORA uvoľnením plynu alebo aktiváciou brzd.

5. INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

POZOR! Pred pripojením batérií sa uistite, že je bezpečnostný vypínač prepnutý do polohy **VYPNUTÉ**.

1. Skontrolujte, či všetky svorky batérií majú rovnaké menovité napätie a rovnakú kapacitu. Použitie batérií s rôznymi charakteristikami môže viesť k prevádzkovým problémom alebo k poškodeniu zariadenia.
2. VLOŽTE BATÉRIU do určeného oddelenia.
3. Vytvorte sériové zapojenie batérií takto:
 - Pripojte záporný (–) pól prvých batérií ku kladnému (+) pólu druhých batérií.
 - Pokračujte v PRIPOJENÍ rovnakým spôsobom: záporný pól batérie 2 sa pripája ku kladnému pólu batérie 3, a preto môže byť ďaleko od seba.
 - Na konci pripojenia:
 - Kladný pól (+) prvej batérie bude predstavovať celkový kladný pól na výstupe;
 - Záporný pól (–) poslednej batérie bude predstavovať celkový záporný pól na výstupe.
4. Pevne zaistite BATÉRIU pomocou upínacej konzoly.
5. Prispôbte si BOX riadiacemu modulu pomocou vhodných skrutiek.
6. Uistite sa, že všetky komponenty sú dobre upevnené a že počas prevádzky dodávky nehrozí riziko ich pohybu alebo prevrátenia.



Pred spustením elektrického zberača prepnite všeobecný bezpečnostný vypínač do polohy ZAPNUTÉ.

Pozor!

- Po montáži sa odporúča vykonať cyklus plne nabitého sedla.
- Vyhňte sa sťahovaniu dokončenému.
- Nenechávajte batériu dlhodobo vybíjať.
- Pick-up skladujte na mieste chránenom pred vlhkosťou a extrémnymi teplotami.

6. VŠEOBECNÉ PREDSTAVENIE STROJA

Tento produkt je šetrný k životnému prostrediu a je určený na prepravu. Nižšie sú uvedené vlastnosti a výhody dodávky:

- Vysokoúčinný bezkefkový jednosmerný motor.
- Digitálny ovládač s indikátorom a ochranou proti preťaženiu.
- Brzdový systém s možnosťou vypnutia motora pre zaistenie bezpečnej jazdy.
- Vysokovýkonná uzavretá olovená batéria ponúkajúca silný prúd a väčšiu autonómiu.
- Predný a zadný systém odpruženia, ktorý zaisťuje bezpečnú a pohodlnú jazdu.
- Prečítajte si, prosím, používateľskú príručku a skontrolujte, či sú všetky diely v perfektnom prevádzkovom stave, aby ste mohli jazdiť v maximálne bezpečných podmienkach.

Prezentácia palubnej dosky

- 1. Rýchlochlomer :** zobrazuje rýchlosť jazdy a prejdenú vzdialenosť.
- 2. Smerové svetlá :** keď spínač smerových svetiel stlačíte doľava alebo doprava, smerové svetlá budú zodpovedajúcim spôsobom blikať.
- 3. Kontrolka svetlomietov :** Keď sú svetlomety zapnuté, kontrolka svieti.
- 4. Indikátor úrovne nabitia batérie :** keď je indikátor batérie v zelenej zóne, znamená to, že batéria je dostatočne nabitá; keď je v červenej zóne, znamená to, že výkon postupne klesá; keď je v poslednej červenej zóne, znamená to, že výkon je nedostatočný a mali by ste vozidlo včas nabiť.

**Svetelný blok**

- 1. Vypínač svetiel**
- 2. Spínač smerových svetiel .**
- 3. Tlačidlo klaksónu :** Ak je potrebné spustiť výstražný signál, stlačte spínač klaksónu „ “.
- 4. Ak sa chcete pohnúť dopredu,** prepnite prepínač smeru jazdy do polohy „D“ a stlačte plynový pedál vozidla. Ak sa chcete pohnúť dozadu, prepnite prepínač do polohy „R“.
- 5. Rýchlosť jazdy** je možné nastaviť ovládaním plynového pedálu.

**Systém ovládania brzd**

Nohou stlačte brzdový pedál, aby ste znížili rýchlosť a bezpečne zastavili vozík, a otestujte parkovaciu brzdú.

Ovládanie riadenia.

Keď je kľúč v štartovacej polohe, jemne stlačte plynový pedál a vozidlo sa začne pohybovať. Na ovládanie smeru jazdy pick-upu použite volant.

**Použite KLÚČ**

- ZATLAČTE kľúč do kontaktu a otočte ho do polohy **ON** na A, aby ste aktivovali elektrický systém.

- Po použití otočte klíč spát do polohy **OFF** a vyberte ho, aby ste úplně deaktivovali dodávku.

Funkcie DOPLŇUJÚCE elektrického pick-upu RURIS PILOT5000

- **Strešné okno s vetracím systémom** : Zaisťuje účinné vetranie kabíny, najmä pri zvýšených teplotných podmienkach.
- **Elektrické ovládanie okien** : Systém elektrického ovládania okien umožňuje jednoduché ovládanie pomocou vyhradených tlačidiel.
- **Komora pre cúvanie** : Aktivuje sa automaticky pri zaradení spriatočky pre bezpečné manévrovanie.
- **Navigácia so systémom Bluetooth**
- **USB port** , ideálny na rýchle nabíjanie mobilných zariadení (telefón, GPS atď.) počas pohybu.
- **Audiosystém so vstavanými reproduktormi** : Pre pohodlný zvuk počas jazdy.
- **Bezpečnostné pásy pre všetky miesta** : Povinné používanie pre bezpečnosť cestujúcich.
- **Teleskopický SKIP skladací** : Umožňuje RÝCHLE sťahovanie a jednoduché nakladanie.

System odpruženia a brzdenia

Elektrický pick-up je vybavený robustným systémom odpruženia a brzdenia, navrhnutým pre stabilitu a pohodlie pri prevádzke:

- **Teleskopické pružiny odpruženia** – tlmia nárazy spôsobené nerovnosťami na ceste, čím zabezpečujú plynulý zážitok z jazdy;
- **Zadné odpruženie listovými pružinami** – robustné a účinné, ideálne na prepravu nákladu s vysokou hmotnosťou;



1	Spínač svetiel a smeroviek	7	Klapka otvárania dvierok
2	Klaksón	8	Spínač elektrického otvárania okien
3	Zostava brzdového a parkovacieho pedálu	9	reproduktory
4	Zrýchlenie	10	Vetrací otvor
5	Navigácia	11	Komora
6	Volant		

Obrázky a ilustrácie uvedené v tejto príručke slúžia len na všeobecné informačné účely. V závislosti od modelu, verzie alebo konfigurácie sa môžu líšiť od zakúpeného produktu. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny produktu, komponentov alebo špecifikácií v rámci procesu neustáleho vývoja a zlepšovania bez predchádzajúceho upozornenia.

7. SPRÁVNE UMIESTNENIE POUŽÍVATEĽA

Pre zaistenie bezpečného a pohodlného používania elektrického vozidla musí používateľ dodržiavať nasledujúce pokyny týkajúce sa správneho umiestnenia:

1. Nastupovanie do dodávky

- Uistite sa, že vozidlo je zastavené a je zatiahnutá parkovacia brzda (ak je k dispozícii).
- Držte pevne riadidlá/volant oboma rukami a opatrne vstúpte na podpernú plošinu alebo podlahu vozidla.
- Sadnite si na stoličku v stabilnej a pohodlnej polohe.

2. Správna poloha tela

- Sadnite si s rovným chrbtom a plne sa oprite o stoličku.
- Nohy by mali byť umiestnené tak, aby pohodlne dosiahli na pedále (ak sú k dispozícii) alebo opierky na nohy.
- Počas chôdze neumiestňujte nohy mimo určených podpier.

3. Držanie riadidiel/volantu

- Počas jazdy držte riadidlá/volant vždy oboma rukami.
- Neobsluhujte elektrické vozidlo jednou rukou, pokiaľ to nie je absolútne nevyhnutné na signalizovanie rukou.

4. Správne držanie tela pri chôdzi

- Udržiavajte stabilnú rovnováhu a nerobte náhle pohyby, ktoré by mohli ovplyvniť ovládanie vozidla.
- Počas chôdze sa vyhýbajte nadmernému nakláňaniu dopredu, do strán alebo dozadu.
- V nerovnom teréne prispôbte svoju polohu tak, aby ste zachovali stabilitu vozidla.

5. Vystupovanie z dodávky

- Úplne zastavte vozidlo a zatiahnite ručnú brzdou (ak je k dispozícii).
- Zľahka sa oprite o riadidlá/volant a pred úplným vstaním zo sedadla spustite jednu nohu na zem.
- Zabezpečte nákladné vozidlo vždy, keď z neho vystúpite.

Pozor!

- Neprepravujte ďalších cestujúcich, pokiaľ dodávka nie je na tento účel vybavená a schválená.
- Nesprávne umiestnenie môže viesť k strate kontroly a nehodám.
- Vždy udržiavajte uvoľnený, ale pevný postoj, aby ste mohli rýchlo reagovať na akékoľvek prekážky alebo zmeny smeru.

8. PRAVIDLÁ PREMÁVKY NA VEREJNÝCH KOMUNIKÁCIÁCH

Pravidlá premávky na verejných komunikáciách podľa rumunských dopravných predpisov
Na používanie elektrickej dodávky na verejných komunikáciách v Rumunsku je potrebné dodržiavať ustanovenia Pravidiel cestnej premávky (GEO č. 195/2002) a jeho vykonávacieho nariadenia, ako aj špecifické predpisy pre vozidlá kategórie L.

Potreba registrácie

Vozidlá kategórie L7e-CU sa považujú za ťažké štvorkolky a pred použitím na verejných komunikáciách musia byť zaregistrované.

Registrácia je založená na typovom schválení a dokumentoch poskytnutých výrobcom.

Po registrácii musí byť vozidlo vybavené evidenčným číslom vozidla a platným poistením RCA.

Vozidlo podlieha povinnosti pravidelnej technickej kontroly (ITP) v súlade s platnými predpismi o cestnej premávke.

Vyžaduje sa vodičský preukaz

Na vedenie vozidiel kategórie L7e-CU je potrebný vodičský preukaz skupiny B (minimálny vek 18 rokov).

4. Pravidlá cestnej premávky

Používateľ musí pri jazde na verejných komunikáciách dodržiavať nasledujúce pravidlá:

Premávka je povolená na verejných komunikáciách iba v súlade s dopravnými obmedzeniami stanovenými dopravnými značkami alebo miestnymi predpismi - premávka po chodníkoch alebo cyklotrasách nie je povolená.

Vodič musí mať vodičský preukaz, technický preukaz a doklad o platnom poistení RCA.

Platia všeobecné pravidlá platné pre motorové vozidlá vrátane signalizácie zmien smeru, rešpektovania pravidiel prednosti a dopravných značiek.

Maximálna rýchlosť je konštrukčne obmedzená na 40 km/h a nemožno ju prekročiť. Konštruktívne obmedzenie však nezbavuje povinnosti dodržiavať nižšie zákonné limity. Budú sa dodržiavať rýchlostné limity stanovené cestnou premávkou.

Nie je povinné nosiť prilbu, vozidlo je klasifikované ako štvorkolka (podobne ako motorové vozidlá).

Zákaz prepravy osôb, ak vozidlo nie je na tento účel vybavené a schválené.

Používanie stretávacích svetiel počas dňa aj v noci pre lepšiu viditeľnosť.

Zákaz jazdy pod vplyvom alkoholu alebo zakázaných látok, sankcionovaný podľa dopravných predpisov.

Odporúča sa používať reflexnú vestu pre zvýšenú viditeľnosť, najmä v noci alebo za podmienok zníženej viditeľnosti.

Pozor!

Je zodpovednosťou používateľa zabezpečiť, aby elektrická dodávka spĺňala všetky požiadavky na registráciu a používanie cestnej premávky. V prípade použitia na súkromnom pozemku sa tieto predpisy neuplatňujú, ale odporúča sa dodržiavať bezpečnostné predpisy.

9. DOSAH ELEKTRICKÝCH VOZÍKOV A SPRÁVNE POUŽÍVANIE BATÉRIÍ

1. ELEKTRICKÉ ZARIADENIE pre autonómny snímač

Dojazd ELEKTRICKÝ VÝKON predstavuje vzdialenosť, ktorú je možné prejsť s úplne nabitými batériami.

Hodnota dojazdu je ORIENTAČNÁ a môže sa líšiť v závislosti od spôsobu používania.

autonómiu ovplyvňuje:

- nosenie váhy
- rýchlosť jazdy
- typ cesty (rovná alebo svahovitá)
- štýl jazdy
- štátne BATÉRIE
- VONKAJŠIA teplota

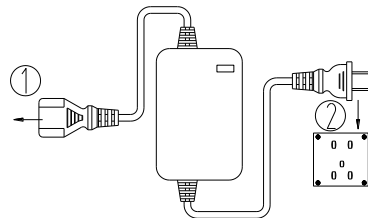
Pre zachovanie dobrej autonómie a predĺženie životnosti batérií sa neodporúča používať dodávku, kým nie sú batérie úplne vybité. V ideálnom prípade by sa nabíjanie malo vykonávať, keď úroveň energie klesne na približne 20 – 30 %.

2. Vloženie správnych batérií typu A.

BATÉRIE PICTURES sa musia NABÍJAŤ správne, aby sa predišlo ich predčasnému opotrebovaniu.

Pri nabíjaní vozíka musí byť hlavný vypínač v polohe „Vypnuté“. Používa olovenú batériu. Po každom použití musíte vozík nabiť.

Vypnite vozík otočením kľúča do polohy „-“. Zasuňte výstupnú zástrčku (1) do nabíjacej zásuvky na vozíku a pripojte vstupnú zástrčku (2) do sieťovej zásuvky. Napätie v zásuvke musí byť 220 – 240 V. Batéria je úplne nabitá, keď sa indikátor nabíjačky rozsvieti na zeleno. Odporúča sa nechať batériu nabíjať ešte 1 – 2 hodiny, aby sa dosiahol lepší stav batérie. Po dokončení nabíjania odpojte vstupnú zástrčku nabíjačky a potom aj výstupnú zástrčku.



Neodporúča sa pripájať vybité batérie k nabíjačke príliš dlho po dokončení nabíjania.

3. Používajte viacero batérií a noste uniformu

Dodávky Elektromobily sú zvyčajne vybavené väčším počtom BATÉRIOVÝCH konektorov medzi nimi. Aby sa rovnomerne opotrebovávali, je potrebné ich používať správne.

Pre opotrebenie rovné:

- BATÉRIE musia byť rovnakého typu a kapacity
- Odporúča sa vymeniť polohy BATÉRIÍ medzi nimi

zmena polohy sa vykoná:

- raz za 2–3 mesiace alebo
- po prejení približne 500 – 700 km

Vďaka tejto rotácii bude každá batéria vyžadovaná rovnakým spôsobom, čím sa zabráni opotrebovaniu a predčasnému vybitiu jednej z nich.

4. Prečo je to možné? stiahnuť jednu batériu zo skupiny

Aj keď je pick-up zastavený a zapalovanie nie je zapnuté, ale bezpečnostný spínač zostal v polohe ON, batéria v skupine sa môže vybiť rýchlejšie ako ostatné.

Toto niečo sa môže stať z nasledujúcich dôvodov:

- existujú, spotrebúvajú MALÉ trvalé (ovládač, displej, alarm, hodiny, prevodník)
- rozdiely v kapacite medzi BATÉRIOU
- samovybíjacia prirodzená batéria

Elektronika nákladného vozidla (ovládač, displej, ďalšie moduly) zvyčajne spotrebúva energiu pomaly, aj keď nie je zapnuté zapalovanie, a táto spotreba môže OVPLYVŇOVAŤ aj najslabšiu batériu v skupine.

5. Čo sa stane, keď napätie batérie klesne pod 12 V

12 V batéria, ktorej napätie klesne pod túto hodnotu, sa považuje za **nadmerne zaťaženú**. V tomto stave:

- autonómia vyzdvihnutia MENEJ
- existuje riziko poškodenia BATÉRIE
- Všeobecná nabíjačka to nemusí správne rozpoznať a už sa nedá nabiť

Ak má iba jedna batéria oveľa menšie napätie ako ostatné, celý systém bude fungovať chybné.

6. Ako nabiť batériu, ktorej napätie kleslo pod 12 V

Ak napätie batérie kleslo pod 12 V, odporúča sa nasledujúci postup:

- batéria je vybratá zo skupiny (ak je to možné)
- nabíja sa **individuálne**, s nabíjačkou RIGHT pre 12 V batérie
- zaťaženie je pomalé, až kým napätie nedosiahne normálnu hodnotu
- Po nabití sa batéria opäť vloží do skupiny

Neodporúča sa používať snímač, ak je batéria s oveľa nižším napätím ako ostatné batérie, pretože to môže viesť k jeho poruche.

7. Záverečné odporúčania pre údržbu BATÉRIÍ

Na celý život Aká vyššia kapacita batérie:

- Neskladujte vozík s kompletnými batériami. SÚBOR NA STIAHNUTIE.
- Ak sa vozík dlhší čas nepoužíva, nabite batérie.
- pravidelne kontrolujte napätie BATÉRIÍ

- Vyhnite sa vlhkosti, extrémnym teplotám a MECHANICKÝM NÁRAZOM

10. ÚDRŽBA A ÚPRAVY

Upozornenie:

Z bezpečnostných dôvodov používajte na nabíjanie batérie výlučne nabíjačku, nepoužívajte inú nabíjačku ako originálnu. Dodržujte pokyny na nabíjanie.

POZNÁMKA: Dojazd vozidla môže byť ovplyvnený niekoľkými faktormi vrátane poveternostných podmienok, hmotnosti nákladu a stavu vozovky. Extrémne teploty (veľmi nízke alebo veľmi vysoké) môžu znížiť kapacitu batérie. Dodatočné zaťaženie (väčšia hmotnosť) tiež zvýši spotrebu energie motora a nerovné cesty alebo strmé svahy viac zaťažia motor, čím sa skráti životnosť batérie. Odporúča sa zohľadniť tieto faktory, aby ste zabezpečili optimálny výkon batérie.

Pravidelná údržba

Keďže elektrické vozidlá môžu počas prevádzky vytvárať rôzne stupne vôle a mechanického opotrebovania, ak sa nevykonáva pravidelná údržba, môže to viesť k zníženiu autonómie, spoľahlivosti a bezpečnosti elektrického vozidla, ako aj k skráteniu jeho životnosti. Vodiči elektrických vozidiel preto musia vykonávať správnu a pravidelnú údržbu, aby zabezpečili čo najlepší výkon. Správnu a pravidelnou údržbou môžeme včas odstrániť prekážky, predĺžiť životnosť elektrického vozidla, znížiť náklady na údržbu a dosiahnuť cieľ optimálnej prevádzky.

Údržba elektrických vozidiel:

1. Udržujte motor čistý, s dobrou akceleráciou a dynamickým výkonom, bez abnormálnych zvukov.
2. Uistite sa, že plynový pedál funguje správne a nezasekáva sa.
3. Uistite sa, že brzdový pedál funguje hladko a pružne a že brzdny účinok spĺňa požiadavky. Po uvoľnení brzdového pedálu sa brzdové doštičky vrátia do pôvodnej polohy a vozík sa môže pohybovať za optimálnych podmienok.
4. Skontrolujte predné a zadné tlmiče, tlak v pneumatikách a elektrické komponenty.
5. Skontrolujte upevňovacie prvky vozidla. V kĺboch by nemala byť žiadna vôľa.
6. Na údržbu kovových častí používajte mazivá.
7. Skontrolujte, či je pripojenie batérie správne vykonané a upevnenie správne.

Pred použitím vozidla skontrolujte nasledujúce náhradné diely:

1. Stav pneumatík, ako napríklad opotrebovanie.
2. Stav prevodového systému.
3. Tlak v pneumatikách.
4. Stav klaksónu a osvetlenia.
5. Všetky štandardné náhradné diely, ako sú matice a skrutky, skontrolujte, či sú pevne utiahnuté.
6. Skontrolujte, či brzdové lanko funguje správne.
7. Nabite batériu, keď vozidlo pravidelne nepoužívate. Pre predĺženie životnosti batérie by sa mala nabíjať každých 15 dní v lete a každých 30 dní v zime.

Denné kontroly

Stav vozidla sa môže denne meniť. Pre zaistenie bezpečnej jazdy by ste mali pred každým použitím skontrolovať nasledujúce položky:

1. Ovládanie páčky smerových svetiel a prístrojov;
2. Prevádzkový stav osvetľovacieho systému;
3. Prevádzkový stav klaksónu a smerových svetiel;
4. Zdvih brzdového pedálu;
5. Zdvih parkovacej brzdy a klaksónu;
6. Tlak v pneumatikách a stav opotrebovania;

Kontrola a nastavenie prednej brzdy

Brzda priamo súvisí s osobnou bezpečnosťou, preto ju treba pravidelne nastavovať;

Jarná kontrola

Stav pružín skontrolujte každých 200 km. V prípade potreby dotiahnite upevňovacie matice.

Kontrola predných tlmičov

Počas používania by sa mali tlmiče dôkladne skontrolovať. Ak sa objavia akékoľvek známky poškodenia alebo poruchy, mali by sa včas vymeniť. Pravidelne čistite prednú vidlicu.

Kontrola pneumatík

Správny tlak v pneumatikách zaisťuje pohodlie a stabilitu vozidla a môže predĺžiť životnosť pneumatiky. Tlak v pneumatikách by sa mal často kontrolovať a podľa potreby upravovať.

Pred jazdou skontrolujte tlak v pneumatikách, keď sú pneumatiky „studené“, a skontrolujte, či sa v pneumatike nenachádzajú porezaná, kĺnce alebo iné ostré predmety. Skontrolujte ráfik, či nie je zdeformovaný alebo nie je na ňom zarezávaný povrch.

Upozornenie:

Nesprávny tlak v pneumatikách spôsobí abnormálne opotrebovanie pneumatík a môže viesť k nehodám alebo bezpečnostným problémom. Nízky tlak v pneumatikách spôsobí šmykovanie pneumatík a ovplyvní dojazd vozidla.

Údržba nápravy

Po najazdení 350 km vozidla vymeňte olej v diferenciáli zadnej nápravy za olej Ruris G-Tronic. Množstvo oleja, ktoré sa má do diferenciálu naliať, je 350 ml. Postup opakujte každých 500 km, 1 000 km alebo každé 3 mesiace.



Bušon alimentare



Bušon golire

Kontrola a údržba batérie

Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, uskladnite vozidlo v garáži, aby ste predišli nízkym teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť jej výkon.

1. Neotvárajte batériu ani nerozoberajte jej články.
2. Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
3. Neskratujte nabíjačku. Je zakázané používať akýkoľvek vodič na skratovanie nabíjačky.
4. Je zakázané ponárať batériu do vody.
5. Je zakázané umiestňovať batériu na miesto s teplotami nad 60 °C, v blízkosti zdrojov tepla, ako sú oheň, ohrievače atď.
6. Je zakázané používať ostré nástroje na poškriabanie alebo rezanie batérie.
7. Ak dôjde k úniku a elektrolyt sa vám dostane do očí, ihneď ich vypláchnite veľkým množstvom vody.
8. Ak batéria vydáva zápach, zahrieva sa, dymí, mení farbu, deformuje sa alebo vykazuje akúkoľvek inú abnormalitu, okamžite prestaňte batériu používať a vzdajte sa od nej. Kontaktujte autorizované servisné stredisko Ruris.

Údržba motora a ovládača:

1. V období dažďov nenechajte vodu siahať nad strednú časť motora. Chráni sa tým motor pred spálením a poruchou.
2. Nestláčajte brzdovú páku a plynový pedál súčasne, aby ste predišli poškodeniu iných komponentov.
3. Znížte rýchlosť vozidla, keď sú podmienky na ceste priaznivé. Vysoké vibrácie môžu poškodiť spojenia elektrických častí.

Pravidelná údržba:

skontrolujte● nastavte◆ vymeňte▲ namažte■

	Časti, ktoré sa majú testovať	Denne	60 dní	180 dní
1	Zrýchlenie		●■	●■
2	Pohyblivé komponenty		●■	●■
3	Pneumatiky a všetky žiarovky	●		
4	Reťaz (v závislosti od výbavy)		●■	●■
5	Brzdové doštičky			●◆
6	kolesá		●	●
7	Brzdový systém	●	●◆	●◆
8	Klaksón, nabíjačka a batéria	●		

11. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nákladné auto nenašartuje.

Skontrolujte:

- ak sú batérie nabité
- ak je zapnuté zapalovanie
- ak je bezpečnosť dobrá

Nákladné auto sa trochu pohne a zastaví sa.

Možná PRÍČINA:

- batérie sú vybité
- jedna z batérií je možno NÍZKA

Riešenie:

- NABITIE VŠETKÝCH BATÉRIÍ
- skontrolujte každú batériu oddelene

Kamión sa nenaloží.

Skontrolujte:

- Ak je zásuvka pod napätím.
- ak je NABÍJAČKA správne pripojená
- ak svieti LED dióda nabíjačky

Batéria je vybitá. Môže sa rýchlo

Príčiny:

- batéria môže byť stará
- Batéria sa nenabíja. Hotovo.

Riešenie:

- NABÍJTE batériu oddelene
- zmeňte polohu BATÉRIE medzi nimi

Pick-up LEŽÍ veľa času nepoužívaný

Čo je potrebné? Hotovo:

- NABITIE - polovične nabité batérie
- kontrolujte hladinu raz mesačne

Upozornenie:

Všetky opravy musia byť vykonané v autorizovanom servisnom stredisku Ruris.

Trvanie záruky a podmienky použitia

Na elektrickú dodávku sa vzťahuje **zákonná záruka zhody** podľa **GEO č. 140/2021** , platná **2 roky** od dátumu nákupu pre fyzické osoby, za predpokladu používania výrobku na účel, na ktorý bol navrhnutý a vyrobený, ako aj údržby výrobku podľa plánu údržby. Akákoľvek vada zhody, ktorá sa vyskytne počas tohto obdobia, musí byť **zistená a odstránená výlučne v autorizovanom servise Ruris** .

Dôležité:

- Používateľ **nesmie** neoprávnene zasahovať do komponentov vozíka, najmä do **bezpečnostných prvkov** (brzdy, elektrický systém, riadiaca jednotka, batéria atď.).
- Akákoľvek neoprávnený zásah alebo nesprávne použitie môže viesť k **strate záruky** a môže ovplyvniť bezpečnosť vozidla.
- V prípade poruchy musí používateľ kontaktovať **autorizovaný servis Ruris** kvôli overeniu a oprave.

Úplné informácie o záruke nájdete v **záručnom liste** .

Súlad s predpismi o elektrickej bezpečnosti a ochrane spotrebiteľa:

Elektrická dodávka spĺňa všetky platné predpisy v oblasti elektrickej bezpečnosti a ochrany spotrebiteľa v súlade s legislatívou Európskej únie a rumunskými normami.



Nevyhadzujte elektrické, priemyselné elektronické zariadenia a ich súčiastky do domového odpadu! Informácie o elektroodpade. V súlade s ustanoveniami nariadenia OUG 195/2005 – o ochrane životného prostredia a nariadenia OUG 5/2015. Spotrebiteľia by mali pri odovzdávaní elektroodpadu dodržiavať nasledujúce pokyny:

Spotrebiteľia sú povinní nelikvidovať elektroodpad (Elektronický a elektronický odpad) ako netriedený komunálny odpad a tento Elektronický odpad zbierať oddelene.

- Zber tohto odpadu nazývaného (OEEZ) sa bude vykonávať prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci každého kraja a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber OEEZ. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu www.afm.ro alebo vestník Európskej únie.

- Spotrebiteľia môžu bezplatne odovzdať elektroodpad na vyššie uvedených zberných miestach.

Recyklácia batérií a ochrana životného prostredia.

V súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a z dôvodu ochrany životného prostredia dodržiavajte nasledujúce pokyny týkajúce sa recyklácie batérií elektrických dodávok:

Nevyhadzujte použité batérie do domového odpadu!

Použité batérie by mali byť odovzdané na autorizovanom zbernom mieste alebo v recyklačnom stredisku.

Vyhadzovanie batérií do koša môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a verejné zdravie.

Bezplatné zberné miesta nájdete v špecializovaných predajniach, recyklačných strediskách alebo na iných určených miestach.

Symbol recyklácie

Použité batérie obsahujú symbol  , ktorý označuje, že sa musia zbierať oddelene. Je nevyhnutné rešpektovať tento symbol, aby ste pomohli chrániť životné prostredie.

Nebezpečné látky

Batéria obsahuje nebezpečné látky, ako je ortuť (Hg), olovo (Pb) alebo kadmium (Cd), ktorých nesprávna manipulácia môže viesť k environmentálnym a zdravotným rizikám. Zabezpečte, aby boli tieto batérie správne recyklované.

Vaša zodpovednosť

Ste zodpovední za vrátenie použitých batérií do autorizovaného recyklačného strediska. Nemanipulujte s batériou a ak vykazuje známky poškodenia, kontaktujte autorizované servisné stredisko Ruris, ktoré ju riadne vyhodnotí a naloží s nimi.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok týkajúcich sa recyklácie batérií kontaktujte podporu spoločnosti Ruris na telefónnom čísle alebo e-mailovej adrese uvedenej na našej oficiálnej webovej stránke.

Furgone elettrico RURIS PILOT5000 XL



1. INTRODUZIONE	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3. DATI TECNICI	3
4. ISPEZIONE GENERALE DEL FURGONE PRIMA DELL'USO	4
5. INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE	4
6. PRESENTAZIONE GENERALE DELLA MACCHINA	5
7. CORRETTO POSIZIONAMENTO DELL'UTENTE	7
8. NORME DI GUIDA SULLE STRADE PUBBLICHE	8
9. AUTONOMIA DEI CAMION ELETTRICI E CORRETTO USO DELLE BATTERIE	9
10. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI	10
11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	13

1. INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver scelto un prodotto RURIS e per la fiducia che riponete nella nostra azienda! RURIS è presente sul mercato dal 1993 e in questo periodo si è affermata come un marchio solido, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche investendo costantemente per offrire ai clienti soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo convinti che apprezzerete il nostro prodotto e che ne apprezzerete a lungo le prestazioni. RURIS non offre ai suoi clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento fondamentale nel rapporto con il cliente è la consulenza, sia prima che dopo la vendita: i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di rivenditori e centri di assistenza partner.

Per godere appieno del prodotto acquistato, si prega di leggere attentamente il manuale d'uso. Seguendo le istruzioni, si garantirà una lunga durata del prodotto.

L'azienda RURIS si impegna costantemente nello sviluppo dei propri prodotti e si riserva pertanto il diritto di modificarne, tra l'altro, forma, aspetto e prestazioni, senza alcun obbligo di preavviso.

Grazie ancora per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e assistenza clienti:

Telefono: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE

GUIDA SICURA

Regole generali

- Non utilizzare il camion prima di aver letto attentamente il manuale d'uso.
- Riduci la velocità in caso di maltempo o su strade sconnesse. Frena gradualmente per evitare di sbandare.
- Non guidare su strade allagate. Se il veicolo ha attraversato un'area allagata, i componenti elettrici potrebbero danneggiarsi o potrebbe verificarsi un cortocircuito. Spegnerne l'alimentazione del pick-up e non utilizzarlo finché non sarà completamente asciutto. Prima di mettersi alla guida, verificare che l'impianto frenante funzioni correttamente. In caso di problemi, risolverli immediatamente. Contattare un centro assistenza autorizzato Ruris.
- Rispettare le norme del codice della strada, così come quelle degli altri utenti della strada, dare la precedenza ai pedoni, rispettare i semafori e la segnaletica stradale.
- Evitate di guidare ad alta velocità su superfici stradali irregolari per prevenire lo scoppio degli pneumatici e la deformazione dei cerchioni, che metterebbero a repentaglio la sicurezza.
- Guida con prudenza. Usa i fari del tuo veicolo per segnalare svolte o fermate.
- Guida con prudenza, evita buche, ghiaia, zone bagnate, olio, marciapiedi, dossi, tombini e altri ostacoli.
- Si prega di mantenere la corretta pressione degli pneumatici per evitare un aumento della resistenza, dell'usura degli pneumatici e del consumo di energia, che influirebbero sull'autonomia.
- Guidate con prudenza e fate attenzione quando aprite le portiere dell'auto o quando uscite dai parcheggi. Siate particolarmente prudenti agli incroci e quando vi preparate a sorpassare altri veicoli.
- Si raccomanda di familiarizzare con tutti i componenti e le funzioni del furgone (freni, indicatori di direzione, ecc.);
- Non trasportare pacchi o passeggeri che possano compromettere la visibilità o il controllo del camion. Non utilizzare oggetti che possano limitare l'udito.
- Mantenere una distanza adeguata dal veicolo che precede per poter frenare in sicurezza.
- Durante l'utilizzo del veicolo, indossare un giubbotto riflettente, un casco e guanti protettivi.
- Non trasportare più persone del consentito; il trasporto di persone nel camion ribaltabile è vietato.

Avvertenze relative ai rischi elettrici e meccanici

Rischi elettrici

- Pericolo di scossa elettrica: non aprire il vano batteria o altri componenti elettrici. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato.
- Cortocircuito e incendio: evitare di esporre l'impianto elettrico ad acqua, umidità o temperature estreme.
- Ricarica errata: utilizzare esclusivamente il caricabatterie originale e collegarlo a una presa di corrente secondo le specifiche del produttore. Non sovraccaricare la batteria.
- Danni al cablaggio: controllare periodicamente il cablaggio elettrico per verificare la presenza di danni o isolamento rotto. Non utilizzare il camion se si notano fili scoperti.
- Esplosione della batteria: non forare, non gettare nel fuoco e non sottoporre la batteria a forti urti meccanici.

Servizi meccanici

- Malfunzionamenti dei freni: controllare regolarmente l'impianto frenante per verificare l'eventuale presenza di usura o un funzionamento anomalo.
- Instabilità ad alta velocità: evitare curve brusche o sovraccarichi, che possono causare il ribaltamento.
- Usura degli pneumatici: mantieni la pressione ottimale degli pneumatici e controlla l'aderenza per evitare slittamenti.

Guidare sotto la pioggia

- In condizioni meteorologiche avverse è necessario prestare particolare attenzione.
- Frenate in anticipo, ci vorrà più spazio per fermare il camion.
- Riduci la velocità, evita frenate brusche e affronta le curve con estrema cautela.
- Renditi più visibile sulla strada. Indossa indumenti riflettenti e usa i fari e gli indicatori di direzione.

Guidare di notte

- Assicurati che le luci del tuo veicolo siano accese.
- Indossare indumenti riflettenti e di colore chiaro.
- Si consiglia di evitare di guidare di notte. Se possibile, utilizzare strade illuminate.

ATTENZIONE: La modifica è illegale.

Un veicolo modificato comprometterà la sua struttura o le sue prestazioni, riducendone la durata. Un veicolo modificato non sarà coperto dalla garanzia. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato RURIS. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

3. DATI TECNICI

Tipo di motore	Elettrico
potenza massima	5000W
Potenza nominale	3000W
Batteria	72V 100Ah Piombo-Acido
Autonomia	70-80 km
Tempo di ricarica	6-8 ore
Caricabatterie standard UE	72V 15Ah
Velocità massima	40 km/h
Capacità di carico	1 conducente + 1 passeggero
Peso massimo supportato (kg)	1425 kg
Freno anteriore/posteriore	Disco anteriore / Tamburo posteriore
Pneumatici anteriori/posteriori	F:4.5-12 S: 5.0-12
Pressione degli pneumatici	3,5 CV
Categoria di veicoli	L7e-CU
proprio peso	410 kg

Dimensioni (L×P×A)	3500*1310*1740mm
faro	leggero
Display	TV
Telecamera al contrario	Sì
USB	Sì
Windows Power	Sì
Garanzia	24 mesi

4. ISPEZIONE GENERALE DEL FURGONE PRIMA DELL'USO

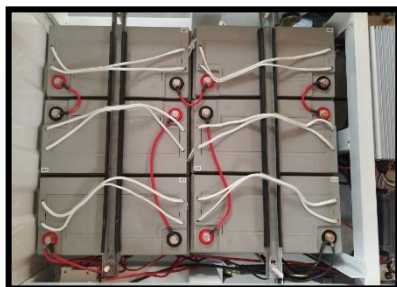
1. **Sistema frenante**
 - Verificare il funzionamento dei freni. Assicurarsi che il pedale del freno abbia una corsa corretta e che l'impianto frenante sia efficiente nel contrastare i movimenti lenti del furgone.
 - Controllare il freno di stazionamento, integrato nel pedale del freno.
2. **raccogliere viti e dadi**
 - Ispezionati e serrati tutti i bulloni visibili dalla carrozzeria del furgone, compresi quelli del cassone ribaltabile pieghevole.
3. **Rotazione dello stato**
 - Controllare la pressione degli pneumatici.
 - Ho ispezionato gli pneumatici.
 - Assicurati che le ruote siano ben fissate e che non presentino giochi laterali o squilibri.
4. **impianto elettrico ausiliario**
 - Testati fari anteriori, fanali posteriori, indicatori di direzione, tergicristalli, ecc.
 - Verificare l'integrità del cablaggio e delle prese di connessione.
5. **Ordini e accelerazione**
 - Assicurati che il pedale dell'acceleratore funzioni correttamente e reagisca prontamente.

Testato l'ARRESTO DEL MOTORE rilasciando l'acceleratore o azionando i freni.

5. INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

ATTENZIONE! Prima di collegare le batterie, assicurarsi che l'interruttore di sicurezza generale sia in posizione **OFF**.

1. Verificare che tutte le batterie della sella abbiano la stessa tensione nominale e la stessa capacità. L'utilizzo di batterie con caratteristiche diverse può causare problemi di funzionamento o danneggiare irreparabilmente il dispositivo.
2. INSERIRE LA BATTERIA nell'apposito scomparto.
3. Effettuare i collegamenti in serie delle batterie in questo modo:
 - Collega il terminale negativo (–) della prima batteria al terminale positivo (+) della seconda batteria.
 - continuare il COLLEGAMENTO nello stesso modo: il terminale negativo della batteria 2 si collega al terminale positivo della batteria 3 e così via.
 - All'estremità del collegamento:
 - Il terminale positivo (+) delle prime batterie rappresenterà il totale positivo in uscita;



- Il terminale negativo (–) delle ultime batterie rappresenterà il totale negativo in uscita.
- 4. Fissare saldamente la batteria utilizzando la staffa di serraggio.
- 5. adatta il tuo BOX al modulo di controllo utilizzando viti appropriate.
- 6. Assicurarsi che tutti i componenti siano ben fissati e che non vi sia alcun rischio di movimento o ribaltamento durante il funzionamento del furgone.

Prima di avviare il Pickup elettrico, portare l'interruttore di sicurezza generale in posizione ON. Attenzione!

- Dopo il montaggio, si consiglia di effettuare un ciclo di carica completa sulla sella.
- Evitare il completamento del download.
- Non lasciare che la batteria si scarichi per lunghi periodi.
- Parcheggiare il pick-up in un luogo protetto dall'umidità e dalle temperature estreme.

6. PRESENTAZIONE GENERALE DELLA MACCHINA

Questo prodotto è ecologico ed è progettato per il trasporto. Di seguito sono elencate le caratteristiche e i vantaggi del furgone:

- Motore CC senza spazzole ad alta efficienza.
- Regolatore digitale con indicatore e protezione da sovraccarico.
- Sistema frenante con funzione di interruzione dell'alimentazione per garantire una guida sicura.
- Batteria al piombo sigillata ad alte prestazioni, che offre una corrente elevata e una maggiore autonomia.
- Sistema di sospensioni anteriori e posteriori che garantisce una guida sicura e confortevole.
- Si prega di leggere il manuale d'uso e di verificare che tutte le parti siano in perfetto stato di funzionamento, al fine di guidare nelle massime condizioni di sicurezza.

Presentazione del cruscotto

- 1. Tachimetro** : indica la velocità di marcia e la distanza percorsa.
- 2. Indicatore di direzione** : quando si preme l'interruttore dell'indicatore di direzione verso sinistra o verso destra, l'indicatore di direzione lampeggerà di conseguenza.
- 3. Indicatore dei fari** : Quando i fari sono accesi, l'indicatore si accenderà.
- 4. Indicatore del livello della batteria** : quando l'indicatore della batteria si trova nella zona verde, significa che la batteria è sufficientemente carica; quando si trova nella zona rossa, significa che la carica sta diminuendo gradualmente; quando si trova nell'ultima zona rossa, indica che la carica è insufficiente ed è necessario ricaricare il veicolo tempestivamente.



Il blocco di luce

- 1. Interruttore della luce**
- 2. Interruttore degli indicatori di direzione**
- 3. Pulsante del clacson** : Quando è necessario emettere un segnale di avvertimento, premere l'interruttore del clacson “ ”.



4. Se si desidera andare avanti, posizionare l'interruttore di direzione sulla posizione "D" e premere il pedale dell'acceleratore. Se si desidera andare indietro, ruotare l'interruttore sulla posizione "R".
5. La velocità di marcia può essere regolata azionando il pedale dell'acceleratore.

Sistema di controllo dei freni

Premi il pedale del freno con il piede per ridurre la velocità e arrestare il camion in sicurezza, quindi prova il freno di stazionamento.

Comando dello sterzo.

Quando la chiave è in posizione di avviamento, premere leggermente il pedale dell'acceleratore e il veicolo inizierà a muoversi. Utilizzare il volante per controllare la direzione del pick-up.



Utilizzare la CHIAVE

- Inserire la chiave nel contatto e ruotarla in posizione **ON** per attivare l'impianto elettrico.
- Dopo l'uso, ruotare la chiave in posizione **OFF** e rimuoverla per disattivare completamente il furgone.

Funzioni aggiuntive del pick-up elettrico RURIS PILOT5000

- **Tettuccio apribile con sistema di ventilazione** : garantisce un'efficiente ventilazione dell'abitacolo, soprattutto in condizioni di temperatura elevate.
- **Finestre elettriche** : Il sistema di finestre elettriche consente un facile controllo tramite pulsanti dedicati.
- **Camera per la retromarcia** : si attiva automaticamente quando si inserisce la retromarcia, per manovre sicure.
- **Navigazione con sistema Bluetooth**
- **Porta USB** , ideale per ricaricare velocemente dispositivi mobili (telefono, GPS, ecc.) durante il movimento.
- **Sistema audio con altoparlanti integrati** : per un comfort acustico ottimale durante la guida.
- **Cinture di sicurezza per tutti i posti** : obbligatorie per la sicurezza dei passeggeri.
- **SKIP Fold telescopico** : consente un download rapido e un caricamento facile.

Sistema di sospensione e frenatura

Il pick-up elettrico è dotato di un robusto sistema di sospensioni e freni, progettato per garantire stabilità e comfort durante l'utilizzo:

- **Sospensioni ragazza molla telescopica** – gli urti prodotti dalle asperità della strada, garantendo un'esperienza di guida più fluida;
- **Sospensione posteriore a balestra** : robusta ed efficiente, ideale per il trasporto stabile di carichi pesanti;



1	Interruttore luce e segnale	7	sportello di apertura
2	Corno	8	Interruttore alzacristalli elettrici
3	Gruppo pedale freno + freno di stazionamento	9	relatori
4	Accelerazione	10	sportello di ventilazione
5	Navigazione	11	Camera
6	Volante		

Le immagini e le illustrazioni presenti in questo manuale sono fornite a solo scopo informativo generale. A seconda del modello, della versione o della configurazione, potrebbero differire dal prodotto acquistato. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto, ai componenti o alle specifiche, nell'ambito di un processo di continuo sviluppo e miglioramento, senza preavviso.

7. CORRETTO POSIZIONAMENTO DELL'UTENTE

Per garantire un utilizzo sicuro e confortevole del veicolo elettrico, l'utente deve attenersi alle seguenti istruzioni relative al corretto posizionamento:

- 1. **Salire sul furgone**
 - Assicurarsi che il veicolo sia fermo e che il freno di stazionamento (se presente) sia inserito.
 - Afferrare saldamente il manubrio/volante con entrambe le mani e salire con cautela sulla piattaforma di supporto o sul pianale del veicolo.
 - Siediti sulla sedia in una posizione stabile e comoda.

2. Posizione corretta del corpo

- Siediti con la schiena dritta e ben appoggiata alla sedia.
- I piedi devono essere posizionati in modo da poter raggiungere comodamente i pedali (se presenti) o i poggiapiedi.
- Durante la camminata, non posizionare i piedi al di fuori degli appoggi designati.

3. Tenendo il manubrio/volante

- Durante la guida, tieni sempre il manubrio/volante con entrambe le mani.
- Non utilizzare il veicolo elettrico con una sola mano, a meno che non sia assolutamente necessario per segnalare con la mano.

4. Postura corretta durante la camminata

- Mantieni un equilibrio stabile ed evita movimenti bruschi che potrebbero compromettere il controllo del veicolo.
- Evitate di sporgervi eccessivamente in avanti, lateralmente o all'indietro mentre camminate.
- Su terreni accidentati, adatta la tua posizione per mantenere la stabilità del veicolo.

5. Uscire dal furgone

- Arrestare completamente il veicolo e azionare il freno a mano (se presente).
- Appoggiati leggermente sul manubrio/volante e abbassa un piede a terra prima di alzarti completamente dalla sella.
- Assicurati di mettere in sicurezza il camion ogni volta che scendi.

Attento!

- Non trasportare passeggeri aggiuntivi a meno che il furgone non sia attrezzato e omologato per questo scopo.
- Un posizionamento errato può causare la perdita di controllo e incidenti.
- Mantenete sempre una postura rilassata ma ferma per poter reagire prontamente a eventuali ostacoli o cambi di direzione.

8. NORME DI GUIDA SULLE STRADE PUBBLICHE

Norme di guida sulle strade pubbliche secondo la legislazione stradale rumena

Per utilizzare un furgone elettrico sulle strade pubbliche in Romania, è necessario rispettare le disposizioni del Codice della Strada (GEO n. 195/2002) e del relativo regolamento di attuazione, nonché le normative specifiche per i veicoli di categoria L.

La necessità di registrazione

I veicoli della categoria L7e-CU sono considerati quadricicli pesanti e devono essere immatricolati prima di poter circolare su strade pubbliche.

L'immatricolazione si basa sull'omologazione e sulla documentazione fornita dal produttore.

Dopo l'immatricolazione, il veicolo deve essere dotato di targa e di un'assicurazione RCA valida.

Il veicolo è soggetto all'obbligo di sottoporsi a revisione tecnica periodica (ITP), secondo la normativa stradale vigente.

Patente di guida necessaria

Per guidare veicoli della categoria L7e-CU è necessaria una patente di guida di categoria B (età minima 18 anni).

4. Regole del traffico

L'utente deve rispettare le seguenti regole quando guida su strade pubbliche:

La circolazione è consentita solo sulle strade pubbliche, nel rispetto delle restrizioni imposte dalla segnaletica o dai regolamenti locali; la circolazione su marciapiedi e piste ciclabili è vietata.

Il conducente deve essere in possesso di patente di guida, certificato di immatricolazione e prova di assicurazione RCA valida.

Si applicano le norme generali che regolano la circolazione dei veicoli a motore, tra cui la segnalazione dei cambi di direzione, il rispetto delle regole di precedenza e della segnaletica stradale.

La velocità massima è limitata per convenzione a 40 km/h e non può essere superata; tale limitazione non esonera dal rispetto dei limiti di velocità inferiori previsti dalla legge. I limiti di velocità stabiliti dalla normativa stradale saranno rispettati.

Non vi è alcun obbligo di indossare il casco, poiché il veicolo è classificato come quadriciclo (simile ai veicoli a motore).

È vietato trasportare passeggeri se il veicolo non è attrezzato e omologato a tale scopo.

Utilizzo degli anabbaglianti sia di giorno che di notte per una maggiore visibilità.

È vietato guidare sotto l'influenza di alcol o sostanze proibite, come sanzionato dalla normativa stradale.

Si raccomanda di indossare un giubbotto riflettente per una maggiore visibilità, soprattutto di notte o in condizioni di scarsa visibilità.

Attento!

È responsabilità dell'utente assicurarsi che il furgone elettrico sia conforme a tutti i requisiti di immatricolazione e di circolazione stradale. In caso di utilizzo su proprietà privata, tali normative non si applicano, ma si raccomanda di rispettare le norme di sicurezza.

9. AUTONOMIA DEI CAMION ELETTRICI E CORRETTO USO DELLE BATTERIE

1. Pickup autonomo ELETTRICO

L'autonomia Pickup ELETTRICO rappresenta la distanza percorribile con le batterie completamente caricate. Il valore di autonomia è INDICATIVO e può variare a seconda della modalità di utilizzo.

L'autonomia è influenzata da:

- trasporto del peso
- velocità di viaggio
- tipo di strada (rettilinea o in pendenza)
- stile di guida
- batterie statali
- temperatura ESTERNA

Per mantenere una buona autonomia e prolungare la durata delle batterie, si sconsiglia di utilizzare il furgone finché le batterie non sono completamente scariche. Idealmente, la ricarica dovrebbe essere effettuata quando il livello di energia scende a circa il 20-30%.

2. Inserire le batterie di tipo A corrette.

BATTERIE Pickup ELETTRICO deve CARICARE correttamente per evitare il loro deterioramento prematuro.

L'interruttore di alimentazione deve essere in posizione "Off"

durante la ricarica del carrello.

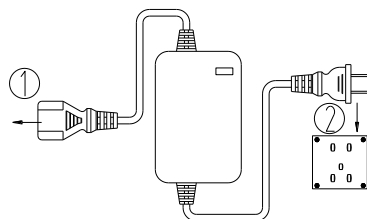
Utilizza una batteria al piombo. È necessario ricaricare il carrello

dopo ogni utilizzo. Spegnerne il carrello ruotando la chiave in posizione ". Inserire la spina di uscita (①) nella presa di ricarica del carrello e collegare la spina di ingresso (②) alla presa a muro. La tensione della presa deve essere di 220-240 V.

La batteria è completamente carica quando l'indicatore del caricabatterie diventa verde. Si consiglia di lasciare in carica altre 1-2 ore per ottenere una condizione migliore della batteria.

Scollegare la spina di ingresso del caricabatterie, seguita dalla spina di uscita, al termine della ricarica.

Non è consigliabile lasciare le batterie scariche collegate al caricabatterie per molto tempo dopo che hanno completato la ricarica.



3. Utilizzare DIVERSE BATTERIE e indossare l'uniforme

I furgoni e le auto elettriche sono generalmente dotati di più connettori per la batteria tra di loro. Per garantire un'usura uniforme, è necessario utilizzarli correttamente.

Per usura pari a:

- Le batterie devono essere dello stesso tipo e della stessa capacità
- Si raccomanda di scambiare le posizioni delle BATTERIE tra di loro viene effettuato il cambio di posizione:
 - una volta ogni 2-3 mesi
 - o
 - dopo aver percorso circa 500–700 km

Grazie a questa rotazione, ogni batteria verrà utilizzata in modo simile, evitando l'usura e il guasto prematuro di una di esse.

4. Perché è possibile? scaricare una batteria da un gruppo

Anche se il pick-up è fermo e l'accensione non è inserita, ma l'interruttore generale di sicurezza rimane in posizione ON, una batteria del gruppo può scaricarsi più rapidamente rispetto alle altre.

Ciò potrebbe accadere per i seguenti motivi:

- esistono consumano PICCOLO permanente (controller, display, allarme, orologio, convertitore)
- differenze di capacità tra BATTERIA
- batteria naturale autoscarica

In genere, l' **elettronica del camion** (centralina, display, altri moduli) è quella che consuma energia lentamente, anche a motore spento, e questo consumo può influire negativamente sulla batteria più debole del gruppo.

5. Cosa succede quando la tensione di una batteria scende sotto i 12 V?

Una batteria da 12 V che scende al di sotto di questo valore è considerata **eccessivamente scarica** . In questo stato:

- autonomia Pickup MENO
- esiste il rischio di danneggiare UNA BATTERIA
- il caricabatterie generico non può essere riconosciuto correttamente e non può più essere caricato

Se anche solo una batteria ha una tensione molto inferiore rispetto alle altre, l'intero sistema funzionerà in modo difettoso.

6. Come ricaricare una batteria che era scesa sotto i 12 V

Se la tensione della batteria è scesa al di sotto dei 12 V, si consiglia di seguire la seguente procedura:

- la batteria viene rimossa dal gruppo (se possibile)
- si caricano **singolarmente** , con un caricabatterie ADATTO per batterie da 12 V
- Il caricamento è lento, finché la tensione non raggiunge di nuovo un valore normale.
- dopo la ricarica, la batteria viene reinserita nel gruppo

Non è consigliabile utilizzare il Pickup se è presente una batteria con una tensione molto inferiore rispetto alle altre, perché questo LAVORO potrebbe portare al guasto FINALE A.

7. Raccomandazioni finali per la manutenzione delle BATTERIE

Per tutta la vita Come una maggiore capacità della batteria :

- non conservare il camion con le batterie complete DOWNLOADS
- Se il camion non viene utilizzato per un lungo periodo, caricare le batterie.
- controllare periodicamente la tensione delle BATTERIE
- evitare umidità, temperature estreme e urti meccanici

10. MANUTENZIONE E REGOLAZIONI

Attenzione:

per motivi di sicurezza, utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito in dotazione per caricare la batteria; non utilizzare altri caricabatterie diversi da quello originale. Seguire le istruzioni di ricarica.

NOTA: L'autonomia del veicolo può essere influenzata da diversi fattori, tra cui le condizioni meteorologiche, il peso del carico e le condizioni stradali. Temperature estreme (molto fredde o molto calde) possono ridurre la capacità della batteria. Inoltre, un carico aggiuntivo (maggiore peso) aumenterà il consumo di energia del motore, e strade dissestate o pendenze ripide sottoporanno il motore a uno sforzo maggiore, riducendo la durata della batteria. Si consiglia di tenere conto di questi fattori per garantire prestazioni ottimali della batteria.

Manutenzione regolare

Poiché i veicoli elettrici , durante il funzionamento, possono presentare diversi gradi di gioco e usura meccanica, la mancata esecuzione di una manutenzione regolare può comportare una diminuzione dell'autonomia, dell'affidabilità e della sicurezza del veicolo, nonché una riduzione della sua durata. Pertanto, i conducenti di veicoli elettrici devono effettuare una manutenzione corretta e regolare per garantirne le migliori prestazioni. Attraverso una manutenzione corretta e regolare, è possibile eliminare tempestivamente i problemi, prolungare la durata del veicolo elettrico, ridurre i costi di manutenzione e raggiungere l'obiettivo di un funzionamento ottimale.

Manutenzione dei veicoli elettrici:

1. Mantenere il motore pulito, con una buona accelerazione e prestazioni dinamiche ottimali, senza rumori anomali.
2. Assicurarsi che il pedale dell'acceleratore funzioni correttamente e non si blocchi.
3. Assicurarsi che il pedale del freno funzioni in modo fluido e flessibile e che l'effetto frenante soddisfi i requisiti. Quando si rilascia il pedale del freno, le pastiglie dei freni tornano nella loro posizione originale e il camion può muoversi in condizioni ottimali.
4. Controllare gli ammortizzatori anteriori e posteriori, la pressione degli pneumatici e i componenti elettrici.
5. Controllare i dispositivi di fissaggio del veicolo. Non ci deve essere gioco nelle giunture.
6. Per la manutenzione delle parti metalliche, si prega di utilizzare dei lubrificanti.
7. Verificare che il collegamento della batteria sia ben effettuato e che il fissaggio sia corretto.

Prima di utilizzare il veicolo, verificare i seguenti pezzi di ricambio:

1. Condizioni degli pneumatici, ad esempio usura o danni.
2. Condizioni del sistema di trasmissione.
3. Pressione degli pneumatici.
4. Condizioni del clacson e dell'impianto di illuminazione.
5. Assicurarsi che tutti i ricambi standard, come dadi e bulloni, siano ben serrati.
6. Verificare che il cavo del freno funzioni correttamente.
7. Caricare la batteria quando non si utilizza il veicolo regolarmente. Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di caricarla ogni 15 giorni in estate e ogni 30 giorni in inverno.

Controlli giornalieri

Le condizioni del veicolo possono variare quotidianamente. Per garantire una guida sicura, prima di ogni utilizzo è necessario controllare i seguenti elementi:

1. Funzionamento della leva degli indicatori di direzione e della strumentazione;
2. Lo stato di funzionamento dell'impianto di illuminazione;
3. Lo stato di funzionamento del clacson e degli indicatori di direzione;
4. Corsa del pedale del freno;
5. Corsa del freno di stazionamento e del clacson;
6. Pressione e usura degli pneumatici;

Controllo e regolazione del freno anteriore:

il freno è direttamente correlato alla sicurezza personale, quindi deve essere regolato regolarmente;

Ispezione primaverile

Controllare lo stato delle molle ogni 200 km. Se necessario, serrare i dadi di fissaggio.

Ispezione degli ammortizzatori anteriori

Durante l'utilizzo, gli ammortizzatori devono essere ispezionati attentamente. In caso di danni o malfunzionamenti, devono essere sostituiti tempestivamente. Pulire regolarmente la forcella anteriore.

Controllo degli pneumatici

Una corretta pressione degli pneumatici garantisce comfort e stabilità al veicolo e può prolungare la durata degli pneumatici stessi. La pressione degli pneumatici deve essere controllata frequentemente e regolata se necessario.

Prima di mettersi alla guida, controllare la pressione degli pneumatici a freddo e verificare la presenza di tagli, chiodi o altri oggetti appuntiti incastrati nel pneumatico. Controllare il cerchione per eventuali ammaccature o deformazioni.

Attenzione:

una pressione degli pneumatici non corretta provoca un'usura anomala degli stessi e può causare incidenti o problemi di sicurezza. Una pressione degli pneumatici insufficiente provoca slittamenti e riduce l'autonomia del veicolo.

Manutenzione dell'asse

Dopo che il veicolo ha percorso 350 km, sostituire l'olio nel differenziale dell'asse posteriore con olio Ruris G-Tronic. La quantità di olio da introdurre nel differenziale è 350 ml. Ripetere il processo ogni 500 km, 1000 km o ogni 3 mesi.



Buşon alimentare



Buşon golire

Ispezione e manutenzione della batteria

Per prolungare la durata della batteria, parcheggia il veicolo in un garage per evitare basse temperature che potrebbero comprometterne le prestazioni.

1. Non aprire la batteria né smontarne le celle.
2. Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
3. Non cortocircuitare il caricabatterie. È vietato utilizzare qualsiasi conduttore per cortocircuitare il caricabatterie.
4. È vietato immergere la batteria in acqua.
5. È vietato posizionare la batteria in un luogo con temperature superiori a 60 °C, vicino a fonti di calore elevate come fuochi, termoventilatori, ecc.
6. È vietato utilizzare strumenti appuntiti per graffiare o tagliare la batteria.
7. In caso di perdita e di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua.
8. Se la batteria emette odore, si surriscalda, fuma, cambia colore, si deforma o presenta qualsiasi altra anomalia, interrompere immediatamente l'utilizzo e allontanarsi da essa. Contattare un centro di assistenza autorizzato Ruris.

Manutenzione del motore e del controller:

1. Durante la stagione delle piogge, evitare che l'acqua superi la parte centrale del motore. Questo protegge il motore da surriscaldamento e guasti.
2. Non premere contemporaneamente la leva del freno e quella dell'acceleratore per evitare di danneggiare altri componenti.
3. Ridurre la velocità del camion quando le condizioni stradali non sono favorevoli. Le forti vibrazioni possono danneggiare i collegamenti delle parti elettriche.

Manutenzione ordinaria:

controllare● regolare ◆ cambiare▲ lubrificare ■

	Parti da testare	Quotidia	60 giorni	180 giorni
1	Accelerazione		●■	●■
2	Componenti mobili		●■	●■
3	Pneumatici e tutte le lampadine	●		
4	Catena (a seconda dell'attrezzatura)		●■	●■
5	Pastiglie dei freni			●◆
6	ruote		●	●
7	Sistema frenante	●	●◆	●◆
8	Clacson, caricabatterie e batteria	●		

11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il camion non si avvia.

Controllo :

- se le batterie sono cariche
- se l'accensione è inserita
- se la sicurezza è buona

Il camion è acceso per un po' e poi si ferma.

Possibile causa:

- le batterie sono scariche
- una delle batterie potrebbe essere BASSA

Soluzione:

- CARICARE TUTTA LA BATTERIA
- controllare ciascuna batteria separatamente

Il camion non si carica.

Controllo :

- se la presa è alimentata.
- se il CARICABATTERIE è collegato correttamente
- se il LED del caricabatterie è acceso

La batteria si sta scaricando. Potrebbe rapidamente

Cause:

- la batteria potrebbe essere vecchia
- La batteria non si carica.

Soluzione:

- Carica batteria separata
- cambiare posizione BATTERIA tra loro

Il pick-up rimane inutilizzato per molto tempo

Cosa serve? Fatto:

- Caricare le batterie a metà - completamente cariche
- Controllare il livello una volta al mese.

Attenzione:

tutte le riparazioni devono essere eseguite presso un centro di assistenza autorizzato Ruris.

Durata della garanzia e condizioni di applicazione

Il furgone elettrico beneficia della **garanzia legale di conformità** ai sensi del **D.O. n. 140/2021** , valida per **2 anni** dalla data di acquisto per i privati, a condizione che il prodotto venga utilizzato per lo scopo per cui è stato progettato e fabbricato, nonché che la manutenzione del prodotto venga eseguita secondo il programma di manutenzione. Qualsiasi difetto di conformità riscontrato durante tale periodo deve essere **rilevato e riparato esclusivamente presso un centro assistenza autorizzato Ruris** .

Importante:

- L'utente **non deve manomettere** i componenti del camion senza autorizzazione, in particolare gli **elementi di sicurezza** (freni, impianto elettrico, centralina, batteria, ecc.).
- Qualsiasi intervento non autorizzato o uso improprio può comportare la **perdita della garanzia** e compromettere la sicurezza del veicolo.
- In caso di malfunzionamento, l'utente deve contattare un **centro di assistenza autorizzato Ruris** per la verifica e la riparazione.

Per i dettagli completi sulla garanzia, si prega di consultare il **Certificato di Garanzia**.

Conformità alle normative in materia di sicurezza elettrica e tutela dei consumatori:

Il furgone elettrico è conforme a tutte le normative vigenti in materia di sicurezza elettrica e tutela dei consumatori, secondo la legislazione dell'Unione Europea e le norme rumene.



Non gettare apparecchiature elettriche, elettroniche industriali e componenti nei rifiuti domestici! Informazioni sui RAEE. Nel rispetto delle disposizioni del Regolamento Generale di Governance n. 195/2005 (relativo alla tutela dell'ambiente) e del Regolamento Generale di Governance n. 5/2015 (relativo alla tutela dell'ambiente), i consumatori sono pregati di tenere in considerazione le seguenti indicazioni per lo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

I consumatori sono tenuti a non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati e a raccogliarli separatamente.

- La raccolta di questi rifiuti, denominati RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), sarà effettuata tramite il Servizio di Raccolta Pubblica in ogni contea e attraverso centri di raccolta organizzati da operatori economici autorizzati alla raccolta dei RAEE. Informazioni fornite dall'Amministrazione del Fondo per l'Ambiente www.afm.ro o dalla Gazzetta dell'Unione Europea.

- I consumatori possono consegnare gratuitamente i RAEE presso i punti di raccolta sopra indicati.

Riciclo delle batterie e tutela dell'ambiente.

In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e per la tutela dell'ambiente, si prega di seguire le seguenti istruzioni relative al riciclaggio delle batterie dei furgoni elettrici:

Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici!

Le batterie usate devono essere smaltite presso un punto di raccolta autorizzato o un centro di riciclaggio.

Gettare le batterie nella spazzatura può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute pubblica.

È possibile trovare punti di raccolta gratuiti presso negozi specializzati, centri di riciclaggio o altri luoghi designati.

Simbolo del riciclo

Le batterie usate riportano il simbolo , che indica che devono essere smaltite separatamente. È fondamentale rispettare questo simbolo per contribuire alla tutela dell'ambiente.

Sostanze pericolose

La batteria contiene sostanze pericolose come mercurio (Hg), piombo (Pb) o cadmio (Cd), il cui smaltimento improprio può comportare rischi per l'ambiente e la salute. Assicurarsi che queste batterie vengano riciclate correttamente.

La tua responsabilità

È vostra responsabilità restituire le batterie usate a un centro di riciclaggio autorizzato. Non manomettete la batteria e, se presenta segni di danneggiamento, contattate un centro di assistenza autorizzato Ruris per una valutazione e una gestione adeguate.

Per qualsiasi ulteriore domanda relativa al riciclo delle batterie, si prega di contattare l'assistenza clienti di Ruris al numero di telefono o all'indirizzo e-mail indicati sul nostro sito web ufficiale.

Elektrická dodávka RURIS PILOT5000 XL



1. ZAVEDENÍ	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	3
4. OBECNÁ KONTROLA DODÁVKY PŘED POUŽITÍM	4
5. INSTALACE BATERÍ	4
6. OBECNÉ PŘEDSTAVENÍ STROJE	5
7. SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ UŽIVATELE	7
8. PRAVIDLA ŘÍZENÍ NA VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH	7
9. DOSAH ELEKTRICKÝCH VOZIDEL A SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERÍ	8
10. ÚDRŽBA A SEŘIZOVÁNÍ	9
11. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	12

1. ZAVEDENÍ

Vážený zákazníku!

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí zakoupit produkt RURIS a za důvěru, kterou jste v naši společnost vložili! RURIS působí na trhu od roku 1993 a za tuto dobu se stala silnou značkou, která si vybudovala reputaci dodržováním svých slibů, ale také neustálými investicemi zaměřenými na pomoc zákazníkům se spolehlivými, efektivními a kvalitními řešeními.

Jsme přesvědčeni, že si náš produkt oceníte a budete se z jeho výkonu těšit po dlouhou dobu. RURIS svým zákazníkům nenabízí pouze stroje, ale kompletní řešení. Důležitým prvkem ve vztahu se zákazníkem je poradenství před i po prodeji, zákazníci RURIS mají k dispozici celou síť partnerských prodejen a servisních míst. Abyste si zakoupený produkt mohli užívat, pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku. Dodržováním pokynů si zaručíte jeho dlouhodobé používání.

Společnost RURIS neustále pracuje na vývoji svých produktů, a proto si vyhrazuje právo na změny, mimo jiné jejich tvaru, vzhledu a výkonu, aniž by byla povinná tuto skutečnost předem sdělit.

Ještě jednou děkujeme, že jste si vybrali produkty RURIS!

Informace a podpora zákazníků:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ

BEZPEČNÁ JÍZDA

Obecná pravidla

- Nepoužívejte vozík, dokud si pečlivě nepřečtete návod k obsluze.
- Za špatného počasí nebo na hrbolaté vozovce snižte rychlost. Brzďte pomalu, abyste zabránili smyku.
- Nejezděte po vodě pokrytých silnicích. Pokud vozidlo přešlo vodní plochu, může dojít k poškození elektrických součástí nebo ke zkratu. Vypněte napájení pick-upu a nepoužívejte jej, dokud zcela nevyschne. Před jízdou zkontrolujte, zda brzdové systémy fungují normálně. Pokud se vyskytnou nějaké problémy, ihned je opravte. Kontaktujte autorizované servisní středisko Ruris.
- Respektujte pravidla silničního provozu i ostatní účastníky provozu, dejte přednost chodcům, respektujte semafore a dopravní značky.
- Vyhněte se jízdě vysokou rychlostí na nerovném povrchu vozovky, abyste zabránili prasknutí pneumatiky a deformaci ráfku, což by ohrozilo bezpečnost.
- Jezděte bezpečně. Používejte světla svého vozidla k označení odboček nebo zastavení.
- Jezděte opatrně, vyhýbejte se výmólům, šterku, mokřím plochám, oleji, obrubníkům, hrbolatům, odtokům a dalším překážkám.
- Udržujte prosím správný tlak v pneumatikách, abyste zabránili zvýšení odporu, opotřebením pneumatik a spotřebě energie, což by mohlo ovlivnit dojezd.
- Jezděte zodpovědně a buďte opatrní při otevírání dveří aut nebo při výjezdu vozidel z parkovišť. Buďte obzvláště opatrní na křižovatkách a při přípravě na předjíždění jiných vozidel.
- Doporučuje se seznámit se všemi komponenty a funkcemi dodávky (brzdy, signály atd.);
- Nepřepravujte balíky ani cestující, kteří by mohli ovlivnit váš výhled nebo ovládání vozíku. Nepoužívejte předměty, které by mohly omezit sluch.
- Dodržujte dostatečný odstup od vozidla jedoucího před vámi, abyste mohli bezpečně brzdit.
- Při používání vozidla noste reflexní vestu, helmu a ochranné rukavice.
- Nepřepravujte více osob, než je povoleno, přeprava osob ve sklápěcím voze je zakázána.

Varování týkající se elektrických a mechanických rizik

Elektrická nebezpečí

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem – Neotevírejte kryt baterie ani jiné elektrické součásti. Opravy by měl provádět pouze autorizovaný personál.

- Zkrat a požár – Nevystavujte elektrický systém vodě, vlhkosti nebo extrémním teplotám.
- Nesprávné nabíjení – Používejte pouze originální nabíječku a připojte ji do zásuvky dle pokynů výrobce. Nepřebíjejte baterii.
- Poškození kabeláže – Pravidelně kontrolujte elektrické kabely, zda nejsou poškozené nebo zda není narušena izolace. Nepoužívejte vozík, pokud vidíte obnažené vodiče.
- Výbuch baterie – Baterii nepropichujte, nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte silným mechanickým nárazům.

Mechanická rizika

- Poruchy brzd – Pravidelně kontrolujte brzdový systém, zda není opotřebovaný nebo zda nefunguje správně.
- Nestabilita při vysoké rychlosti – Vyhněte se náhlým zatáčkám nebo přetížení, které může vést k převrácení.
- Opotřeбенí pneumatik – Udržujte optimální tlak v pneumatikách a kontrolujte přilnavost pneumatik, abyste zabránili prokluzování.

Jízda v dešti

- Za nepříznivého počasí musíte být obzvláště opatrní.
- Brzděte brzy, zastavení nákladního vozu bude trvat delší vzdálenost.
- Snižte rychlost, vyhněte se prudkému brzdění a do zatáček vjíždějte s obzvláště opatrnou opatrností.
- Buďte na silnici viditelnější. Noste reflexní oblečení a používejte světlomety a směrová světla.

Jízda v noci

- Ujistěte se, že máte rozsvícená světla vozidla.
- Noste reflexní a světlé oblečení.
- Doporučuje se vyhnout se řízení v noci. Pokud je to možné, používejte silnice s veřejným osvětlením.

VAROVÁNÍ: Úpravy jsou nezákonné.

Upravené vozidlo ovlivní jeho konstrukci nebo výkon, což zkrátí jeho životnost. Na upravené vozidlo se nevztahuje záruka. Veškeré opravy musí být provedeny autorizovaným servisním střediskem RURIS. Nepoužívejte výrobek k žádnému jinému účelu, než ke kterému byl určen.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ motoru	Elektrický
Maximální výkon	5000 W
Jmenovitý výkon	3000 W
Baterie	72v100Ah olověné akumulátory
Autonomie	70–80 km
Doba nabíjení	6–8 hodin
Standardní nabíječka EU	72V 15Ah
Maximální rychlost	40 km/h
Nosnost	1 řidič + 1 spolujezdec
Maximální podporovaná hmotnost (kg)	1425 kg
Přední/zadní brzda	Přední kotouč / Zadní buben
Přední/zadní pneumatiky	F:4,5-12 S: 5,0-12
Tlak v pneumatikách	3,5 koní
Kategorie vozidla	L7e-CU
Vlastní hmotnost	410 kg
Rozměry (D×Š×V)	3500*1310*1740 mm
maják	světlo
Zobrazit	LCD

Kamera při couvání	ANO
USB	ANO
Elektrické ovládání oken	ANO
Záruka	24 měsíců

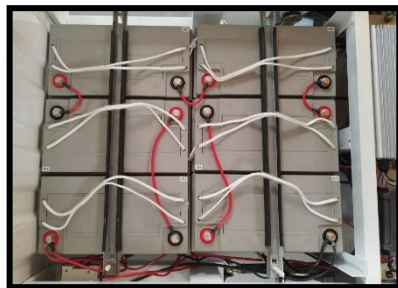
4. OBECNÁ KONTROLA DODÁVKY PŘED POUŽITÍM

1. **Brzdový systém**
 - Zkontrolujte funkčnost brzdy. Ujistěte se, že brzdový pedál má správný zdvih a že brzdový systém je účinný i při pomalém pohybu dodávky.
 - Zkontrolujte parkovací brzdu, integrovanou v brzdovém pedálu.
 2. **shromažďování šroubů a matic**
 - Zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby viditelné z karoserie dodávky, včetně šroubů skládacího sklápěče.
 3. **Střídání stavů**
 - Zkontrolujte TLAK v pneumatikách.
 - zkontroloval pneumatiky.
 - Ujistěte se, že jsou kola dobře upevněná a že nedochází k bočnímu vychýlení nebo nerovnováze.
 4. **pomocné elektrické zařízení**
 - testované světlomety, zadní světla, směrová světla, stěrače čelního skla atd.
 - Zkontrolujte integritu KABELÁŽE a připojovacích zásuvek.
 5. **Objednávky a zrychlení**
 - Ujistěte se, že plynový pedál FUNGUJE správně a reaguje rychle.
- testováno ZASTAVENÍ MOTORU uvolněním plynu nebo sešlápnutím brzd.

5. INSTALACE BATERIÍ

POZOR! Před připojením baterií se ujistěte, že je hlavní bezpečnostní vypínač v poloze **VYPNUTO**.

1. Zkontrolujte, zda všechny držáky baterií mají stejnou jmenovitou napívací sílu a stejnou kapacitu. Použití baterií s různými charakteristikami může vést k provozním problémům nebo ke zničení zařízení.
2. **VLOŽTE BATERII** do vyhrazeného oddělení.
3. Proveďte sériové zapojení baterií takto:
 - Připojte záporný (–) pól prvních baterií ke kladnému (+) pólu druhých baterií.
 - Pokračujte v **PŘIPOJENÍ** stejným způsobem: záporný pól baterie 2 se připojuje ke kladnému pólu baterie 3, a proto může být daleko.
 - Na konci připojení:
 - Kladný pól (+) první baterie bude představovat celkový kladný výstupní pól;
 - Záporný pól (–) posledních baterií bude představovat celkový záporný výstupní náboj.
4. Pevně zajistěte baterii pomocí upínací konzoly.
5. Přizpůsobte si BOX k řídicímu modulu pomocí vhodných šroubů.
6. Ujistěte se, že všechny komponenty jsou dobře upevněny a že během provozu dodávky nehrozí riziko jejich pohybu nebo převrácení.



Před zahájením elektrického vyzvednutí přepněte bezpečnostní vypínač do polohy ZAPNUTO.

Pozor!

- Po sestavení se doporučuje provést cyklus s plným nabitím sedla.
- Vyhňte se stahování dokončeno.

- Nenechávejte baterii dlouhodobě vybíjet.
- Pick-up skladujte na místě chráněném před vlhkostí a extrémními teplotami.

6. OBECNÉ PŘEDSTAVENÍ STROJE

Tento produkt je šetrný k životnímu prostředí a je určen pro přepravu. Níže jsou uvedeny vlastnosti a výhody dodávky:

- Vysoce účinný bezkartáčový stejnosměrný motor.
- Digitální regulátor s indikátorem a ochranou proti přetížení.
- Brzdový systém s možností vypnutí napájení pro zajištění bezpečné jízdy.
- Vysoce výkonná uzavřená olověná baterie s vysokým proudem a větší autonomií.
- Přední a zadní odpružení, které zajišťuje bezpečnou a pohodlnou jízdu.
- Přečtěte si prosím uživatelskou příručku a zkontrolujte, zda jsou všechny díly v perfektním provozním stavu, abyste mohli jezdit za maximálních bezpečných podmínek.

Prezentace řídicího panelu

- 1. Rychloměr** : ukazuje rychlost jízdy a ujetou vzdálenost.
- 2. Směrová světla** : když je spínač směrových světel stisknut doleva nebo doprava, směrová světla odpovídajícím způsobem blikají.
- 3. Kontrolka světlometů** : Kontrolka svítí, když jsou světlomety zapnuté.
- 4. Indikátor stavu baterie** : pokud je indikátor baterie v zelené zóně, znamená to, že je baterie dostatečně nabitá; pokud je v červené zóně, znamená to, že výkon postupně klesá; pokud je v poslední červené zóně, znamená to, že výkon je nedostatečný a měli byste vozidlo včas nabít.



Světelný blok

- 1. Vypínač světel**
- 2. Spínač směrových světel** .
- 3. Tlačítko klaksonu** : Pokud je nutné spustit výstražný signál, stiskněte spínač klaksonu „ “.
- 4. Pokud se chcete rozjet vpřed**, přepněte přepínač směru do polohy „D“ a sešlápněte pedál plynu. Pokud se chcete rozjet vzad, otočte přepínač do polohy „R“.
- 5. Rychlost jízdy lze nastavit** sešlápnutím plynového pedálu.



Systém ovládání brzd

Sešlápněte brzdový pedál nohou pro snížení rychlosti a bezpečné zastavení vozíku a vyzkoušejte parkovací brzdu.

Ovládání řízení.

Když je klíč v poloze pro startování, lehce sešlápněte plynový pedál a vozidlo se začne pohybovat. Volantem ovládejte směr pick-upu.



Použijte KLÍČ

- ZATLAČTE klíč do kontaktu a otočte jím do polohy **ON na dobu A** , čímž aktivujete elektrický systém.
- Po použití otočte klíč zpět do polohy **OFF** a vyjměte jej, abyste deaktivovali celou dodávku.

Funkce PŘÍDAVNÉHO elektrického pick-upu RURIS PILOT5000

- **Střešní okno s ventilačním systémem** : Zajišťuje účinné větrání kabiny, zejména za zvýšených teplot.
- **Elektrické ovládání oken** : Systém elektrického ovládání oken umožňuje snadné ovládání pomocí vyhrazených tlačítek.
- **Komora pro couvání** : Aktivuje se automaticky při zařazení zpátečky pro bezpečné manévrování.
- **Navigace se systémem Bluetooth**
- **USB port** , ideální pro rychlé nabíjení mobilních zařízení (telefon, GPS atd.) v reálném čase.
- **Audiosystém s vestavěnými reproduktory** : Pro pohodlnou akustiku během jízdy.
- **Bezpečnostní pásy pro všechna místa** : Povinné použití pro bezpečnost cestujících.
- **Teleskopický skládací kontejner SKIP** : Umožňuje RYCHLÉ stahování a snadné nakládání.

Systém odpružení a brzdění

Elektrický pick-up je vybaven robustním systémem odpružení a brzdění, navrženým pro stabilitu a pohodlí při provozu:

- **Teleskopické pružiny odpružení** – tlumí nárazy způsobené nerovnostmi na vozovce a zajišťují tak plynulý zážitek z jízdy;
- **Zadní odpružení listovými pružinami** – robustní a účinné, ideální pro stabilní přepravu i velké hmotnosti;



1	Spínač světel a signálů	7	Klapka otevírání dveří
2	Roh	8	Spínač elektrického ovládání oken
3	Sestava brzdového a parkovacího pedálu	9	reproduktory
4	Akcelerace	10	Větrací otvor
5	Navigace	11	Komora
6	Volant		

Obrazky a ilustrace uvedené v této příručce slouží pouze pro obecné informační účely. Mohou se lišit v závislosti na modelu, verzi nebo konfiguraci od zakoupeného produktu. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny produktu, jeho součástí nebo specifikací v rámci procesu neustálého vývoje a vylepšování bez předchozího upozornění.

7. SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ UŽIVATELE

Pro zajištění bezpečného a pohodlného používání elektromobilu musí uživatel dodržovat následující pokyny týkající se správného umístění:

1. Nastupování do dodávky

- Ujistěte se, že vozidlo stojí a je zatažená parkovací brzda (pokud je k dispozici).
- Držte pevně řídítka/volant oběma rukama a opatrně vstupte na podpěru nebo podlahu vozidla.
- Posadte se na židli ve stabilní a pohodlné poloze.

2. Správná poloha těla

- Sedněte si s rovnými zády a plně se opřete o židli.
- Nohy by měly být umístěny tak, aby pohodlně dosáhly na pedály (pokud jsou k dispozici) nebo stupačky.
- Při chůzi nedávejte nohy mimo určené podpěry.

3. Držení řídítek/volantu

- Během jízdy držte řídítka/volant oběma rukama.
- Neovládejte elektrické vozidlo jednou rukou, pokud to není nezbytně nutné pro ruční signalizaci.

4. Správné držení těla při chůzi

- Udržujte stabilní rovnováhu a neprovádějte náhlé pohyby, které by mohly ovlivnit ovládání vozidla.
- Při chůzi se vyhněte nadměrnému naklánění dopředu, do stran nebo dozadu.
- V nerovném terénu přizpůsobte svou polohu tak, abyste zachovali stabilitu vozidla.

5. Vystupování z dodávky

- Úplně zastavte vozidlo a zatáhněte ruční brzdu (pokud je k dispozici).
- Lehce se opřete o řídítka/volant a před úplným zvednutím ze sedadla pusťte jednu nohu na zem.
- Zajistěte nákladní vůz pokaždé, když z něj vystoupíte.

Pozor!

- Nepřevázejte další cestující, pokud dodávka není k tomuto účelu vybavena a schválena.
- Nesprávné umístění může vést ke ztrátě kontroly a nehodám.
- Vždy udržujte uvolněný, ale pevný postoj, abyste mohli rychle reagovat na jakékoli překážky nebo změny směru.

8. PRAVIDLA ŘÍZENÍ NA VEŘEJNÝCH KOMUNIKACÍCH

Pravidla řízení na veřejných komunikacích podle rumunských předpisů o silničním provozu
Pro používání elektrické dodávky na veřejných komunikacích v Rumunsku je nutné dodržovat ustanovení zákona o silničním provozu (GEO č. 195/2002) a jeho prováděcího nařízení, jakož i specifické předpisy pro vozidla kategorie L.

Potřeba registrace

Vozidla kategorie L7e-CU jsou považována za těžké čtyřkolky a před použitím na veřejných komunikacích musí být registrována.

Registrace je založena na schválení typu a dokumentech poskytnutých výrobcem.

Po registraci musí být vozidlo vybaveno registrační značkou a platným pojištěním RCA.

Vozidlo podléhá povinnosti pravidelné technické kontroly (ITP) v souladu s platnými právními předpisy o silničním provozu.

Vyžadován řidičský průkaz

Pro řízení vozidel skupiny L7e-CU je vyžadován řidičský průkaz skupiny B (minimální věk 18 let).

4. Pravidla silničního provozu

Uživatel musí při jízdě na veřejných komunikacích dodržovat následující pravidla:

Provoz na veřejných komunikacích je povolen pouze v souladu s dopravními omezeními stanovenými dopravními značkami nebo místními předpisy - provoz na chodnících nebo cyklostezkách není povolen.

Řidič musí mít řidičský průkaz, technický průkaz a doklad o platném pojištění RCA.

Platí obecná pravidla platná pro motorová vozidla, včetně signalizace změn směru, respektování pravidel přednosti a dopravních značek.

Maximální rychlost je konstrukčně omezena na 40 km/h a nelze ji překročit. Konstrukční omezení však nezbavuje povinnosti dodržovat nižší zákonné limity. Budou dodržovány rychlostní limity stanovené právními předpisy o silničním provozu.

Neexistuje povinnost nosit helmu, vozidlo je klasifikováno jako čtyřkolka (podobně jako motorová vozidla). Zákaz přepravy cestujících, pokud vozidlo není k tomuto účelu vybaveno a schváleno.

Používání potkávacích světlometů ve dne i v noci pro lepší viditelnost.

Zákaz řízení pod vlivem alkoholu nebo zakázaných látek, sankcionovaný dle předpisů silničního provozu. Doporučuje se používat reflexní vestu pro zvýšení viditelnosti, zejména v noci nebo za podmínek snížené viditelnosti.

Pozor!

Je odpovědností uživatele zajistit, aby elektrická dodávka splňovala všechny požadavky na registraci a používání silnic. V případě použití na soukromém pozemku se tyto předpisy nevztahují, ale doporučuje se dodržovat bezpečnostní předpisy.

9. DOSAH ELEKTRICKÝCH VOZIDEL A SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ

1. ELEKTRICKÉ ZAŘÍZENÍ pro autonomní snímání

Dojezdová vzdálenost ELEKTRICKÝ VÝKON udává vzdálenost, kterou lze ujet s plně nabitými bateriemi. Hodnota dojezdové vzdálenosti je ORIENTAČNÍ a může se lišit v závislosti na způsobu použití. autonomie je ovlivněna:

- nést váhu
- rychlost jízdy
- typ silnice (rovná nebo ve svahu)
- styl jízdy
- státní BATERIE
- VNĚJŠÍ teplota

Pro zachování dobré autonomie a prodloužení životnosti baterií se nedoporučuje používat dodávku, dokud nejsou baterie zcela vybité. V ideálním případě by se nabíjení mělo provádět, když úroveň energie klesne na přibližně 20–30 %.

2. Vložení správných baterií typu A.

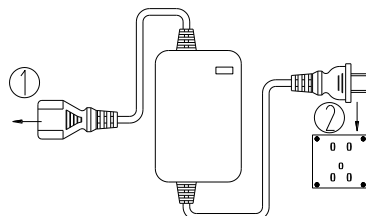
BATERIE ELEKTRICKÉHO PŘÍSTROJE sběrače se musí NABÍJET SPRÁVNĚ, aby se zabránilo jejich předčasnému opotřebení.

Při nabíjení vozíku musí být vypínač v poloze „Vypnuto“.

Používá olověnou baterii. Po každém použití je nutné vozík

nabít. Vypněte vozík otočením klíčku do polohy „“. Zasuňte výstupní zástrčku (1) do nabíjecí zásuvky vozíku a zapojte vstupní zástrčku (2) do zásuvky ve zdi. Napětí zásuvky musí být 220–240 V. Baterie je plně nabitá, když se indikátor nabíječky rozsvítí zeleně. Pro dosažení lepšího stavu baterie se doporučuje nechat ji nabíjet ještě 1–2 hodiny. Po dokončení nabíjení vyjměte vstupní zástrčku nabíječky a poté i výstupní zástrčku.

Nedoporučuje se, aby se baterie po nabití příliš dlouho prohýbaly a připojovaly se k nabíječce.



3. Používejte NĚKOLIK BATERÍÍ a noste uniformu

Dodávky Elektromobily jsou obvykle vybaveny větším počtem BATERIOVÝCH konektorů mezi nimi. Aby se opotřebovávaly rovnoměrně, je nutné je používat správně.

Pro opotřebením rovně:

- BATERIE musí být stejného typu a kapacity
- Doporučuje se měnit polohu BATERÍÍ mezi nimi

změna polohy je provedena:

- jednou za 2–3 měsíce
nebo
- po ujetí přibližně 500–700 km

Díky této rotaci bude každá baterie nabíjena stejným způsobem, čímž se zabrání opotřebením a předčasnému narození jedné z nich.

4. Proč je to možné? stáhnout jednu baterii ze skupiny

I když pick-up stojí a zapalování není zapnuté, ale bezpečnostní spínač zůstává v poloze ON, lze jednu baterii ve skupině vybit rychleji než ostatní.

Toto se může stát z následujících důvodů:

- existují spotřebovávají MALÉ permanentní (ovladač, displej, alarm, hodiny, převodník)
- rozdíly v kapacitě mezi BATERÍÍ
- samovybíjecí přirozená baterie

Elektronika nákladního vozu (řídící jednotka, displej, další moduly) obvykle spotřebovává energii pomalu, i když není zapnuté zapalování, a tato spotřeba může ovlivnit i nejslabší baterii ve skupině.

5. Co se stane, když napětí baterie klesne pod 12 V

12V baterie, jejíž napětí klesne pod tuto hodnotu, se považuje za **nadměrně zatíženou**. V tomto stavu:

- autonomie Pickup MĚNĚ
- existuje riziko poškození BATERIE
- Obecná nabíječka nemusí správně rozpoznat a nelze ji již nabít

Pokud má pouze jedna baterie mnohem menší napětí než ostatní, celý systém bude fungovat vadně.

6. Jak nabít baterii, jejíž napětí kleslo pod 12 V

Pokud napětí baterie kleslo pod 12 V, doporučuje se následující postup:

- baterie je ze skupiny vyjmuta (pokud je to možné)
- nabíjí se **jednotlivě**, s nabíječkou RIGHT pro 12V baterie
- načítání je pomalé, dokud napětí nedosáhne opět normální hodnoty
- Po nabíti se baterie znovu vloží do skupiny

Nedoporučuje se používat snímač, pokud je v baterii napětí mnohem nižší než u ostatních baterií, protože by to mohlo vést k jeho selhání.

7. Závěrečná doporučení pro údržbu BATERIE

Na celý život Jak vyšší kapacita baterie:

- Neskladujte vozík s kompletními bateriemi. KE STAŽENÍ
- Pokud se vozík delší dobu nepoužívá, nabíjte baterie.
- Pravidelně kontrolujte napětí BATERIE
- Vyhněte se vlhkosti, extrémním teplotám a MECHANICKÝM NÁRAZŮM

10. ÚDRŽBA A SEŘÍZOVÁNÍ

Varování:

Z bezpečnostních důvodů používejte k nabíjení baterie výhradně nabíječku, nepoužívejte jinou než originální nabíječku. Dodržujte pokyny k nabíjení.

POZNÁMKA: Dojezd vozidla může být ovlivněn několika faktory, včetně povětrnostních podmínek, hmotnosti nákladu a stavu vozovky. Extrémní teploty (velmi nízké nebo velmi vysoké teploty) mohou snížit kapacitu baterie. Další zatížení (větší hmotnost) také zvýší spotřebu energie motoru a nerovné silnice nebo strmé svahy více zatěžují motor, což zkracuje životnost baterie. Doporučuje se tyto faktory zohlednit, abyste zajistili optimální výkon baterie.

Pravidelná údržba

Protože elektromobily mohou během provozu vykazovat různou míru vůle a mechanického opotřebení, může nedostatečná pravidelná údržba vést ke snížení autonomie, spolehlivosti a bezpečnosti elektromobilu a také ke zkrácení jeho životnosti. Řidiči elektromobilů proto musí provádět správnou a pravidelnou údržbu, aby zajistili jejich nejlepší výkon. Správnou a pravidelnou údržbou můžeme včas eliminovat překážky, prodloužit životnost elektromobilu, snížit náklady na údržbu a dosáhnout cíle optimálního provozu.

Údržba elektromobilů:

1. Udržujte motor čistý, s dobrou akcelerací a dynamickým výkonem, bez abnormálních zvuků.
2. Ujistěte se, že plynový pedál funguje správně a nezasekává se.
3. Ujistěte se, že brzdový pedál funguje hladce a pružně a že brzdný účinek splňuje požadavky. Po uvolnění brzdového pedálu se brzdové destičky vrátí do původní polohy a vozík se může pohybovat za optimálních podmínek.
4. Zkontrolujte přední a zadní tlumiče, tlak v pneumatikách a elektrické součástky.
5. Zkontrolujte upevňovací prvky vozidla. V kloubech by neměla být žádná vůle.
6. Pro údržbu kovových částí používejte maziva.
7. Zkontrolujte, zda je připojení baterie dobře provedeno a upevnění správné.

Před použitím vozidla zkontrolujte následující náhradní díly:

1. Stav pneumatik, například opotřebení.
2. Stav převodového systému.
3. Tlak v pneumatikách.
4. Stav klaksonu a osvětlení.
5. Všechny standardní náhradní díly, jako jsou matice a šrouby, zkontrolujte, zda jsou pevně utažené. 6. Zkontrolujte, zda brzdové lanko funguje správně.
7. Nabijte baterii, pokud vozidlo pravidelně nepoužíváte. Pro prodloužení životnosti baterie by se měla nabíjet každých 15 dní v létě a každých 30 dní v zimě.

Denní kontroly

Stav vozidla se může denně měnit. Pro zajištění bezpečné jízdy je třeba před každým použitím zkontrolovat následující položky:

1. Ovládání páčky směrových světel a přístrojů;
2. Provozní stav osvětlovacího systému;
3. Provozní stav houkačky a směrových světel;
4. Zdvih brzdového pedálu;
5. Zdvih parkovací brzdy a klaksonu;
6. Tlak v pneumatikách a stav opotřebení;

Kontrola a seřízení přední brzdy

Brzda přímo souvisí s osobní bezpečností, proto je nutné ji pravidelně seřizovat;

Jarní inspekce

Stav pružin kontrolujte každých 200 km. V případě potřeby utáhněte upevňovací matice.

Kontrola předních tlumičů

Během používání je třeba tlumiče pečlivě kontrolovat. Pokud se objeví jakékoli známky poškození nebo poruchy, je třeba je včas vyměnit. Pravidelně čistěte přední vidlice.

Kontrola pneumatik

Správný tlak v pneumatikách zajišťuje pohodlí a stabilitu vozidla a může prodloužit životnost pneumatiky. Tlak v pneumatikách by měl být často kontrolován a v případě potřeby upravován.

Před jízdou zkontrolujte tlak v pneumatikách, když jsou pneumatiky „studené“, a zkontrolujte, zda se v pneumatice nenacházejí řezné rány, hřebíky nebo jiné ostré předměty. Zkontrolujte ráfek, zda není deformovaný nebo nevykazuje nerovnosti.

Varování:

Nesprávný tlak v pneumatikách způsobí abnormální opotřebení pneumatik a může vést k nehodám nebo bezpečnostním problémům. Nízký tlak v pneumatikách způsobí prokluzování pneumatik a ovlivní dojezd vozidla.

Údržba nápravy

Po ujetí 350 km vyměňte olej v diferenciálu zadní nápravy za olej Ruris G-Tronic.

Množství oleje, které je třeba do diferenciálu doplnit, je 350 ml. Postup opakujte každých 500 km, 1000 km nebo každé 3 měsíce.



Buşon alimentare



Buşon golire

Kontrola a údržba baterie

Chcete-li prodloužit životnost baterie, skladujte vozidlo v garáži, abyste zabránili nízkým teplotám, které by mohly ovlivnit její výkon.

1. Neotevírejte baterii ani nerozebírejte její články.
2. Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.
3. Nezkratujte nabíječku. Je zakázáno používat jakýkoli vodič ke zkratování nabíječky.
4. Je zakázáno ponořovat baterii do vody.
5. Je zakázáno umísťovat baterii na místa s teplotami nad 60 °C, v blízkosti zdrojů tepla, jako je oheň, teplovzdušné topení atd.
6. Je zakázáno používat ostré nástroje k poškrábání nebo řezání baterie.
7. Pokud dojde k úniku a elektrolyt se vám dostane do očí, okamžitě je vypláchněte velkým množstvím vody.
8. Pokud baterie vydává zápach, zahřívá se, kouří, mění barvu, deformuje se nebo vykazuje jakékoli jiné abnormality, okamžitě ji přestaňte používat a odejděte od ní. Kontaktujte autorizované servisní středisko Ruris.

Údržba motoru a regulátoru:

1. V období dešťů nenechte vodu dosáhnout nad střední část motoru. Tím chráníte motor před spálením a poruchou.
2. Nesešlapávejte brzdovou páku a plynový pedál současně, abyste zabránili poškození jiných součástí.
3. Snižte rychlost vozíku, pokud nejsou podmínky na vozovce příznivé. Silné vibrace mohou přerušit spojení elektrických součástí.

Pravidelná údržba:

zkontrolovat • seřadit ♦ vyměnit ▲ promazat ■

	Díly k testování	Denní	60 dní	180 dní
1	Akcelerace		•■	•■
2	Pohyblivé komponenty		•■	•■
3	Pneumatiky a všechny žárovky	•		
4	Řetěz (v závislosti na výbavě)		•■	•■
5	Brzdové destičky			•♦
6	kola		•	•
7	Brzdový systém	•	•♦	•♦
8	Klakson, nabíječka a baterie	•		

11. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Nákladní vůz nenastartuje.

Zkontrolujte:

- pokud jsou baterie nabité
- pokud je zapalování zapnuté
- pokud je bezpečnost dobrá

Nákladní vůz se trochu rozjede a zastaví se.

Možná PŘÍČINA:

- baterie jsou vybité
- jedna z baterií je možná NÍZKÁ

Řešení:

- NABÍTÍ VŠECHNY BATERIE
- zkontrolujte každou baterii zvlášť

Nákladní vůz se nenaloží.

Zkontrolujte:

- Pokud je zásuvka pod proudem.
- Pokud je nabíječka správně připojena
- pokud svítí LED dioda nabíječky

Baterie je vybitá. Může se rychle

Příčiny:

- baterie je možná stará
- Baterie se nenabíjí. Hotovo.

Řešení:

- NABÍJENÍ baterie oddělené
- změňte polohu BATERIE mezi nimi

Pick-up LEŽÍ hodně času nevyužitý

Co je potřeba? Hotovo:

- NABÍTÍ - napůl nabité baterie
- kontrolujte hladinu jednou měsíčně

Varování:

Veškeré opravy musí být provedeny v autorizovaném servisním středisku Ruris.

Záruční doba a podmínky použití

Na elektrický vůz se vztahuje **zákonná záruka shody** dle **vyhlášky GEO č. 140/2021**, platná **2 roky** od data zakoupení pro fyzické osoby, za předpokladu používání výrobku k účelu, pro který byl navržen a vyroben, a také údržby výrobku v souladu s plánem údržby. Jakákoli vada shody, která se během této doby vyskytne, musí být **zjištěna a odstraněna výhradně v autorizovaném servisu Ruris**.

Důležité:

- Uživatel **nesmí** neoprávněně zasahovat do součástí vozíku, zejména do **bezpečnostních prvků** (brzdy, elektrický systém, řídící jednotka, baterie atd.).
- Jakýkoli neoprávněný zásah nebo nesprávné použití může vést ke **ztrátě záruky** a může ovlivnit bezpečnost vozidla.
- V případě poruchy musí uživatel kontaktovat **autorizovaný servis Ruris** za účelem ověření a opravy.

Úplné informace o záruce naleznete v **záručním listu**.

Dodržování předpisů o elektrické bezpečnosti a ochraně spotřebitele:

Elektrická dodávka splňuje všechny platné předpisy v oblasti elektrické bezpečnosti a ochrany spotřebitele, a to v souladu s legislativou Evropské unie a rumunskými normami.



Nevhazujte elektrická, průmyslová elektronická zařízení a jejich součásti do domovního odpadu! Informace o OEEZ. S ohledem na ustanovení OUG 195/2005 - o ochraně životního prostředí a OUG 5/2015. Spotřebitelé by měli zvážit následující pokyny pro předávání elektroodpadu uvedené níže:

Spotřebitelé jsou povinni neodhazovat elektroodpad (EEZ) jako netříděný komunální odpad a tento EEZ sbírat odděleně.

- Sběr tohoto odpadu nazývaného (OEEZ) bude probíhat prostřednictvím Veřejné sběrné služby v každém kraji a prostřednictvím sběrných středisek organizovaných hospodářskými subjekty oprávněnými ke sběru OEEZ. Informace poskytuje Správa fondu životního prostředí www.afm.ro nebo věstník Evropské unie.
- Spotřebitelé mohou odevzdat elektroodpad zdarma na výše uvedených sběrných místech.

Recyklace baterií a ochrana životního prostředí.

V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a z důvodu ochrany životního prostředí dodržujte prosím následující pokyny týkající se recyklace baterií elektrických dodávek:

Nevyhazujte použité baterie do domovního odpadu!

Použité baterie by měly být odevzdány na autorizovaném sběrném místě nebo do recyklačního střediska.

Vyhození baterií do koše může mít negativní dopad na životní prostředí a veřejné zdraví.

Bezplatná sběrná místa najdete ve specializovaných prodejnách, recyklačních centrech nebo na jiných určených místech.

Symbol recyklace

Použité baterie obsahují symbol , který označuje, že je nutné je sbírat odděleně. Je nezbytné tento symbol respektovat, abyste chránili životní prostředí.

Nebezpečné látky

Baterie obsahuje nebezpečné látky, jako je rtuť (Hg), olovo (Pb) nebo kadmium (Cd), jejichž nesprávná manipulace může vést k environmentálním a zdravotním rizikům. Zajistěte řádnou recyklaci těchto baterií.

Vaše odpovědnost

Je vaší odpovědností vrátit použité baterie do autorizovaného recyklačního střediska. S baterií nemanipulujte a pokud vykazuje známky poškození, obraťte se na autorizované servisní středisko Ruris, které s ní bude řádně vyhodnoceno a zlikvidováno.

V případě jakýchkoli dalších dotazů týkajících se recyklace baterií kontaktujte prosím podporu Ruris na telefonním čísle nebo e-mailové adrese uvedené na našich oficiálních webových stránkách.